SONY

4-476-910-**32**(1)

AV Center

Mode d’emploi FR

Bedienungsanleitung DE

Gebruiksaanwijzing NL

XAV-602BT

Pour plus de sécurité, installez cet appareil dans le tableau de bord de votre véhicule.
Pour de plus amples informations sur l'installation et les raccordements, reportez-vous au manuel d'installation et de raccordement fourni.

Avertissement

Pour prévenir les risques d'incendie ou d'électrocution, tenez cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.

Pour prévenir les risques d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez les réparations de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.

ATTENTION
L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit peut augmenter les risques oculaires. Ne démontez pas le boîtier, car le faisceau laser de ce lecteur de CD/DVD constitue un danger pour les yeux. Confiez les réparations de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.

Fabriqué en Thaïlande

Propriétés des diodes laser
- Durée d'émission : ininterrompue
- Puissance du laser : inférieure à 58,9 µW

(Cette puissance correspond à la valeur mesurée à une distance de 70 mm de la surface de la lentille de l'objectif du bloc de saisie optique avec une ouverture de 7 mm.)

La plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement, etc. se trouve sous le boîtier de l'appareil.

CE

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil XAV-602BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consultez l'URL suivante : http://www.compliance.sony.de/

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne
Fabricant : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporée sera traitée correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque sur la pile au lithium
N'exposez pas la pile à une chaleur excessive, comme en plein soleil, près d'un feu ou autre.

Avertissement au cas où le contact de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC
Veillez à sélectionner la fonction Auto DÉSACTIVÉ (page 25).
L'appareil se met automatiquement hors tension après le laps de temps choisi quand aucune source n'est sélectionnée afin d'éviter que la batterie ne se décharge.
Si vous ne sélectionnez pas la fonction Auto DÉSACTIVÉ, maintenez la touche OFF enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Pour annuler l'affichage de démonstration (Démo), reportez-vous à la page 25.

Remarques sur la fonction BLUETOOTH

Avertissement

SONY NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE PERTE DE REVENU, DE DONNÉES, D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT APPAREIL ASSOCIÉ, DU TEMPS D'ARRÊT LIÉ À OU DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MATÉRIEL ET/OU LOGICIEL.

NOTIFICATION IMPORTANTE !

Utilisation efficace et en sécurité

Les modifications ou changements apportés à cet appareil, qui ne sont pas approuvés expressément par Sony, peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil.
Veuillez vérifier les exceptions, dues à des exigences ou limitations nationales, relatives aux appareils BLUETOOTH avant d'utiliser ce produit.

Conduite

Vérifiez la législation et la réglementation en vigueur concernant l'utilisation des téléphones mobiles et des appareils mains libres dans les endroits où vous circulez.
Soyez toujours très attentif au volant et garez-vous avant d'effectuer ou de répondre à un appel si les conditions de circulation l'exigent.

Connexion à d'autres périphériques

Avant de connecter un autre périphérique, lisez attentivement son mode d'emploi pour plus de détails concernant les instructions de sécurité.

Exposition aux fréquences radio

Les signaux RF peuvent perturber des systèmes électroniques automobiles mal installés ou insuffisamment protégés, tels que les systèmes d'injection électronique, les dispositifs d'antiblocage de frein électroniques (ABS), les systèmes de contrôle de vitesse électroniques ou les systèmes airbag. Veuillez confier l'installation ou l'entretien de cet appareil au constructeur ou au concessionnaire de votre véhicule. Une installation défectueuse ou un entretien mal fait peut être dangereux et annuler toute garantie concernant cet appareil.
Vérifiez auprès du constructeur de votre véhicule que l'utilisation de votre téléphone mobile ne risque pas d'affecter les systèmes électroniques embarqués.
Vérifiez régulièrement que tous les périphériques sans fil installés dans votre véhicule sont bien montés et fonctionnent correctement.

Appels d'urgence

Cet appareil mains libres BLUETOOTH et l'appareil électronique connecté au système mains libres fonctionnent grâce à des signaux radio, des réseaux mobiles et terrestres, ainsi que grâce à des fonctions programmées par l'utilisateur, qui ne peuvent garantir la connexion dans toutes les conditions.
Par conséquent, ne vous reposez pas uniquement sur les périphériques électroniques pour vos communications importantes (telles que les urgences médicales).
Rappelez-vous que pour passer ou recevoir des appels, le périphérique mains libres et le périphérique électronique connecté à celui-ci doivent être activés dans une zone de service dans laquelle la puissance des signaux cellulaires est adaptée.
Les appels d'urgence peuvent ne pas être possibles sur tous les téléphones mobiles ou lorsque certains services de réseau et/ou certaines fonctions du téléphone sont utilisés.
Consultez votre fournisseur de service local pour plus de renseignements.

Table des matières

Avertissement 2
Guide des pièces et des commandes 5

Préparation

Réinitialisation de l'appareil 8
Configuration initiale 8
Réglage de l'horloge 8
Préparation d'un périphérique BLUETOOTH 8
Retrait de la façade 9

Écoute de la radio

Écoute de la radio 10
Mémorisation et réception des stations 11
Utilisation du système de radiocommunication de données (RDS) 11

Lecture

Lecture d'un disque 13
Lecture d'un iPod/périphérique USB 14
Lecture d'un périphérique BLUETOOTH 15
Recherche et lecture des pistes 15
Écouter de la musique en fonction de votre humeur (SensMe™) 16
Options disponibles 17
[Volume Audio DVD] 18
[CSO (Réglages du haut-parleur central)] 19

Appel en mains libres

Réception d'un appel 19
Passer un appel 19
Opérations disponibles en cours d'appel 20
Gestion du répertoire téléphonique 20
Gestion des données d'appel 21
Menu des options téléphone 22

Fonctions pratiques

App Remote avec un téléphone iPhone/Android 22
Duplication de l'affichage du smartphone (MirrorLink™) 23
Lecture de sources différentes à l'avant et à l'arrière (Zone × Zone) 23
Utilisation de la commande gestuelle 23

Réglages

Réglages généraux 24
Réglage de l'écran tactile 25
Rétablir Bluetooth 26
Mode charge de batterie USB 26
Réglages du son 26
Ajustement niveau EQ7 / Caisson de graves 26
Ajustement niv. Bal./Équil. Avant/Arrière . . . 27
RBE (Optimiseur de basses arrière) 27
Niveau d'enceinte 4.1 canaux 27
Réglages visuels 28
Picture EQ 28
Format 28
Réglages de la source 28

Informations complémentaires

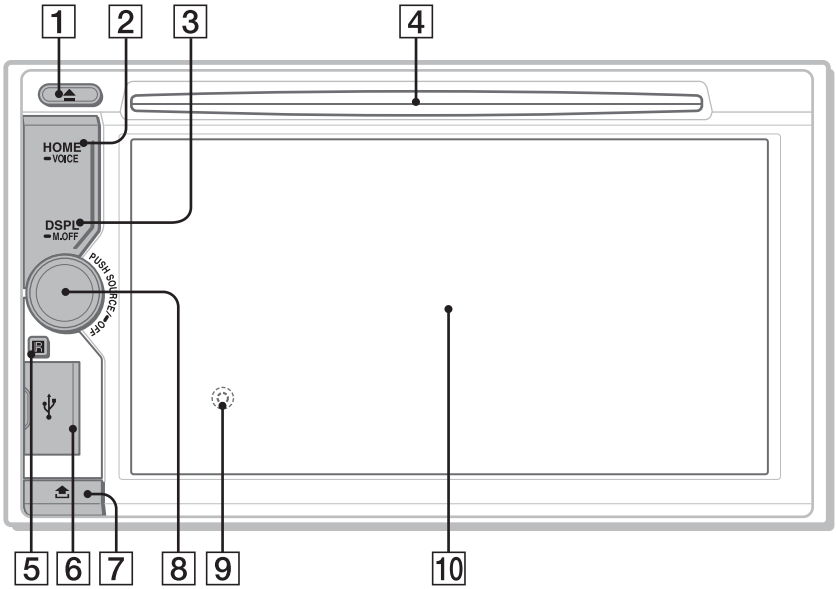
Périphérique audio/vidéo auxiliaire 30
Caméra de recul 31
Mise à jour du logiciel 31
Précautions 31
Entretien 37
Spécifications 38
Dépannage 40
Liste des codes de langue 47

Pour plus d'informations sur la connectivité des smartphones, ainsi que la capacité de charge de la batterie, reportez-vous à la section **« Résumé des fonctions utiles pour les smartphones »** dans les dernières pages de ce mode d'emploi.

Guide des pièces et des commandes

Appareil principal

XAV-602BT



1 **⏏ (éjection du disque)**

2 **HOME**
Ouvrez le menu HOME.

-VOICE
Maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour activer la fonction de commande vocale. Lorsque la fonction App Remote est activée, la reconnaissance vocale (téléphone Android uniquement) et la composition vocale sont activées. Lorsque la fonction App Remote est désactivée, seule la composition vocale est disponible.

3 **DSPL (affichage)**
Modifiez les éléments affichés.

-M.OFF (moniteur désactivé)
Maintenez la touche enfoncée pour mettre le moniteur hors tension et couper l'éclairage des touches. Appuyez n'importe où sur l'affichage pour le réactiver.

4 **Fente d'insertion des disques**

5 **Récepteur de la télécommande**

6 **Port USB**
Ouvrez le cache pour raccorder un périphérique USB.

7 **Touche de déverrouillage de la façade amovible**

8 **SOURCE**
Mettez l'appareil sous tension.
Modifiez la source. Chaque pression affiche une source disponible dans une fenêtre contextuelle sur l'affichage en cours.

-OFF
Maintenez cette touche enfoncée pendant 1 seconde pour quitter la source.
Maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension. Lorsque l'appareil est hors tension, la télécommande ne fonctionne plus.

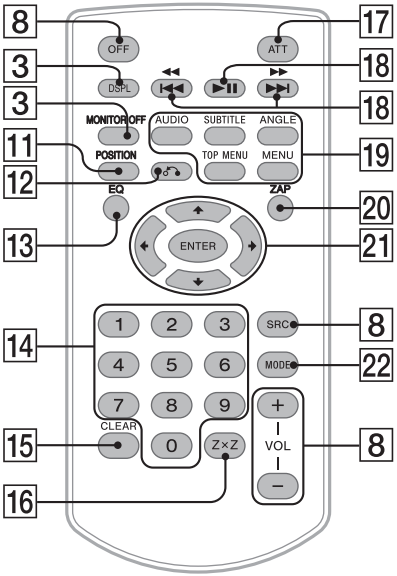
Molette de réglage du volume
Tournez pour régler le volume.

9 **Touche de réinitialisation**
(située derrière la façade)

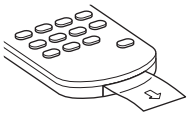
10 **Fenêtre d'affichage/écran tactile**

Télécommande RM-X271

La télécommande peut être utilisée pour actionner les commandes audio. Pour les opérations de menu, utilisez l'écran tactile.



Retirez le film isolant avant l'utilisation.



11 POSITION
Modifiez la position d'écoute.

12 ↶ (retour)
Revenez à l'affichage précédent/revenez au menu d'un Vidéo CD (VCD).

13 EQ (égaliseur)
Sélectionnez une courbe de l'égaliseur.

14 Touches numériques (0 - 9)

15 CLEAR

16 Z×Z (Zone × Zone) (page 23)

17 Touche ATT (atténuation)
Atténuez le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

18 ▶II (lecture/pause)
I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶I (précédent/suivant)

19 Touches de réglage de la lecture des DVD

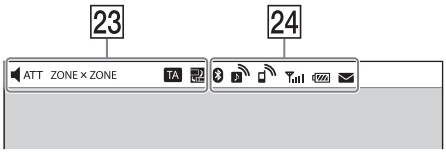
20 ZAP (Zappin) (page 15)

21 ←/↑/↓/→ (curseur)/ENTER

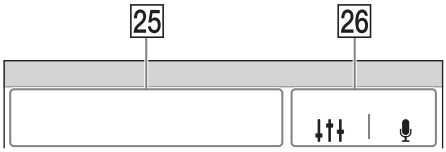
22 MODE
Sélectionnez la bande radio/le périphérique.

Affichages à l'écran

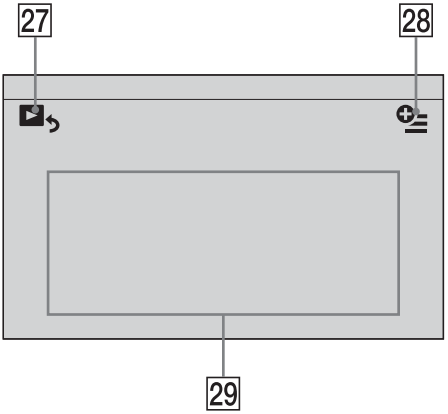
Barre d'état :



Panneau de notification :
Tapez sur la barre d'état pour ouvrir le panneau de notification.



Écran d'accueil :



23 Indications

ATT
S'allume lorsque le son est atténué.

ZONE × ZONE
S'allume lorsque la fonction Zone × Zone est activée.

TA (Alertes de circulation)
S'allume lorsque des informations de trafic actuelles sont disponibles.

S’allume lorsque la fonction App Remote est activée.

24 **Indications d’état de BLUETOOTH**

S’allume lorsque le signal BLUETOOTH est activé.

S’allume lorsqu’un périphérique est connecté à l’appareil pour la transmission audio en continu. Clignote lorsque la connexion est en cours.

S’allume lorsqu’un téléphone mobile est connecté à l’appareil pour l’appel en mains libres.
Clignote lorsque la connexion est en cours.

Indique l’état de la puissance de signal du téléphone mobile connecté.

Indique l’état de l’autonomie du téléphone mobile connecté.

S’allume lorsqu’un téléphone mobile connecté a un ou des messages SMS non lu(s).

25 **Domaine spécifique d’application**
Permet d’afficher les commandes/indications de lecture ou d’afficher l’état de l’appareil. Les éléments affichés varient selon la source.

26 **Zone commune**

Permet d’accéder directement au menu des réglages EQ7/caisson de graves (page 26).

Active la fonction de commande vocale.

27
Permet de passer de l’écran HOME à l’écran de lecture.

28 **(option)**
Ouvrez le menu d’options HOME.
Appuyez sur HOME, puis sur .

[Classement des icônes]
Permet de modifier l’ordre des icônes.

[Thème de fond d’écran]
Permet de modifier le papier peint.

[Affichage Icône]
Permet de basculer entre affichage d’icône en 2D et celui en 3D.
Vous pouvez également commuter l’affichage d’icône en appuyant et en laissant le doigt sur n’importe quel endroit de l’affichage.

[Effet tactile]
Permet d’afficher une traînée lumineuse à l’endroit où vous avez touché l’affichage.

Pour revenir à l’écran d’accueil, appuyez sur .

29 **Boutons de sélection de la source**
Modifiez la source.

Réinitialisation de l'appareil

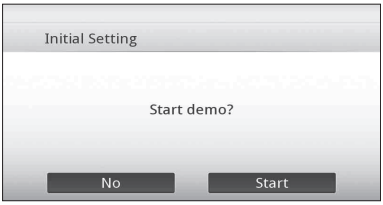
Avant la première mise en service de l'appareil, après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil.

1 Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil.
Utilisez un objet pointu, comme un stylo à bille.

Remarque
Une pression sur la touche de réinitialisation remet l'heure de l'horloge à zéro et efface certaines informations mémorisées.

Configuration initiale

Après la réinitialisation, l'affichage de configuration initiale apparaît.



1 Appuyez sur [No] sur l'affichage de réglage de la démo.

2 Appuyez sur [Language] pour régler la langue d'affichage.
Déplacez la barre de défilement vers le haut ou le bas, puis sélectionnez la langue souhaitée.

3 Appuyez sur [Caisson de basses] pour régler l'état de raccordement du caisson de graves.
Réglez l'appareil sur [ACTIVÉ] si un caisson de graves est raccordé, ou sur [DÉSACTIVÉ] dans le cas contraire.

4 Appuyez sur [Position d'écoute] pour régler la position d'écoute.
Réglez l'appareil sur [Avant G] si votre position d'écoute est à l'avant gauche ou sélectionnez [Avant D] si elle est à l'avant droit.
Pour revenir à l'affichage de la configuration initiale, appuyez sur ⮌.

5 Appuyez sur [OK].
La configuration est terminée.

Ce réglage peut alors être configuré plus précisément dans le menu de réglages (page 24).

Réglage de l'horloge

1 Appuyez sur HOME, puis sur [Réglages].

2 Appuyez sur ⊟, puis sur [Date et heure].

3 Appuyez sur [Définir le fuseau horaire].
L'affichage de réglage apparaît.
Pour revenir à l'affichage [Date et heure], appuyez sur ⮌.

4 Appuyez sur [Définir la date], puis définissez l'année, le mois et le jour.

5 Appuyez sur [Définir l'heure], puis définissez l'heure et les minutes.

6 Appuyez sur [OK].
La configuration est terminée.

Pour supprimer un numéro saisi, appuyez sur [Effacer].

Pour activer/désactiver la fonction CT (page 11), appuyez sur [CT] à l'étape 4.

Préparation d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez écouter de la musique ou passer un appel en mains libres en connectant un périphérique BLUETOOTH adapté (téléphone mobile, périphérique audio, etc.). Pour plus d'informations sur la connexion d'un périphérique BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec ce périphérique.
Avant la connexion, baissez le volume de cet appareil ; dans le cas contraire, un son fort risque de retentir.

Pairage et connexion avec un périphérique BLUETOOTH

Lorsque vous connectez un périphérique BLUETOOTH pour la première fois, il est nécessaire que les périphériques se reconnaissent mutuellement (cela s'appelle un « pairage »). Le pairage permet à cet appareil et aux autres périphériques de se reconnaître mutuellement.

1 Appuyez sur HOME, puis sur [Réglages].

2 Appuyez sur ⊟, puis déplacez la barre de défilement vers le haut ou le bas.

3 **Appuyez sur [Connexion Bluetooth], puis réglez le signal sur [ACTIVÉ].**
Le signal BLUETOOTH de cet appareil est activé et apparaît sur la barre d'état.

4 **Appuyez sur [Pairage >].**
L'appareil se met en mode veille de pairage.

5 **Effectuez la procédure de pairage sur le périphérique BLUETOOTH pour détecter cet appareil.**

6 **Sélectionnez [Sony Car Audio] indiqué sur l'affichage du périphérique BLUETOOTH.**

7 **Si vous devez introduire une clé d'authentification* sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez [0000].**

* La clé d'authentification peut également être nommée « code d'authentification », « code PIN », « numéro PIN » ou « mot de passe », en fonction du périphérique BLUETOOTH.

8 **Sélectionnez cet appareil sur le périphérique BLUETOOTH pour établir la connexion BLUETOOTH.**
ou s'allume lorsque la connexion est établie.

Remarque
En cours de connexion avec un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Pour activer la détection, mettez fin à la connexion en cours.

Connexion avec un périphérique BLUETOOTH apparié

Ce chapitre explique comment connecter manuellement l'appareil à des périphériques BLUETOOTH enregistrés.

1 **Assurez-vous que les signaux BLUETOOTH de cet appareil (page 26) et du périphérique BLUETOOTH sont activés.**
sur la barre d'état indique que le signal BLUETOOTH de cet appareil est activé.

2 **Utilisez le périphérique BLUETOOTH afin qu'il se connecte à cet appareil.**
ou apparaît.

Lorsque la clé de contact est enclenchée alors que le signal BLUETOOTH est activé, cet appareil recherche le dernier périphérique BLUETOOTH connecté et la connexion s'effectue automatiquement, si c'est possible.

Remarque
Si cet appareil ne peut pas détecter le dernier périphérique BLUETOOTH connecté, appuyez sur [Reconnecter] pour rechercher à nouveau le dernier périphérique apparié.
Si le problème persiste, suivez la procédure de pairage.

Pour installer le microphone

Pour capturer votre voix pendant un appel en mains libres, vous devez installer le microphone (fourni). Pour plus d'informations sur le raccordement du microphone, reportez-vous au guide « Installation/ Connexions » fourni avec l'appareil.

Retrait de la façade

Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour dissuader le vol.

Alarme d'avertissement

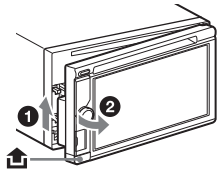
Si vous tournez la clé de contact sur la position OFF sans retirer la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes. L'alarme ne retentit que si l'amplificateur intégré est utilisé.

Pour désactiver l'alarme d'avertissement, réglez [Alarme d'avertissement de façade amovible] sur [DÉSACTIVÉ] (page 25).

1 **Maintenez la touche OFF enfoncée pendant plus de 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.**

2 **Appuyez sur .**

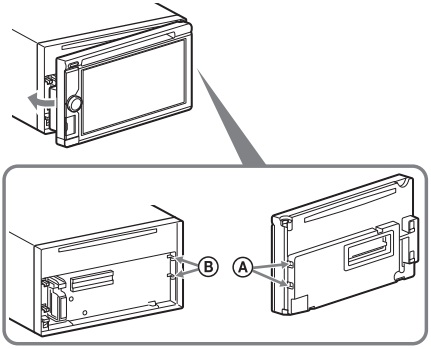
3 **❶ Levez le côté gauche de la façade.**
❷ Détachez-la en la tirant vers vous.



Remarque
Évitez de laisser tomber ou d'appliquer une pression excessive sur la façade et la fenêtre d'affichage.

Installation de la façade

Engagez la partie Ⓐ de la façade avec la partie Ⓑ de l'appareil, comme illustré, puis poussez le côté gauche en position jusqu'à ce qu'il émette un déclic.

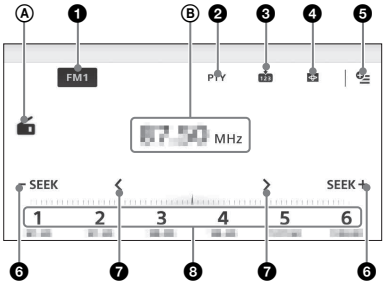


Remarque
Ne posez rien sur la surface intérieure de la façade.

Écoute de la radio

Pour écouter la radio, appuyez sur HOME, puis appuyez sur [Radio].

Commandes/Indications de la réception



Commandes de réception (❶ à ❽)

❶	**Icône de la bande actuelle** Permet d'ouvrir la liste des bandes.
❷	**[PTY] (Types d'émission) (FM uniquement)** Permet d'ouvrir la liste PTY (page 12).
❸	123 Permet d'enregistrer la bande actuelle en tant qu'élément présélectionné.
❹	 Permet de modifier le modèle du visualiseur.
❺	 Permet d'ouvrir le menu d'options (page 17).
❻	**− SEEK / SEEK +** Permet de régler la fréquence automatiquement.
❼	〈 / 〉 Permet de régler la fréquence manuellement. Appuyez sur la touche et maintenez la pression pour sauter plusieurs fréquences de suite.
❽	**[1] à [6]** Permet de sélectionner une station présélectionnée. Maintenez la touche enfoncée pour mémoriser, comme station présélectionnée, la fréquence actuellement affichée.

Indications de la réception (Ⓐ et Ⓑ)

Ⓐ Icône de la source en cours
Ⓑ Fréquence/état

Mémorisation et réception des stations

Avertissement
Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, utilisez la fonction BTM (Mémorisation des meilleurs accords) afin d'éviter les accidents.

Mémorisation automatique (BTM)

1. Sélectionnez la bande souhaitée ([FM1], [FM2], [FM3], [MW] ou [LW]).
2. Appuyez sur 123.
3. Appuyez sur [BTM].
   L'appareil mémorise les six premières stations disponibles dans les présélections ([1] à [6]).

Pour revenir à l'écran de lecture, appuyez sur ⮌.

Recherche de fréquences

1. Appuyez sur la bande en cours.
   La liste des bandes s'affiche.
2. Appuyez sur la bande souhaitée ([FM1], [FM2], [FM3], [MW] ou [LW]).
3. Réglez la fréquence.

   Pour régler automatiquement la fréquence
   Appuyez sur −SEEK/SEEK+.
   Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Recommencez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

   Pour régler manuellement la fréquence
   Appuyez plusieurs fois sur 〈/〉 jusqu'à ce que vous captiez la fréquence souhaitée.
   Pour sauter plusieurs fréquences de suite, maintenez la touche 〈/〉 enfoncée.

Mémorisation manuelle

1. Lorsque vous recevez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur 123, puis sur le numéro présélectionné souhaité ([1] à [6]).

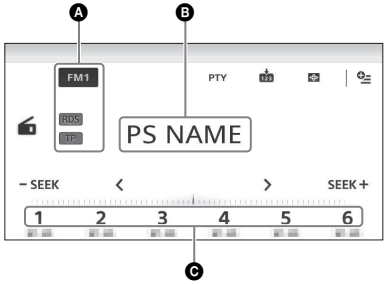
Pour revenir à l'écran de lecture, appuyez sur ⮌.

Réception des stations mémorisées

1. Sélectionnez la bande.
2. Appuyez sur le numéro présélectionné souhaité ([1] à [6]).

Utilisation du système de radiocommunication de données (RDS)

Éléments affichés



Ⓐ Nom de la bande, RDS*1, TP*2
Ⓑ Nom du service de l'émission, fréquence, données RDS
Ⓒ Numéro présélectionné

*1 En cours de réception RDS.
*2 En cours de réception du programme de radioguidage.

Services RDS

Cet appareil propose automatiquement les services RDS suivants :
AF (Fréquences Alternatives)
Permet de sélectionner et de régler de nouveau la station sur le signal le plus fort d'un réseau. Cette fonction vous permet d'écouter la même émission en continu pendant un voyage de longue distance sans avoir à régler de nouveau cette station manuellement.
TA (Alertes de Circulation)/TP (Programme de radioguidage)
Propose les messages et les programmes de radioguidage disponibles à cet instant. Tout message/programme reçu interrompt la source sélectionnée en cours de diffusion.
PTY (Types d'émission)
Affiche le type d'émission en cours de réception. Permet également de rechercher un type d'émission donné.

CT (Heure)
Les données CT accompagnant la transmission RDS assurent un réglage de l'horloge.

Conseil
Si vous réglez le niveau de volume pendant la diffusion d'un message de radioguidage, ce niveau sera enregistré dans la mémoire pour les messages de radioguidage suivants, indépendamment du niveau de volume normal.

Réglage AF

1. Appuyez sur HOME, puis sur [Radio].
2. Appuyez sur la bande souhaitée ([FM1], [FM2] ou [FM3]).
3. Appuyez sur , puis sur [AF (Fréquences Alternatives)] pour sélectionner [ACTIVÉ].

Réglage TA

1. Appuyez sur HOME, puis sur [Réglages].
2. Appuyez sur [Réglages de la source].
   Le menu de réglage de la source apparaît.
3. Appuyez sur [TA (Alertes de Circulation)] pour sélectionner [ACTIVÉ].

Pour mémoriser des stations RDS avec les réglages AF et TA

Vous pouvez présélectionner les stations RDS avec les réglages AF/TA. Réglez AF/TA, puis mémorisez la station manuellement ou à l'aide de la fonction BTM. Si vous effectuez une présélection manuelle, vous pouvez également présélectionner des stations non RDS.

Pour recevoir des messages d'urgence

Lorsque la fonction AF ou TA est activée, les messages d'urgence interrompent automatiquement la source sélectionnée en cours de diffusion.

Pour continuer à écouter une émission régionale (Regional)

Lorsque les fonctions AF et Regional sont activées, vous ne basculez plus vers une autre station régionale dont la fréquence est plus forte. Si vous quittez la zone de réception de cette émission régionale, appuyez sur → [Regional] → [DÉSACTIVÉ] en cours de réception FM. Cette fonction est inopérante au Royaume-Uni et dans certaines autres régions.

Fonction de liaison locale (Royaume-Uni uniquement)

Cette fonction vous permet de sélectionner d'autres stations locales de la région, même si elles ne sont pas associées à vos numéros. En cours de réception FM, appuyez sur un numéro ([1] à [6]) sous lequel une station locale est mémorisée. Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez de nouveau sur le numéro de la station locale. Recommencez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station locale souhaitée.

Sélection du type d'émission (PTY)

1. En cours de réception FM, appuyez sur [PTY].
   Pour faire défiler la liste, déplacez la barre de défilement vers le haut ou le bas.
2. Appuyez sur le type d'émission souhaité.
   L'appareil recherche une station diffusant le type d'émission sélectionné.

Pour refermer la liste PTY, appuyez sur .

Type d'émission

News (Nouvelles), **Current Affairs** (Dossiers d'actualité), **Information** (Informations), **Sport** (Sports), **Education** (Éducation), **Drama** (Théâtre), **Cultures** (Culture), **Science** (Science), **Varied Speech** (Divers), **Pop Music** (Musique pop), **Rock Music** (Musique rock), **Easy Listening** (Musique légère), **Light Classics M** (Musique classique légère), **Serious Classics** (Musique classique sérieuse), **Other Music** (Autre musique), **Weather & Metr** (Météo), **Finance** (Finance), **Children's Progs** (Émissions pour les enfants), **Social Affairs** (Affaires sociales), **Religion** (Religion), **Phone In** (Émissions ligne ouverte), **Travel & Touring** (Voyage), **Leisure & Hobby** (Loisirs), **Jazz Music** (Musique jazz), **Country Music** (Musique country), **National Music** (Musique nationale), **Oldies Music** (Musique d'autrefois), **Folk Music** (Musique folk), **Documentary** (Documentaires)

Remarque
Cette fonction est inopérante dans certains pays ou régions où les données PTY ne sont pas disponibles.

Pour les disques ou les types de fichiers compatibles, voir page 33.

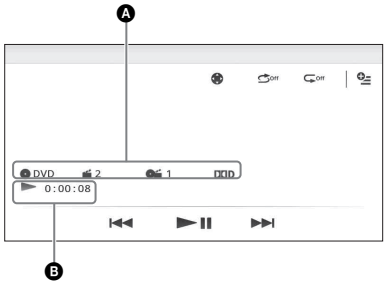
Lecture d'un disque

Selon le disque, il est possible que certaines opérations soient différentes ou limitées. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

1 Insérez le disque (côté imprimé vers le haut) ; la lecture démarre.

Si un menu DVD apparaît
Appuyez sur l'élément souhaité dans le menu DVD. Vous pouvez également utiliser le panneau de commande du menu, qu vous pouvez afficher en appuyant sur l'écran ailleurs que dans les éléments du menu DVD. Appuyez sur ←/↑/↓/→ pour déplacer le curseur, puis sur [ENTER] pour valider.
Si le panneau de commande du menu n'apparaît pas lorsque vous appuyez sur l'affichage, utilisez la télécommande.

Exemple d'indications de lecture (DVD)



A Icône de la source en cours, format, numéro du chapitre/titre, format audio
B État de lecture, durée de lecture écoulée

Appuyez sur l'affichage pour afficher les indications.
Pour les disques audio, certaines indications sont toujours affichées pendant la lecture.

Pour modifier les réglages du visualiseur, appuyez sur .

Utilisation des fonctions PBC (contrôle de la lecture)

Le menu PBC vous aide interactivement lorsqu'un VCD compatible PBC est lu.

1 Démarrez la lecture d'un VCD compatible PBC.
Le menu PBC apparaît.

2 Appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur ENTER.

3 Suivez les instructions du menu concernant les opérations interactives.
Pour revenir à l'affichage précédent, appuyez sur la touche de la télécommande.

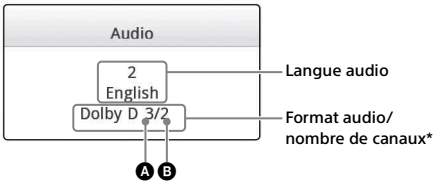
Pour désactiver les fonctions PBC, réglez [PBC Vidéo CD] sur [DÉSACTIVÉ] (page 30).

Remarques
- Pendant la lecture PBC, le numéro de plage, l'option de lecture, etc. n'apparaissent pas sur l'affichage de lecture.
- La fonction de reprise de la lecture est inopérante lors de la lecture avec les fonctions PBC.

Configuration des paramètres audio

Pour modifier la langue/du format du son

La langue du son peut être modifiée si le disque est enregistré avec des pistes multilingues. Vous pouvez modifier le format du son lors de la lecture d'un disque enregistré avec plusieurs formats du son (par exemple Dolby Digital).
En cours de lecture, appuyez sur l'écran, puis sur .
Appuyez plusieurs fois sur ♪ jusqu'à ce que la langue/le format du son apparaisse.



* Le nom du format et le nombre de canaux apparaissent de la façon suivante :
  Exemple : Dolby Digital 5.1 canaux
  Ⓐ Canal avant × 2 + Canal central × 1
  Ⓑ Canal arrière × 2

Si la même langue est affichée deux fois ou davantage, le disque est enregistré avec plusieurs formats audio.

Changement de canal audio

Pour lire un VCD, vous pouvez écouter les canaux gauche et droit, le canal droit uniquement ou le canal gauche uniquement, via les deux haut-parleurs gauche et droit.
En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur ◀LR jusqu'à ce que le canal audio souhaité apparaisse. Les options sont indiquées ci-dessous.

[Stereo] : son stéréo standard (par défaut)
[1/ Gauche] : son du canal gauche (mono)
[2/ Droite] : son du canal droit (mono)

Lecture d'un iPod/périphérique USB

Dans ce Mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme terme générique pour les fonctions iPod de l'iPod et de l'iPhone, sauf mention contraire dans le texte ou les illustrations.
Pour plus d'informations sur la compatibilité de votre iPod, reportez-vous à la section « À propos de l'iPod » (page 36) ou visitez le site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

Les périphériques USB de type MSC (Mass Storage Class) (comme une clé USB, un lecteur multimédia numérique, un téléphone Android) compatibles avec la norme USB peuvent être utilisés.
Selon le lecteur multimédia numérique ou le téléphone Android, le réglage du mode de connexion USB sur MSC est nécessaire.

1 **Réduisez le volume sur cet appareil.**
Si l'appareil est hors tension, mettez-le sous tension.

2 **Connectez l'iPod ou le périphérique USB au port USB.**

3 **Appuyez sur HOME, puis sur [USB Musique], [USB Video], [Photo USB] ou [iPod].**
Dans le cas de [USB Musique], [USB Video] ou [iPod], la lecture démarre.
Dans le cas de [Photo USB], appuyez sur [Ttes images] ou [Dossiers], puis sélectionnez l'image ou le dossier pour lancer la lecture du fichier photo.

Interruption de la lecture

Maintenez la touche OFF enfoncée pendant 1 seconde.

Suppression du périphérique

Arrêtez la lecture, puis débranchez.
Ne débranchez pas le périphérique en cours de lecture, car les données qu'il contient risquent d'être endommagées.

Remarques
- Si vous connectez un iPod ou un périphérique MSC à un port USB alors que le même type de périphérique est déjà connecté à un autre port USB, l'appareil ne reconnaît pas le dernier appareil.
- Le signal de la lecture USB Video ou Photo USB ne sort pas de la borne de sortie vidéo (arrière).
- Le signal de lecture vidéo iPod ne sort pas de la borne de sortie vidéo (arrière).

Avertissement relatif à l'iPhone
Lorsque vous connectez un iPhone via USB, le réglage du volume du téléphone s'effectue à partir de l'iPhone proprement dit. Afin d'éviter le brusque retour d'un son fort après un appel, n'augmentez pas le volume sur l'appareil pendant un appel téléphonique.

À propos du mode de reprise de la lecture
Lorsque l'iPod en cours de lecture est raccordé au connecteur dock, cet appareil passe en mode de reprise de la lecture et la lecture commence selon le mode réglé au niveau de l'iPod.
En mode de reprise de la lecture, la lecture répétée/aléatoire n'est pas disponible.

Écouter et regarder un contenu en utilisant directement l'iPod (Contrôle app passager)

1 **En cours de lecture, appuyez sur .**

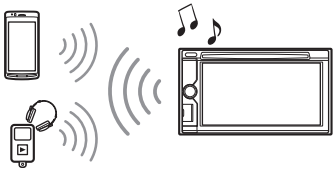
Désactivation de Contrôle app passager

Pendant [Contrôle app passager], appuyez sur l'écran, puis sur [Annuler].
Le mode de lecture passe en mode de reprise de la lecture.

Remarques
- L'image et la vidéo de l'application ne peuvent être affichées sur cet appareil que si le frein de stationnement est serré.
- Les applications compatibles avec Contrôle app passager sont limitées.
- Le volume ne peut être ajusté qu'à partir de cet appareil.
- La répétition et la lecture aléatoire sont désactivées si vous annulez le mode Contrôle app passager.

Lecture d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez lire le contenu sur un périphérique connecté prenant en charge le profil BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



1. **Vérifiez la connexion BLUETOOTH avec le périphérique audio (page 9).**
2. **Réduisez le volume sur cet appareil.**
3. **Appuyez sur HOME, puis sur [Audio BT].**
4. **Utilisez le périphérique audio pour lancer la lecture.**
5. **Réglez le volume sur cet appareil.**

Commandes de la lecture

Si le périphérique BLUETOOTH prend en charge le profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), vous pouvez commander la lecture par l'intermédiaire de cet appareil de la même façon que pour la lecture des disques.

Pour faire correspondre le niveau de volume du périphérique BLUETOOTH à celui d'autres sources

Vous pouvez réduire les différences de niveau de volume entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH.
En cours de lecture, appuyez sur .
Sélectionnez un niveau de -8 à +18.

Recherche et lecture des pistes

Utilisation de la lecture répétée et de la lecture aléatoire

1. **En cours de lecture, appuyez à plusieurs reprises sur (lecture répétée) ou sur (lecture aléatoire) jusqu'à ce que l'option souhaitée apparaisse.**
   La lecture répétée ou aléatoire commence.

Les mode de lecture disponibles varient selon la source sonore sélectionnée.

Remarque

La lecture aléatoire n'est pas disponible pour les disques suivants :
— DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR.
— version 2.0 VCD avec la fonction PBC.

Utilisation de la recherche directe

1. **En cours de lecture, appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour saisir un numéro d'option (piste, chapitre, etc.), puis appuyez sur ENTER.**
   La lecture commence au début du point sélectionné.

Remarque

Pendant la lecture VCD, cette fonction est disponible uniquement lors de la lecture d'un VCD sans les fonctions PBC.

Recherche d'une piste par le refrain (ZAPPIN™)

ZAPPIN vous aide à trouver le morceau souhaité en lisant uniquement son refrain dans une liste de lecture de l'iPod/du périphérique USB. La durée de lecture peut être réglée dans le menu d'options (page 17).
Cette fonction est pratique pour rechercher une piste en mode de lecture aléatoire ou de lecture répétée aléatoire par exemple.

Remarques

- Les pistes du périphérique USB doivent être analysées par 12 TONE ANALYSIS.
- Les pistes de l'iPod sont lues à partir de 1 minute dans chaque morceau.

1. **En cours de lecture audio, appuyez sur [ZAP].**
   Dans le cas d'USB Musique, le mode ZAP commence à partir de la piste en cours de lecture.
   Dans le cas de l'iPod, le mode ZAP commence à partir d'un passage de la piste suivante.
2. **Appuyez sur [ZAP] lors de la lecture d'une piste que vous souhaitez écouter.**
   Dans le cas d'USB Musique, la lecture normale reprend à partir de la position en cours, jusqu'à la fin de la piste.
   Dans le cas de l'iPod, la piste sélectionnée est lue à partir du début.

Pour rechercher à nouveau une piste avec le mode ZAPPIN, recommencez les étapes 1 et 2.

Recherche d'un fichier à partir de l'écran de liste

1 En cours de lecture, appuyez sur ⮌.
L'écran de liste de l'élément en cours de lecture apparaît.

En outre, appuyez sur ♫ ou 🎞 pour établir une liste par type de fichier (audio/vidéo).

2 Appuyez sur l'élément souhaité.
La lecture commence.
Dans le cas du fichier photo USB, appuyez sur ⧉▶ pour lancer le diaporama.

Pour modifier le format d'affichage des fichiers vidéo/photo

Lorsque l'écran de liste s'affiche, appuyez sur ▦, puis sélectionnez l'option souhaitée.

▦ : Vue de la grille
Affiche les fichiers sous forme de grille.

☰ : Vue de la liste
Affiche les fichiers sous forme de liste.

❖ : Vue de la pochette
Affiche les fichiers sous forme d'illustrations carrées.

📅 : Vue de la date (toutes les images uniquement)
Affiche les fichiers photo par ordre de date.

⊞ : Vue développée (dossiers uniquement)
Affiche les dossiers photo, sous lesquels sont affichés les sous-dossiers, et les images des fichiers photo qu'ils contiennent.

Sélection de morceaux à partir de la bibliothèque

1 Lorsque l'écran de liste apparaît, appuyez sur ⌨.
La liste de menus apparaît.

2 Sélectionnez la catégorie souhaitée.
La liste sélectionnée apparaît.

3 Appuyez sur la piste souhaitée.
La lecture commence.

Sélection d'un album sur base de la pochette

1 Lorsque l'écran de liste apparaît, appuyez sur ❖.

2 Appuyez sur la pochette de l'album que vous souhaitez lire.
La lecture commence.

Écouter de la musique en fonction de votre humeur (SensMe™)

La fonction « Station SensMe™ », une exclusivité Sony, regroupe automatiquement les pistes par canal ou par ambiance afin de vous permettre une écoute intuitive de la musique.

Installation de « Media Go » sur votre ordinateur

Pour activer la fonction SensMe™ sur cet appareil, vous avez besoin du logiciel (« Media Go »).

1 Téléchargez le logiciel « Media Go » à partir du site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

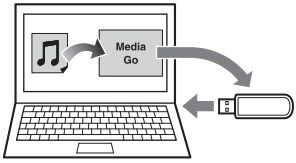
2 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

Transfert de pistes vers un périphérique USB à l'aide de « Media Go »

Pour activer la fonction SensMe™ sur cet appareil, les pistes doivent être analysées et transférées vers un périphérique USB enregistré, à l'aide de « Media Go ».

1 Connectez le périphérique USB enregistré à votre ordinateur.
Pour un « WALKMAN », raccordez-le en mode MTP.
Pour les périphériques USB autres qu'un « WALKMAN », raccordez-les en mode MSC.
« Media Go » démarre automatiquement.
Si un message apparaît, suivez les instructions à l'écran pour continuer.

2 Faites glisser les pistes à partir de l'Explorateur Windows ou d'iTunes, etc. jusqu'à « Media Go ».
L'analyse et le transfert des pistes commencent.



Pour plus d'informations sur le fonctionnement, reportez-vous à l'aide de « Media Go ».

Lecture des pistes des canaux (Station SensMe™)

« Station SensMe™ » regroupe automatiquement les pistes en canaux en fonction de leurs sonorités. Vous pouvez sélectionner et lire un canal en fonction de votre humeur, activité, etc.

1 **Connectez un périphérique USB configuré pour la fonction SensMe™.**

2 **Appuyez sur HOME, puis sur [USB Musique].**

3 **Appuyez sur ⮌, puis sur ♥♪.**

4 **Faites défiler la liste des canaux vers la gauche ou la droite.**
La lecture de la première piste du canal en cours démarre à partir de la partie la plus mélodique ou la plus rythmée de la piste*.

* Il se peut qu'elles ne soient pas détectées correctement.

5 **Appuyez sur le canal souhaité.**
La lecture des pistes du canal sélectionné démarre.

Liste des canaux

■ **Canaux de base**
Lit des pistes en fonction du type de musique.

[Énergique], [Émotionnelle], [Lounge], [Danse], [Extrême], [Gaie], [Détente], [Sereine]

■ **Recommandé**

[Matin], [Journée], [Soir], [Nuit], [Minuit]

■ **Tout lire aléat.**
Lit toutes les pistes analysées, dans un ordre aléatoire.

Options disponibles

Différents paramètres sont disponibles dans chaque source en appuyant sur ⚙. Les éléments disponibles varient selon la situation.

Radio

Options		Détails
[Regional]	[ACTIVÉ], [DÉSACTIVÉ]	Bascule vers la fonction régionale.
[AF (Fréquences Alternatives)]	[ACTIVÉ], [DÉSACTIVÉ]	Permet de sélectionner et de régler de nouveau la station sur le signal le plus fort d'un réseau.

iPod

Options		Détails
[Temps de ZAPPIN]	-	Permet de sélectionner la durée de lecture de la fonction ZAPPIN : [6 secondes], [15 secondes], [30 secondes]

USB Musique

Options		Détails
⏱	[Temps de ZAPPIN]	Permet de sélectionner la durée de lecture de la fonction ZAPPIN : [6 secondes], [15 secondes], [30 secondes]
	[Mettre à jour base de données]	Permet de rechercher des fichiers musicaux et de les ajouter à la base de données.
	[A propos du Lecteur de musique]	Permet d'afficher la version de l'application.
▪/≡	[Liste], [Grille]	Permet de modifier le format d'affichage de l'album tout en sélectionnant [Albums] dans la bibliothèque.

	[Trier par album], [Trier par artiste]	Permet de modifier l'ordre de tri des pochettes.
	[Portail], [Ballon], [Brillant], [Animal], [Albums], [Graffiti], [Encre], [Aléatoire]	Permet de modifier les réglages du visualiseur.

USB Video

Options		Détails
	[Paramètres de zoom]	Permet de régler l'affichage de la vidéo : [Mode standard], [Mode plein écran], [Désactiver].
	[Mettre à jour base de données]	Permet de rechercher des fichiers vidéo et de les ajouter à la base de données.
	[À propos du lecteur vidéo]	Permet d'afficher la version de l'application.
♪	–	Permet d'afficher les menus d'options audio.
	–	Permet d'afficher des informations détaillées.
	–	Permet de supprimer le fichier.
	[La plus ancienne en premier], [La plus récente en premier], [De A à Z], [De Z à A]	Permet de modifier l'ordre de tri de la liste des vidéos.

Photo USB

Options		Détails
	[Définition de l'intervalle entre 2 diapos]	Permet de régler l'intervalle de temps : [0,5 s] – [20,0 s].
	[Lire en continu]	Permet la lecture en continu (diaporama).
	[Mettre à jour bdd]	Permet de rechercher des fichiers photo et de les ajouter à la base de données.
	[À propos de la visionneuse de photos]	Permet d'afficher la version de l'application.
	–	Permet de lire un diaporama.
	–	Permet de définir un fichier photo en tant que papier peint.
	–	Permet d'afficher des informations détaillées.
	–	Permet de supprimer le fichier.
	[La plus ancienne en premier], [La plus récente en premier], [De A à Z], [De Z à A]	Permet de modifier l'ordre de la liste des photos.

Disque

Options		Détails
[Volume Audio DVD]	–	Permet de régler le niveau de sortie audio entre –10 et +10 pour un DVD enregistré au format Dolby Digital, afin d'équilibrer le niveau de volume entre les disques.

[CSO (Réglages du haut-parleur central)]	–	Permet de créer un haut-parleur central virtuel même si aucun haut-parleur central n'est raccordé. Sélectionnez [CSO1], [CSO2] ou [CSO3]. Cette fonction n'est opérante que lorsque [Sortie multi-canaux] est réglé sur [Multi] dans les Réglages de la source (page 29).

Appel en mains libres

Avant un appel en mains libres, vérifiez que et sont présents sur l'affichage. Si les indications n'apparaissent pas, effectuez la procédure de connexion BLUETOOTH (page 8).

Réception d'un appel

1 Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur .

L'appel téléphonique commence.

Remarques

- Vous ne pouvez pas recevoir d'appel lorsque l'appareil entre en mode MirrorLink™.
- La sonnerie et la voix de l'interlocuteur peuvent uniquement être émises par les haut-parleurs avant.

Pour ajuster le volume de la sonnerie

Le niveau de volume de la sonnerie est mémorisé dans la mémoire, indépendamment du niveau de volume habituel.
Tournez la molette de réglage du volume en cours de réception d'un appel.

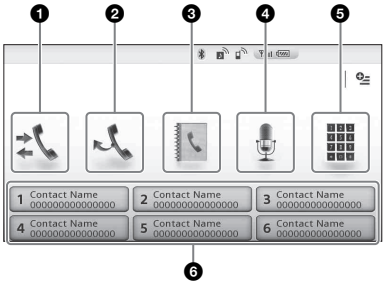
Pour refuser/terminer un appel

Appuyez sur .

Passer un appel

1 Appuyez sur HOME, puis sur [Téléphone].

2 Appuyez sur l'une des icônes de l'affichage du téléphone BLUETOOTH.



❶ **(Historique des appels)*1**
Sélectionnez un contact à partir de la liste d'historique des appels. L'appareil mémorise les 20 derniers appels.

❷ **(Rappel)**
Rappelez automatiquement le dernier contact que vous avez appelé.

❸ **(Répertoire téléphonique)*1**
Sélectionnez un contact dans la liste des noms/numéros de l'annuaire téléphonique. Pour rechercher le contact souhaité par ordre alphabétique dans la liste des noms, appuyez sur Ⓐ.
Pour plus d'informations sur la gestion des données du répertoire téléphonique, reportez-vous à la section « Gestion du répertoire téléphonique » (page 20).

❹ **(Composition vocale)*2*3**
Prononcez un repère vocal mémorisé sur le téléphone mobile.

❺ **(Saisie d'un numéro de téléphone)**
Saisissez le numéro de téléphone.

❻ **Numéro de la station présélectionnée**
Appuyez sur un numéro présélectionné ([1] à [6]).
L'appareil mémorise jusqu'à 6 contacts dans la liste.
Pour plus d'informations sur la mémorisation, reportez-vous à la section « Présélection des numéros de téléphone » (page 21).

*1 Le téléphone mobile doit prendre en charge le profil PBAP (Phone Book Access Profile).
*2 N'utilisez pas la fonction de composition vocale sur le téléphone mobile tandis que ce dernier est connecté à cet appareil.
*3 Il se peut que la composition vocale ne fonctionne pas selon les spécifications de reconnaissance vocale du téléphone mobile. Pour plus d'informations, visitez le site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

3 Appuyez sur .
L'appel est effectué et l'affichage d'appel apparaît jusqu'à ce que votre correspondant décroche.

Opérations disponibles en cours d'appel

Pour ajuster le volume de la voix de l'interlocuteur

Le niveau de volume de la voix de l'interlocuteur est enregistré dans la mémoire, indépendamment du niveau de volume habituel.
Tournez la molette de réglage du volume en cours d'appel.

Pour envoyer des tonalités DTMF (Dual Tone Multiple Frequency)

Appuyez sur , puis sur les boutons numériques requis.

Pour transférer l'appel en cours vers le téléphone mobile

Appuyez sur [ ].
Pour revenir en appel en mains libres, appuyez à nouveau sur [ ].

Options disponibles

En cours d'appel en mains libres, appuyez sur .

[Qualité vocale]	Permet de réduire l'écho et les parasites dans les conversations téléphoniques. Pour l'utilisation normale, réglez l'appareil sur [Mode 1]. Si la qualité du son diffusé n'est pas satisfaisante, réglez l'appareil sur [Mode 2].
[Volume Micro]	Permet de régler le volume du microphone à l'intention de l'interlocuteur : [Faible], [Moyen], [Élevé].

Gestion du répertoire téléphonique

Remarque
Avant de mettre votre véhicule au rebut ou de le revendre alors qu'il est toujours équipé de cet appareil, n'oubliez pas d'effacer toutes les données du répertoire téléphonique de l'appareil afin d'éviter tout accès non autorisé éventuel. Pour cela, procédez comme suit :
– Supprimez les données du répertoire téléphonique en l'initialisant (page 26).
– Appuyez sur la touche de réinitialisation.
– Débranchez le câble d'alimentation.

Sélection des données du répertoire téléphonique

Vous pouvez accéder aux données du répertoire téléphonique d'un téléphone mobile ou aux données internes de cet appareil afin de passer un appel.

1. **Appuyez sur HOME, puis sur [Téléphone].**
   L'affichage du téléphone BLUETOOTH apparaît.
2. **Appuyez sur , puis sur [Sélection du répertoire téléphonique].**
3. **Appuyez sur l'élément souhaité.**

Pour mémoriser les données du répertoire téléphonique (lorsque [Interne] a été sélectionné à partir de [Sélection du répertoire téléphonique])

Vous pouvez envoyer les données du répertoire du téléphone mobile connecté à cet appareil.
Appuyez sur HOME, puis sur [Téléphone] → → → [Réception du répertoire téléphonique]. L'appareil est prêt à recevoir les données du répertoire téléphonique.
Envoyez les données du répertoire téléphonique à l'aide du téléphone mobile connecté.
Si les données sont mémorisées avec succès, le nom du périphérique BLUETOOTH apparaît sur l'affichage de l'appareil.

Suppression de données du répertoire téléphonique

1. **Appuyez sur HOME, puis sur [Téléphone].**
   L'affichage du téléphone BLUETOOTH apparaît.
2. **Appuyez sur .**
   Le répertoire téléphonique apparaît.
3. **Appuyez sur .**
   L'affichage de confirmation apparaît.
4. **Appuyez sur [OK].**
   Toutes les données du répertoire téléphonique présentes sur cet appareil sont supprimées.

Pour supprimer un seul contact du répertoire téléphonique

Suivez les étapes 1 à 2 ci-dessus, puis sélectionnez le contact.
Pour rechercher le contact souhaité par ordre alphabétique, appuyez sur , puis sélectionnez l'alphabet.
Appuyez sur → [OK].

Gestion des données d'appel

Suppression de l'historique des appels

1. **Appuyez sur HOME, puis sur [Téléphone].**
   L'affichage du téléphone BLUETOOTH apparaît.
2. **Appuyez sur .**
   La liste de l'historique des appels apparaît.
3. **Appuyez sur .**
   L'affichage de confirmation apparaît.
4. **Appuyez sur [OK].**
   Tous les éléments de l'historique des appels sont supprimés.

Présélection des numéros de téléphone

1. **Appuyez sur HOME, puis sur [Téléphone].**
   L'affichage du téléphone BLUETOOTH apparaît.
2. **Appuyez sur .**
   Le répertoire téléphonique apparaît.
3. **Sélectionnez le contact à mémoriser dans les numéros présélectionnés.**
   ❶ **Dans la liste des noms, appuyez sur le nom du contact.**
   Pour rechercher le contact souhaité par ordre alphabétique, appuyez sur , puis sélectionnez l'alphabet.
   ❷ **Dans la liste des numéros, appuyez sur le numéro de téléphone.**
   L'affichage de confirmation des contacts apparaît.
4. **Appuyez sur [Présélectionnée], puis sur le numéro présélectionné souhaité ([1] à [6]).**
   Le contact est mémorisé sous le numéro présélectionné sélectionné.

Pour changer l'enregistrement des numéros présélectionnés

Suivez la procédure ci-dessus et écrasez un numéro présélectionné enregistré.

Menu des options téléphone

1 Appuyez sur HOME, puis sur [Téléphone].

2 Appuyez sur .
Le menu des options téléphone apparaît.

[Sonnerie]
Permet d'utiliser la sonnerie de cet appareil ou du téléphone mobile connecté : [Interne], [Mobile].

[Réponse automatique]
Permet de répondre automatiquement à un appel entrant.
— [DÉSACTIVÉ] : permet de ne pas répondre automatiquement.
— [3 secondes] : permet de répondre automatiquement après 3 secondes.
— [10 secondes] : permet de répondre automatiquement après 10 secondes.

[Sélection du répertoire téléphonique]
Permet de naviguer dans les données du répertoire téléphonique de cet appareil ou du téléphone mobile : [Interne], [Mobile].

[Réception du répertoire téléphonique]
Permet de recevoir les données du répertoire téléphonique sur le téléphone mobile connecté. Une fois la réception terminée, le nom du périphérique BLUETOOTH apparaît.

[Visualiseur d'arrière-plan]
Permet d'activer ou de désactiver le visualiseur d'arrière-plan : [ACTIVÉ], [DÉSACTIVÉ].

Fonctions pratiques

Pour plus d'informations sur la connectivité des smartphones dans les opérations suivantes, ainsi que la capacité de charge de la batterie, reportez-vous à la section « Résumé des fonctions utiles pour les smartphones » dans les dernières pages de ce mode d'emploi.

App Remote avec un téléphone iPhone/Android

Il faut télécharger l'application App Remote à partir de l'App Store℠ pour un iPhone, ou à partir de Google Play pour un téléphone Android.
La fonction App Remote permet de faire ce qui suit :

— Utiliser l'appareil pour lancer et commander des applications compatibles sur un téléphone iPhone/Android.
— Utiliser le téléphone iPhone/Android d'un simple geste du doigt pour commander la source de l'appareil.
— Lire des messages texte/SMS/rappels entrants. (Téléphone Android uniquement)
— Lancer une application/source audio ou rechercher le mot-clé sur le Web en prononçant un mot ou une expression dans le microphone. (Téléphone Android uniquement)
— Procéder aux réglages du son (EQ7, balance/équilibre avant-arrière, position d'écoute) de l'appareil via un périphérique mobile.

Les opérations disponibles varient selon l'application. Pour plus d'informations sur les applications disponibles, visitez le site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

Remarques
- Pour votre sécurité, respectez les réglementations et le code de la route locaux et n'utilisez pas l'application pendant que vous conduisez.
- L'application App Remote Version 2 ou ultérieure doit être installée sur le smartphone.
- La fonction App Remote via USB est uniquement disponible pour les iPhone sur lesquels iOS 5 est installé.
- La fonction App Remote via la fonction BLUETOOTH n'est disponible que pour les téléphones avec Android sur lesquels Android 2.1, 2.2, 2.3 ou 4.0 est installé.
- La lecture automatique de la fonction SMS n'est disponible que pour les téléphones Android sur lesquels TTS Engine est installé.
- Les fonctions suivantes désactivent la fonction App Remote.
  — BT audio (téléphone Android uniquement)
  — MirrorLink™
- La fonction App Remote n'est pas disponible lorsque [Lecture audio récepteur durant MirrorLink™] est réglé sur [ACTIVÉ].

1 Connectez l'iPhone au port USB, ou bien au téléphone Android via la fonction BLUETOOTH.

2 Lancez l'application App Remote.

3 Appuyez sur HOME, puis sur [App Remote].
La connexion au téléphone iPhone/Android commence.
Pour plus d'informations sur le fonctionnement du téléphone iPhone/Android, consultez l'aide de l'application.

Si le numéro du périphérique apparaît

Assurez-vous que les mêmes numéros sont affichés (par exemple, 123456) sur cet appareil et le périphérique mobile, puis appuyez sur MENU sur cet appareil et sélectionnez Oui sur le périphérique mobile.

Pour mettre fin à la connexion

Appuyez sur ⎚ dans le coin supérieur droit de l'affichage.

Duplication de l'affichage du smartphone (MirrorLink™)

La compatibilité avec MirrorLink™ dépend du smartphone et de son application.
Pour plus d'informations sur les modèles compatibles, consultez la liste de compatibilité du site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

Remarques sur l'utilisation de la fonction MirrorLink™

- Votre smartphone doit prendre en charge la fonction MirrorLink™.
- Selon le smartphone, vous devrez peut-être télécharger une application pour utiliser la fonction MirrorLink™.
- Les opérations disponibles varient selon le smartphone. Pour obtenir des informations détaillées, consultez le manuel fourni avec le smartphone ou le fabricant du smartphone.

1 Connectez votre smartphone au port USB.

2 Appuyez sur HOME, puis sur [MirrorLink™].
L'affichage du smartphone apparaît sur celui de l'appareil.
Appuyez et commandez les applications de la même manière que sur votre smartphone.

Conseil
Le réglage de [Lecture audio récepteur durant MirrorLink™] sur [ACTIVÉ] permet à l'appareil de lire une source audio sous la fonction MirrorLink™ (page 24). Ce réglage est utile lorsque vous utilisez une application de navigation sur votre smartphone via la fonction MirrorLink™.

Remarque
Pour votre sécurité, lorsque le frein à main n'est pas serré, certains contenus de l'écran du smartphone peuvent ne pas s'afficher sur l'appareil.

Lecture de sources différentes à l'avant et à l'arrière (Zone × Zone)

Vous pouvez profiter simultanément de différentes sources à l'avant et à l'arrière du véhicule.
Les sources susceptibles d'être sélectionnées pour cet appareil (avant) et pour le moniteur arrière (arrière) sont indiquées ci-après.
Avant : n'importe quelle source.
Arrière : disque inséré dans cet appareil.

1 Appuyez sur HOME, puis sur [Réglages].

2 Appuyez sur ⊟, puis sur [Zone × Zone].

3 Appuyez sur [ACTIVÉ].
Pour commander la source à l'avant, utilisez l'écran tactile et les touches de l'appareil.
Pour commander la source à l'arrière, utilisez la télécommande.

Pour désactiver Zone × Zone

Appuyez sur OFF sur l'appareil/la télécommande ou sélectionnez [DÉSACTIVÉ] à l'étape 3 ci-dessus.

Remarques

- La fonction Zone × Zone désactive le fonctionnement de la télécommande de la source à l'avant.
- Les touches suivantes de la télécommande deviennent inactives sous la fonction Zone × Zone : SRC, MODE, ATT, VOL +/–, CLEAR, touches numériques.
- Les réglages suivants deviennent inactifs sous la fonction Zone × Zone :
  - Ajustement niveau EQ7 / Caisson de graves (page 26)
  - Ajustement niv. Bal./Équil. Avant/Arrière (page 27)
  - Position d'écoute (page 27)
  - CSO (page 18)
  - HPF, LPF (page 27)
  - Optimiseur de basses arrière (page 27)

Utilisation de la commande gestuelle

Vous pouvez effectuer les opérations que vous utilisez fréquemment en dessinant les tracés de commande suivants sur l'écran de réception/lecture.

Pour ceci	Pour
→ Tracer une ligne horizontale (de gauche à droite)	**Réception radio :** rechercher des stations vers l'avant. (Identique à ▶▶I.)
	Lecture DVD/VCD : sauter un chapitre/une piste vers l'avant. (Identique à ▶▶I.)
	Lecture Xvid/MPEG-4/audio : sauter un fichier/une piste vers l'avant. (Identique à ▶▶I.)
← Tracer une ligne horizontale (de droite à gauche)	**Réception radio :** rechercher des stations vers l'arrière. (Identique à I◀◀.)
	Lecture DVD/VCD : sauter un chapitre/une piste vers l'arrière. (Identique à I◀◀.)
	Lecture Xvid/MPEG-4/audio : sauter un fichier/une piste vers l'arrière. (Identique à I◀◀.)
↑ Tracer une ligne verticale (vers le haut)	**Réception radio :** capter des stations mémorisées (vers l'avant).
	Lecture DVD/VCD/Xvid/ MPEG-4 : avancer rapidement dans la vidéo.
	Lecture audio : sauter un album (dossier) vers l'avant.
↓ Tracer une ligne verticale (vers le bas)	**Réception radio :** capter des stations mémorisées (vers l'arrière).
	Lecture DVD/VCD/Xvid/ MPEG-4 : reculer dans la vidéo.
	Lecture audio : sauter un album (dossier) vers l'arrière.

Conseils

- Dans le cas de l'USB Video, vous pouvez modifier la vitesse de lecture de façon dynamique en faisant glisser l'écran du fichier vidéo vers la gauche ou la droite.
- Dans le cas de la Photo USB, vous pouvez reculer/ avancer rapidement dans un fichier photo en faisant défiler la liste des photos vers la gauche ou la droite.

Réglages

Sélectionnez [Réglages] dans le menu HOME lorsque vous devez modifier les réglages de l'appareil.
Dans le tableau ci-dessous, « ● » indique le réglage par défaut.

1 Appuyez sur HOME, puis sur [Réglages].

2 Touchez l'une des icônes de la catégorie de configuration.

: Réglages généraux (page 24)
: Réglages du son (page 26)
: Réglages visuels (page 28)
: Réglages de la source (page 28)

3 Déplacez la barre de défilement vers le haut ou le bas pour sélectionner l'élément souhaité.

Pour revenir à l'affichage précédent, appuyez sur ⮌.

Pour passer de l'écran HOME à l'écran de lecture, appuyez sur ⮌.

Réglages générales

MirrorLink™ Plein écran
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉSACTIVÉ	Permet de dupliquer l'affichage du smartphone sur l'affichage de l'appareil, en mode plein écran.

Lecture audio récepteur durant MirrorLink™
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
ACTIVÉ, DÉSACTIVÉ (●)	Permet d'activer la lecture d'une source audio sous la fonction MirrorLink™. Dans ce mode, [MirrorLink™] peut être sélectionné en appuyant sur la touche DSPL. Les sources suivantes ne sont pas disponibles lorsque la fonction est réglée sur [ACTIVÉ]. -Audio BT -App Remote

Zone × Zone
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
ACTIVÉ, DÉSACTIVÉ (●)	Permet d'activer la fonction Zone × Zone.

Date et heure
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
Définir le fuseau horaire, Définir la date, Définir l'heure	Permet de définir le fuseau horaire, la date et l'heure.

Langue
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
English (●), Français, Español, Português, Русский, Nederlands, Deutsch, Italiano, 简体中文, 繁體中文, **한국인,** ไทย	Permet de sélectionner la langue d'affichage.

Type de caractères
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
Caractère latin (●), Caractère russe, Chinois simplifié, Chinois traditionnel, Caractère coréen, Caractère thaï	Permet de sélectionner l'encodage des caractères. Certains caractères peuvent ne pas s'afficher correctement selon la méthode d'encodage.

Auto DÉSACTIVÉ
Se met automatiquement hors tension après un délai souhaité si aucune source n'est sélectionnée.
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
DÉSACTIVÉ (●), 30 secondes, 30 minutes, 60 minutes	Permet de sélectionner le délai souhaité avant de mettre l'appareil hors tension ou de désactiver la fonction Auto DÉSACTIVÉ.

Démo
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉSACTIVÉ	Permet d'activer la démonstration.

Son des touches
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉSACTIVÉ	Permet d'activer le son de fonctionnement.

Alarme d'avertissement de façade amovible
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉSACTIVÉ	Permet d'activer l'alarme d'avertissement.

Sens de rotation de la molette
Permet de modifier le sens de fonctionnement des commandes du satellite de commande.
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
Par défaut (sens goraire) (●)	Permet de l'utiliser dans le sens par défaut.
Inversé (sens anti-horaire)	Permet de l'utiliser à droite de la colonne de direction.

Éclairage des touches
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
Arc-en-ciel (●) (12 couleurs présélectionnées, couleur personnalisée et 5 motifs présélectionnés)	Permet de modifier la couleur des touches de l'appareil afin qu'elles correspondent à l'intérieur de la voiture.

Réglage de l'écran tactile
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
–	Permet d'ajuster l'étalonnage de l'écran tactile si la position d'appui ne correspond pas au bon élément.

Entrée caméra

État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
DÉSACTIVÉ	Permet de désactiver l'entrée.
Normal (●)	Permet d'afficher l'image de la caméra de recul.
Inversé	Permet de renverser horizontalement l'image de la caméra de recul.

Réglage caméra de recul

Permet d'afficher les options de réglage sur l'image en provenance de la caméra de recul pour vous aider dans votre conduite.

Ce réglage est disponible uniquement lorsque :

— [Entrée caméra] est réglé sur [Normal] ou [Inversé].

— le frein à main est serré.

État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
	Permet d'afficher les lignes de démarcation. Appuyez à nouveau pour masquer les lignes de démarcation.
	Permet d'ajuster la longueur et/ou la position des lignes de démarcation.

Couleur d'affichage de l'écran

État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
NTSC, PAL (●)	Permet de modifier le système couleur en fonction du moniteur raccordé. (Le système SECAM n'est pas pris en charge.)

Connexion Bluetooth

État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
ACTIVÉ, DÉSACTIVÉ (●)	Permet d'activer le signal BLUETOOTH.

Rétablir Bluetooth

État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
–	Permet d'initialiser tous les réglages BLUETOOTH tels que les informations de pairage, les données du répertoire téléphonique, l'historique des appels, les numéros présélectionnés, l'historique des périphériques BLUETOOTH connectés, etc.

Mode charge de batterie USB

État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
Élevée (●), Standard	Permet de commuter l'intensité (mA) du câble arrière USB étiqueté « HIGH CHARGE ». Sélectionnez [Standard] si le périphérique connecté ne doit pas être rechargé.

Version du logiciel

État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
–	Pour mettre à jour la version du logiciel.

Licences open source

État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
–	Permet d'afficher les licences logicielles.

♪Réglages du son

Les réglages suivants ne sont pas disponibles pendant la lecture USB Vidéo.

Ajustement niveau EQ7 / Caisson de graves

État de l'appareil : pendant la réception/lecture

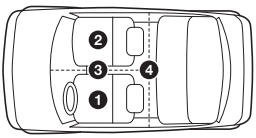
Option	Objet
DÉSACTIVÉ (●), R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Dance, Electronica, Personnalisé	Permet de sélectionner et de personnaliser la courbe de l'égaliseur.

Option	Objet
Caiss. bas. : (–6 - +6) ● : 0	Permet d'ajuster le niveau de volume du caisson de graves. (Disponible uniquement lorsque [Caisson de basses] est réglé sur [ACTIVÉ].)

Ajustement niv. Bal./Équil. Avant/Arrière
État de l'appareil : pendant la réception/lecture

Option	Objet
Balance : (–15 - +15) ● : 0	Permet d'ajuster la balance du son entre les haut-parleurs gauche et droite.
Éq. av/arr : (–15 - +15) ● : 0	Permet d'ajuster la balance du son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Position d'écoute
Permet de régler la position d'écoute et celle du caisson de graves.



(❶) : À l'avant gauche
(❷) : À l'avant droite
(❸) : À l'avant centre
(❹) : Au centre de votre véhicule

État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
Avant G (●)	Permet de régler le haut-parleur avant gauche.
Avant D	Permet de régler le haut-parleur avant droit.
Avant	Permet de régler le haut-parleur avant central.
Tous	Permet de régler le haut-parleur au centre de votre véhicule.
DÉSACTIVÉ	Permet de ne pas régler la position d'écoute.
Caiss. bas. : Proche, Normal (●), Eloigné	Permet de sélectionner la position du caisson de graves. (Disponible uniquement lorsque [Caisson de basses] est réglé sur [ACTIVÉ] et lorsque la position d'écoute est réglée sur [Avant G], [Avant D], [Avant] ou [Tous].)
Personnalisé	Permet d'étalonner précisément la position d'écoute. Avant de commencer, mesurez la distance entre votre position d'écoute et chaque haut-parleur.

RBE (Optimiseur de basses arrière)
État de l'appareil : pendant la réception/lecture

Option	Objet
DÉSACTIVÉ (●), RBE1, RBE2, RBE3	Permet de sélectionner le mode activant l'utilisation des haut-parleurs arrière comme caissons de basses.

Filtre de réglage de fréquence de coupure
État de l'appareil : pendant la réception/lecture

Option	Objet
LPF : 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz (●), 120 Hz	Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves. (Disponible uniquement lorsque [Caisson de basses] est réglé sur [ACTIVÉ].)
HPF : DÉSACT. (●), 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz	Permet de sélectionner la fréquence de coupure des haut-parleurs avant/arrière.
Phase caiss. basses : Normal (●), Inversé	Permet de sélectionner la phase du caisson de graves. (Disponible uniquement lorsque [Caisson de basses] est réglé sur [ACTIVÉ].)

Caisson de basses
État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉSACTIVÉ	Permet de régler l'état de raccordement du caisson de graves.

Niveau d'enceinte 4.1 canaux
État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
–	Permet d'ajuster le niveau de volume de chaque haut-parleur raccordé.

Réglages visuels

Réglages luminosité
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
DÉSACTIVÉ	Permet de désactiver le régulateur de luminosité.
Auto (●)	Permet de réduire automatiquement la luminosité de l'affichage lorsque vous allumez les phares. (Disponible uniquement lorsque le câble de commande de l'éclairage est raccordé.)
ACTIVÉ	Permet de réduire la luminosité de l'affichage.

Réglages du régulateur de luminosité
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
(–5 - +5) **● : 0**	Permet de sélectionner le niveau de luminosité lorsque le régulateur de luminosité est activé.

Picture EQ
Permet de régler l'image afin de l'adapter à la luminosité intérieure de la voiture. Ce réglage est disponible uniquement lorsque le frein à main est actionné.
État de l'appareil : pendant la lecture vidéo, sauf USB Vidéo

Option	Objet
Dynamique (●), Standard, Cinéma, Sépia	Permet de sélectionner la qualité d'image.
Personnal. 1, Personnal. 2	Permet de personnaliser la qualité d'image.

Format
Le format de l'écran d'USB Vidéo peut uniquement être modifié par le menu d'options (page 18). Ce réglage est disponible uniquement lorsque le frein à main est actionné.
État de l'appareil : pendant la lecture vidéo

Option	Objet
Normal 	Permet d'afficher une image au format 4:3 (image normale).
Large 	Permet d'afficher une image au format 4:3 étirée sur les côtés gauche et droit de l'écran, avec les parties supérieure et inférieure qui dépassent coupées pour un affichage occupant la totalité de l'écran.
Plein (●) 	Permet d'afficher une image au format 16:9.
Zoom 	Permet d'afficher une image au format 4:3 étirée sur les côtés gauche et droit de l'écran.

Réglages de la source

TA (Alertes de Circulation)
État de l'appareil : pendant la réception/lecture

Option	Objet
ACTIVÉ, DÉSACTIVÉ (●)	Permet de recevoir les messages de radioguidage.

Recherche directe DVD
Permet de régler l'élément recherché pour la recherche directe sur un DVD.
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
Chapitre (●)	Permet de rechercher un chapitre.
Titre	Permet de rechercher un titre.

Langue menu DVD

État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
Anglais (●), Chinois, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Portugais, Néerlandais, Danois, Suédois, Finnois, Norvégien, Russe, Autre	Permet de sélectionner la langue par défaut pour le menu du disque.

Langue audio DVD

État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
Anglais (●), Chinois, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Portugais, Néerlandais, Danois, Suédois, Finnois, Norvégien, Russe, Autre	Permet de sélectionner la langue par défaut pour la bande son.

Langue sous-titres DVD

État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
Anglais (●), Chinois, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Portugais, Néerlandais, Danois, Suédois, Finnois, Norvégien, Russe, Autre	Permet de sélectionner la langue des sous-titres par défaut pour le DVD.

Audio DRC

Permet d'avoir un son clair lorsque le volume est faible. Disponible uniquement pour un DVD* conforme à Audio DRC (Contrôle de plage dynamique).

* À l'exclusion d'un DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR.

État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
Standard (●)	Permet de sélectionner le réglage standard.
Large	Permet d'avoir la sensation d'assister à un spectacle.

Sortie multi-canaux

Permet de commuter la méthode de sortie des sources multi-canaux.

État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
Multi (●)	Permet d'émettre le son en 4.1 canaux.
Stereo	Permet de réduire le son en un son 2 canaux.

Type de moniteur

Permet de sélectionner le format adapté au moniteur raccordé.
(Le format d'écran de cet appareil change également.)
Selon le disque, [4 : 3 plan panorama] peut être sélectionné automatiquement plutôt que [4 : 3 plan haut], et inversement.

État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
16:9 (●)	Permet d'afficher une image grand écran. Adapté lors du raccordement à un moniteur grand écran ou à un moniteur doté d'une fonction de mode large.
4 : 3 plan panorama	Permet d'afficher une image grand écran avec des bandes sur les parties supérieure et inférieure de l'écran. Adapté lors du raccordement à un moniteur avec un écran 4:3.
4 : 3 plan haut	Permet d'afficher une image grand écran sur l'écran entier et de couper automatiquement les parties qui dépassent.

Lire liste de lecture DVD
(Pour un DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR uniquement)
État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
Par défaut (●)	Permet de lire les titres tels qu'ils ont été enregistrés initialement.
Liste de lecture	Permet de lire une liste de lecture éditée.

PBC Vidéo CD
État de l'appareil : aucune source sélectionnée

Option	Objet
ACTIVÉ (●), DÉSACTIVÉ	Permet de lire un VCD doté de fonctions PBC.

Reprise de la lecture multi-disques
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
ACTIVÉ (●)	Permet d'enregistrer les réglages de reprise dans la mémoire pour 5 disques vidéo* au maximum. * DVD VIDEO/VCD/Xvid/MPEG-4 uniquement.
DÉSACTIVÉ	Permet de ne pas enregistrer les réglages de reprise dans la mémoire. La fonction de reprise de la lecture est disponible uniquement pour le disque actuellement inséré dans l'appareil.

Sauter la source
État de l'appareil : n'importe quel état

Option	Objet
–	Pour réduire le nombre de pressions requises pour changer de source (page 5). Recherchez les sources inutilisées sur l'écran Sauter la source.

Informations complémentaires

Périphérique audio/vidéo auxiliaire

Vous pouvez raccorder jusqu'à 2 périphériques en option, comme un lecteur portatif, une console de jeu, etc., aux bornes AUX1 IN et AUX2 IN de l'appareil.

Sélection d'un périphérique auxiliaire

1 **Appuyez sur HOME, puis sur [AUX].**
L'affichage de lecture AUX apparaît.

2 **Appuyez sur [AUX1] ou [AUX2] pour sélectionner le périphérique.**
Utilisez les commandes de l'appareil portatif lui-même.

Réglage du niveau de volume

Avant de commencer la lecture, n'oubliez pas de régler le volume de chaque périphérique raccordé. Le niveau de volume est commun à [AUX1] et [AUX2].

1 **Réduisez le volume sur l'appareil.**

2 **Appuyez sur HOME, puis sur [AUX].**
L'affichage de lecture AUX apparaît.

3 **Appuyez sur pour ouvrir le menu, puis appuyez sur [Réglages volume mode AUX].**

4 **Réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.**

5 **Appuyez plusieurs fois sur –/+ pour régler le niveau.**
Le niveau peut être réglé par incréments uniques, entre –8 et +18.

Réglage du type de périphérique

Lors de la configuration du type (vidéo ou audio) de chaque périphérique raccordé, l'écran d'arrière-plan peut être modifié en conséquence.

1 **Appuyez sur HOME, puis sur [AUX].**

2 **Appuyez sur pour ouvrir le menu, puis appuyez sur [Entrée AUX1] ou [Entrée AUX2].**

3 **Appuyez sur [Audio], [Vidéo] ou [Commutation automatique].**
Le réglage par défaut est [Commutation automatique].

Pour revenir à l'affichage précédent, appuyez sur ⮌.

Caméra de recul

En raccordant la caméra de recul en option à la borne CAMERA, vous pouvez afficher l'image en provenance de la caméra de recul.
L'image en provenance de la caméra de recul s'affiche lorsque :
— le témoin arrière s'allume (ou lorsque le levier de vitesse est en position R (marche arrière)) ;
— vous appuyez sur HOME, puis sur [Cam. recul].
— vous appuyez à plusieurs reprises sur DSPL.
Pour plus d'informations sur les réglages de la caméra de recul, reportez-vous à la page 26.

Mise à jour du logiciel

Vous pouvez mettre à jour le logiciel de cet appareil à partir du site d'assistance suivant :
http://support.sony-europe.com/
Pour mettre à jour le logiciel, consultez le site d'assistance, puis suivez les instructions en ligne.

Précautions

- Laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser si votre véhicule est resté garé en plein soleil.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement.
- N'abandonnez pas la façade ou les périphériques audio à l'intérieur du véhicule, car les températures élevées ou les rayons directs du soleil pourraient les endommager ou provoquer des dysfonctionnements.

Condensation

Si de l'humidité se forme dans l'appareil, retirez le disque et attendez environ une heure pour qu'il sèche. Sinon, il ne fonctionnera pas correctement.

Pour conserver un son de haute qualité

Ne renversez pas de liquide sur l'appareil ou les disques.

Remarques sur la sécurité

- Vous devez vous conformer aux règles, aux lois et aux réglementations relatives à la circulation en vigueur dans votre pays.
- Pendant la conduite
  — Ne regardez pas ou n'utilisez pas l'appareil, car cela pourrait détourner votre attention et provoquer un accident. Pour regarder ou utiliser l'appareil, garez votre véhicule dans un lieu sûr.
  — N'utilisez pas la fonction de configuration ou toute autre fonction qui pourrait détourner votre attention de la route.
  — **Lorsque vous reculez, veillez à bien regarder derrière vous et observez les alentours avec attention pour votre sécurité, même si la caméra de recul est raccordée. Ne vous fiez pas uniquement à la caméra de recul.**
- Pendant l'utilisation
  — N'introduisez pas la main, un doigt ou un corps étranger dans l'appareil, car vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
  — Conservez les petites pièces hors de la portée des enfants.
  — Veillez à boucler les ceintures de sécurité pour éviter toute blessure éventuelle en cas de mouvement brusque du véhicule.

Prévention des accidents
Les images apparaissent uniquement une fois le véhicule garé et le frein à main serré.
Si la voiture commence à rouler pendant une lecture vidéo, l'image est automatiquement changée en écran d'arrière-plan après affichage de l'avertissement ci-dessous.

[Vidéo bloquée pour votre sécurité.]

Le moniteur raccordé à la prise REAR OUT est actif lorsque le véhicule roule.
L'image sur l'affichage est changée en écran d'arrière-plan, mais la source audio peut être entendue.

N'utilisez pas l'appareil ou ne regardez pas le moniteur lorsque vous conduisez.

Remarques sur l'installation

- Il est recommandé que cet appareil soit installé par un technicien ou un personnel qualifié.
  — Si vous tentez de l'installer par vous-même, reportez-vous au guide « Installation/ Connexions » fourni avec cet appareil et procédez à une installation correcte.
  — Une installation incorrecte peut entraîner un déchargement de la batterie ou un court-circuit.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, commencez par vérifier les raccordements en vous reportant au guide « Installation/ Connexions » fourni avec cet appareil. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.

- Protégez la surface de l'appareil.
  — N'exposez pas la surface de l'appareil à des produits chimiques comme un insecticide, un spray pour cheveux, un insectifuge, etc.
  — Ne laissez pas de caoutchouc ou de matières plastiques en contact avec l'appareil pendant une période prolongée, sinon la finition de l'appareil risque d'être endommagée ou ce dernier risque de se déformer.
- Lors de l'installation, veillez à ce que tout soit bien fixé.
- Lors de l'installation, assurez-vous que le contact est coupé. Si vous installez l'appareil sans couper le contact, cela peut entraîner le déchargement de la batterie ou un court-circuit.
- Lors de l'installation, veillez à ne pas endommager les pièces, telles que les tuyaux, les chambres à air, le réservoir ou le câblage avec une perceuse, car cela pourrait entraîner un incendie ou un accident.

Remarque sur la licence

Ce produit inclut un logiciel que Sony utilise dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le détendeur des droits d'auteur. Nous sommes obligés de divulguer le contenu de ce contrat aux clients comme l'exige le détenteur des droits d'auteur du logiciel.
Pour plus d'informations sur les licences logicielles, reportez-vous à la page 26.

Remarque relative au logiciel sous licence GNU GPL/LGPL

Ce produit inclut un logiciel soumis à la licence GNU General Public License (référencée sous l'abréviation « GPL ») ou GNU Lesser General Public License (référencée sous l'abréviation « LGPL »). Celles-ci stipulent que les clients ont le droit d'acquérir, de modifier et de redistribuer le code source du logiciel concerné conformément aux conditions de la licence GPL ou LGPL affichées sur cet appareil.
Le code source du logiciel mentionné ci-dessus est disponible sur le Web.
Pour le télécharger, accédez à l'adresse URL suivante, puis sélectionnez le nom de modèle « XAV-602BT ».
URL : http://www.sony.net/Products/Linux/
Notez toutefois que Sony ne peut pas répondre ou réagir aux demandes relatives au contenu du code source.

Remarques sur l'écran LCD

- **Veillez à conserver l'écran LCD à l'abri de l'humidité et ne l'exposez pas à des liquides. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.**

- N'exercez pas de pression sur l'écran LCD, car vous risqueriez de déformer l'image ou d'entraîner un dysfonctionnement (par exemple, l'image peut devenir floue ou l'écran LCD peut être endommagé).
- Appuyez sur l'écran LCD uniquement avec le doigt, car vous risqueriez de l'endommager ou de le casser.
- Nettoyez l'écran LCD avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, du diluant, des nettoyants disponibles dans le commerce ou des sprays antistatiques.
- Utilisez cet appareil à des températures comprises entre 5 et 45 °C.
- Si votre véhicule est garé dans un lieu froid ou chaud, l'image risque de ne pas être nette. Cependant, le moniteur n'est pas endommagé et l'image redevient nette une fois que la température de la voiture redevient normale.
- Des points bleus, rouges ou verts stationnaires apparaissent sur le moniteur. C'est ce que l'on appelle des « points brillants ». Ils peuvent apparaître sur n'importe quel écran LCD. L'écran LCD est issu d'une technologie de haute précision et plus de 99,99 % de ses segments sont opérationnels. Cependant, il est possible qu'un faible pourcentage (généralement 0,01 %) des segments ne s'allume pas correctement. Toutefois, ceci ne gêne en aucun cas la visualisation.

Disques et types de fichiers lisibles

Disques

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (mode Vidéo/mode VR) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	CD vidéo (ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	CD audio CD-ROM/CD-R/CD-RW

* Le terme « DVD » peut être utilisé dans ce Mode d'emploi comme terme générique pour les DVD VIDEO, les DVD-R/DVD-RW et les DVD+R/DVD+RW.

Types de fichier

Pour plus d'informations sur les formats de compression, reportez-vous à la page 34.

Audio	Fichiers MP3, WMA, AAC, WAVE
Vidéo	Fichiers Xvid, WMV, MPEG-4, AVC (ligne de base H.264)

Remarques sur les disques

- N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur telles que des conduits d'air chaud et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil.
- Avant de lire les disques, essuyez-les avec un chiffon de nettoyage en partant du centre. N'utilisez pas de solvants comme de l'essence, du dissolvant ou des nettoyants disponibles dans le commerce.

- Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Les DualDiscs et certains disques de musique encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ne sont pas conformes à la norme Compact Disc (CD). Par conséquent, il est possible que ces disques ne puissent pas être lus sur cet appareil.
- **Disques NE POUVANT PAS être lus sur cet appareil**
  - Les disques sur lesquels sont collés des étiquettes, des autocollants, du ruban adhésif ou du papier. L'utilisation de tels disques peut entraîner des problèmes de fonctionnement ou les endommager.
  - Les disques de forme non standard (notamment en forme de cœur, de carré ou d'étoile). Vous risquez d'endommager votre appareil si vous essayez de le faire.
  - Les disques de 8 cm.

Remarque sur les opérations de lecture des DVD et des VCD

Certaines opérations de lecture des DVD et VCD peuvent être intentionnellement réglées par les éditeurs de logiciels. Étant donné que cet appareil lit les DVD et les VCD selon le contenu du disque conçu par les éditeurs de logiciels, certaines fonctions de lecture risquent de ne pas être disponibles. Reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec les DVD ou VCD.

Remarques sur les DATA CD et DATA DVD

- Il est possible que certains DATA CD/DATA DVD (selon l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou selon l'état du disque) ne puissent pas être lus sur cet appareil.
- La finalisation est requise pour certains disques (page 33).
- Cet appareil est compatible avec les normes suivantes.
  Pour les DATA CD
  - Format ISO 9660 niveau 1/2, format d'extension Joliet/Romeo
  - Multisession

  Pour les DATA DVD
  - Format UDF Bridge (hybride UDF et ISO 9660)
  - Multi Border
- Nombre maximal de :
  - dossiers (albums) : 256 (y compris le répertoire racine et les dossiers vides).
  - fichiers (pistes/vidéos) et de dossiers contenus sur un disque : 2 000 (voire moins de 2 000 si des noms de fichier/dossier contiennent de nombreux caractères).
  - caractères affichables pour un nom de dossier/fichier : 64 (Joliet/Romeo).

Remarques sur la finalisation des disques

Les disques suivants doivent être finalisés pour pouvoir être lus sur cet appareil.
- DVD-R/DVD-R DL (en mode vidéo/mode VR)
- DVD-RW en mode vidéo
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Les disques suivants peuvent être lus sans finalisation.
- DVD+RW – finalisé automatiquement.
- DVD-RW en mode VR – la finalisation n'est pas nécessaire.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

Remarques sur les CD multisession/DVD Multi Border

Cet appareil peut lire les CD multisession/DVD Multi Border dans les conditions suivantes. Remarque : la session doit être fermée et le disque finalisé.

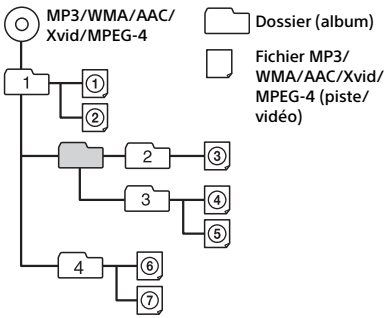
- Lorsqu'un CD-DA (CD audio numérique) est enregistré dans la première session :
  L'appareil reconnaît le disque comme un CD-DA et seul le CD-DA de la première session est lu, même si un autre format (par exemple MP3) est enregistré dans d'autres sessions.
- Lorsqu'un CD-DA est enregistré ailleurs que dans la première session :
  L'appareil reconnaît le disque comme un DATA CD ou un DATA DVD et toutes les sessions CD-DA sont ignorées.
- Lorsqu'un MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 est enregistré :
  Seules les sessions contenant le type de fichier sélectionné (audio/vidéo)* sont lues (s'il s'agit d'un CD-DA ou si d'autres données sont enregistrées dans d'autres sessions, elles sont ignorées).

* Pour plus d'informations sur la sélection du type de fichier, reportez-vous à la page 16.

Remarques sur la lecture USB

- Les codecs compatibles sont MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC/HE-AAC (.m4a), JPEG (.jpg), Xvid (.avi/.xvid) et MPEG-4 (.mp4).
- Un nom de dossier/fichier de 254 octets peut être reconnu.
- Le nombre maximal de fichiers musicaux affichables (pistes) est de 10 000.
- Il est possible que les fichiers DRM (Digital Rights Management) ne puissent pas être lus.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4



À propos des fichiers WMA

Les fichiers WMA*1 conformes aux exigences suivantes peuvent être lus. La lecture de tous les fichiers WMA conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec des disques

- Format de fichier média : format de fichier ASF
- Extension de fichier : .wma
- Débit binaire : 64 à 192 kbit/s (prise en charge du débit variable (VBR))
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 44,1 kHz

Codec pour MSC

- Format de fichier média : format de fichier ASF
- Extension de fichier : .wma
- Débit binaire : 64 à 192 kbit/s (prise en charge du débit variable (VBR))*4
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 44,1 kHz

À propos des fichiers MP3

Il est possible de lire les fichiers MP3 conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers MP3 conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec des disques

- Format de fichier média : format de fichier MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Extension de fichier : .mp3
- Débit binaire : 48 à 192 kbit/s (prise en charge du débit variable (VBR))
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 32, 44,1, 48 kHz

Codec pour MSC

- Format de fichier média : format de fichier MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Extension de fichier : .mp3
- Débit binaire : 32 à 320 kbit/s (prise en charge du débit variable (VBR))*4
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 32, 44,1, 48 kHz

À propos des fichiers AAC

Il est possible de lire les fichiers AAC*3 conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers AAC conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec des disques

- Format de fichier média : format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4a
- Débit binaire : 40 à 320 kbit/s (prise en charge du débit variable (VBR))
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 44,1, 48 kHz

Codec pour MSC

- Format de fichier média : format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4a, .3gp
- Débit binaire : 48 à 288 kbit/s (prise en charge du débit variable (VBR))*4
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

À propos des fichiers PCM linéaire

Il est possible de lire les fichiers PCM linéaire conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers PCM linéaire conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec pour MSC
- Format de fichier média : format de fichier Wave-Riff
- Extension de fichier : .wav
- Débit binaire : 1 411 kbit/s
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 44,1 kHz

À propos des fichiers HE-AAC

Il est possible de lire les fichiers HE-AAC conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers HE-AAC conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec pour MSC
- Format de fichier média : format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4a, .3gp
- Débit binaire : 32 à 144 kbit/s*4
- Fréquence d'échantillonnage*2 : 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

À propos des fichiers AVC (H.264/AVC)

Il est possible de lire les fichiers AVC (H.264/AVC) conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers AVC (H.264/AVC) conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec pour MSC
- Format de fichier média : format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4v
- Profil : profil de ligne de base/profil principal
- Niveau : 3.1
- Débit binaire : max. 14 Mbit/s
- Débit d'images : max. 30 ips (30p/60i)
- Résolution : max. 1 280 × 720*5

À propos des fichiers MPEG-4

Il est possible de lire les fichiers MPEG-4 conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers MPEG-4 conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec des disques
- Format de fichier média : format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4
- Profil : profil simple
- Débit binaire : max. 10 Mbit/s sur DVD, 7 Mbit/s sur CD
- Débit d'images : max. 30 ips (30p/60i)
- Résolution : max. 720 × 576 pixels

Codec pour MSC
- Format de fichier média : format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4v
- Profil : profil simple
- Débit binaire : max. 12 Mbit/s
- Débit d'images : max. 30 ips (30p/60i)
- Résolution : max. 1 280 × 720*5

- Format de fichier média : format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4, .m4v
- Profil : profil simple avancé
- Débit binaire : max. 8 Mbit/s
- Débit d'images : max. 30 ips (30p/60i)
- Résolution : max. 720 × 576*5

À propos des fichiers Xvid

Il est possible de lire les fichiers Xvid conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers Xvid conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec des disques
- Format de fichier média : format de fichier Xvid
- Extension de fichier : .avi, .xvid
- Profil : profil simple avancé
- Débit binaire : max. 10 Mbit/s sur DVD, 7 Mbit/s sur CD
- Débit d'images : max. 30 ips (30p/60i)
- Résolution : max. 720 × 576*5

Codec pour MSC
- Format de fichier média : format de fichier Xvid
- Extension de fichier : .avi, .xvid
- Profil : profil simple avancé
- Débit binaire : max. 8 Mbit/s
- Débit d'images : max. 30 ips (30p/60i)
- Résolution : max. 720 × 576*5

À propos des fichiers Windows Media

Il est possible de lire les fichiers Windows Media conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers Windows Media conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec pour MSC
Vidéo 9*1*6
- Format de fichier média : format de fichier ASF
- Extension de fichier : .wmv
- Débit binaire : max. 20 Mbit/s
- Débit d'images : max. 30 ips (30p/60i)
- Résolution : max. 1 280 × 720*5

À propos des fichiers JPEG

Il est possible de lire les fichiers JPEG*7 conformes aux exigences suivantes. La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers JPEG conformes.

Codec pour MSC
- Format de fichier média : compatible avec le format de fichier DCF 2.0/Exif 2.21
- Extension de fichier : .jpg, .jpeg
- Profil : profil de ligne de base
- Nombre de pixels : max. 6 048 × 4 032 pixels (24 000 000 pixels)

*1 Il n'est pas possible de lire les fichiers WMA/WMV protégés par des droits d'auteur.
*2 La fréquence d'échantillonnage peut ne pas correspondre à tous les encodeurs.

*3 Il n'est pas possible de lire les fichiers AAC-LC protégés par des droits d'auteur.
*4 Des débits binaires non standard ou non garantis sont inclus selon la fréquence d'échantillonnage.
*5 Ces valeurs indiquent la résolution maximum de la vidéo qui peut être lue et non la résolution d'affichage du lecteur. La résolution d'affichage est 800 × 480.
*6 Certains fichiers WMV ne peuvent être lus qu'en les transférant à l'aide du Lecteur Windows Media.
*7 Certains fichiers photo ne peuvent pas être lus selon leur format de fichier.

À propos de l'iPod

- Vous pouvez raccorder cet appareil aux modèles d'iPod suivants. Mettez vos périphériques iPod à jour avec le logiciel le plus récent avant toute utilisation.

Modèles d'iPhone/iPod compatibles

Modèle compatible	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5e génération)	○
iPod touch (4e génération)	○
iPod touch (3e génération)	○
iPod touch (2e génération)	○
iPod classic	○
iPod nano (7e génération)	○
iPod nano (6e génération)	○
iPod nano (5e génération)	○
iPod nano (4e génération)	○
iPod nano (3e génération)	○
iPod nano (2e génération)	○
iPod nano (1ère génération)*	○

* Contrôle app passager n'est pas disponible pour l'iPod nano (1ère génération).

- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

À propos de la fonction BLUETOOTH

Qu'est-ce que la technologie BLUETOOTH ?

- La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie sans fil à courte portée permettant la communication sans fil de données entre des appareils numériques comme un téléphone mobile et un casque. La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon de 10 m environ. Le raccordement de deux appareils est courant, mais certains appareils peuvent être raccordés à plusieurs périphériques à la fois.
- Vous n'avez pas besoin d'utiliser un câble de raccordement étant donné que la technologie BLUETOOTH est une technologie sans fil, il n'est pas non plus nécessaire que les appareils se trouvent face à face, contrairement à la technologie infrarouge. Vous pouvez par exemple utiliser un appareil dans un sac ou une poche.
- La technologie BLUETOOTH est une norme internationale prise en charge et utilisée par des millions de sociétés à travers le monde.

À propos de la communication BLUETOOTH

- La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon d'environ 10 m.
  La portée de communication maximale peut varier selon les obstacles (personne, métal, mur, etc.) ou l'environnement électromagnétique.
- Les conditions suivantes peuvent affecter la sensibilité de la communication BLUETOOTH.
  — Un obstacle, par exemple une personne, un objet métallique ou un mur, se trouve entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH.
  — Un appareil utilisant une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique LAN sans fil, un téléphone sans fil ou un four à micro-ondes est utilisé à proximité de cet appareil.
- Étant donné que les périphériques BLUETOOTH et les périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g/n/ac) utilisent la même fréquence, des interférences en hyperfréquences peuvent survenir et entraîner une dégradation de la vitesse de communication, des parasites ou une connexion non valide si cet appareil est utilisé à proximité d'un périphérique LAN sans fil. En pareil cas, prenez les mesures suivantes.
  — Utilisez cet appareil à au moins 10 m du périphérique LAN sans fil.
  — Si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 m par rapport au périphérique LAN sans fil, mettez ce dernier hors tension.

— Installez cet appareil et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les émissions d'hyperfréquences d'un périphérique BLUETOOTH peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Mettez cet appareil ainsi que les autres périphériques BLUETOOTH situés dans les endroits suivants hors tension afin d'éviter tout accident.
  — Endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station service.
  — À proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie.
- Cet appareil prend en charge les capacités de sécurité conformes à la norme BLUETOOTH pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie sans fil BLUETOOTH ; cependant, la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie sans fil BLUETOOTH.
- Nous ne pouvons être tenus responsables de la fuite d'informations lors d'une communication BLUETOOTH.
- La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH.
  — Un périphérique doté de la fonction BLUETOOTH doit être conforme à la norme BLUETOOTH spécifiée par BLUETOOTH SIG et être authentifié.
  — Même si le périphérique raccordé est conforme à la norme BLUETOOTH précédemment mentionnée, certains périphériques risquent de ne pas se connecter ou de ne pas fonctionner correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.
  — Lors de communications téléphoniques en mains libres, des parasites peuvent se produire, en fonction du périphérique ou de l'environnement de communication.
- Selon le périphérique à connecter, le délai avant le début de la communication peut être plus ou moins long.

Autres

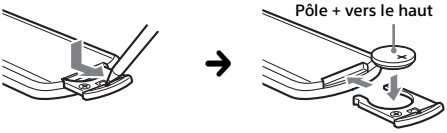
- Le périphérique BLUETOOTH peut ne pas fonctionner avec les téléphones mobiles, en fonction des conditions des ondes radio et de l'endroit où l'appareil est utilisé.
- Si vous éprouvez une gêne après avoir utilisé le périphérique BLUETOOTH, cessez immédiatement d'utiliser le périphérique BLUETOOTH. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des problèmes concernant votre appareil qui ne sont pas abordés dans ce Mode d'emploi, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la télécommande

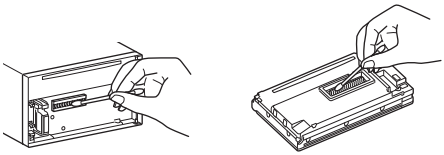
Dans des conditions d'utilisation normales, la pile dure environ 1 an. (En fonction des conditions d'utilisation, sa durée de vie peut être plus courte.) Lorsque la pile est faible, la portée de la télécommande diminue. Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 neuve. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'incendie ou d'explosion.



Remarques sur la pile au lithium
- Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

Nettoyage des connecteurs

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement lorsque les connecteurs entre l'appareil et la façade ne sont pas propres. Pour éviter cela, retirez la façade (page 9) et nettoyez les connecteurs avec un coton-tige. N'appliquez pas de force excessive. Sinon, vous risquez d'endommager les connecteurs.



Remarques
- Pour des raisons de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé de contact du démarreur.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou un objet métallique.

Spécifications

Moniteur

Type d'écran : moniteur LCD couleur grand écran
Dimensions : 6,1 pouces
Système : matrice active TFT
Nombre de pixels :
1 152 000 pixels (800 × 3 (RGB) × 480)
Système couleur :
PAL/NTSC/SECAM/PAL-M/PAL-N sélection automatique

Radio

FM
Plage de syntonisation : 87,5 – 108,0 MHz
Borne d'antenne :
Connecteur d'antenne externe
Moyenne fréquence : 25 kHz
Sensibilité utile : 9 dBf
Sélectivité : 75 dB à 400 kHz
Rapport signal/bruit (stéréo) : 80 dB (mono)
Séparation à 1 kHz : 50 dB
Réponse en fréquence : 20 à 15 000 Hz

MW/LW
Plage de syntonisation :
MW (PO) : 531 – 1 602 kHz
LW (GO) : 153 – 279 kHz
Borne d'antenne :
Connecteur d'antenne externe
Moyenne fréquence :
9 124,5 kHz ou 9 115,5 kHz/4,5 kHz
Sensibilité : MW (PO) : 26 µV, LW (GO) : 46 µV

Lecteur DVD/CD

Rapport signal/bruit : 120 dB
Réponse en fréquence : 10 à 20 000 Hz
Pleurage et scintillement : en dessous du seuil mesurable
Distorsion harmonique : 0,01 %
Code local : indiqué sous l'appareil

Lecteur USB

Interface : USB (High-speed)
Intensité maximale :
1 A
1,5 A (mode HIGH CHARGE)

Communication sans fil

Système de communication :
Norme BLUETOOTH version 2.1 + EDR
Sortie :
Norme BLUETOOTH Power Class 2 (max. +4 dBm)
Portée de communication maximale :
En ligne directe environ 10 m*1
Bande de fréquences :
Bande de 2,4 GHz (2,4000 à 2,4835 GHz)
Méthode de modulation : FHSS
Profils BLUETOOTH compatibles*2 :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3
HFP (Handsfree Profile) 1.5
PBAP (Phone Book Access Profile)
OPP (Object Push Profile)
SPP (Serial Port Profile)
Nombre maximal de contacts du répertoire pouvant être mémorisés : 1 000

*1 La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs tels que la présence d'obstacles entre les appareils, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.
*2 Les profils standard BLUETOOTH sont destinés à la communication BLUETOOTH entre les périphériques.

Amplificateur de puissance

Sorties : sorties de haut-parleur
Impédance du haut-parleur : 4 à 8 ohms
Puissance de sortie maximale :
52 W × 4 (à 4 ohms)

Généralités

Sorties :
Borne de sortie vidéo (arrière)
Bornes de sortie audio (avant/arrière)
Borne de sorties audio (Z×Z)
Borne de sortie du caisson de graves
Borne de commande de relais d'antenne électrique
Borne de commande d'amplificateur de puissance
Entrées :
Borne de commande de l'éclairage
Borne d'entrée de commande à distance
Borne d'entrée de l'antenne
Borne de commande de frein à main
Borne d'entrée du microphone
Borne d'entrée inversée
Borne d'entrée de la caméra
Bornes d'entrée audio AUX
Bornes d'entrée vidéo AUX
Ports USB
Alimentation requise : batterie de véhicule 12 V CC (masse négative)
Dimensions :
Environ 178 mm × 100 mm × 173 mm (l/h/p)
Dimensions du support :
Environ 182 mm × 111 mm × 160 mm (l/h/p)
Poids : environ 2,0 kg
Contenu de l'emballage :
Appareil principal (1)
Composants destinés à l'installation et au raccordement (1 jeu)
Microphone (1)
Télécommande (1) : RM-X271
Boîtier de protection de l'écran (1)

Appareils/accessoires en option :
Moniteur mobile : XVM-B62
Unité de module GPS : XA-NV300T

Il est possible que votre revendeur ne propose pas tous les accessoires repris ci-dessus. Demandez-lui des informations détaillées.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Code local

Ce système vise à protéger les droits d'auteur sur les logiciels.
Le code local est situé sous l'appareil et seuls les DVD identifiés par le même code local peuvent être lus sur cet appareil.

Les DVD identifiés par le logo peuvent également être lus.

Si vous essayez de lire un autre DVD, le message [Lecture du disque interdite par le code de la région.] apparaît sur le moniteur. Suivant le DVD, il se peut qu'aucun code local ne soit indiqué, même si la lecture du DVD est soumise à des restrictions de zone.

Droits d'auteur

Brevets américains et étrangers sous licence de Dolby Laboratories.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Media et leurs logos sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

« DVD VIDEO », « DVD-R », « DVD-RW », « DVD+R » et « DVD+RW » sont des marques commerciales.

La marque Bluetooth® et les logos appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence uniquement par Sony Corporation. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

ZAPPIN est une marque commerciale de Sony Corporation.

12 TONE ANALYSIS et son logo sont des marques commerciales de Sony Corporation.

« WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

SensMe et le logo SensMe sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sony Mobile Communications AB.

La technologie de reconnaissance des données audio et vidéo et les données associées sont fournies par Gracenote®. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de fourniture de contenus connexes. Pour plus d'informations, visitez le site www.gracenote.com.

Les données sur CD, DVD, Blu-ray et les données associées aux morceaux de musique et aux clips vidéo sont fournies par Gracenote, Inc., copyright © 2000-Date actuelle Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-Date actuelle Gracenote.

Ce produit et ce service sont protégés par un ou plusieurs brevets appartenant à Gracenote. Site Web de Gracenote pour consulter une liste non exhaustive des brevets Gracenote applicables.

Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, le logo et le graphisme Gracenote ainsi que la mention « Powered by Gracenote » sont des marques ou des marques déposées de Gracenote aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays/régions. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Le logo « AAC » est une marque commerciale de Dolby Laboratories.

© 2013 TomTom N.V., Pays-Bas. TomTom® et le logo composé de « deux mains », entre autres, font partie des marques commerciales appartenant à TomTom N.V. ou l'une de ses filiales. L'utilisation de ce produit est régie par notre garantie limitée et le contrat de licence utilisateur final, que vous pouvez consulter à l'adresse suivante : www.tomtom.com/legal
© 2013 - Loquendo TTS. Tous droits réservés. Loquendo est une marque commerciale deposée. Nuance® est une marque commerciale déposée appartenant à la société Nuance Communications, Inc. et est utilisé sous licence.

MirrorLink™ et le logo MirrorLink sont des marques de certification de Car Connectivity Consortium LLC. Toute utilisation non autorisée est strictement interdite.

CE PRODUIT EST COMMERCIALISE SOUS LA LICENCE DU PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-4 VISUAL ET EST DESTINE A UNE UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE PAR UN UTILISATEUR A DES FINS DE DECODAGE DE VIDEOS MPEG-4 ENCODEES PAR UN UTILISATEUR DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITE PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES AUPRES D'UN FOURNISSEUR VIDEO AGREE PAR MPEG LA POUR FOURNIR DES VIDEOS MPEG-4. AUCUNE LICENCE N'EST AUTORISEE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. TOUTE INFORMATION COMPLEMENTAIRE, Y COMPRIS LES INFORMATIONS RELATIVES A DES UTILISATIONS PROMOTIONNELLES, INTERNES ET COMMERCIALES ET A LA LICENCE PEUT ETRE OBTENUE AUPRES DE MPEG LA, LLC. CONSULTEZ LE SITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Android est une marque commerciale de Google Inc. Son utilisation est soumise à l'autorisation de Google.

Toutes les autres marques commerciales sont des marques appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Ce produit utilise le logiciel pilote NCM qui est concédé sous licence à Sony par MCCI corporation.

Dépannage

S'il y a des problèmes avec votre appareil / appareil mobile, assurez-vous que votre voiture est garée dans un endroit sûr avant d'examiner toutes les questions.

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.
Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.
Pour plus d'informations sur l'utilisation du fusible et le retrait de l'appareil du tableau de bord, reportez-vous au manuel Installation/Connexions fourni avec cet appareil.

Si le problème persiste, visitez le site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.
→ Vérifiez le fusible.
→ Le raccordement n'est pas correct.
  — Raccordez les câbles d'alimentation jaune et rouge.

Aucun bip n'est émis.
→ Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.
→ Le câble d'alimentation secteur ou la batterie ont été débranchés et n'ont pas été rebranchés/remis en place correctement.

Les stations mémorisées et l'heure sont effacées.
Le fusible a sauté.
Cet appareil émet un bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.
→ Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation du véhicule destiné aux accessoires.

L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il ne s'affiche pas sur le moniteur.
→ Le régulateur de luminosité est réglé sur [ACTIVÉ] (page 28).
→ L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche OFF enfoncée.
  — Appuyez sur la touche OFF de l'appareil jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
→ La fonction de désactivation du moniteur est activée (page 5).
  — Appuyez n'importe où sur l'affichage pour le réactiver.

L'affichage ne répond pas correctement à votre pression.
→ Appuyez sur une partie de l'affichage à la fois. Si vous appuyez sur plusieurs parties en même temps, l'affichage ne fonctionne pas correctement.
→ Étalonnez l'écran tactile de l'affichage (page 25).
→ Appuyez fermement sur le pavé sensible à la pression.

La fonction Auto DÉSACTIVÉ est inopérante.
→ La fonction Auto DÉSACTIVÉ s'active lorsque aucune source n'est sélectionnée.
  — Quittez la source.

Les options de menu ne peuvent pas être sélectionnées.

➔ Les options de menu indisponibles sont grisées.

Il n'est pas possible de sélectionner USB Musique, USB Vidéo, AUX et Audio BT comme source.

➔ Désactivez la case à cocher en regard de la source que vous ne pouvez pas sélectionner (page 30).

Le panneau de notification n'apparaît pas.

➔ Le panneau de notification n'est pas disponible lorsque l'appareil :
- — est en configuration initiale
- — affiche la source dans une fenêtre contextuelle
- — est sous la fonction de commande vocale
- — reçoit TA
- — lit une vidéo USB.

Les commandes de lecture n'apparaissent pas dans le panneau de notification.

➔ Les commandes de lecture ne sont pas disponibles lorsque l'appareil lit un contenu à partir des sources suivantes :
- — AUX
- — vidéo USB
- — application sur un smartphone via la fonction App Remote

Réception radio

Impossible de capter des stations.
Le son s'accompagne de parasites.

➔ Le raccordement n'est pas correct.
- — Connectez un câble de commande d'antenne électrique (bleu) ou un câble d'alimentation d'accessoires (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne du véhicule (uniquement si votre véhicule est équipé d'une antenne radio intégrée dans la vitre arrière/latérale).
- — Vérifiez le raccordement de l'antenne de voiture.
- — Si l'antenne automatique ne se déploie pas, vérifiez le raccordement du câble de commande d'antenne électrique.

Impossible de capter une présélection.

➔ Le signal capté est trop faible.

RDS

Une recherche commence après quelques secondes d'écoute.

➔ La station ne diffuse pas de programmes de radioguidage (fonction TP désactivée) ou le signal capté est faible.
- — Désactivez TA (page 11).

Aucun message de radioguidage.

➔ Activez TA (page 11).

➔ La station n'émet pas de messages de radioguidage, malgré l'indication TP.
- — Réglez la fréquence pour capter une autre station.

PTY affiche [PTY introuvable.].

➔ La station actuellement captée n'est pas une station RDS.

➔ Les données RDS n'ont pas été reçues.

➔ La station ne spécifie pas le type d'émission.

Le nom du service de l'émission clignote.

➔ Il n'existe aucune fréquence alternative pour la station actuelle.
- — Appuyez sur I◀◀ / ▶▶I lorsque le nom du service de l'émission clignote. L'indication [PI seek] apparaît et l'appareil commence à rechercher une autre fréquence avec les mêmes données d'identification de programme (PI).

Image

Aucune image/des parasites apparaissent sur l'image.

➔ Un raccordement est incorrect.

➔ Vérifiez le raccordement entre cet appareil et l'autre appareil et réglez le sélecteur d'entrée de l'autre appareil sur la source correspondant à cet appareil.

➔ Le disque est défectueux ou sale.

➔ L'installation est incorrecte.
- — Installez l'appareil suivant un angle de moins de 45°, dans un endroit stable du véhicule.

➔ Le cordon du frein à main (vert clair) n'est pas raccordé au cordon du capteur du frein à main ou le frein à main n'est pas serré.

➔ Activez la sortie vidéo de l'iPod.

L'image ne tient pas sur l'écran.

➔ Le format est défini sur le DVD.

Aucune image n'apparaît/des parasites apparaissent sur l'image du moniteur arrière.

➔ Un mode/source qui n'est pas raccordé est sélectionné. S'il n'y a pas d'entrée, aucune image n'apparaît sur le moniteur arrière.

➔ Le réglage du système couleur est incorrect.
- — Réglez le système couleur sur [PAL] ou [NTSC] en fonction du moniteur raccordé (page 26).

➔ L'image de la caméra de recul s'affiche sur cet appareil.
- — Aucune image ne s'affiche sur le moniteur arrière si l'image de la caméra de recul s'affiche sur cet appareil.

Son

Aucun son/le son saute/le son grésille.

→ Un raccordement est incorrect.
→ Vérifiez le raccordement entre cet appareil et l'appareil raccordé et réglez le sélecteur d'entrée de l'appareil raccordé sur la source correspondant à cet appareil.
→ Le disque est défectueux ou sale.
→ L'installation est incorrecte.
  — Installez l'appareil suivant un angle de moins de 45°, dans un endroit stable du véhicule.
→ Le taux d'échantillonnage des fichiers MP3 n'est pas 32, 44,1 ou 48 kHz.
→ Le taux d'échantillonnage des fichiers WMA n'est pas 32, 44,1 ou 48 kHz.
→ Le taux d'échantillonnage des fichiers AAC n'est pas 44,1 ou 48 kHz.
→ Le débit binaire des fichiers MP3 ne se situe pas entre 48 et 192 Kbit/s.
→ Le débit binaire des fichiers WMA ne se situe pas entre 64 et 192 Kbit/s.
→ Le débit binaire des fichiers AAC ne se situe pas entre 40 et 320 Kbit/s.
→ L'appareil est en mode de pause/de retour rapide/d'avance rapide.
→ Les réglages de sorties sont incorrects.
→ Le niveau de sortie DVD est trop bas (page 18).
→ Le volume est trop faible.
→ La fonction ATT est activée.
→ Le format n'est pas pris en charge (notamment le format DTS).
  — Vérifiez si le format est pris en charge par cet appareil (page 33).

Le son comporte des parasites.

→ Éloignez les cordons des câbles.

Fonctionnement du disque

La lecture du disque ne commence pas.

→ Le disque est défectueux ou sale.
→ Le disque est illisible.
→ Le DVD est illisible en raison du code local.
→ Le disque n'est pas finalisé (page 33).
→ Le format du disque et la version du fichier ne sont pas compatibles avec cet appareil (page 33).
→ Appuyez sur ⏏ pour retirer le disque.

Il n'est pas possible de lire des fichiers MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4.

→ L'enregistrement n'a pas été réalisé selon la norme ISO 9660 niveau 1 ou 2, ou au format d'extension Joliet ou Romeo (DATA CD) ou au format UDF Bridge (DATA DVD) (page 33).
→ L'extension de fichier est incorrecte (page 34).
→ Les fichiers ne sont pas enregistrés au format MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4.
→ Si le disque contient plusieurs types de fichiers, seul le type de fichier sélectionné (audio/vidéo) peut être lu.
  — Sélectionnez le type de fichier approprié à l'aide de la liste (page 16).

La lecture des fichiers MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 démarre plus lentement.

→ La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :
  — disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe ;
  — disques enregistrés en multisession/Multi Border ;
  — disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

La lecture du disque ne commence pas au début.

→ La reprise de la lecture ou la reprise de la lecture multi-disques (page 30) est activée.

Certaines fonctions sont inopérantes.

→ Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas effectuer des opérations telles que l'arrêt, la recherche ou la lecture répétée/aléatoire. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

Impossible de changer la langue de la bande son/des sous-titres ou l'angle.

→ Utilisez le menu DVD plutôt que la touche de sélection directe de la télécommande (page 13).
→ Il n'y a pas de pistes multilingues, de sous-titres multilingues ou d'angles multiples enregistrés sur le DVD.
→ Le DVD ne permet pas de changer.

Les touches de commande sont inopérantes. Le disque ne s'éjecte pas.

→ Appuyez sur la touche de réinitialisation (page 5).

Lecture USB

Impossible de lire des éléments via un concentrateur USB.

→ Connectez les iPod/périphériques USB à cet appareil sans concentrateur USB.

Impossible de lire des éléments.

→ Reconnectez le périphérique USB.

Le périphérique USB exige un délai plus long avant le début de la lecture.

→ Le périphérique USB contient des fichiers volumineux ou comportant une hiérarchie de dossiers complexe.

Le son est intermittent.

→ Il est possible que le son soit intermittent à un haut débit binaire supérieur à 320 Kbit/s.

→ Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement. Ce phénomène se produit au cours de la lecture d'une vidéo USB, lorsque :
— la touche HOME est enfoncée
— le réglage du système est lancé
— la fonction de navigation/photo USB est en cours.

Fonction BLUETOOTH

L'autre périphérique BLUETOOTH ne détecte pas cet appareil.
→ Réglez [Signal] sur [ACTIVÉ] (page 26).
→ En cours de connexion avec un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Mettez fin à la connexion en cours et recherchez l'appareil à partir de l'autre périphérique. Le périphérique déconnecté peut être reconnecté en le sélectionnant dans la liste des périphériques enregistrés.

Impossible d'établir la connexion.
→ Vérifiez les procédures de pairage et de connexion en vous reportant au manuel de l'autre périphérique, etc., puis effectuez à nouveau cette opération.

Le nom du périphérique détecté ne s'affiche pas.
→ Selon l'état de l'autre périphérique, il peut être impossible d'obtenir un nom.

Aucune sonnerie n'est émise.
→ Augmentez le volume en cours de réception d'un appel.
→ En fonction du périphérique à connecter, il est possible que la sonnerie ne soit pas émise correctement.
— Réglez [Sonnerie] sur [Interne] (page 22).

Le volume de la voix du correspondant est faible.
→ Augmentez le volume en cours d'appel.

L'interlocuteur trouve le volume trop faible ou trop élevé.
→ Réglez le niveau [Volume Micro] (page 20).

Il y a de l'écho ou des parasites pendant les conversations téléphoniques.
→ Réduisez le volume.
→ [Qualité vocale] est réglé sur [Mode 1].
— Réglez [Qualité vocale] sur [Mode 2] (page 20).
→ Si le bruit environnant, autre que le son de l'appel téléphonique, est fort, essayez de réduire ce bruit.
— Fermez la fenêtre si le bruit de la rue est fort.
— Réduisez la climatisation si le climatiseur fait beaucoup de bruit.

La qualité sonore du téléphone est mauvaise.
→ La qualité sonore du téléphone dépend des conditions de réception du téléphone mobile.
— Déplacez votre véhicule dans un endroit où la réception est meilleure si elle était mauvaise.

Le volume du périphérique BLUETOOTH connecté est faible ou élevé.
→ Le niveau de volume varie d'un périphérique BLUETOOTH à l'autre.
— Réduisez les différences de niveau de volume entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH (page 15).

Le son saute en cours de transmission continue du son.
→ Réduisez la distance entre l'appareil et le périphérique BLUETOOTH.
→ Si le périphérique BLUETOOTH est rangé dans un étui qui interrompt le signal, sortez-le de cet étui pour utiliser l'appareil.
→ Plusieurs périphériques BLUETOOTH ou autres périphériques qui émettent des ondes radio sont utilisés à proximité.
— Mettez les autres périphériques hors tension.
— Augmentez la distance entre l'appareil et les autres périphériques.
→ Le son de lecture s'interrompt momentanément lorsque cet appareil est en train de se connecter à un téléphone mobile. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Vous ne pouvez pas commander le périphérique BLUETOOTH connecté en cours de transmission continue du son.
→ Vérifiez que le périphérique BLUETOOTH connecté prend en charge le profil AVRCP.

Certaines fonctions ne sont pas activées.
→ Vérifiez que le périphérique à connecter prend en charge les fonctions en question.

Le nom du correspondant ne s'affiche pas lors de la réception d'un appel.
→ Ce correspondant n'est pas enregistré dans le répertoire téléphonique.
— Ajoutez le correspondant au répertoire téléphonique (page 20).

Un appel commence involontairement.
→ Le téléphone à connecter est réglé pour commencer un appel automatiquement.
→ Sur cet appareil, [Réponse automatique] est réglé sur [3 secondes] ou [10 secondes] (page 22).

Le pairage a échoué, car l'établissement de la connexion est trop long.
→ Selon le périphérique à connecter, le délai de pairage peut être court. Essayez de terminer le pairage dans les délais en définissant une clé d'authentification à un seul chiffre.

Impossible d'utiliser la fonction BLUETOOTH.

→ Quittez la source en maintenant la touche SOURCE enfoncée pendant 1 seconde, puis mettez l'appareil sous tension.

Aucun son n'est émis par les haut-parleurs du véhicule lors d'un appel en mains libres.

→ Si le son est émis par le téléphone mobile, réglez ce dernier de sorte qu'il émette le son via les haut-parleurs du véhicule.

Fonction MirrorLink™

La lecture d'une source audio est interrompue sous la fonction MirrorLink™ par un clic sonore chaque fois que vous tapez sur le smartphone.

→ Désactivez le clic sonore de votre smartphone.

Fonction App Remote

L'affichage du smartphone n'apparaît pas sur l'appareil.
L'application du smartphone ne parvient pas à utiliser l'appareil.

→ Avec la fonction App Remote, l'affichage de votre smartphone n'apparaît pas sur celui de l'appareil.
→ Vous ne pouvez pas commander les applications installées sur votre smartphone avec l'appareil.
  — Commandez l'application avec votre smartphone.

Affichage des erreurs/messages

Une erreur s'est produite. Vous allez être renvoyé à l'écran de lecture.

→ Le visualiseur ne fonctionne pas en raison d'une erreur interne.
  — Changez de source, puis sélectionnez [USB Musique].

Erreur de connexion Bluetooth

→ Une erreur s'est produite entre cet appareil et le téléphone BLUETOOTH.
  — Vérifiez si le signal BLUETOOTH est activé pour cet appareil ou le téléphone BLUETOOTH.
  — Essayez à nouveau le pairage.
  — Reconnectez le téléphone BLUETOOTH.

Périphérique Bluetooth introuvable.

→ Cet appareil ne peut pas détecter un périphérique BLUETOOTH à connecter.
  — Vérifiez le réglage BLUETOOTH du périphérique à connecter.
→ Aucun périphérique ne se trouve dans la liste des périphériques BLUETOOTH enregistrés.
  — Procédez au pairage avec un périphérique BLUETOOTH (page 8).

Occupé... Veuillez réessayer.

→ L'appareil est occupé.
  — Attendez un instant, puis réessayez.

Erreur de données d'appel

→ Une erreur s'est produite pendant l'accès aux données du répertoire téléphonique via PBAP ou l'historique des appels à partir du téléphone BLUETOOTH.
  — Reconnectez le téléphone BLUETOOTH.

L'affichage des dossiers au-delà de ce niveau est impossible. Placez les chansons dans des dossiers jusqu'au niveau huit.

→ Un niveau supérieur à huit a été sélectionné lors de la consultation du contenu.
  — Cet appareil peut afficher huit niveaux de dossiers au maximum. Transférez du contenu au-delà de ce niveau.

Lecture impossible.

→ L'appareil ne peut pas lire les données en raison d'un problème.
→ Les données sont endommagées ou corrompues.
→ Le disque est corrompu.
→ Le disque est incompatible avec cet appareil.
→ Le disque n'est pas finalisé.

Une erreur de base de données s'est produite.

→ Un problème a entraîné une erreur de base de données.
  — Changez de source, puis sélectionnez [USB Musique].

Impossible de terminer la mise à jour de la base de données.

→ La mise à jour de la base de données a été annulée en raison d'un problème.
  — Réessayez de mettre à jour la base de données.

Erreur de liste de données

→ Une erreur s'est produite pendant l'affichage des données du répertoire téléphonique via PBAP ou de l'historique des appels à partir du téléphone BLUETOOTH.
  — Reconnectez le téléphone BLUETOOTH.

Échec de la suppression.

→ Le contenu vidéo ne peut pas être supprimé en raison d'un problème.
  — Réessayez de le supprimer. Sinon, supprimez-le à l'aide d'un PC, etc.

Erreur disque

→ Le disque est sale ou inséré à l'envers.
  — Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
→ Un disque vierge a été inséré.
→ Le disque ne peut pas être lu en raison d'un problème.
  — Insérez-en un autre.
→ Le disque n'est pas compatible avec cet appareil.
  — Insérez un disque compatible.
→ Appuyez sur ⏏ pour retirer le disque.

Lecture du disque interdite par le code de la région.

→ Le code local du DVD est différent de celui de l'appareil.

Erreur - Veuillez sélectionner 'Rétablir Bluetooth' depuis le menu Réglages généraux.

→ Une erreur s'est produite au niveau de la mémoire.
— Initialisez le réglage BLUETOOTH (page 26).

Appareil mains libres non disponible.

→ Aucun téléphone mobile n'est connecté.
— Connectez un téléphone mobile (page 8).

Erreur de haute température

→ La température élevée a provoqué une erreur.
— Abaissez la température.

Câble vidéo iPod reconnecté. Reconnectez le câble USB.

→ Connectez correctement le câble USB à l'appareil.

Nouveau logiciel introuvable.

→ Aucune mise à jour du logiciel n'est disponible dans la mémoire USB.
— Essayez de procéder à la mise à jour vers la version la plus récente du logiciel.
→ Les fichiers du logiciel sont endommagés ou corrompus.
— Ré-enregistrez le fichier dans la mémoire USB.

No AF

→ Il n'existe aucune fréquence alternative pour la station actuelle.

Aucun appareil

→ iPod est sélectionné comme source alors qu'aucun iPod n'est raccordé. Un câble USB avec un iPod connecté a été retiré pendant la lecture.
— Assurez-vous de connecter fermement le câble USB et un iPod.

Aucune donnée de lecture

→ Le disque ne contient pas de données lisibles.
→ L'iPod ne contient aucune donnée susceptible d'être lue.
— Chargez des données/fichiers de musique ou vidéo sur l'iPod.

Aucun signal de navigation

→ Aucun système de navigation n'est raccordé à cet appareil.
— Vérifiez le raccordement de cet appareil au système de navigation.
→ Le système de navigation ne fonctionne pas correctement.
— Vérifiez si le système de navigation fonctionne correctement.

No TP

→ L'appareil continue à rechercher les stations TP disponibles.

Dysfonctionnement interne

→ Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement interne.
— Vérifiez le raccordement. Si le message d'erreur reste affiché, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Vérifiez le câblage de la sortie audio

(Il reste affiché jusqu'à la pression sur une touche.)

→ Les haut-parleurs ou les amplificateurs ne sont pas raccordés correctement.
— Reportez-vous au guide « Installation/Connexions » fourni avec cet appareil et vérifiez le raccordement.

Danger de surintensité entrée USB

→ Le périphérique USB est saturé.
— Débranchez le périphérique USB, puis changez de source en appuyant sur la touche SOURCE.
— Indique que le périphérique USB ne fonctionne plus ou qu'un périphérique non pris en charge est raccordé.

La lecture s'est arrêtée en raison d'une erreur.

→ La lecture du contenu vidéo s'est arrêtée en raison d'un problème.
— Sélectionnez une autre source, puis sélectionnez [USB Video].

Échec du retrait.

→ Les photos ne peuvent pas être supprimées en raison d'un problème.
— Réessayez de les supprimer. Sinon, supprimez-les à l'aide d'un PC, etc.

Échec de la définition du fond d'écran.

→ Le fichier est endommagé ou corrompu.
— Sélectionnez une autre photo.
→ Le fichier est trop volumineux.
— Réduisez la taille de l'image, puis réessayez.

L'application va être arrêtée en raison d'une erreur.

→ Une erreur interne s'est produite.
— Changez de source, puis sélectionnez [USB Musique].

La liste de lecture est vide.

→ La liste de lecture contient des fichiers impossibles à lire.
— Vérifiez si un contenu de l'application USB est impossible à lire.

Le son au format DTS n'est pas audible.

→ Les disques au format DTS ne sont pas pris en charge. Aucun son n'est reproduit si le format DTS est sélectionné.

— Cet appareil ne lit pas les disques au format DTS. Utilisez un format de disque compatible (page 33).

Le périphérique USB n'est pas supporté

→ Pour plus d'informations sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

Concentrateur USB non pris en charge

→ Les concentrateurs USB ne sont pas pris en charge sur cet appareil.

□

→ Le caractère ne peut pas être affiché.

Pour la fonctionnement de MirrorLink™

Pas de son, vérifiez la compatibilité du smartphone.

→ Le son du smartphone est mal réglé.
— Vérifiez le réglage du son du smartphone.
→ Le smartphone n'est pas compatible avec MirrorLink™.
— Vérifiez la compatibilité du smartphone avec MirrorLink™ sur le site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

Rétablir votre connexion smartphone.

→ Le smartphone n'est pas raccordé à cet appareil.
— Vérifiez le raccordement de cet appareil au smartphone.
→ Le smartphone est hors tension.
— Vérifiez l'alimentation du smartphone.
→ Le smartphone n'est pas compatible avec MirrorLink™.
— Vérifiez la compatibilité du smartphone avec MirrorLink™ sur le site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

Contenu d'écran bloqué lorsque le véhicule est en mouvement.

→ MirrorLink™ est utilisé au volant.
— Certaines fonctions de MirrorLink™ ne sont pas accessibles quand vous êtes au volant.

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre revendeur Sony le plus proche.
Si vous portez l'appareil à réparer en raison d'un problème de lecture de disque, apportez le disque utilisé au moment où le problème s'est produit.

Liste des codes de langue

Liste des codes de langue

L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639:1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali ;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan) Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto ;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian ;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Non spécifié

Für mögliche spätere Service-Anfragen, notieren Sie sich bitte vor der Installation Ihres Gerätes hier die Seriennummer:
S/N: _____
Hinweis: Die 7-stellige Seriennummer finden Sie oben auf der Verpackung des Gerätes oder unten auf dem Gerät selber.

Montieren Sie dieses Gerät aus Sicherheitsgründen im Armaturenbrett des Fahrzeugs.
Zur Installation und zum Anschluss siehe die mitgelieferte Installations-/Anschlussanleitung.

Achtung

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

VORSICHT
Die Verwendung optischer Instrumente zusammen mit diesem Produkt stellt ein Gesundheitsrisiko für die Augen dar. Der Laser-Strahl, den dieser CD/DVD-Player generiert, kann die Augen schädigen. Versuchen Sie daher nicht, das Gerät zu zerlegen. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

Hergestellt in Thailand

Eigenschaften der Laserdiode
- Emissionsdauer: kontinuierlich
- Laserausgangsleistung: weniger als 58,9 µW

(Gemessen im Abstand von etwa 70 mm von der Linsenoberfläche am optischen Sensorblock mit einer Öffnung von 7 mm.)

Das Typenschild mit Betriebsspannung usw. befindet sich an der Geräteunterseite.

CE

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser XAV-602BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Weitere Informationen erhältlich unter:
http://www.compliance.sony.de/

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten
Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan
Für EU Produktkonformität: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)
Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis zur Lithiumbatterie
Schützen Sie die Batterie vor übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä.

Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörposition (ACC oder I) verfügt

Aktivieren Sie unbedingt die Ausschaltautomatik (Seite 26).
Wenn keine Tonquelle ausgewählt ist, wird das Gerät dann nach der voreingestellten Zeit automatisch vollständig abgeschaltet, so dass der Autobatterie kein Strom mehr entzogen wird. Wenn Sie die Ausschaltautomatik nicht aktivieren, müssen Sie jedes Mal, wenn Sie die Zündung ausschalten, die Taste OFF gedrückt halten, bis die Anzeige ausgeblendet wird.

Erläuterungen zum Beenden des Demo-Modus (Demo) finden Sie auf Seite 26.

Hinweise zur BLUETOOTH-Funktion

Achtung

UNTER KEINEN UMSTÄNDEN ÜBERNIMMT SONY DIE HAFTUNG FÜR INDIREKTE, NEBEN-, FOLGE- ODER SONSTIGE SCHÄDEN. DIESER HAFTUNGSAUSSCHLUSS GILT OHNE JEDE EINSCHRÄNKUNG FÜR ENTGANGENEN GEWINN, ENTGANGENES EINKOMMEN, DATENVERLUST, NUTZUNGSAUSFALL DES PRODUKTS ODER ZUGEHÖRIGER GERÄTE, AUSFALLZEITEN UND ZEITAUFWAND DES KÄUFERS, DIE AUF DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, DER HARDWARE UND/ ODER SEINER SOFTWARE ZURÜCKGEHEN ODER IN VERBINDUNG DAMIT AUFTRETEN.

WICHTIGER HINWEIS!

Sicherer und effizienter Gebrauch

Jegliche Änderungen am Gerät, die ohne die ausdrückliche Genehmigung von Sony durchgeführt werden, können die Befugnis des Betreibers zur Verwendung des Geräts aufheben. Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch dieses Produkts, ob es auf nationaler Ebene Vorschriften oder Bestimmungen gibt, die die Verwendung von BLUETOOTH-Geräten einschränken.

Führen von Fahrzeugen

Erkundigen Sie sich in den Gebieten, in denen Sie unterwegs sind, nach Gesetzen und Vorschriften zum Gebrauch von Mobiltelefonen und Freisprecheinrichtungen.
Richten Sie Ihre Aufmerksamkeit beim Fahren immer uneingeschränkt auf das Verkehrsgeschehen. Wenn die Verkehrssituation es erfordert, fahren Sie an den Straßenrand und halten Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen.

Herstellen einer Verbindung zu anderen Geräten

Wenn Sie eine Verbindung zu einem anderen Gerät herstellen, lesen Sie in der dazugehörigen Bedienungsanleitung bitte die ausführlichen Sicherheitshinweise.

Hochfrequenzstrahlung

HF-Signale beeinträchtigen möglicherweise nicht ordnungsgemäß installierte oder unzureichend abgeschirmte elektronische Systeme in Kraftfahrzeugen, wie z. B. elektronische Kraftstoffeinspritzsysteme, elektronische Antiblockiersysteme, elektronische Geschwindigkeitsregelsysteme oder Airbag-Systeme. Zur Installation oder Wartung dieses Geräts wenden Sie sich bitte an den Fahrzeughersteller oder einen Vertreter des Herstellers. Eine fehlerhafte Installation oder Wartung kann gefährlich sein und zum Erlöschen der für dieses Gerät gültigen Gewährleistung führen.
Wenden Sie sich bitte an den Fahrzeughersteller und klären Sie ab, ob der Gebrauch von Mobiltelefonen im Fahrzeug die Fahrzeugelektronik in ihrer Funktionsfähigkeit beeinträchtigen könnte. Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle drahtlosen Geräte in Ihrem Fahrzeug richtig montiert sind und ordnungsgemäß funktionieren.

Notrufe

Diese BLUETOOTH-Freisprecheinrichtung für das Auto und das elektronische Gerät, das mit der Freisprecheinrichtung verbunden ist, arbeiten mit Radiosignalen, Mobilfunk- und Festnetzen sowie benutzerprogrammierten Funktionen, bei denen nicht unter allen Umständen eine Verbindung garantiert werden kann.
Verlassen Sie sich daher bei wichtigen Mitteilungen (wie z. B. medizinischen Notfällen) nicht ausschließlich auf elektronische Geräte.
Wenn Sie Anrufe tätigen oder empfangen wollen, denken Sie daran, dass die Freisprecheinrichtung und das elektronische Gerät, das mit der Freisprecheinrichtung verbunden ist, eingeschaltet sein müssen und nur in Gebieten mit ausreichender Mobilfunksignalstärke verwendet werden können. Notrufe sind unter Umständen nicht bei allen Mobilfunknetzen möglich oder stehen bei Verwendung bestimmter Netzwerkdienste und/ oder Telefonfunktionen nicht zur Verfügung. Weitere Informationen erhalten Sie bei ihrem lokalen Mobilfunkanbieter.

Inhalt

Achtung 2
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente 5

Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts 8
Vornehmen der Anfangseinstellungen 8
Einstellen der Uhr 8
Vorbereiten eines BLUETOOTH-Geräts 8
Lösen der Frontplatte 9

Radioempfang

Radioempfang 10
Speichern und Empfangen von Sendern 11
Das Radiodatensystem (RDS) 11

Wiedergabe

Wiedergeben von Discs 13
Wiedergabe mit einem iPod/USB-Gerät 14
Wiedergabe mit einem BLUETOOTH-Gerät 15
Suchen und Wiedergeben von Titeln 16
Wiedergeben von Musik je nach Stimmung (SensMe™) 17
Verfügbare Optionen 18
[DVD-Audiopegel] 19
[CSO (Virtueller Center-Lautsprecher)] 19

Telefonieren mit Freisprecheinrichtung

Entgegennehmen eines Anrufs 20
Tätigen eines Anrufs 20
Während eines Anrufs verfügbare Funktionen 21
Verwalten des Telefonbuchs 21
Verwalten von Anrufdaten 22
Optionsmenü für das Telefon 22

Weitere nützliche Funktionen

App Remote mit iPhone/Android-Telefon 23
Duplizieren des Smartphone-Displays (MirrorLink™) 23
Unterschiedliche Signalquellen im Front- und Heckbereich (Zone × Zone) 24
Bedienung mit dem Finger 24

Einstellungen

Allgemeine Einstellungen 25
Touchscreen-Kalibrierung 26
Bluetooth zurücksetzen 27
USB-Batterie-Lademodus 27
Klangeinstellungen 27
EQ7- / Subwoofer-Pegel-Einstellungen 27
Balance- / Fader-Pegel-Einstellungen 27
RBE (Heck-Tieftonanhebung) 28
4.1-Kanal-Lautsprecherpegel 28
Visuelle Einstellungen 28
Picture EQ 28
Bildseitenverhältnis 28
Quelleneinstellungen 29

Weitere Informationen

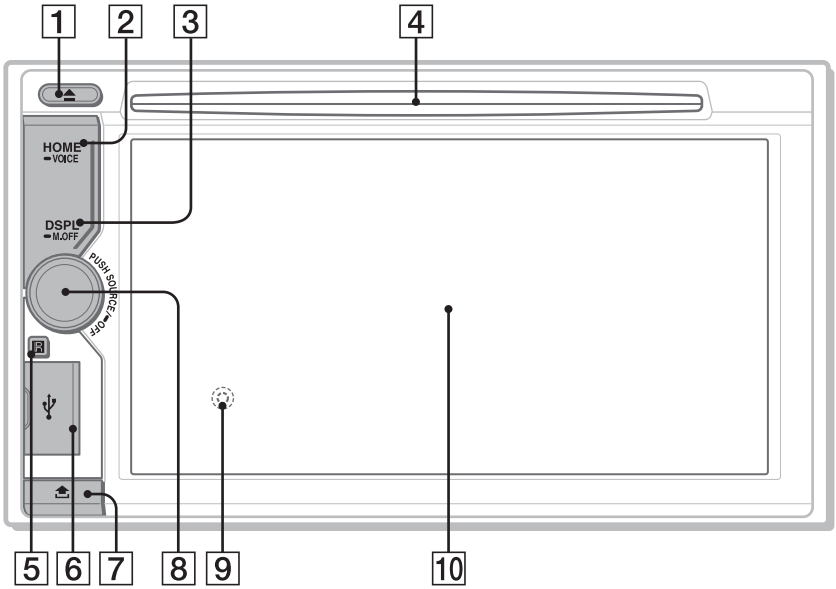
Zusätzliche Audio-/Videogeräte 31
Rückfahrkamera 31
Aktualisieren der Firmware 31
Sicherheitsmaßnahmen 31
Wartung 38
Technische Daten 38
Störungsbehebung 41
Liste der Sprachcodes 48

Erläuterungen zur Smartphone-Konnektivität sowie zur Akkuladefunktion finden Sie unter „**Übersicht über praktische Smartphone-Funktionen**“ auf den Seiten am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Hauptgerät

XAV-602BT



1 **⏏ (Disc auswerfen)**

2 **HOME**
Aufrufen des HOME-Menüs.

-VOICE
Halten Sie die Taste mehr als 2 Sekunden lang gedrückt, um die Sprachkommandofunktion zu aktivieren. Wenn die Funktion App Remote eingeschaltet ist, werden die Spracherkennung (nur bei Android-Telefonen) und die Sprachwahlfunktion aktiviert. Wenn die Funktion App Remote ausgeschaltet ist, steht nur die Sprachwahlfunktion zur Verfügung.

3 **DSPL (Display)**
Umschalten der Anzeigen im Display.

-M.OFF (Monitor aus)
Halten Sie die Taste zum Ausschalten des Monitors und der Tastenbeleuchtung gedrückt. Berühren Sie eine beliebige Stelle auf dem Display, um den Monitor wieder einzuschalten.

4 **CD-Einschub**

5 **Empfänger für die Fernbedienung**

6 **USB-Anschluss**
Öffnen Sie die Abdeckung, um ein USB-Gerät anzuschließen.

7 **Entsperrtaste der Frontplatte**

8 **SOURCE**
Einschalten des Geräts.
Wechseln der Signalquelle. Bei jedem Tastendruck erscheint eine auswählbare Signalquelle in einem Popup-Fenster in der aktuellen Anzeige.

-OFF
Halten Sie die Taste zum Stoppen der Signalquelle 1 Sekunde lang gedrückt.
Halten Sie die Taste zum Ausschalten des Geräts mehr als 2 Sekunden lang gedrückt. Bei ausgeschaltetem Gerät hat die Fernbedienung keine Wirkung.

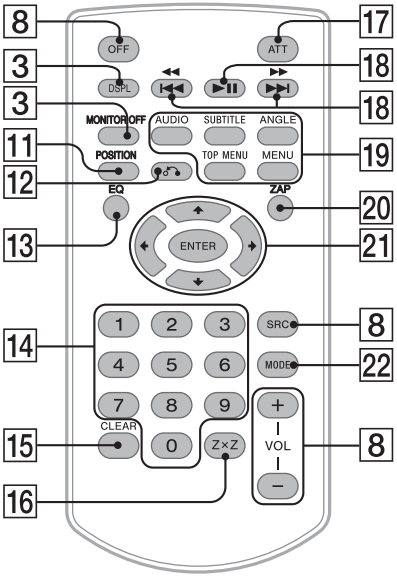
Lautstärkeregler
Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke anzupassen.

9 **Rücksetztaste**
(hinter der Frontplatte)

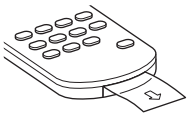
10 **Display/Touchscreen**

Fernbedienung RM-X271

Mit der Fernbedienung lässt sich die Tonwiedergabe steuern. Verwenden Sie für Menüfunktionen den Touchscreen.



Ziehen Sie vor dem Gebrauch die Isolierfolie heraus.



11 POSITION
Umschalten der Hörposition.

12 ↶ (Zurück)
Zurückschalten zur vorherigen Anzeige/ Zurückschalten zum Menü auf einer Video-CD (VCD).

13 EQ (Equalizer)
Auswahl einer Equalizer-Kurve.

14 Zahlentasten (0 - 9)

15 CLEAR

16 Z×Z (Zone × Zone) (Seite 24)

17 Taste ATT (Dämpfen des Tons)
Der Ton wird gedämpft. Zum Beenden der Funktion drücken Sie diese Taste erneut.

18 ▶II (Wiedergabe/Pause)
I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶I (Zurück/Weiter)

19 Einstelltasten für die DVD-Wiedergabe

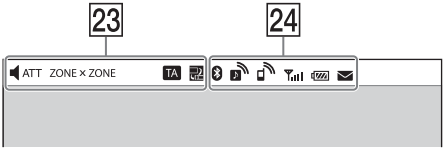
20 ZAP (ZAPPIN) (Seite 16)

21 ←/↑/↓/→ (Cursor)/ENTER

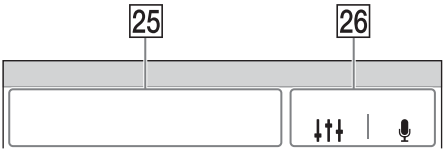
22 MODE
Auswählen eines Radiofrequenzbereichs/ zusätzlichen Geräts.

Bildschirmanzeigen

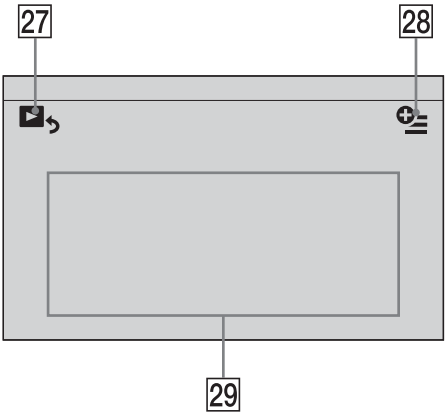
Statusleiste:



Benachrichtigungsfeld:
Tippen Sie auf die Statusleiste, um das Benachrichtigungsfeld zu öffnen.



Startbildschirm:



23 Anzeigen

ATT
Leuchtet, wenn die Tondämpfung eingeschaltet ist.

ZONE × ZONE
Leuchtet, wenn die Funktion Zone × Zone aktiviert ist.

TA (Verkehrsdurchsage)
Leuchtet, wenn aktuelle Verkehrsinformationen zur Verfügung stehen.

Leuchtet, wenn die Funktion App Remote aktiviert ist.

24 **BLUETOOTH-Statusanzeigen**

Leuchtet, wenn das BLUETOOTH-Signal eingeschaltet ist.

Leuchtet, wenn ein anderes Gerät zum Audio-Streaming mit diesem Gerät verbunden ist.
Blinkt während des Verbindungsaufbaus.

Leuchtet, wenn ein Mobiltelefon für Freisprechanrufe mit diesem Gerät verbunden ist.
Blinkt während des Verbindungsaufbaus.

Signalstärke des verbundenen Mobiltelefons.

Akkurestladung des verbundenen Mobiltelefons.

Leuchtet, wenn auf einem angeschlossenen Mobiltelefon ungelesene SMS-Nachrichten vorhanden sind.

25 **Anwendungsspezifischer Bereich**
Anzeige der Bedienelemente/Anzeigen für die Wiedergabe oder Anzeige des Gerätestatus. Die angezeigten Optionen unterscheiden sich je nach Signalquelle.

26 **Allgemeiner Bereich**

Direktzugriff auf das Einstellmenü für EQ7/ Tiefsttonlautsprecher (Seite 27).

Aktivieren der Sprachkommandofunktion.

27
Umschalten vom HOME-Bildschirm zum Wiedergabebildschirm.

28 **(Option)**
Aufrufen des HOME-Optionsmenüs.
Drücken Sie HOME und berühren Sie dann .

[Symbol-Priorität]
Ändern der Symbolreihenfolge.

[Hintergrundeinstellung]
Wechseln des Hintergrunds.

[Symbol-Ansicht]
Umschalten zwischen 2D- und 3D-Symbolanzeige.
Sie können die Symbol-Ansicht auch umschalten, indem Sie eine Zeit lang eine beliebige Stelle auf dem Display berühren.

[Touch-Effekt]
Zeigt eine helle Spur an der Stelle an, an der Sie das Display berührt haben.

Um zum Startbildschirm zurückzukehren, berühren Sie .

29 **Quellenauswahltasten**
Wechseln der Signalquelle.

Zurücksetzen des Geräts

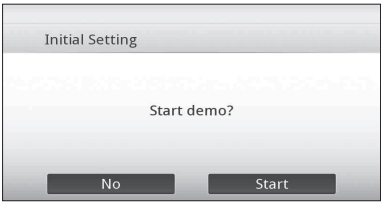
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder wenn Sie die Autobatterie ausgetauscht oder die Verbindungen gewechselt haben, müssen Sie das Gerät zurücksetzen.

1 Drücken Sie die Rücksetztaste am Gerät.
Drücken Sie die Rücksetztaste mit einem spitzen Gegenstand, wie z. B. einem Kugelschreiber.

Hinweis
Wenn Sie die Rücksetztaste drücken, werden die eingestellte Uhrzeit und einige weitere gespeicherte Einstellungen gelöscht.

Vornehmen der Anfangseinstellungen

Nach dem Zurücksetzen erscheint die Anzeige für die Anfangseinstellungen.



1 Berühren Sie [No] im Demo-Einstellmenü.

2 Berühren Sie [Language] und stellen Sie die Sprache für die Anzeigen ein.
Bewegen Sie die Scrollleiste nach oben und unten und wählen Sie dann die gewünschte Sprache.

3 Berühren Sie [Subwoofer] und stellen Sie ein, ob ein Tiefsttonlautsprecher angeschlossen ist.
Stellen Sie [EIN] ein, wenn ein Tiefsttonlautsprecher angeschlossen ist, und [AUS], wenn nicht.

4 Berühren Sie [Hörposition] und stellen Sie die Hörposition ein.
Wenn sich Ihre Hörposition vorne links befindet, wählen Sie [Front L], bei vorne rechts wählen Sie [Front R].
Um wieder die Anzeige für die Anfangseinstellungen aufzurufen, berühren Sie ⮌.

5 Berühren Sie [OK].
Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Präzisere Einstellungen können Sie später im Einstellmenü vornehmen (Seite 25).

Einstellen der Uhr

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Einstellungen].

2 Berühren Sie ⊟ und berühren Sie dann [Datum & Uhrzeit].

3 Berühren Sie [Zeitzone auswählen].
Die Einstellanzeige erscheint.
Um wieder die Anzeige [Datum & Uhrzeit] aufzurufen, berühren Sie ⮌.

4 Berühren Sie [Datum festlegen] und stellen Sie Jahr, Monat und Tag ein.

5 Berühren Sie [Uhrzeit festlegen] und stellen Sie die Stunden und Minuten ein.

6 Berühren Sie [OK].
Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Zum Löschen einer eingegebenen Ziffer berühren Sie [Löschen].

Um die CT-Funktion zu aktivieren/deaktivieren (Seite 11), berühren Sie in Schritt 4 die Option [CT].

Vorbereiten eines BLUETOOTH-Geräts

Wenn Sie die Verbindung zu einem geeigneten BLUETOOTH-Gerät (Mobiltelefon, Audiogerät usw.) herstellen, können Sie Musik wiedergeben oder die Freisprecheinrichtung nutzen. Einzelheiten zum Herstellen einer Verbindung zu dem BLUETOOTH-Gerät schlagen Sie bitte in der mitgelieferten Bedienungsanleitung dazu nach.
Drehen Sie vor dem Herstellen der Verbindung die Lautstärke dieses Geräts herunter. Andernfalls kann es zu plötzlichen lauten Geräuschen kommen.

Pairing und Herstellen einer Verbindung mit einem BLUETOOTH-Gerät

Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät herstellen wollen, ist eine gegenseitige Registrierung (das so genannte „Pairing“) erforderlich. Durch das Pairing können dieses und andere Geräte einander erkennen.

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Einstellungen].

2 Berühren Sie ⊟ und verschieben Sie die Scrollleiste nach oben und unten.

3 Berühren Sie [Bluetooth-Verbindung] und setzen Sie das Signal dann auf [EIN].
Das BLUETOOTH-Signal dieses Geräts wird aktiviert und ᛒ erscheint in der Statusleiste.

4 Berühren Sie [Pairing >].
Das Gerät wechselt in den Bereitschaftsmodus für das Pairing.

5 Führen Sie das Pairing am BLUETOOTH-Gerät durch, so dass es dieses Gerät erkennt.

6 Wählen Sie [Sony Car Audio] im Display des BLUETOOTH-Geräts aus.

7 Wenn am BLUETOOTH-Gerät ein Passwort* eingegeben werden muss, geben Sie [0000] ein.

* Das Passwort wird bei manchen BLUETOOTH-Geräten auch „Kennwort", „PIN-Code", „PIN-Nummer" oder „Passcode" usw. genannt.

8 Wählen Sie an dem BLUETOOTH-Gerät, zu dem eine BLUETOOTH-Verbindung hergestellt werden soll, dieses Gerät aus.
📶 oder 📶 leuchtet, wenn die Verbindung hergestellt wurde.

Hinweis
Während eine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät besteht, kann dieses Gerät von keinem anderen Gerät erkannt werden. Damit dieses Gerät wieder erkannt werden kann, trennen Sie die aktuelle Verbindung.

Herstellen einer Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt wurde

In diesem Kapitel wird erläutert, wie Sie manuell eine Verbindung zu registrierten BLUETOOTH-Geräten herstellen können.

1 Vergewissern Sie sich, dass die BLUETOOTH-Signale an diesem Gerät (Seite 27) und am BLUETOOTH-Gerät aktiviert sind.
ᛒ in der Statusleiste zeigt an, dass das BLUETOOTH-Signal an diesem Gerät eingeschaltet ist.

2 Stellen Sie vom BLUETOOTH-Gerät aus die Verbindung zu diesem Gerät her.
📶 oder 📶 erscheint.

Wenn das BLUETOOTH-Signal aktiviert ist und die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet wird, sucht dieses Gerät das zuletzt verbundene BLUETOOTH-Gerät und die Verbindung wird, falls möglich, automatisch hergestellt.

Hinweis
Wenn dieses Gerät das zuletzt verbundene BLUETOOTH-Gerät nicht erkennt, berühren Sie [Neu verbinden], um nach dem Gerät zu suchen, mit dem zuletzt ein Pairing ausgeführt wurde.
Wenn das Problem immer noch nicht behoben ist, führen Sie das Pairing erneut aus.

Installieren des Mikrofons

Damit Ihre Stimme bei Freisprechanrufen erfasst werden kann, müssen Sie das Mikrofon (mitgeliefert) installieren.
Näheres zum Anschließen des Mikrofons finden Sie in der mitgelieferten Anleitung „Installation/Anschluss".

Lösen der Frontplatte

Sie können die Frontplatte des Geräts abnehmen, um einen Diebstahl zu verhindern.

Warnalarm

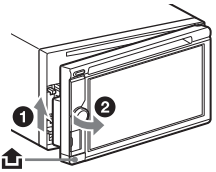
Wenn Sie den Zündschlüssel in die Position OFF stellen, ohne die Frontplatte abzunehmen, ertönt einige Sekunden lang ein Warnton. Der Alarm ertönt nur, wenn der integrierte Verstärker verwendet wird.

Zum Deaktivieren des Warntons setzen Sie [Akustische Erinnerung für Bedienelement] auf [AUS] (Seite 26).

1 Halten Sie OFF mehr als 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

2 Drücken Sie ⏏.

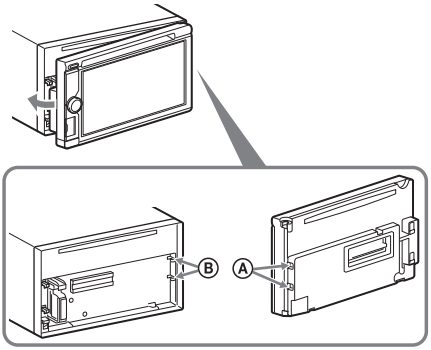
3 ❶ Heben Sie die linke Seite der Frontplatte an.
❷ Ziehen Sie sie zu sich hin.



Hinweis
Lassen Sie die Frontplatte nicht fallen und üben Sie keinen zu großen Druck auf die Frontplatte und das Anzeigefenster aus.

Anbringen der Frontplatte

Setzen Sie Teil Ⓐ der Frontplatte wie abgebildet an Teil Ⓑ des Geräts an und drücken Sie dann die linke Seite in Position, bis sie hörbar einrastet.

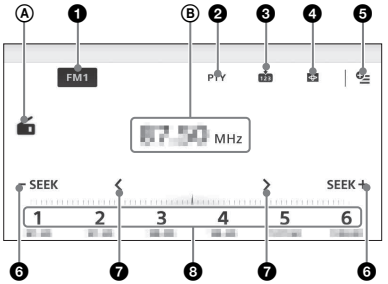


Hinweis
Bringen Sie nichts auf der inneren Oberfläche der Frontplatte an.

Radioempfang

Wenn Sie Radio hören möchten, drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Tuner].

Bedienelemente/Anzeigen für den Radioempfang



Bedienelemente für den Radioempfang (❶ bis ❽)

❶	**Symbol für den aktuellen Frequenzbereich** Aufrufen der Frequenzbereichsliste.
❷	**[PTY] (Auswählen des Programmtyps) (nur FM (UKW))** Aufrufen der PTY-Liste (Seite 13).
❸	123 Registrieren des aktuellen Frequenzbereichs im Speicher.
❹	 Ändern des Musters für den Visualisator.
❺	 Aufrufen des Optionsmenüs (Seite 18).
❻	**−SEEK/SEEK+** Automatischer Sendersuchlauf.
❼	**〈/〉** Manueller Sendersuchlauf. Damit die Frequenzen schnell durchlaufen, berühren Sie die Tasten eine Zeit lang.
❽	**[1] bis [6]** Auswählen eines gespeicherten Senders. Berühren Sie diese Taste eine Zeit lang, um die angezeigte Frequenz unter einem Speicherplatz abzulegen.

Anzeigen für den Radioempfang (Ⓐ und Ⓑ)

Ⓐ Symbol für aktuelle Signalquelle
Ⓑ Frequenz/Status

Speichern und Empfangen von Sendern

Achtung
Wenn Sie während der Fahrt Sender einstellen, sollten Sie die BTM-Funktion (Speicherbelegungsautomatik) verwenden. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

Automatisches Speichern von Sendern (BTM)

1. Wählen Sie den gewünschten Frequenzbereich ([FM1], [FM2], [FM3], [MW] oder [LW]).
2. Berühren Sie .
3. Berühren Sie [BTM].
   Das Gerät speichert die ersten sechs empfangbaren Sender unter den Speichernummer ([1] bis [6]).

Um zum Wiedergabebildschirm zurückzukehren, berühren Sie .

Sendereinstellung

1. Berühren Sie den aktuellen Frequenzbereich.
   Die Frequenzbereichsliste erscheint.
2. Berühren Sie den gewünschten Frequenzbereich ([FM1], [FM2], [FM3], [MW] oder [LW]).
3. Stellen Sie einen Sender ein.

   Automatischer Sendersuchlauf
   Berühren Sie −SEEK/SEEK+.
   Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den gewünschten Sender empfängt.

   Manueller Sendersuchlauf
   Berühren Sie 〈/〉 so oft, bis die gewünschte Frequenz eingestellt ist.
   Damit die Frequenzen schnell durchlaufen, berühren Sie eine Zeit lang 〈/〉.

Manuelles Speichern von Sendern

1. Berühren Sie , während der zu speichernde Sender empfangen wird, und berühren Sie dann die gewünschte Speichernummer ([1] bis [6]).

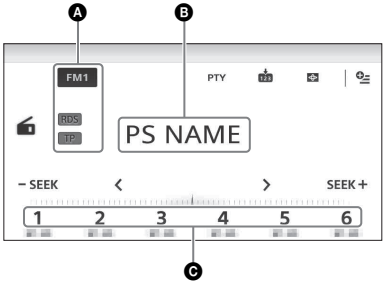
Um zum Wiedergabebildschirm zurückzukehren, berühren Sie .

Empfangen gespeicherter Sender

1. Wählen Sie den Frequenzbereich aus.
2. Berühren Sie die gewünschte Speichernummer ([1] bis [6]).

Das Radiodatensystem (RDS)

Informationen im Display



Ⓐ Frequenzbereichsname, RDS*1, TP*2
Ⓑ Programmdienstname, Frequenz, RDS-Daten
Ⓒ Speichernummer

*1 Beim RDS-Empfang.
*2 Beim Empfang eines Verkehrsfunksenders.

RDS-Dienste

Bei diesem Gerät stehen folgende RDS-Funktionen automatisch zur Verfügung:
AF (Alternativfrequenzen)
In einem Netzwerk wird der Sender mit den stärksten Signalen ausgewählt und neu eingestellt. So können Sie auch bei einer langen Fahrt über eine große Entfernung hinweg ununterbrochen denselben Sender empfangen, ohne ihn manuell neu einstellen zu müssen.

TA (Verkehrsdurchsage)/TP (Verkehrsfunksender)
Aktuelle Verkehrsinformationen bzw. Verkehrsfunksender werden empfangen. Wenn solche Informationen bzw. Sendungen empfangen werden, wird die gerade ausgewählte Signalquelle unterbrochen.
PTY (Programmtypauswahl)
Der gerade empfangene Programmtyp wird angezeigt.
Außerdem kann nach dem ausgewählten Programmtyp gesucht werden.
CT (Uhrzeit)
Mit den CT-Daten (Uhrzeitdaten), die von RDS-Sendern ausgestrahlt werden, lässt sich die Uhr einstellen.

Tipp
Wenn Sie die Lautstärke während einer Verkehrsdurchsage einstellen, wird der eingestellte Pegel für spätere Verkehrsdurchsagen gespeichert, und zwar unabhängig von der sonst eingestellten Lautstärke.

Einstellen von AF

1. Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Tuner].
2. Berühren Sie den gewünschten Frequenzbereich ([FM1], [FM2] oder [FM3]).
3. Berühren Sie und dann [AF (Alternativfrequenzen)], um die Option auf [EIN] zu setzen.

Einstellen von TA

1. Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Einstellungen].
2. Berühren Sie [Quelleneinstellungen].
   Das Menü zum Einstellen der Signalquelle erscheint.
3. Berühren Sie [TA (Verkehrsdurchsage)], um die Option auf [EIN] zu setzen.

Speichern von RDS-Sendern zusammen mit der AF- und TA-Einstellung

Sie können zusammen mit den RDS-Sendern die AF/TA-Einstellung speichern. Stellen Sie AF/TA ein und speichern Sie die Sender dann mit BTM oder manuell ab. Beim manuellen Speichern können Sie auch Nicht-RDS-Sender speichern.

Empfangen von Katastrophenwarnungen

Wenn AF oder TA aktiviert ist, unterbrechen Katastrophenwarnungen automatisch die ausgewählte Signalquelle.

Unveränderter Empfang eines Regionalsenders (Regional)

Wenn die AF- und die Regional-Funktion aktiviert sind, wird nicht zu einem anderen Regionalsender mit einer stärkeren Frequenz gewechselt. Wenn Sie den Empfangsbereich des betreffenden Regionalsenders verlassen, berühren Sie → [Regional] → [AUS], während ein FM (UKW)-Sender empfangen wird. Diese Funktion steht in Großbritannien und einigen anderen Regionen nicht zur Verfügung.

Lokalsenderfunktion (nur Großbritannien)

Mithilfe dieser Funktion können Sie andere Lokalsender auswählen, auch wenn diese zuvor nicht unter einer Nummer gespeichert wurden. Berühren Sie während des FM (UKW)-Empfangs eine Nummer ([1] bis [6]), unter der ein Lokalsender gespeichert ist. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden erneut die Nummer des Lokalsenders. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den Lokalsender empfängt.

Auswählen des Programmtyps (PTY)

1. Berühren Sie während des FM (UKW)-Empfangs [PTY].
   Um in der Liste zu blättern, bewegen Sie die Scrollleiste nach oben und unten.
2. Berühren Sie den gewünschten Programmtyp.
   Das Gerät sucht nach einem Sender, der den ausgewählten Programmtyp ausstrahlt.

Zum Ausblenden der PTY-Liste berühren Sie .

Programmtypen

News (Nachrichten), **Current Affairs** (Aktuelles Zeitgeschehen), **Information** (Serviceprogramm), **Sport** (Sport), **Education** (Erziehung und Bildung), **Drama** (Hörspiele und Literatur), **Cultures** (Kultur, Kirche und Gesellschaft), **Science** (Wissenschaft), **Varied Speech** (Verschiedenes), **Pop Music** (Pop-Musik), **Rock Music** (Rock-Musik), **Easy Listening** (Unterhaltungsmusik), **Light Classics M** (leichte Klassik), **Serious Classics** (Klassik), **Other Music** (sonstige Musik), **Weather & Metr** (Wetter), **Finance** (Finanzberichte), **Children's Progs** (Kinderprogramm), **Social Affairs** (Magazinsendungen), **Religion** (Religion), **Phone In** (Hörertelefon), **Travel & Touring** (Reiseinformationen), **Leisure & Hobby** (Freizeitprogramm), **Jazz Music** (Jazz), **Country Music** (Country-Musik), **National Music** (Volksmusik), **Oldies Music** (Oldies), **Folk Music** (Folk-Musik), **Documentary** (Dokumentarbeiträge)

Hinweis
Sie können diese Funktion in Ländern/Regionen, in denen keine PTY-Daten zur Verfügung stehen, nicht verwenden.

Wiedergabe

Informationen zu abspielbaren Discs und Dateien finden Sie auf Seite 33.

Wiedergeben von Discs

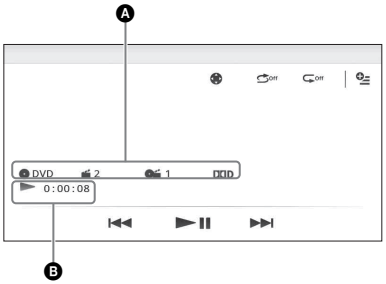
Bei bestimmten Discs sind bestimmte Funktionen unter Umständen anders oder eingeschränkt. Schlagen Sie bitte in den Anweisungen zur Disc nach.

1 Legen Sie eine Discs mit der beschrifteten Seite nach oben ein. Die Wiedergabe beginnt.

Wenn ein DVD-Menü angezeigt wird

Berühren Sie die gewünschte Option im DVD-Menü. Sie können auch den Menüsteuerbildschirm verwenden. Diesen können Sie aufrufen, indem Sie das Display außerhalb des DVD-Menüs berühren. Berühren Sie ←/↑/↓/→ zum Bewegen des Cursors und dann [EING.] zum Bestätigen.
Wenn sich der Menüsteuerbildschirm durch Berühren des Displays nicht anzeigen lässt, verwenden Sie die Fernbedienung.

Beispiel für Anzeigen bei der Wiedergabe (DVD)



A Symbol für die aktuelle Signalquelle, Format, Nummer des Kapitels/Titels, Audioformat
B Wiedergabestatus, verstrichene Spieldauer

Zum Einblenden der Anzeigen berühren Sie das Display.
Bei Audio-Discs sind während der Wiedergabe immer einige Anzeigen zu sehen.

Zum Ändern der Visualisator-Einstellungen berühren Sie .

Wiedergabe mit PBC-Funktionen (Wiedergabesteuerung)

Bei der Wiedergabe einer PBC-kompatiblen VCD können Sie Funktionen über das PBC-Menü interaktiv ausführen.

1. **Starten Sie die Wiedergabe einer PBC-kompatiblen VCD.**
   Das PBC-Menü wird angezeigt.
2. **Drücken Sie die Zahlentasten auf der Fernbedienung, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.**
3. **Gehen Sie bei den interaktiven Funktionen wie im Menü erläutert vor.**
   Um wieder die vorherigen Anzeige aufzurufen, drücken Sie ↶ auf der Fernbedienung.

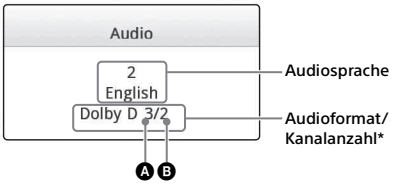
Zum Deaktivieren der PBC-Funktionen setzen Sie [Video-CD-PBC (Wiedergabesteuerung)] auf [AUS] (Seite 30).

Hinweise
- Während der PBC-Wiedergabe werden Titelnummer, Wiedergabeelement usw. in der Wiedergabeanzeige nicht angezeigt.
- Eine Wiedergabefortsetzung ist bei der Wiedergabe mit PBC nicht möglich.

Konfigurieren der Audioeinstellungen

Wechseln von Audiosprache/-format

Sie können die Audiosprache wechseln, wenn auf der Disc Tonspuren in mehreren Sprachen aufgezeichnet sind. Sie können außerdem das Audioformat wechseln, wenn auf der Disc mehrere Audioformate aufgezeichnet sind (z. B. Dolby Digital).
Berühren Sie während der Wiedergabe den Bildschirm und dann .
Berühren Sie ♪ so oft, bis die gewünschte Audiosprache/das gewünschte Audioformat erscheint.



* Der Name des Formats und die Kanalanzahl werden folgendermaßen angezeigt:
Beispiel: Dolby Digital 5.1-kanal
Ⓐ Vorderer Kanal × 2 + Mittlerer Kanal × 1
Ⓑ Hinterer Kanal × 2

Wenn dieselbe Sprache mehrmals angezeigt wird, sind auf der Disc mehrere Audioformate aufgezeichnet.

Wechseln des Audiokanals

Bei der VCD-Wiedergabe können Sie den linken und den rechten Kanal oder aber nur den linken bzw. nur den rechten Kanal über den rechten und den linken Lautsprecher wiedergeben lassen.
Berühren Sie während der Wiedergabe so oft LR, bis der gewünschte Audiokanal angezeigt wird.
Die Optionen sind im Folgenden angegeben.

[Stereo]: Standardstereoton (Standardeinstellung)
[1/Links]: Ton des linken Kanals (monaural)
[2/Rechts]: Ton des rechten Kanals (monaural)

Wiedergabe mit einem iPod/ USB-Gerät

In dieser Bedienungsanleitung wird „iPod" als allgemeiner Begriff für die iPod-Funktionen bei einem iPod und iPhone verwendet, sofern nicht im Text oder in Abbildungen anders angegeben. Erläuterungen zur Kompatibilität des iPod finden Sie unter „Hinweise zum iPod" (Seite 36) oder auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Sie können USB-Geräte des Typs MSC (Massenspeicherklasse) (wie z. B. USB-Flash-Laufwerke, digitale Medienplayer, Android-Mobiltelefone) verwenden, die dem USB-Standard entsprechen.
Je nach dem digitalen Medienplayer oder Android-Mobiltelefon muss der USB-Verbindungsmodus auf MSC eingestellt werden.

1. **Verringern Sie die Lautstärke an diesem Gerät.**
   Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, schalten Sie es ein.
2. **Schließen Sie den iPod oder das USB-Gerät an den USB-Anschluss an.**

3 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [USB-Musik], [USB-Video], [USB-Foto] oder [iPod].

Bei [USB-Musik], [USB-Video] oder [iPod] beginnt die Wiedergabe.
Bei [USB-Foto] berühren Sie [Alle Bilder] oder [Ordner] und wählen Sie das Bild oder den Ordner, mit dem die Wiedergabe der Fotodateien beginnen soll.

Stoppen der Wiedergabe

Halten Sie OFF 1 Sekunde lang gedrückt.

Trennen der Verbindung zum Gerät

Stoppen Sie die Wiedergabe und trennen Sie dann den iPod von diesem Gerät.
Trennen Sie das Gerät nicht während der Wiedergabe von diesem Gerät, da andernfalls die Daten beschädigt werden können.

Hinweise

- Wenn Sie einen iPod oder ein MSC-Gerät mit einem USB-Anschluss verbinden, während bereits ein Gerät gleichen Typs an den anderen USB-Anschluss angeschlossen ist, erkennt dieses Gerät das zuletzt angeschlossene Gerät nicht.
- Bei der USB-Video- oder USB-Fotowiedergabe werden die Signale nicht am Videoausgang (hinten) ausgegeben.
- Bei der iPod-Videowiedergabe werden die Signale nicht am Videoausgang (hinten) ausgegeben.

Vorsicht beim iPhone

Wenn Sie ein iPhone über USB anschließen, wird die Lautstärke beim Telefonieren vom iPhone selbst gesteuert. Um nach einem Telefonat plötzliche laute Geräusche zu vermeiden, erhöhen Sie während des Telefonats nicht die Lautstärke am Gerät.

Hinweis zur Wiedergabefortsetzung

Wenn der iPod, an dem gerade die Wiedergabe läuft, an den Dock-Anschluss angeschlossen ist, wird an diesem Gerät als Modus die Wiedergabefortsetzung eingestellt und die Wiedergabe startet in dem am iPod eingestellten Modus.
Bei der Wiedergabefortsetzung stehen Wiedergabewiederholung und Zufallswiedergabe nicht zur Verfügung.

Direkte Bedienung eines iPod (Fahrgast-App Steuerung)

1 Berühren Sie während der Wiedergabe .

Deaktivieren der Fahrgast-App Steuerung

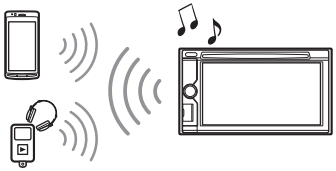
Berühren Sie bei laufender [Fahrgast-App Steuerung] den Bildschirm und dann [Abbrechen]. Als Wiedergabemodus wird die Wiedergabefortsetzung eingestellt.

Hinweise

- Die App-Abbildung und Videos können auf diesem Gerät nur angezeigt werden, wenn die Handbremse angezogen ist.
- Die mit Fahrgast-App Steuerung kompatiblen Apps sind eingeschränkt.
- Die Lautstärke lässt sich nur mit diesem Gerät einstellen.
- Die Einstellungen für die wiederholte Wiedergabe und die Zufallswiedergabe werden deaktiviert, wenn Fahrgast-App Steuerung beendet wird.

Wiedergabe mit einem BLUETOOTH-Gerät

Sie können die Inhalte auf einem angeschlossenen Gerät wiedergeben, das BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) unterstützt.



1 Stellen Sie eine BLUETOOTH-Verbindung zu dem Audiogerät her (Seite 9).

2 Verringern Sie die Lautstärke an diesem Gerät.

3 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [BT-Audio].

4 Starten Sie am Audiogerät die Wiedergabe.

5 Stellen Sie die Lautstärke an diesem Gerät ein.

Bedienelemente für die Wiedergabe
Wenn das BLUETOOTH-Gerät das AVRCP-Profil (Audio Video Remote Control Profile) unterstützt, können Sie die Wiedergabe mit diesem Gerät genau wie bei der Disc-Wiedergabe steuern.

Angleichen des Lautstärkepegels des BLUETOOTH-Geräts an andere Signalquellen

Sie können die Lautstärkeunterschiede zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät verringern.
Berühren Sie während der Wiedergabe .
Wählen Sie einen Lautstärkepegel zwischen –8 und +18.

Suchen und Wiedergeben von Titeln

Wiedergabewiederholung und Zufallswiedergabe

1 Berühren Sie während der Wiedergabe so oft (Wiedergabewiederholung) oder (Zufallswiedergabe), bis die gewünschte Option angezeigt wird.
Die Wiedergabewiederholung bzw. Zufallswiedergabe beginnt.

Je nach ausgewählter Signalquelle stehen unterschiedliche Wiedergabemodi zur Verfügung.

Hinweis
Die Zufallswiedergabe ist bei folgenden Discs nicht möglich:
— DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW im VR-Modus.
— VCD Version 2.0 mit PBC-Funktionen.

Direktsuche bei der Wiedergabe

1 Geben Sie während der Wiedergabe mit den Zahlentasten auf der Fernbedienung die Nummer eines Elements (Titel, Kapitel usw.) ein und drücken Sie dann ENTER.
Die Wiedergabe beginnt an der ausgewählten Stelle.

Hinweis
Bei der VCD-Wiedergabe steht diese Funktion nur zur Verfügung, wenn Sie die VCD ohne PBC-Funktionen abspielen.

Suchen nach einem Titel anhand der Hauptmelodie (ZAPPIN™)

Mit ZAPPIN können Sie einen bestimmten Titel suchen, indem Sie in der Playlist auf dem iPod/USB-Gerät nur die Hauptmelodie des Titels anspielen. Die Spieldauer kann im Optionsmenü (Seite 18) eingestellt werden.
Diese Funktion ist beispielsweise nützlich, wenn Sie bei der Zufallswiedergabe oder bei der wiederholten Zufallswiedergabe nach einem Titel suchen möchten.

Hinweise
- Die Titel auf dem USB-Gerät müssen mit 12 TONE ANALYSIS analysiert werden.
- Bei einem iPod wird jeder Titel 1 Minute lang wiedergegeben.

1 Berühren Sie während der Audiowiedergabe [ZAP].
Bei USB-Musik startet der ZAP-Modus mit dem gerade wiedergegebenen Titel.
Bei einem iPod startet der ZAP-Modus ab einer Passage des nächsten Titels.

2 Berühren Sie [ZAP], wenn ein Titel wiedergegeben wird, den Sie ganz hören wollen.
Bei USB-Musik beginnt die normale Wiedergabe ab der aktuellen Position und wird bis zum Ende des Titels fortgesetzt.
Bei einem iPod wird der ausgewählte Titel von Anfang an wiedergegeben.

Wenn Sie mit ZAPPIN einen weiteren Titel suchen wollen, gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor.

Suchen nach einer Datei im Listenbildschirm

1 Berühren Sie während der Wiedergabe .
Der Listenbildschirm mit dem gerade wiedergegebenen Element wird angezeigt.

Wenn Sie oder berühren, werden die Elemente nach Dateityp (Audio/Video) aufgelistet.

2 **Berühren Sie das gewünschte Element.**
Die Wiedergabe beginnt.
Wenn Sie bei einer USB-Fotodatei berühren, startet eine Diaschau.

Ändern des Anzeigeformats von Video-/Fotodateien

Wenn der Listenbildschirm angezeigt wird, berühren Sie und wählen dann die gewünschte Option.

: Gitteransicht
Zeigt die Dateien in einem Gitter angeordnet an.

: Listenansicht
Zeigt die Dateien als Liste an.

: Titelbildansicht
Zeigt die Dateien als winkelförmig angeordnete Grafiken an.

: Datumsansicht (nur alle Bilder)
Zeigt die Fotodateien in der Reihenfolge des Datums an.

: Erweiterte Ansicht (nur Ordner)
Zeigt die Fotoordner, die darin enthaltenen Unterordner sowie alle darin enthaltenen Fotodateien an.

Auswählen von Titeln aus der Bibliothek

1 **Berühren Sie , während der Listenbildschirm angezeigt wird.**
Die Menüliste wird angezeigt.

2 **Wählen Sie die gewünschte Kategorie aus.**
Die ausgewählte Liste wird angezeigt.

3 **Berühren Sie den gewünschten Titel.**
Die Wiedergabe beginnt.

Auswählen eines Albums über das Albumcover

1 **Berühren Sie , während der Listenbildschirm angezeigt wird.**

2 **Berühren Sie das Albumcover des Albums, das Sie wiedergeben möchten.**
Die Wiedergabe beginnt.

Wiedergeben von Musik je nach Stimmung (SensMe™)

Mit der neuartigen Funktion „SensMe™-Channels“ von Sony werden Titel automatisch je nach Stimmung bestimmten Channels zugeordnet oder in Gruppen zusammengefasst, sodass Sie mühelos eine zu Ihrer Stimmung passende Musik auswählen und wiedergeben lassen können.

Installieren von „Media Go“ auf dem Computer

Für die Funktion SensMe™ auf diesem Gerät ist eine Software („Media Go“) erforderlich.

1 **Laden Sie die Software „Media Go“ von der Support-Website herunter, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.**

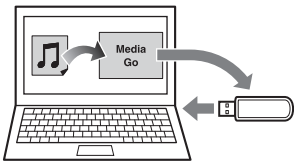
2 **Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, um die Installation vorzunehmen.**

Übertragen von Titeln auf ein USB-Gerät mit „Media Go“

Damit Sie die SensMe™-Funktion auf diesem Gerät nutzen können, müssen die Titel mit „Media Go“ analysiert und auf das registrierte USB-Gerät übertragen werden.

1 **Schließen Sie das registrierte USB-Gerät an den Computer an.**
Einen „WALKMAN“ schließen Sie im MTP-Modus an.
Andere USB-Geräte als einen „WALKMAN“ schließen Sie im MSC-Modus an.
„Media Go“ wird automatisch gestartet.
Wenn eine Meldung angezeigt wird, befolgen Sie zum Fortfahren die Anweisungen auf dem Bildschirm.

2 **Übertragen Sie Titel per Drag & Drop aus Windows Explorer oder iTunes usw. nach „Media Go“.**
Die Analyse und Übertragung der Titel beginnt.



Nähere Informationen zum Vorgehen finden Sie in der Hilfe zu „Media Go“.

Wiedergeben von Titeln in Channels (SensMe™-Channels)

Mit „SensMe™-Channels“ werden Titel automatisch je nach ihrem Klang bestimmten Channels zugeordnet. So können Sie einen zu Ihrer Stimmung oder Beschäftigung usw. passenden Channel auswählen und wiedergeben lassen.

1 **Schließen Sie ein USB-Gerät, das für die SensMe™-Funktion konfiguriert wurde, an dieses Gerät an.**

2 **Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [USB-Musik].**

3 **Berühren Sie ⮌ und dann .**

4 **Wischen Sie in der Liste der Channels mit dem Finger nach links oder rechts.**
Die Wiedergabe des ersten Titels im aktuellen Channel startet mit der melodisch oder rhythmisch markantesten Passage*.

* Wird möglicherweise nicht richtig erkannt.

5 **Berühren Sie den gewünschten Channel.**
Die Wiedergabe der Titel im ausgewählten Channel beginnt.

Channel-Liste

■ **Basis-Channels**
Die Titel werden je nach Musikrichtung abgespielt.

[Energisch], [Emotional], [Chillout], [Tanz], [Extrem], [Stimmung], [Entspannung], [Unbeschwert]

■ **Empfohlen**

[Morgens], [Tag], [Abends], [Nachts], [Mitternacht]

■ **Zufallswiedergabe alle**
Alle analysierten Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Verfügbare Optionen

Zu jeder Signalquelle stehen verschiedene Einstellungen zur Verfügung, die Sie durch Berühren von aufrufen können. Welche Optionen zur Verfügung stehen, hängt von der Situation ab.

Tuner

Optionen		Details
[Regional]	[EIN], [AUS]	Umschalten der REGIONAL-Funktion.
[AF (Alternativfrequenzen)]	[EIN], [AUS]	In einem Netzwerk wird der Sender mit den stärksten Signalen ausgewählt und neu eingestellt.

iPod

Optionen		Details
[ZAPPIN-Zeit]	-	Auswählen der Spieldauer für die ZAPPIN-Funktion: [6 Sek], [15 Sek], [30 Sek]

USB-Musik

Optionen		Details
	[ZAPPIN-Zeit]	Auswählen der Spieldauer für die ZAPPIN-Funktion: [6 Sek], [15 Sek], [30 Sek]
	[Datenbank aktualisieren]	Sucht nach Musikdateien und fügt sie zur Datenbank hinzu.
	[Info über Musik-Player]	Anzeige der Anwendungsversion.
	[Listenansicht], [Gitteransicht]	Ändern Sie das Albumanzeigeformat bei der Auswahl von [Alben] aus der Bibliothek.
	[Nach Album sort.], [Nach Int. sort.]	Ändern der Sortierreihenfolge der Titelbildansicht.
	[Tor], [Ballon], [Glanz], [Tier], [Alben], [Graffiti], [Tinte], [Zufällig]	Ändern der Visualisator-Einstellungen.

USB-Video

Optionen		Details
	[Zoomeinstellungen]	Einstellen der Videoanzeige: [Normaler Modus], [Vollbildmodus], [Aus]
	[Datenbank aktualisieren]	Suche nach Videodateien und Hinzufügen zur Datenbank.
	[Info zu Video-Player]	Anzeige der Anwendungsversion.
	–	Anzeige der Menüs mit den Audiooptionen.
	–	Anzeige von Detailinformationen.
	–	Löschen der Datei.
	[Älteste zuerst], [Neueste zuerst], [A bis Z], [Z bis A]	Ändern der Sortierreihenfolge der Videoliste.

USB-Foto

Optionen		Details
	[Einstellungen für Diashow-Intervall]	Einstellen des Zeitintervalls: [0,5 Sek.] – [20,0 Sek.].
	[Kontinuierlich wiederg.]	Einstellen der fortlaufenden Wiedergabe (Diaschau).
	[Datenbank aktualisieren]	Suche nach Bilddateien und Hinzufügen zur Datenbank.
	[Info zu Fotoanzeige]	Anzeige der Anwendungsversion.
	–	Wiedergeben einer Diaschau.
	–	Festlegen einer Fotodatei als Hintergrund.
	–	Anzeige von Detailinformationen.
	–	Löschen der Datei.
	[Älteste zuerst], [Neueste zuerst], [A bis Z], [Z bis A]	Ändern der Sortierreihenfolge der Fotoliste.

Disc

Optionen		Details
[DVD-Audiopegel]	–	Einstellen des Audioausgangspegels auf einen Wert zwischen –10 und +10 für eine DVD im Dolby Digital-Format zum Ausgleichen der Lautstärkepegel verschiedener Discs.
[CSO (Virtueller Center-Lautsprecher)]	–	Simulieren eines virtuellen Center-Lautsprechers, obwohl kein Center-Lautsprecher angeschlossen wird. Wählen Sie [CSO1], [CSO2] oder [CSO3]. Diese Funktion hat nur dann eine Wirkung, wenn [Mehrkanalausgabe] unter Quelleneinstellungen auf [Mehrkanal] gesetzt ist (Seite 30).

Telefonieren mit Freisprecheinrichtung

Vergewissern Sie sich vor dem Telefonieren mit Freisprecheinrichtung, dass und im Display zu sehen sind. Fehlen diese Anzeigen, stellen Sie zunächst die BLUETOOTH-Verbindung her (Seite 8).

Entgegennehmen eines Anrufs

1 Berühren Sie , wenn ein Anruf eingeht.

Das Telefongespräch beginnt.

Hinweise

- Sie können keinen Anruf entgegennehmen, wenn das Gerät in den MirrorLink™-Modus schaltet.
- Das Rufzeichen und die Stimme des Gesprächsteilnehmers werden nur über die Frontlautsprecher ausgegeben.

Einstellen der Lautstärke für das Rufzeichen

Die Lautstärke des Rufzeichens wird gespeichert, und zwar unabhängig von der sonst eingestellten Lautstärke.
Drehen Sie den Lautstärkeregler, während ein Anruf eingeht.

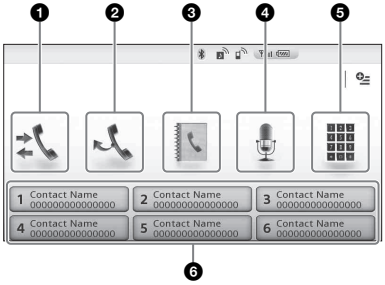
Zurückweisen/Beenden eines Anrufs

Berühren Sie .

Tätigen eines Anrufs

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Telefon].

2 Berühren Sie eins der Symbole auf der BLUETOOTH-Telefonanzeige.



❶ **(Anrufliste)*1**
Wählen Sie einen Kontakt aus der Anrufliste. Das Gerät speichert die letzten 20 Anrufe.

❷ **(Wahlwiederholung)**
Sie können den letzten angerufenen Kontakt automatisch erneut anrufen.

❸ **(Telefonbuch)*1**
Wählen Sie einen Kontakt aus der Liste der Namen/Nummern im Telefonbuch. Wenn die Namensliste in alphabetischer Reihenfolge angezeigt werden soll, damit Sie den gewünschten Kontakt suchen können, berühren Sie . Erläuterungen zum Verwalten der Telefonbuchdaten finden Sie unter „Verwalten des Telefonbuchs“ (Seite 21).

❹ **(Sprachwahl)*2*3**
Sprechen Sie den Namen des gewünschten Gesprächsteilnehmers laut aus, und zwar genauso, wie Sie ihn im Mobiltelefon gespeichert haben.

❺ **(Eingeben der Telefonnummer)**
Geben Sie die Telefonnummer ein.

❻ **Speichernummer**
Berühren Sie eine Speichernummer ([1] bis [6]).
Das Gerät speichert bis zu 6 Kontakte in einer Liste.
Einzelheiten zum Speichern von Nummern im Telefonbuch finden Sie unter „Speichern von Telefonnummern als Kurzwahlnummern“ (Seite 22).

*1 Dazu muss das Mobiltelefon PBAP (Phone Book Access Profile) unterstützen.
*2 Deaktivieren Sie die Sprachwahlfunktion am Mobiltelefon, solange es mit diesem Gerät verbunden ist.
*3 Die Sprachwahl funktioniert möglicherweise je nach Erkennungsspezifikation am Mobiltelefon nicht. Ausführliche Informationen finden Sie auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

3 Berühren Sie ✆.
Der Anruf wird getätigt und die Anrufanzeige erscheint, bis der andere Gesprächsteilnehmer den Anruf entgegennimmt.

Während eines Anrufs verfügbare Funktionen

Einstellen der Lautstärke der Anruferstimme

Die Lautstärke der Stimme des Anrufers wird gespeichert, und zwar unabhängig von der sonst eingestellten Lautstärke.
Drehen Sie während des Anrufs den Lautstärkeregler.

Senden von DTMF-Signalen (Doppeltonmehrfrequenz)

Berühren Sie ▦ und dann die erforderlichen Ziffern.

Weiterleiten des aktuellen Anrufs an das Mobiltelefon

Berühren Sie [🔊↔📱].
Wenn Sie den Anruf wieder zurück auf die Freisprecheinrichtung legen wollen, berühren Sie erneut [🔊↔📱].

Verfügbare Optionen

Drücken Sie während eines Anrufs über die Freisprecheinrichtung 👤≡.

[Sprachqualität]	Verringern von Echo bzw. Rauschen bei Telefongesprächen. Normalerweise sollte hier [Modus 1] eingestellt sein. Wenn die Tonqualität des abgehenden Anrufs nicht zufriedenstellend ist, setzen Sie diese Option auf [Modus 2].
[Mikrofonverstärkung]	Einstellen der Mikrofonlautstärke und damit der Lautstärke für den anderen Gesprächsteilnehmer: [Niedrig], [Mittel], [Hoch].

Verwalten des Telefonbuchs

Hinweis
Bevor Sie Ihr Fahrzeug verschrotten oder mit diesem Gerät darin verkaufen, löschen Sie unbedingt auf eine der folgenden Arten alle Telefonbuchdaten in diesem Gerät, damit kein unautorisierter Zugriff darauf möglich ist:
– Löschen Sie die Telefonbuchdaten durch eine Initialisierung (Seite 27).
– Drücken Sie die Rücksetztaste.
– Trennen Sie die Stromversorgungsleitung.

Auswählen von Telefonbuchdaten

Sie können die Telefonbuchdaten auf einem Mobiltelefon oder die internen Daten dieses Geräts auswählen, um einen Anruf zu tätigen.

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Telefon].
Die BLUETOOTH-Telefonanzeige erscheint.

2 Berühren Sie 👤≡ und dann [Telefonbuchauswahl].

3 Berühren Sie das gewünschte Element.

Speichern der Telefonbuchdaten (wenn [Intern] unter [Telefonbuchauswahl] ausgewählt wurde)

Sie können die Telefonbuchdaten vom verbundenen Mobiltelefon aus senden und auf diesem Gerät empfangen.
Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Telefon] → 👤≡ → [Telefonbuch empfangen]. Nun kann dieses Gerät die Telefonbuchdaten empfangen.
Senden Sie vom verbundenen Mobiltelefon aus die Telefonbuchdaten.
Wenn die Daten erfolgreich gespeichert wurden, erscheint der BLUETOOTH-Gerätename im Display dieses Geräts.

Löschen von Telefonbuchdaten

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Telefon].
Die BLUETOOTH-Telefonanzeige erscheint.

2 Berühren Sie 📓.
Das Telefonbuch wird angezeigt.

3 Berühren Sie 🗑.
Eine Bestätigungsanzeige erscheint.

4 Berühren Sie [OK].
Alle Telefonbuchdaten auf diesem Gerät werden gelöscht.

Löschen eines einzelnen Kontakts aus dem Telefonbuch

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 weiter oben erläutert vor und wählen Sie dann den Kontakt. Um den gewünschten Kontakt in alphabetischer Reihenfolge zu suchen, berühren Sie Ⓐ und wählen Sie dann das Alphabet.
Berühren Sie 🗑 → [OK].

Verwalten von Anrufdaten

Löschen der Rufliste

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Telefon].
Die BLUETOOTH-Telefonanzeige erscheint.

2 Berühren Sie .
Die Liste der letzten Anrufe erscheint.

3 Berühren Sie 🗑.
Eine Bestätigungsanzeige erscheint.

4 Berühren Sie [OK].
Alle Einträge in der Rufliste werden gelöscht.

Speichern von Telefonnummern als Kurzwahlnummern

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Telefon].
Die BLUETOOTH-Telefonanzeige erscheint.

2 Berühren Sie .
Das Telefonbuch wird angezeigt.

3 Wählen Sie den Kontakt aus, der als Kurzwahl gespeichert werden soll.

❶ Berühren Sie in der Liste mit den Namen den Namen des Kontakts.
Um den gewünschten Kontakt in alphabetischer Reihenfolge zu suchen, berühren Sie Ⓐ und wählen Sie dann das Alphabet.

❷ Berühren Sie in der Liste mit den Telefonnummern die Telefonnummer.
Eine Bestätigungsanzeige für den Kontakt erscheint.

4 Berühren Sie [Preset] und dann die gewünschte Speichernummer ([1] bis [6]).
Der Kontakt wird unter der ausgewählten Speichernummer als Kurzwahlnummer gespeichert.

Ändern einer registrierten Kurzwahl

Gehen Sie wie oben erläutert vor und überschreiben Sie die registrierte Kurzwahl.

Optionsmenü für das Telefon

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Telefon].

2 Berühren Sie .
Das Optionsmenü für das Telefon erscheint.

[Rufton]
Zum Festlegen, ob das Rufzeichen dieses Geräts oder des verbundenen Mobiltelefons zu hören sein soll: [Intern], [Mobiltelefon].

[Automatisch antworten]
Zum automatischen Entgegennehmen eingehender Anrufe.
- [AUS]: Keine automatische Anrufentgegennahme.
- [3 Sek]: Automatische Anrufentgegennahme nach 3 Sekunden.
- [10 Sek]: Automatische Anrufentgegennahme nach 10 Sekunden.

[Telefonbuchauswahl]
Zum Durchsuchen der Telefonbuchdaten auf diesem Gerät oder auf dem Mobiltelefon: [Intern], [Mobiltelefon].

[Telefonbuch empfangen]
Zum Empfangen der Telefonbuchdaten vom verbundenen Mobiltelefon.
Wenn der Empfang abgeschlossen ist, wird der Name des BLUETOOTH-Geräts angezeigt.

[Background-Visualizer]
Zum Einstellen des Background-Visualizers: [EIN], [AUS].

Weitere nützliche Funktionen

Erläuterungen zur Smartphone-Konnektivität im Zusammenhang mit den folgenden Funktionen sowie zur Akkuladefunktion finden Sie unter „Übersicht über praktische Smartphone-Funktionen“ auf den Seiten am Ende dieser Bedienungsanleitung.

App Remote mit iPhone/ Android-Telefon

Für ein iPhone müssen Sie die Anwendung App Remote vom App Store^{SM} herunterladen, für ein Android-Telefon von Google Play.
Die App Remote-Funktion ermöglicht Folgendes:

— Starten und Steuern kompatibler Anwendungen auf einem iPhone/Android-Telefon von diesem Gerät aus.
— Steuern der Signalquelle dieses Geräts vom iPhone/Android-Telefon aus mit einfachen Fingerbewegungen.
— Vorlesen eingehender Textnachrichten/SMS/ Erinnerungen. (nur Android-Telefon)
— Starten einer Anwendung/Audioquelle oder Suchen nach einem Schlüsselwort im Internet durch Sprechen eines Wortes oder einer Phrase ins Mikrofon. (nur Android-Telefon)
— Festlegen der Klangeinstellungen (EQ7, Balance/ Fader, Hörposition) des Geräts über ein mobiles Gerät.

Je nach Anwendung stehen unterschiedliche Funktionen zur Verfügung. Erläuterungen zu den verfügbaren Anwendungen finden Sie auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Hinweise

- Befolgen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die vor Ort geltende Straßenverkehrsordnung und die Verkehrsvorschriften und bedienen Sie die Anwendung nicht beim Fahren.
- Die Anwendung App Remote auf dem Smartphone muss Version 2 oder höher sein.
- Die App Remote-Funktion in Verbindung mit USB steht nur auf iPhones mit dem Betriebssystem iOS 5 zur Verfügung.
- Die App Remote-Funktion in Verbindung mit BLUETOOTH steht nur auf Android-Telefonen mit dem Betriebssystem Android 2.1, 2.2, 2.3 oder 4.0 zur Verfügung.
- Das automatische Lesen von SMS ist nur bei Android-Telefonen mit TTS Engine möglich.
- Bei folgenden Funktionen ist die App Remote-Funktion deaktiviert.
  — BT-Audio (nur Android-Telefon)
  — MirrorLink™
- Die App Remote-Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn [Receiver Audio Wiederg. währd. MirrorLink™] auf [EIN] gesetzt ist.

1 Schließen Sie das iPhone an den USB-Anschluss an bzw. stellen Sie über BLUETOOTH eine Verbindung zum Android-Telefon her.

2 Starten Sie die Anwendung App Remote.

3 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [App Remote].
Die Verbindung zum iPhone/Android-Telefon wird hergestellt.
Erläuterungen zur Bedienung des iPhone/ Android-Telefons finden Sie in der Hilfe zur Anwendung.

Wenn die Gerätenummer angezeigt wird

Vergewissern Sie sich, dass an diesem Gerät und am mobilen Gerät die gleiche Nummer angezeigt wird (z. B. 123456), drücken Sie dann (MENU) an diesem Gerät und wählen Sie „Ja“ am mobilen Gerät.

Trennen der Verbindung

Berühren Sie ⎚ oben rechts im Display.

Duplizieren des Smartphone-Displays (MirrorLink™)

Ob Kompatibilität mit MirrorLink™ gegeben ist, hängt vom Smartphone und der Anwendung darauf ab.
Einzelheiten dazu finden Sie in der Liste der kompatiblen Modelle auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Hinweise zur MirrorLink™-Funktion

- Sie können die MirrorLink™-Funktion nur verwenden, wenn Ihr Smartphone sie unterstützt.
- Je nach Smartphone müssen Sie unter Umständen erst eine Anwendung herunterladen, bevor Sie die MirrorLink™-Funktion verwenden können.
- Je nach Smartphone stehen unterschiedliche Funktionen zur Verfügung. Lesen Sie die mitgelieferte Bedienungsanleitung zu Ihrem Smartphone oder fragen Sie bei Ihrem Smartphone-Hersteller nach.

1 Verbinden Sie das Smartphone mit dem USB-Anschluss.

2 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [MirrorLink™].
Das Display des Smartphones wird auf dem Gerätedisplay angezeigt.
Nun können Sie die Anwendungen in der gleichen Weise wie auf Ihrem Smartphone durch Berühren steuern.

Tipp

Wenn Sie [Receiver Audio Wiederg. währd. MirrorLink™] auf [EIN] setzen, kann das Gerät über die MirrorLink™-Funktion eine Audioquelle wiedergeben (Seite 25). Diese Funktion ist praktisch, da Sie auf diese

Weise über die MirrorLink™-Funktion eine Navigationsanwendung auf Ihrem Smartphone nutzen können.

Hinweis
Zu Ihrer Sicherheit werden einige Bildschirminhalte auf dem Smartphone unter Umständen nur dann angezeigt, wenn die Handbremse angezogen ist.

Unterschiedliche Signalquellen im Front- und Heckbereich (Zone × Zone)

Sie können im Front- und Heckbereich des Fahrzeugs gleichzeitig verschiedene Signalquellen wiedergeben.
Die wählbaren Signalquellen für dieses Gerät (Front) und den Heckmonitor (Heck) sind unten angegeben.
Front: Jede Quelle.
Heck: Die in das Gerät eingelegte Disc.

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Einstellungen].

2 Berühren Sie ⊟ und berühren Sie dann [Zone × Zone].

3 Berühren Sie [EIN].
Die Quelle an der Vorderseite bedienen Sie über den Touchscreen und die Tasten des Hauptgeräts.
Die Quelle im Heckbereich bedienen Sie über die Fernbedienung.

Deaktivieren von Zone × Zone

Drücken Sie OFF am Gerät/auf der Fernbedienung oder wählen Sie [AUS] in Schritt 3 weiter oben.

Hinweise
- Bei der Funktion Zone × Zone kann die Signalquelle für die Vorderseite nicht über die Fernbedienung gesteuert werden.
- Folgende Tasten auf der Fernbedienung werden durch die Funktion Zone × Zone deaktiviert: SRC, MODE, ATT, VOL +/–, CLEAR, Zahlentasten.
- Folgende Einstellungen werden durch die Funktion Zone × Zone deaktiviert:
  — EQ7- / Subwoofer-Pegel-Einstellungen (Seite 27)
  — Balance- / Fader-Pegel-Einstellungen (Seite 27)
  — Hörposition (Seite 27)
  — CSO (Seite 19)
  — HPF, LPF (Seite 28)
  — RBE (Heck-Tieftonanhebung) (Seite 28)

Bedienung mit dem Finger

Sie können häufig verwendete Funktionen auch ausführen, wenn Sie in der Empfangs-/Wiedergabeanzeige folgende Fingerbewegung machen.

Vorgehen	Funktion
→ Horizontale Linie (von links nach rechts)	**Radioempfang:** Sender vorwärts suchen. (Entspricht ▶▶I.)
	DVD-/VCD-Wiedergabe: Zum nächsten Kapitel/Titel springen. (Entspricht ▶▶I.)
	Xvid/MPEG-4-/Audio-Wiedergabe: Um eine Datei/einen Titel vorwärts springen. (Entspricht ▶▶I.)
← Horizontale Linie (von rechts nach links)	**Radioempfang:** Sender rückwärts suchen. (Entspricht I◀◀.)
	DVD-/VCD-Wiedergabe: Zum vorherigen Kapitel/Titel springen. (Entspricht I◀◀.)
	Xvid/MPEG-4-/Audio-Wiedergabe: Um eine Datei/einen Titel rückwärts springen. (Entspricht I◀◀.)
↑ Vertikale Linie (aufwärts)	**Radioempfang:** Gespeicherte Sender einstellen (vorwärts).
	DVD-/VCD-/Xvid-/MPEG-4-Wiedergabe: Video schnell vorspulen.
	Audio-Wiedergabe: Um ein Album (Ordner) vorwärts springen.
↓ Vertikale Linie (abwärts)	**Radioempfang:** Gespeicherte Sender einstellen (rückwärts).
	DVD-/VCD-/Xvid-/MPEG-4-Wiedergabe: Video zurückspulen.
	Audio-Wiedergabe: Um ein Album (Ordner) rückwärts springen.

Tipps
- Bei USB-Videos können Sie die Wiedergabegeschwindigkeit dynamisch ändern, indem Sie den Bildschirm der Videodatei nach links oder rechts ziehen.
- Bei USB-Fotos können Sie eine Fotodatei schnell vorwärts/rückwärts laufen lassen, indem Sie in der Fotoliste mit dem Finger nach links oder rechts wischen.

Einstellungen

Wenn Sie Geräteeinstellungen ändern möchten, wählen Sie [Einstellungen] im HOME-Menü.
In der folgenden Tabelle sind die Standardeinstellungen durch „●" gekennzeichnet.

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Einstellungen].

2 Berühren Sie das Symbol für die gewünschte Kategorie.
: Allgemeine Einstellungen (Seite 25)
: Klangeinstellungen (Seite 27)
: Visuelle Einstellungen (Seite 28)
: Quelleneinstellungen (Seite 29)

3 Bewegen Sie die Scrollleiste nach oben und unten und wählen Sie die gewünschte Option.

Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, berühren Sie .

Zum Umschalten vom HOME-Bildschirm zum Wiedergabebildschirm berühren Sie .

Allgemeine Einstellungen

MirrorLink™ Vollbildmodus
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
EIN (●), AUS	Zum Duplizieren des Smartphone-Displays auf dem Fahrzeugdisplay im Vollbildmodus.

Receiver Audio Wiederg. währd. MirrorLink™
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
EIN, AUS (●)	Zum Aktivieren der Wiedergabe einer Audioquelle bei der MirrorLink™-Funktion. In diesem Modus können Sie [MirrorLink™] mit der Taste DSPL auswählen. Folgende Signalquellen können nicht ausgewählt werden, wenn die Funktion auf [EIN] gesetzt ist. -BT-Audio -App Remote

Zone × Zone
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
EIN, AUS (●)	Zum Aktivieren der Funktion Zone × Zone.

Datum & Uhrzeit
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
Zeitzone auswählen, Datum festlegen, Uhrzeit festlegen	Zum Festlegen von Zeitzone, Datum und Uhrzeit.

Sprache
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
English (●), Français, Español, Português, Русский, Nederlands, Deutsch, Italiano, 简体中文**,** 繁體中文**, 한국인,** ไทย	Hier wählen Sie die Anzeigesprache aus.

Schriftart
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
Lateinische Zeichen (●), Russische Zeichen, Vereinfachtes Chinesisch, Traditionelles Chinesisch, Koreanische Zeichen, Thailändische Zeichen	Zur Auswahl der Zeichencodierung. Einige Zeichen werden je nach Codierverfahren möglicherweise nicht korrekt angezeigt.

Ausschaltautomatik
Schaltet das Gerät nach einer vorgegebenen Zeit automatisch vollständig aus, wenn keine Signalquelle ausgewählt ist.
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
AUS (●), 30 Sek, 30 Min, 60 Min	Zum Auswählen der gewünschten Zeit, bis sich das Gerät ausschaltet, oder zum Deaktivieren der Ausschaltautomatik.

Demo
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
EIN (●), AUS	Der Demo-Modus wird aktiviert.

Signalton
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
EIN (●), AUS	Der Signalton wird aktiviert.

Akustische Erinnerung für Bedienelement
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
EIN (●), AUS	Der Warnton wird aktiviert.

Joystick
Wechseln der Drehrichtung der Regler am Joystick.
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
Standard (●)	Der Joystick wird in der werkseitig vorgesehenen Position angebracht.
Umgekehrt	Der Joystick wird rechts an der Lenksäule angebracht.

Tastenbeleuchtung
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
Regenbogen (●) (12 voreingestellte Farben, benutzerdefinierte Farbe und 5 voreingestellte Muster)	Die Farben der Tasten am Gerät können auf die Innenausstattung des Fahrzeugs abgestimmt werden.

Touchscreen-Kalibrierung
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
–	Die Touchscreen-Kalibrierung ist erforderlich, wenn sich ein Element durch Berühren des Monitors nicht auswählen lässt.

Kameraeingang
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
AUS	Der Eingang wird deaktiviert.
Normal (●)	Das Bild der Rückfahrkamera wird angezeigt.
Umgekehrt	Das Bild der Rückfahrkamera wird horizontal gedreht.

Rückfahrkamera-Einstellung
Zur Unterstützung beim Fahren können Sie Einstelloptionen in das Bild von der Rückfahrkamera einblenden.
Diese Einstellung steht nur zur Verfügung, wenn:
— [Kameraeingang] auf [Normal] oder [Umgekehrt] gesetzt ist.
— die Parkbremse angezogen ist.
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
	Zum Anzeigen der Markierungslinien. Berühren Sie die Option erneut, um die Linien auszublenden.
	Zum Einstellen der Länge und/oder Position der Markierungslinien.

Farbeinstellungen
Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
NTSC, PAL (●)	Hier können Sie das Farbsystem auf den angeschlossenen Monitor einstellen. (SECAM wird nicht unterstützt.)

Bluetooth-Verbindung
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
EIN, AUS (●)	Zum Aktivieren des BLUETOOTH-Signals.

Bluetooth zurücksetzen
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
–	Zum Initialisieren aller BLUETOOTH-Einstellungen, wie Pairing-Informationen, Telefonbuchdaten, Anrufliste, Kurzwahl, Liste der angeschlossenen BLUETOOTH-Geräte usw.

USB-Batterie-Lademodus
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
Hoch (●), Standard	Zum Umschalten der Strombelastbarkeit (mA) des hinteren USB-Kabels mit der Markierung „HIGH CHARGE“. Setzen Sie diese Option auf [Standard], wenn das angeschlossene Gerät nicht aufgeladen werden soll.

Firmware-Version
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
–	Zur Aktualisierung der Firmware-Version.

Open Source-Lizenzen
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
–	Zur Anzeige der Software-Lizenzen.

♪Klangeinstellungen

Folgende Einstellungen stehen bei der USB-Videowiedergabe nicht zur Verfügung.

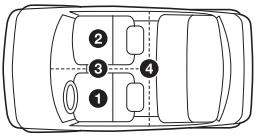
EQ7- / Subwoofer-Pegel-Einstellungen
Gerätestatus: Während des Empfangs/der Wiedergabe

Option	Zweck
AUS (●), R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Dance, Electronica, Custom	Auswählen bzw. individuelles Einstellen der Equalizer-Kurve.
Subwoofer: (–6 - +6) ●: 0	Hier stellen Sie die Lautstärke des Tiefsttonlautsprechers ein. (Nur verfügbar, wenn [Subwoofer] auf [EIN] gesetzt ist.)

Balance- / Fader-Pegel-Einstellungen
Gerätestatus: Während des Empfangs/der Wiedergabe

Option	Zweck
Balance : (–15 - +15) ●: 0	Zum Einstellen der Tonbalance zwischen den Lautsprechern links und rechts.
Fader : (–15 - +15) ●: 0	Zum Einstellen der Tonbalance zwischen den Lautsprechern vorn und hinten.

Hörposition
Einstellen der Hörposition und der Position des Tiefsttonlautsprechers.



(❶): Vorne links
(❷): Vorne rechts
(❸): Vorne Mitte
(❹): In der Mitte des Fahrzeugs

Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
Front L (●)	Die Hörposition wird auf vorne links eingestellt.
Front R	Die Hörposition wird auf vorne rechts eingestellt.
Front	Die Hörposition wird auf vorne in der Mitte eingestellt.
Alle	Die Hörposition wird auf die Mitte des Fahrzeugs eingestellt.
AUS	Die Hörposition wird nicht eingestellt.
Subwoofer: Nah, Normal (●), Fern	Hier wählen Sie die Position des Tiefsttonlautsprechers aus. (Nur verfügbar, wenn [Subwoofer] auf [EIN] und die Hörposition auf [Front L], [Front R], [Front] oder [Alle] gesetzt ist.)
Custom	Die Hörposition lässt sich präzise kalibrieren. Messen Sie als Vorbereitung zunächst den Abstand zwischen der Hörposition und den einzelnen Lautsprechern.

RBE (Heck-Tieftonanhebung)
Gerätestatus: Während des Empfangs/der Wiedergabe

Option	Zweck
AUS (●), RBE1, RBE2, RBE3	Zum Auswählen des Modus, in dem die Hecklautsprecher als Tiefsttonlautsprecher fungieren.

Crossover-Filter
Gerätestatus: Während des Empfangs/der Wiedergabe

Option	Zweck
LPF: 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz (●), 120 Hz	Zum Auswählen der Grenzfrequenz des Tiefsttonlautsprechers. (Nur verfügbar, wenn [Subwoofer] auf [EIN] gesetzt ist.)
HPF: AUS (●), 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz	Zum Auswählen der Grenzfrequenz für die Front-/Hecklautsprecher.
Subwooferphase: Normal (●), Umgekehrt	Hier wählen Sie die Phase des Tiefsttonlautsprechers aus. (Nur verfügbar, wenn [Subwoofer] auf [EIN] gesetzt ist.)

Subwoofer
Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
EIN (●), AUS	Zum Einstellen, ob ein Tiefsttonlautsprecher angeschlossen ist.

4.1-Kanal-Lautsprecherpegel
Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
–	Zum Einstellen der Lautstärke der angeschlossenen Lautsprecher einzeln.

Visuelle Einstellungen

Dimmer
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
AUS	Der Dimmer wird deaktiviert.
Automatisch (●)	Das Display wird automatisch dunkler, wenn Sie die Beleuchtung einschalten. (Steht nur zur Verfügung, wenn die Steuerleitung für die Beleuchtung angeschlossen ist.)
EIN	Das Display wird dunkler.

Dimmerpegel
Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
(–5 - +5) ●: 0	Zum Auswählen des Helligkeitspegels bei aktiviertem Dimmer.

Picture EQ
Sie können die Bildqualität auf die Helligkeit im Fahrzeuginnenraum einstellen. Diese Einstellung steht nur zur Verfügung, wenn die Parkbremse betätigt wurde.
Gerätestatus: Während der Videowiedergabe mit Ausnahme von USB-Videos

Option	Zweck
Dynamisch (●), Standard, Theater, Sepia	Hier wählen Sie die Bildqualität aus.
Custom 1, Custom 2	Hier können Sie die Bildqualität individuell einstellen.

Bildseitenverhältnis
Das Bildseitenverhältnis von USB-Videos kann nur im Optionsmenü (Seite 19) geändert werden. Diese Einstellung steht nur zur Verfügung, wenn die Parkbremse betätigt wurde.
Gerätestatus: Während der Videowiedergabe

Option	Zweck
Normal	Bilder werden mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 (normales Bild) angezeigt.

Option	Zweck
Breit	Bilder mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 werden bis zum linken und rechten Bildschirmrand vergrößert. Am oberen und unteren Rand wird der überstehende Bildteil abgeschnitten.
Voll (●)	Bilder werden mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 angezeigt.
Zoom	Bilder mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 werden bis zum linken und rechten Bildschirmrand vergrößert.

Quelleneinstellungen

TA (Verkehrsdurchsage)

Gerätestatus: Während des Empfangs/der Wiedergabe

Option	Zweck
EIN, AUS (●)	Es werden Verkehrsinformationen empfangen.

DVD-Direktsuche

Einstellen des DVD-Elements, nach dem direkt gesucht werden kann.

Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
Kapitel (●)	Es kann nach Kapiteln gesucht werden.
Titel	Es kann nach Titeln gesucht werden.

DVD-Menüsprache

Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
Englisch (●), Chinesisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Holländisch, Dänisch, Schwedisch, Finnisch, Norwegisch, Russisch, Andere	Zum Auswählen der Standardsprache für das Disc-Menü.

DVD-Audiosprache

Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
Englisch (●), Chinesisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Holländisch, Dänisch, Schwedisch, Finnisch, Norwegisch, Russisch, Andere	Zum Auswählen der Standardsprache für die Tonspur.

DVD-Untertitelsprache

Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
Englisch (●), Chinesisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Holländisch, Dänisch, Schwedisch, Finnisch, Norwegisch, Russisch, Andere	Zum Auswählen der Standardsprache für die DVD-Untertitel.

Audio-Dynamikkontrolle

Sorgt für hohe Tonqualität auch bei geringer Lautstärke. Nur bei DVD* mit Audio-Dynamikkontrolle (Dynamic Range Control).

* Außer bei einer DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW im VR-Modus.

Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
Standard (●)	Es gilt die Standardeinstellung.
Breit	Erzeugt den Eindruck einer Live-Veranstaltung.

Mehrkanalausgabe

Ändern des Ausgabeverfahrens für Mehrkanal-Signalquellen.

Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
Mehrkanal (●)	Der Ton wird auf 4.1 Kanälen ausgegeben.
Stereo	Die Signalquellen werden auf 2 Kanäle heruntergemischt.

Monitortyp

Einstellen eines passenden Bildseitenverhältnisses für den angeschlossenen Monitor.
(Das Bildseitenverhältnis dieses Geräts wechselt ebenfalls.)
Je nach Disc wird möglicherweise automatisch [4:3 Letterbox] statt [4:3 Pan-Scan] ausgewählt und umgekehrt.

Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
16:9 (●)	Das Bild wird im Breitbildformat angezeigt. Diese Option ist geeignet, wenn Sie einen Breitbildmonitor oder einen Monitor mit Breitbildmodus anschließen.
4:3 Letterbox	Bilder im Breitbildformat werden mit Balken am oberen und unteren Bildschirmrand angezeigt. Diese Option ist geeignet, wenn Sie einen 4:3-Monitor anschließen.
4:3 Pan-Scan	Bilder im Breitbildformat werden so angezeigt, dass sie den Bildschirm füllen. Bereiche, die nicht auf den Bildschirm passen, werden automatisch abgeschnitten.

DVD-Playlist wiedergeben

(Nur bei DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW im VR-Modus)

Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
Original (●)	Die Titel werden wie auf der DVD aufgezeichnet wiedergegeben.
Playlist	Eine bearbeitete Playlist wird wiedergegeben.

Video-CD-PBC (Wiedergabesteuerung)

Gerätestatus: Keine Signalquelle ausgewählt

Option	Zweck
EIN (●), AUS	VCDs werden mit PBC-Funktionen abgespielt.

Wiedergabefortsetzung für mehrere Discs

Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
EIN (●)	Die Stellen für die Wiedergabefortsetzung werden für bis zu 5 Video*-Discs gespeichert. * Nur DVD VIDEO/VCD/Xvid/MPEG-4.
AUS	Die Stellen für die Wiedergabefortsetzung werden nicht gespeichert. Eine Wiedergabefortsetzung ist nur bei der zurzeit eingelegten Disc möglich.

Quelle überspringen

Gerätestatus: Beliebig

Option	Zweck
–	Zur Reduzierung der erforderlichen Tastenbetätigungen zum Ändern der Quellen (Seite 5). Markieren Sie im Bildschirm „Quelle überspringen“ alle nicht verwendeten Quellen.

Zusätzliche Audio-/ Videogeräte

Sie können bis zu 2 gesondert erhältliche Geräte, wie z. B. einen tragbaren Medienplayer, eine Spielekonsole usw., an die Anschlüsse AUX1 IN und AUX2 IN am Gerät anschließen.

Auswählen eines zusätzlichen Geräts

1. **Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [AUX].**
   Die AUX-Wiedergabeanzeige erscheint.
2. **Berühren Sie [AUX1] oder [AUX2], um das Gerät auszuwählen.**
   Bedienen Sie das tragbare Gerät.

Einstellen des Lautstärkepegels

Stellen Sie vor der Wiedergabe unbedingt die Lautstärke der einzelnen angeschlossenen Geräte ein.
Der eingestellte Lautstärkepegel gilt für [AUX1] und [AUX2].

1. **Verringern Sie die Lautstärke an diesem Gerät.**
2. **Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [AUX].**
   Die AUX-Wiedergabeanzeige erscheint.
3. **Berühren Sie , um das Menü zu öffnen, und berühren Sie dann [Eingangspegel einstellen].**
4. **Stellen Sie die gewohnte Hörlautstärke an diesem Gerät ein.**
5. **Berühren Sie wiederholt –/+, um den Pegel einzustellen.**
   Der Pegel lässt sich schrittweise auf einen Wert zwischen –8 und +18 einstellen.

Einstellen des Gerätetyps

Wenn Sie den Typ (Video oder Audio) der angeschlossenen Geräte einstellen, wechselt die Hintergrundanzeige entsprechend.

1. **Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [AUX].**
2. **Berühren Sie , um das Menü zu öffnen, und berühren Sie dann [AUX-Eingang 1] oder [AUX-Eingang 2].**
3. **Berühren Sie [Audio], [Video] oder [Automatische Quellenwahl].**
   Die Standardeinstellung ist [Automatische Quellenwahl].

Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, berühren Sie .

Rückfahrkamera

Wenn Sie eine gesondert erhältliche Rückfahrkamera an den Anschluss CAMERA anschließen, können Sie das Bild von der Rückfahrkamera anzeigen lassen.
Das Bild der Rückfahrkamera wird angezeigt wenn:
– die Rückfahrleuchte aufleuchtet (oder wenn sich der Schalthebel in der Position R (Rückwärtsgang) befindet).
– Sie HOME drücken und dann [Rückf.kam.] berühren.
– Sie wiederholt DSPL drücken.
Ausführliche Informationen zu den Einstellungen der Rückfahrkamera finden Sie auf Seite 26.

Aktualisieren der Firmware

Sie können die Firmware dieses Geräts über die folgende Support-Website aktualisieren:
http://support.sony-europe.com/
Zum Aktualisieren der Firmware rufen Sie die Support-Website auf und gehen nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

Sicherheitsmaßnahmen

- Wenn das Fahrzeug längere Zeit in direktem Sonnenlicht geparkt war, lassen Sie das Gerät zunächst etwas abkühlen.
- Motorantennen werden automatisch ausgefahren.
- Lassen Sie nicht die Frontplatte oder Audiogeräte, die Sie mitgebracht haben, im Fahrzeug, da es andernfalls zu Schäden oder Fehlfunktionen durch hohe Temperaturen in direktem Sonnenlicht kommen kann.

Feuchtigkeitskondensation

Wenn sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit niedergeschlagen hat, nehmen Sie die Disc heraus und warten Sie etwa eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist, denn andernfalls funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß.

Aufrechterhalten der hohen Tonqualität

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf das Gerät oder die Discs gelangen.

Sicherheitshinweise

- Beachten Sie stets die örtlichen Verkehrsregeln und -vorschriften.
- Während der Fahrt
  - Bedienen Sie das Gerät während der Fahrt nicht und schauen Sie nicht darauf. Andernfalls könnten Sie abgelenkt werden und einen Unfall verursachen. Wenn Sie auf das Gerät schauen oder es bedienen wollen, parken Sie das Fahrzeug zuvor an einer sicheren Stelle.
  - Verwenden Sie die Einstellfunktionen nicht und führen Sie auch keine anderen Funktionen aus, die Sie vom Straßenverkehr ablenken könnten.
  - **Schauen Sie aus Sicherheitsgründen beim Rückwärtsfahren unbedingt nach hinten und achten Sie auf die Umgebung, und zwar auch dann, wenn eine Rückfahrkamera angeschlossen ist. Verlassen Sie sich nicht allein auf die Rückfahrkamera.**
- Bei der Bedienung des Geräts
  - Greifen Sie nicht mit der Hand oder den Fingern in das Gerät und stecken Sie keine Fremdkörper hinein. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder zu Schäden am Gerät kommen.
  - Bewahren Sie kleine Gegenstände außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
  - Achten Sie darauf, dass alle Fahrzeuginsassen die Sicherheitsgurte anlegen, damit es bei einer plötzlichen Bewegung des Fahrzeugs nicht zu Verletzungen kommt.

Unfallverhütung

Das Bild erscheint erst, nachdem Sie das Fahrzeug geparkt und die Parkbremse betätigt haben.
Wenn das Fahrzeug während der Videowiedergabe zu fahren beginnt, erscheint die folgende Warnmeldung und als Bild wird automatisch das Hintergrundbild angezeigt.

[Video ist zu Ihrer Sicherheit gesperrt.]

Der an REAR OUT angeschlossene Monitor bleibt während der Fahrt eingeschaltet.
Als Bild auf dem Display wird zwar das Hintergrundbild angezeigt, aber der Ton wird weiterhin wiedergegeben.

Bedienen Sie das Gerät während des Fahrens nicht und schauen Sie auch nicht auf den Monitor.

Hinweise zur Installation

- Es empfiehlt sich, dieses Gerät von qualifizierten Technikern oder Kundendienstfachleuten installieren zu lassen.
  - Wenn Sie dieses Gerät selbst installieren möchten, gehen Sie dabei genau wie in der mitgelieferten Anleitung „Installation/Anschluss“ erläutert vor.
  - Bei unsachgemäßer Installation wird die Autobatterie möglicherweise entladen und es kann zu einem Kurzschluss kommen.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie bitte zuerst die Anschlüsse anhand der Erläuterungen in der mitgelieferten Anleitung „Installation/Anschluss“. Wenn die Anschlüsse in Ordnung sind, überprüfen Sie die Sicherung.
- Achten Sie darauf, dass die Oberfläche des Geräts nicht beschädigt wird.
  - Achten Sie darauf, dass die Oberfläche des Geräts nicht mit Chemikalien wie Insektiziden, Haarspray, Insektenabwehrmitteln usw. in Berührung kommt.
  - Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht längere Zeit mit Gummi oder Kunststoff in Berührung kommt. Andernfalls kann die Gehäuseoberfläche angegriffen werden oder sich verformen.
- Befestigen Sie das Gerät bei der Installation unbedingt sicher.
- Schalten Sie bei der Installation unbedingt die Zündung aus. Wenn Sie das Gerät bei eingeschalteter Zündung installieren, wird die Autobatterie möglicherweise entladen und es kann zu einem Kurzschluss kommen.
- Achten Sie bei der Installation darauf, keine Leitungen oder Kabel irgendwelcher Art bzw. den Treibstofftank z. B. mit einem Bohrer zu beschädigen. Andernfalls besteht Feuer- und Unfallgefahr.

Hinweise zu Lizenz

Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechtes verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechteinhabers der Software bekannt zu geben.
Ausführliche Informationen zu den Softwarelizenzen finden Sie auf Seite 27.

Hinweise zu Software, die der GNU GPL/LGPL unterliegt

Dieses Produkt enthält Software, die der folgenden GNU General Public License (im Folgenden als „GPL“ bezeichnet) oder der GNU Lesser General Public License (im Folgenden als „LGPL“ bezeichnet) unterliegt. Diese legen fest, dass Kunden das Recht haben, sich den Quellcode der besagten Software

in Einklang mit den Bestimmungen der GPL oder LGPL, die in diesem Gerät angezeigt wird, anzueignen, ihn zu verändern und weiterzugeben. Der Quellcode für die oben aufgeführte Software ist über das Internet verfügbar.
Um ihn herunterzuladen, besuchen Sie bitte die folgende URL und wählen Sie die Modellbezeichnung „XAV-602BT".
URL: http://www.sony.net/Products/Linux/
Beachten Sie bitte, dass Sony keine Anfragen bezüglich des Inhalts des Quellcodes beantworten oder darauf reagieren kann.

Hinweise zum LCD-Bildschirm

- **Lassen Sie den LCD-Bildschirm nicht nass werden und schützen Sie ihn vor Flüssigkeiten. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.**

- Drücken Sie nicht auf den LCD-Bildschirm. Andernfalls kann es zu Bildverzerrungen oder anderen Fehlfunktionen kommen. Das Bild kann verschwommen sein oder der LCD-Bildschirm kann beschädigt werden.
- Berühren Sie den LCD-Bildschirm ausschließlich mit dem Finger. Andernfalls kann er beschädigt werden oder zerbrechen.
- Reinigen Sie den LCD-Bildschirm mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays.
- Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs von 5 – 45 °C.
- Wenn Ihr Fahrzeug in sehr warmer oder sehr kalter Umgebung geparkt war, ist das Bild unter Umständen verschwommen. Der Monitor ist jedoch nicht beschädigt und sobald sich die Temperatur im Wageninneren normalisiert, wird auch das Bild wieder scharf.
- Auf dem Monitor können unbewegliche blaue, rote oder grüne Punkte erscheinen. Solche so genannten „Lichtpunkte" können bei allen LCD-Displays auftreten. Der LCD-Bildschirm wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, sodass über 99,99% der Segmente korrekt funktionieren. Ein kleiner Prozentsatz der Segmente (in der Regel 0,01%) leuchtet unter Umständen jedoch nicht ordnungsgemäß. Diese Ausfälle beeinträchtigen die Bildqualität allerdings nicht.

Abspielbare Discs und Dateien

Discs

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Videomodus/VR-Modus) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video-CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio-CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* „DVD" wird in dieser Bedienungsanleitung als allgemeine Bezeichnung für DVD VIDEOs, DVD-Rs/DVD-RWs und DVD+Rs/DVD+RWs verwendet.

Dateitypen

Erläuterungen zu den Komprimierungsformaten finden Sie auf Seite 34.

Audio	MP3-Datei, WMA-Datei, AAC-Datei, WAVE-Datei
Video-	Xvid-Datei, WMV-Datei, MPEG-4-Datei, AVC-Datei (H.264 Baseline)

Hinweise zu Discs

- Setzen Sie Discs weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie auch nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen.
- Reinigen Sie Discs vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner oder andere handelsübliche Reinigungsmittel.

- Dieses Gerät ist auf die Wiedergabe von Discs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. DualDiscs und manche Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung entsprechen nicht dem Compact Disc-Standard (CD) und können daher mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.
- **Auf diesem Gerät NICHT abspielbare Discs**
  - Discs mit Etiketten, Aufklebern oder aufgeklebtem Band oder Papier. Wenn Sie solche Discs verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen oder die Disc kann beschädigt werden.
  - Discs mit außergewöhnlichen Formen (z. B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs). Falls Sie es doch versuchen, kann das Gerät beschädigt werden.
  - 8-cm-Discs.

Hinweis zu Wiedergabefunktionen bei DVDs und VCDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und VCDs können von den Software-Herstellern absichtlich eingeschränkt werden. Dieses Gerät gibt DVDs und VCDs so wieder, wie es von den Software-Herstellern vorgesehen ist. Deshalb stehen möglicherweise nicht alle Wiedergabefunktionen zur Verfügung. Lesen Sie dazu bitte auch die Anweisungen, die mit den DVDs oder VCDs geliefert wurden.

Hinweise zu DATA-CDs und DATA-DVDs

- Je nach dem Gerät, mit dem DATA-CDs/DATA-DVDs bespielt wurden, oder dem Zustand der Discs selbst ist eine Wiedergabe mit diesem Gerät nicht in jedem Fall möglich.
- Bestimmte Discs müssen abgeschlossen werden (Seite 34).
- Das Gerät unterstützt folgende Standards.
  Bei DATA-CDs
  — Format ISO 9660, Stufe 1/Stufe 2, erweitertes Joliet/Romeo-Format
  — Multisession
  Bei DATA-DVDs
  — Format UDF Bridge (UDF und ISO 9660 kombiniert)
  — Multi-Border
- Höchstzahl an:
  — Ordnern (Alben): 256 (einschließlich Stammordner und leerer Ordner).
  — Dateien (Titeln/Videos) und Ordnern auf einer Disc: 2.000. Wenn die Ordner-/Dateinamen sehr lang sind, ist die maximale Anzahl möglicherweise geringer als 2.000.
  — Anzeigbaren Zeichen für einen Ordner-/Dateinamen: 64 (Joliet/Romeo).

Hinweise zum Abschließen von Discs

Folgende Disc-Typen müssen abgeschlossen werden, bevor sie auf diesem Gerät wiedergegeben werden können.

- DVD-R/DVD-R DL (im Videomodus/VR-Modus)
- DVD-RW im Videomodus
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Folgende Disc-Typen können wiedergegeben werden, ohne abgeschlossen zu sein.

- DVD+RW – automatisch abgeschlossen.
- DVD-RW im VR-Modus – Abschließen nicht erforderlich.

Näheres dazu schlagen Sie bitte in den mit der Disc gelieferten Anweisungen nach.

Hinweise zu Multisession-CDs/Multi-Border-DVDs

Unter folgenden Voraussetzungen können mit diesem Gerät Multisession-CDs/Multi-Border-DVDs wiedergegeben werden. Dazu muss die Session geschlossen und die Disc abgeschlossen sein.

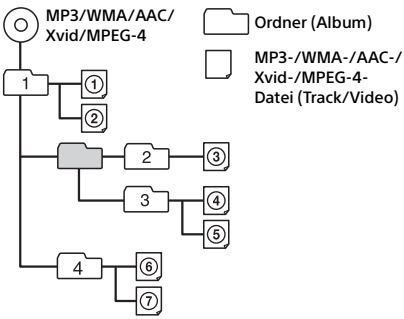
- Wenn die erste Session CD-DA-Aufnahmen (digitales CD-Audiosystem) enthält:
  Das Gerät erkennt die Disc als CD-DA-Disc und gibt ausschließlich die CD-DA-Aufnahmen in der ersten Session wieder, selbst wenn in anderen Sessions Aufnahmen in anderen Formaten (z. B. MP3) enthalten sind.
- Wenn andere Sessions als die erste CD-DA-Aufnahmen enthalten:
  Das Gerät erkennt die Disc als DATA-CD oder DATA-DVD und alle CD-DA-Sitzungen werden übersprungen.
- Wenn MP3-/WMA-/AAC-/Xvid-/MPEG-4-Aufnahmen enthalten sind:
  Nur die Sessions mit dem ausgewählten Dateityp (Audio/Video)* werden wiedergegeben (wenn andere Sessions CD-DA- oder sonstige Daten enthalten, werden diese übersprungen).

* Erläuterungen zum Auswählen des Dateityps finden Sie auf Seite 16.

Hinweise zur USB-Wiedergabe

- Die kompatiblen Codecs sind MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC/HE-AAC (.m4a), JPEG (.jpg), Xvid (.avi/.xvid) und MPEG-4 (.mp4).
- Ordner-/Dateinamen mit bis zu 254 Byte werden erkannt.
- Höchstens 10.000 Musikdateien (Titel) können angezeigt werden.
- DRM-Dateien (Digital Rights Management) werden möglicherweise nicht wiedergegeben.

Wiedergabereihenfolge von MP3-/WMA-/AAC-/Xvid-/MPEG-4-Dateien



Hinweise zu WMA-Dateien

WMA*1-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen WMA-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für die Disc
- Mediendateiformat: ASF-Dateiformat
- Dateierweiterung: .wma
- Bitrate: 64 bis 192 Kbps (unterstützt variable Bitrate (VBR))
- Abtastfrequenz*2: 44,1 kHz

Codec für MSC
- Mediendateiformat: ASF-Dateiformat
- Dateierweiterung: .wma
- Bitrate: 64 bis 192 Kbps (unterstützt variable Bitrate (VBR))*4
- Abtastfrequenz*2: 44,1 kHz

Hinweise zu MP3-Dateien

MP3-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen MP3-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für die Disc
- Mediendateiformat: MP3-Dateiformat (MPEG-1 Layer3)
- Dateierweiterung: .mp3
- Bitrate: 48 bis 192 Kbps (unterstützt variable Bitrate (VBR))
- Abtastfrequenz*2: 32, 44,1, 48 kHz

Codec für MSC
- Mediendateiformat: MP3-Dateiformat (MPEG-1 Layer3)
- Dateierweiterung: .mp3
- Bitrate: 32 bis 320 Kbps (unterstützt variable Bitrate (VBR))*4
- Abtastfrequenz*2: 32, 44,1, 48 kHz

Hinweise zu AAC-Dateien

AAC*3-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen AAC-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für die Disc
- Mediendateiformat: MP4-Dateiformat
- Dateierweiterung: .mp4, .m4a
- Bitrate: 40 bis 320 Kbps (unterstützt variable Bitrate (VBR))
- Abtastfrequenz*2: 44,1, 48 kHz

Codec für MSC
- Mediendateiformat: MP4-Dateiformat
- Dateierweiterung: .mp4, .m4a, .3gp
- Bitrate: 48 bis 288 Kbps (unterstützt variable Bitrate (VBR))*4
- Abtastfrequenz*2: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

Hinweise zu Linear PCM-Dateien

Linear PCM-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen Linear PCM-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für MSC
- Mediendateiformat: Wave-Riff-Dateiformat
- Dateierweiterung: .wav
- Bitrate: 1.411 Kbps
- Abtastfrequenz*2: 44,1 kHz

Hinweise zu HE-AAC-Dateien

HE-AAC-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen HE-AAC-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für MSC
- Mediendateiformat: MP4-Dateiformat
- Dateierweiterung: .mp4, .m4a, .3gp
- Bitrate: 32 bis 144 Kbps*4
- Abtastfrequenz*2: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

Hinweise zu AVC-Dateien (H.264/AVC)

AVC-Dateien (H.264/AVC) können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen AVC-Dateien (H.264/AVC) garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für MSC
- Mediendateiformat: MP4-Dateiformat
- Dateierweiterung: .mp4, .m4v
- Profil: Baseline Profile/Main Profile
- Level: 3.1
- Bitrate: max. 14 Mbps
- Bildrate: max. 30 fps (30p/60i)
- Auflösung: max. 1.280 × 720*5

Hinweise zu MPEG-4 Dateien

MPEG-4-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen MPEG-4-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für die Disc
- Mediendateiformat: MP4-Dateiformat
- Dateierweiterung: .mp4
- Profil: Simple Profile
- Bitrate: max. 10 Mbps bei DVD, 7 Mbps bei CD
- Bildrate: max. 30 fps (30p/60i)
- Auflösung: max. 720 × 576 Pixel

Codec für MSC
- Mediendateiformat: MP4-Dateiformat
- Dateierweiterung: .mp4, .m4v
- Profil: Simple Profile
- Bitrate: max. 12 Mbps
- Bildrate: max. 30 fps (30p/60i)
- Auflösung: max. 1.280 × 720*5

- Mediendateiformat: MP4-Dateiformat
- Dateierweiterung: .mp4, .m4v
- Profil: Advanced Simple Profile
- Bitrate: max. 8 Mbps
- Bildrate: max. 30 fps (30p/60i)
- Auflösung: max. 720 × 576*5

Hinweise zu Xvid-Dateien

Xvid-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen Xvid-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für die Disc
- Mediendateiformat: Xvid-Dateiformat
- Dateierweiterung: .avi, .xvid
- Profil: Advanced Simple Profile
- Bitrate: max. 10 Mbps bei DVD, 7 Mbps bei CD
- Bildrate: max. 30 fps (30p/60i)
- Auflösung: max. 720 × 576*5

Codec für MSC
- Mediendateiformat: Xvid-Dateiformat
- Dateierweiterung: .avi, .xvid
- Profil: Advanced Simple Profile
- Bitrate: max. 8 Mbps
- Bildrate: max. 30 fps (30p/60i)
- Auflösung: max. 720 × 576*5

Hinweise zu Windows Media-Dateien

Windows Media-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen Windows Media-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für MSC
Video 9*1*6
- Mediendateiformat: ASF-Dateiformat
- Dateierweiterung: .wmv
- Bitrate: max. 20 Mbps
- Bildrate: max. 30 fps (30p/60i)
- Auflösung: max. 1.280 × 720*5

Hinweise zu JPEG-Dateien

JPEG*7-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen JPEG-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec für MSC
- Mediendateiformat: Kompatibel mit dem Dateiformat DCF 2.0/Exif 2.21
- Dateierweiterung: .jpg, .jpeg
- Profil: Baseline Profile
- Anzahl der Pixel: max. 6.048 × 4.032 Pixel (24.000.000 Pixel)

*1 Urheberrechtlich geschützte WMA/WMV-Dateien können nicht wiedergegeben werden.
*2 Die Abtastfrequenz entspricht möglicherweise nicht allen Encodern.
*3 Urheberrechtlich geschützte AAC-LC-Dateien können nicht wiedergegeben werden.
*4 Abhängig von der Abtastfrequenz sind auch Nicht-Standard-Bitraten oder nicht-garantierte Bitraten eingeschlossen.
*5 Diese Zahlen geben die maximale Auflösung von abspielbaren Videos an und beziehen sich nicht auf die Display-Auflösung des Players. Die Display-Auflösung liegt bei 800 × 480.
*6 Einige WMV-Dateien können nur wiedergegeben werden, indem sie mit Windows Media Player transferiert werden.
*7 Einige Fotodateien können abhängig von ihren Dateiformaten nicht wiedergegeben werden.

Hinweise zum iPod

- Folgende iPod-Modelle können angeschlossen werden. Aktualisieren Sie Ihr iPod-Modell vor dem Gebrauch anhand der neuesten Software.

Kompatible iPhone-/iPod-Modelle.

Kompatibles Modell	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5. Generation)	○
iPod touch (4. Generation)	○
iPod touch (3. Generation)	○
iPod touch (2. Generation)	○
iPod classic	○
iPod nano (7. Generation)	○
iPod nano (6. Generation)	○
iPod nano (5. Generation)	○
iPod nano (4. Generation)	○
iPod nano (3. Generation)	○
iPod nano (2. Generation)	○
iPod nano (1. Generation)*	○

* Fahrgast-App Steuerung ist für den iPod nano (1. Generation) nicht verfügbar.

- „Made for iPod“ bzw. „Made for iPhone“ bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod bzw. ein iPhone konzipiert und vom Entwickler entsprechend den Leistungsstandards von Apple getestet wurde. Apple übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. die Einhaltung von Sicherheitsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod oder iPhone die Qualität der Funkverbindung beeinträchtigen kann.

Hinweise zur BLUETOOTH-Funktion

Was ist die BLUETOOTH-Technologie?

- Die BLUETOOTH-Funktechnologie ermöglicht eine drahtlose Datenkommunikation über kurze Strecken zwischen digitalen Geräten, wie z. B. Mobiltelefonen und Headsets. Die Reichweite der BLUETOOTH-Funktechnologie beträgt ca. 10 m. In der Regel wird eine Verbindung zwischen zwei Geräten hergestellt, manche Geräte können aber auch gleichzeitig mit mehreren Geräten verbunden werden.
- Für die Verbindung ist kein Kabel erforderlich, da es sich bei BLUETOOTH um eine Funktechnologie handelt. Außerdem müssen die Geräte nicht aufeinander weisen, wie z. B. bei der Infrarottechnologie. Sie können ein solches Gerät beispielsweise auch in einer Tasche verwenden.
- Die BLUETOOTH-Technologie ist ein internationaler Standard, der von Millionen von Unternehmen auf der ganzen Welt unterstützt und von zahlreichen Unternehmen weltweit eingesetzt wird.

Informationen zur BLUETOOTH-Kommunikation

- Die Reichweite der BLUETOOTH-Funktechnologie beträgt ca. 10 m.
  Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach Hindernissen (Personen, Metall, Wände usw.) oder elektromagnetischer Umgebung variieren.
- Die folgenden Bedingungen können die Empfindlichkeit der BLUETOOTH-Kommunikation beeinträchtigen.
  — Zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät befindet sich ein Hindernis, wie z. B. Personen, Metall oder eine Wand.
  — Ein Gerät mit 2,4-GHz-Frequenz, wie z. B. ein WLAN-Gerät, ein schnurloses Telefon oder ein Mikrowellenherd, wird in der Nähe dieses Geräts verwendet.
- Da BLUETOOTH-Geräte und WLANs (IEEE802.11b/g/ac) mit derselben Frequenz arbeiten, kann es zu Interferenzen im Mikrowellenbereich kommen. Daher kann sich die Kommunikationsgeschwindigkeit verringern oder Rauschen und Störungen usw. können auftreten, wenn dieses Gerät in der Nähe eines WLAN-Geräts verwendet wird. Gehen Sie in einem solchen Fall folgendermaßen vor.
  — Verwenden Sie dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 10 m vom WLAN-Gerät.
  — Wenn dieses Gerät innerhalb von 10 m Entfernung von einem WLAN-Gerät verwendet wird, schalten Sie das WLAN-Gerät aus.
  — Stellen Sie dieses Gerät und das BLUETOOTH-Gerät möglichst nahe beieinander auf.
- Von einem BLUETOOTH-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere BLUETOOTH-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr.
  — An Orten mit entzündlichen Gasen, in einem Krankenhaus, Zug, Flugzeug oder an einer Tankstelle
  — In der Nähe von automatischen Türen oder Feuermeldern
- Dieses Gerät unterstützt dem BLUETOOTH-Standard entsprechende Sicherheitsfunktionen, um die Verbindungssicherheit bei BLUETOOTH-Funkverbindungen zu gewährleisten. Je nach Einstellung bieten diese jedoch möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Seien Sie bei der Kommunikation mit BLUETOOTH-Funktechnologie also vorsichtig.
- Für Sicherheitslücken bei der Übertragung von Informationen mittels BLUETOOTH-Kommunikation kann keine Haftung übernommen werden.
- Eine Verbindung mit allen BLUETOOTH-Geräten kann nicht garantiert werden.
  — Für die Authentifizierung benötigen Sie ein Gerät mit BLUETOOTH-Funktion, das dem von BLUETOOTH SIG spezifizierten BLUETOOTH-Standard entspricht.
  — Auch bei Geräten, die dem oben erwähnten BLUETOOTH-Standard entsprechen, kann es vorkommen, dass je nach Funktionen oder Spezifikationen der Geräte keine Verbindung hergestellt werden kann oder sie nicht einwandfrei funktionieren.
  — Wenn Sie freihändig telefonieren, kann je nach Gerät oder Kommunikationsumgebung Störrauschen zu hören sein.
- Je nach dem Gerät, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll, kann es eine Weile dauern, bis die Kommunikation startet.

Sonstiges

- Je nach dem Zustand der Funkwellen und dem Ort, an dem die Geräte verwendet werden, funktioniert das BLUETOOTH-Gerät u. U. nicht mit Mobiltelefonen.
- Wenn Sie sich nach dem Verwenden des BLUETOOTH-Geräts nicht wohl fühlen, verwenden Sie das BLUETOOTH-Gerät auf keinen Fall weiter.

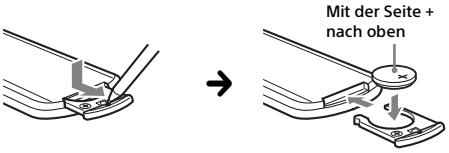
Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Bedienungsanleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Wartung

Austauschen der Lithiumbatterie der Fernbedienung

Unter normalen Bedingungen hält die Batterie etwa 1 Jahr. Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Gebrauch des Geräts jedoch auch kürzer sein. Wenn die Batterie schwächer wird, verkürzt sich die Reichweite der Fernbedienung. Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue CR2025-Lithiumbatterie aus. Bei Verwendung einer anderen Batterie besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.



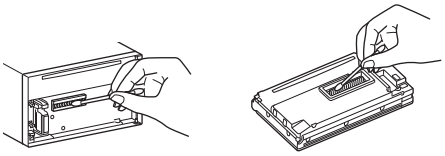
Hinweise zur Lithiumbatterie

- Bewahren Sie die Lithiumbatterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte eine Lithiumbatterie verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um einen guten Kontakt zwischen den Batteriepolen und -anschlüssen sicherzustellen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallpinzette. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer" oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert". Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Reinigen der Anschlüsse

Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und der Frontplatte nicht sauber sind. Um dies zu vermeiden, nehmen Sie die Frontplatte ab (Seite 9) und und reinigen Sie die Anschlüsse mit einem Wattestäbchen. Wenden Sie nicht zu viel Kraft auf. Andernfalls können die Anschlüsse beschädigt werden.



Hinweise

- Schalten Sie zur Sicherheit die Zündung aus, bevor Sie die Anschlüsse reinigen, und ziehen Sie den Zündschlüssel aus der Zündung.
- Berühren Sie die Anschlüsse niemals direkt mit Ihren Fingern oder mit einem Metallgegenstand.

Technische Daten

Monitor

Display-Typ: LCD-Breitbild-Farbmonitor
Abmessungen: 6,1 Zoll
System: TFT-Aktivmatrix
Anzahl der Pixel:
1.152.000 Pixel (800 × 3 (RGB) × 480)
Farbsystem:
PAL/NTSC/SECAM/PAL-M/PAL-N mit Auswahlautomatik

Tuner

FM (UKW)
Empfangsbereich: 87,5 – 108,0 MHz
Antennenanschluss:
Anschluss für Außenantenne
Zwischenfrequenz: 25 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit: 9 dBf
Trennschärfe: 75 dB bei 400 kHz
Signal-Rauschabstand (stereo): 80 dB (mono)
Kanaltrennung bei 1 kHz: 50 dB
Frequenzgang: 20 - 15.000 Hz

MW/LW
Empfangsbereich:
MW: 531 – 1.602 kHz
LW: 153 – 279 kHz
Antennenanschluss:
Anschluss für Außenantenne
Zwischenfrequenz:
9.124,5 kHz oder 9.115,5 kHz/4,5k Hz
Empfindlichkeit: MW: 26 µV, LW: 46 µV

DVD/CD-Player

Signal-Rauschabstand: 120 dB
Frequenzgang: 10 – 20.000 Hz
Gleichlaufschwankungen:
Unterhalb der Messgrenze
Harmonische Verzerrung: 0,01%
Regionalcode: An der Geräteunterseite

USB-Player

Schnittstelle: USB (High-Speed)

Maximale Stromstärke:
1 A
1,5 A (HIGH CHARGE-Modus)

Drahtlose Kommunikation

Kommunikationssystem:
BLUETOOTH-Standard Version 2.1 + EDR
Sendeleistung:
BLUETOOTH-Standard Leistungsklasse 2 (max. +4 dBm)
Maximale Kommunikationsreichweite:
Sichtlinie ca. 10 m*1
Frequenzbereich:
2,4 GHz Frequenzbereich (2,4000 – 2,4835 GHz)
Modulationsverfahren: FHSS
Kompatible BLUETOOTH Profile*2:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3
HFP (Handsfree Profile) 1.5
PBAP (Phone Book Access Profile)
OPP (Object Push Profile)
SPP (Serial Port Profile)
Höchstzahl an im Telefonbuch speicherbaren Kontakten: 1.000

*1 Die tatsächliche Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern um einen Mikrowellenherd, statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Leistung der Antenne, Betriebssystem, Softwareanwendung usw.

*2 BLUETOOTH-Standardprofile geben den Zweck der BLUETOOTH-Kommunikation zwischen den Geräten an.

Endverstärker

Ausgänge: Lautsprecherausgänge
Lautsprecherimpedanz: 4 – 8 Ohm
Maximale Ausgangsleistung: 52 W × 4 (an 4 Ohm)

Allgemeines

Ausgänge:
Videoausgang (hinten)
Audioausgänge (vorne/hinten)
Audioausgang (Z×Z)
Ausgang für Tiefsttonlautsprecher
Motorantennen-Steueranschluss
Steueranschluss für Endverstärker
Eingänge:
Steueranschluss für Beleuchtung
Fernbedienungseingang
Antenneneingang
Steueranschluss für Parkbremse
Mikrofoneingang
Rückfahreingang
Kameraeingang
AUX-Audioeingänge
AUX-Videoeingänge
USB-Anschlüsse
Betriebsspannung: 12 V Gleichstrom, Autobatterie (negative Erdung)
Abmessungen: ca. 178 mm × 100 mm × 173 mm (B/H/T)
Einbaumaß: ca. 182 mm × 111 mm × 160 mm (B/H/T)
Gewicht: ca. 2,0 kg
Lieferumfang:
Hauptgerät (1)
Montageteile und Anschlusszubehör (1 Satz)
Mikrofon (1)
Fernbedienung (1): RM-X271
Etui für die Frontplatte (1)
Sonderzubehör/gesondert erhältliche Geräte:
Mobiler Monitor: XVM-B62
Geräte mit GPS-Modul: XA-NV300T

Ihr Händler führt unter Umständen nicht alle der oben genannten Zubehörteile. Fragen Sie Ihren Händler nach ausführlichen Informationen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Regionalcode

Das Regionalcodesystem dient dem Urheberrechtsschutz von Software.
Der Regionalcode befindet sich an der Geräteunterseite. Nur DVDs, die mit dem gleichen Regionalcode wie das Gerät gekennzeichnet sind, können mit diesem Gerät wiedergegeben werden.

DVDs mit dem Regionalcode ALL können ebenfalls wiedergegeben werden.

Wenn Sie versuchen, eine andere DVD wiederzugeben, erscheint die Meldung [Keine Disc-Wiedergabe möglich, falscher Regionalcode.] auf dem Monitorschirm. Einige DVDs sind möglicherweise nicht mit einem Regionalcode gekennzeichnet, die DVDs können aber trotzdem nicht auf allen Playern wiedergegeben werden.

Urheberrechte

Amerikanische und ausländische Patente unter Lizenz der Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 Audiocodiertechnologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.

DOLBY DIGITAL

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.

Microsoft, Windows, Windows Vista und Windows Media sowie die entsprechenden Logos sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Dieses Produkt ist durch bestimmte gewerbliche Schutz- und Urheberrechte der Microsoft Corporation geschützt. Die Verwendung oder der Vertrieb derartiger Technologie außerhalb dieses Produkts ohne eine Lizenz von Microsoft oder einer autorisierten Microsoft-Niederlassung ist untersagt.

„DVD VIDEO“, „DVD-R“, „DVD-RW“, „DVD+R“ und „DVD+RW“ sind Markenzeichen.

Der Bluetooth®-Schriftzug und die Bluetooth-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz. Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

ZAPPIN ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.

12 TONE ANALYSIS und das Logo sind Markenzeichen der Sony Corporation.

„WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.

SensMe und das SensMe-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Sony Mobile Communications AB.

Die Musik- und Videoerkennungstechnologie und die damit zusammenhängenden Daten werden von Gracenote® zur Verfügung gestellt. Gracenote ist der Branchenstandard im Bereich der Musikerkennungstechnologie und Bereitstellung damit zusammenhängender Inhalte. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.gracenote.com.

CD-, DVD-, Blu-ray Disc- sowie musik- und videobezogene Daten von Gracenote, Inc., Copyright © 2000 bis heute Gracenote. Gracenote Software, Copyright © 2000 bis heute Gracenote.

Gracenote ist Inhaber mindestens eines Patents für dieses Produkt bzw. diese Dienstleistung. Eine Liste ausgewählter entsprechender Gracenote-Patente finden Sie auf der Website von Gracenote.

Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, das Gracenote-Logo und die Logoschriftart sowie das Logo „Powered by Gracenote“ sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen von Gracenote in den USA und/oder anderen Ländern.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano und iPod touch sind Markenzeichen der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Das „AAC“-Logo ist ein Markenzeichen von Dolby Laboratories.

MirrorLink™ und das MirrorLink-Logo sind Zertifizierungsmarken von Car Connectivity Consortium LLC. Die unautorisierte Verwendung ist streng verboten.

DIESES PRODUKT WIRD UNTER DER MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO-LIZENZ FÜR DEN PRIVATEN UND NICHT KOMMERZIELLEN GEBRAUCH DURCH DEN BENUTZER LIZENZIERT, UND ZWAR FÜR DAS DECODIEREN VON MPEG-4-VIDEODATEN, DIE VON EINEM BENUTZER IM PRIVATEN, NICHT KOMMERZIELLEN RAHMEN CODIERT WURDEN UND/ODER VON EINEM VIDEO-ANBIETER STAMMEN, DER ÜBER EINE LIZENZ VON MPEG LA ZUM ANBIETEN VON MPEG-4-VIDEOS VERFÜGT. FÜR EINEN ANDEREN ZWECK WIRD KEINE LIZENZ ERTEILT ODER IMPLIZIT GEWÄHRT. WEITERE INFORMATIONEN, AUCH ZU WERBE-, INTERNEN UND KOMMERZIELLEN ZWECKEN SOWIE LIZENZEN, SIND BEI MPEG LA, LLC, ERHÄLTLICH. WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE UNTER: HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Android ist ein Markenzeichen von Google Inc. Die Verwendung dieses Markenzeichens unterliegt den Google-Genehmigungen.

Alle anderen Markenzeichen sind Markenzeichen der jeweiligen Rechteinhaber.

Dieses Produkt nutzt NCM-Treibersoftware, die von Sony durch die MCCI Corporation lizenziert ist.

Störungsbehebung

Wenn an Ihrem Gerät/mobilen Gerät Probleme auftreten, parken Sie das Fahrzeug unbedingt an einem sicheren Ort, bevor Sie irgendwelche Prüfungen vornehmen.

Anhand der folgenden Checkliste können Sie die meisten Probleme, die möglicherweise an Ihrem Gerät auftreten, selbst beheben.
Bevor Sie die folgende Checkliste durchgehen, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Gerät richtig angeschlossen und bedient haben.
Einzelheiten zum Gebrauch der Sicherung und zum Abnehmen des Geräts vom Armaturenbrett finden Sie in der mit diesem Gerät gelieferten Anleitung „Installation/Anschluss".

Wenn das Problem sich nicht beheben lässt, besuchen Sie die Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Allgemeines

Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.
➔ Überprüfen Sie die Sicherung.
➔ Die Verbindung wurde nicht richtig hergestellt.
— Schließen Sie die gelbe und die rote Stromversorgungsleitung an.

Kein Signalton ertönt.
➔ Ein gesondert erhältlicher Endverstärker ist angeschlossen und Sie verwenden nicht den integrierten Verstärker.

Der Speicherinhalt wurde gelöscht.
➔ Das Stromversorgungskabel wurde gelöst, die Verbindung zur Batterie besteht nicht mehr oder das Kabel bzw. die Batterie ist falsch angeschlossen.

Gespeicherte Sender und die korrekte Uhrzeit werden gelöscht.
Die Sicherung ist durchgebrannt.
Vom Gerät ist ein Störgeräusch zu hören, wenn der Zündschlüssel gedreht wird.
➔ Die Leitungen sind nicht korrekt an den Stromanschluss für Zubehörgeräte im Auto angeschlossen.

Die Anzeige wird ausgeblendet bzw. erscheint nicht auf dem Monitor.
➔ Der Dimmer ist auf [EIN] eingestellt (Seite 28).
➔ Die Anzeige wird ausgeblendet, wenn Sie OFF gedrückt halten.
— Drücken Sie OFF am Gerät, bis die Anzeige eingeblendet wird.
➔ Die Monitorausschaltung ist aktiviert (Seite 5).
— Berühren Sie eine beliebige Stelle auf dem Display, um den Monitor wieder einzuschalten.

Das Display reagiert nicht richtig auf Berührung.
➔ Berühren Sie immer nur eine Stelle auf dem Display. Wenn Sie das Display an zwei oder mehr Stellen gleichzeitig berühren, funktioniert es nicht richtig.
➔ Kalibrieren Sie den Touchscreen des Monitors (Seite 26).
➔ Berühren Sie das druckempfindliche Bedienfeld fest.

Die Ausschaltautomatik funktioniert nicht.
➔ Die Ausschaltautomatik wird aktiviert, wenn keine Signalquelle ausgewählt ist.
— Stoppen Sie die Signalquelle.

Menüoptionen können nicht ausgewählt werden.
➔ Nicht verfügbare Menüoptionen werden grau angezeigt.

USB-Musik, USB-Video, AUX und BT-Audio können nicht als Signalquelle ausgewählt werden.
➔ Deaktivieren Sie das Häkchen vor der Signalquelle, die Sie nicht auswählen können (Seite 30).

Das Benachrichtigungsfeld wird nicht angezeigt.
➔ Das Benachrichtigungsfeld steht in den folgenden Fällen nicht zur Verfügung:
— Für das Gerät gelten die Grundeinstellungen.
— Die Signalquelle wird in einem Popup-Fenster angezeigt.
— Die Sprachkommandofunktion wurde aktiviert.
— TA-Signale werden empfangen.
— Ein USB-Video wird wiedergegeben.

Die Bedienelemente für die Wiedergabe werden im Benachrichtigungsfeld nicht angezeigt.
➔ Die Bedienelemente für die Wiedergabe stehen nicht zur Verfügung, wenn das Gerät Inhalte von den folgenden Signalquellen wiedergibt:
— AUX
— USB-Video
— Smartphone-Anwendung über App Remote-Funktion

Radioempfang

Sender lassen sich nicht empfangen.
Der Ton ist stark gestört.
➔ Die Verbindung wurde nicht richtig hergestellt.
— Schließen Sie eine Motorantennen-Steuerleitung (blau) oder eine Stromversorgungsleitung für Zubehörgeräte (rot) an die Stromversorgungsleitung für den Antennenverstärker des Fahrzeugs an (nur, wenn das Fahrzeug mit einer in der Heck-/Seitenfensterscheibe integrierten Radioantenne ausgestattet ist).
— Prüfen Sie die Verbindung der Autoantenne.

— Wenn die Motorantenne nicht automatisch ausgefahren wird, prüfen Sie die Verbindung der Motorantennen-Steuerleitung.

Gespeicherte Sender lassen sich nicht einstellen.

→ Das Sendesignal ist zu schwach.

RDS

Der Sendersuchlauf startet nach ein paar Sekunden Radioempfang.

→ Der Sender ist kein Verkehrsfunksender (TP) oder die Sendesignale sind zu schwach.
— Deaktivieren Sie TA (Seite 11).

Es sind keine Verkehrsdurchsagen zu hören.

→ Aktivieren Sie TA (Seite 11).
→ Der Sender sendet keine Verkehrsdurchsagen, obwohl es sich um einen Verkehrsfunksender (TP) handelt.
— Stellen Sie einen anderen Sender ein.

Bei der PTY-Funktion wird [PTY nicht gefunden.] angezeigt.

→ Der aktuelle Sender ist kein RDS-Sender.
→ Es wurden keine RDS-Daten empfangen.
→ Der Sender gibt den Programmtyp nicht an.

Der Programmdienstname blinkt.

→ Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.
— Berühren Sie ⏮/⏭, während der Programmdienstname blinkt. [PI seek] wird angezeigt und das Gerät beginnt dann mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programmkennung).

Bild

Es ist kein Bild zu sehen/das Bild ist verrauscht.

→ Eine Verbindung wurde nicht richtig vorgenommen.
→ Überprüfen Sie die Verbindung zwischen diesem und dem anderen Gerät und stellen Sie den Eingangswählschalter am anderen Gerät auf die Signale von diesem Gerät ein.
→ Die Disc ist beschädigt oder verschmutzt.
→ Das Gerät ist nicht richtig installiert.
— Installieren Sie das Gerät in einem Winkel von unter 45° an einem stabilen Teil des Fahrzeugs.
→ Die Parkleitung (hellgrün) ist nicht mit der Parkbremsenschaltleitung verbunden oder die Parkbremse wurde nicht betätigt.
→ Aktivieren Sie den Videoausgang am iPod.

Das Bild passt nicht auf den Bildschirm.

→ Das Bildseitenverhältnis lässt sich bei dieser DVD nicht ändern.

Im Fondmonitor ist kein Bild zu sehen/ist das Bild verrauscht.

→ Sie haben eine nicht angeschlossene Signalquelle/einen falschen Modus ausgewählt. Wenn kein Eingangssignal vorhanden ist, erscheint auf dem Fondmonitor kein Bild.
→ Das falsche Farbsystem ist eingestellt.
— Stellen Sie je nach angeschlossenem Monitor als Farbsystem [PAL] oder [NTSC] ein (Seite 26).
→ Das Bild von der Rückfahrkamera wird an diesem Gerät angezeigt.
— Wenn das Bild von der Rückfahrkamera an diesem Gerät angezeigt wird, erscheint auf dem Fondmonitor kein Bild.

Ton

Es ist kein Ton zu hören/Ton setzt aus/Ton ist gestört.

→ Eine Verbindung wurde nicht richtig vorgenommen.
→ Überprüfen Sie die Verbindung zwischen diesem und dem angeschlossenen Gerät und stellen Sie den Eingangswählschalter am anderen Gerät auf die Signale von diesem Gerät ein.
→ Die Disc ist beschädigt oder verschmutzt.
→ Das Gerät ist nicht richtig installiert.
— Installieren Sie das Gerät in einem Winkel von unter 45° an einem stabilen Teil des Fahrzeugs.
→ Die Abtastfrequenz der MP3-Datei beträgt nicht 32, 44,1 oder 48 kHz.
→ Die Abtastfrequenz der WMA-Datei beträgt nicht 32, 44,1 oder 48 kHz.
→ Die Abtastfrequenz der AAC-Datei beträgt nicht 44,1 oder 48 kHz.
→ Die Bitrate der MP3-Datei beträgt nicht 48 bis 192 Kbps.
→ Die Bitrate der WMA-Datei beträgt nicht 64 bis 192 Kbps.
→ Die Bitrate der AAC-Datei beträgt nicht 40 bis 320 Kbps.
→ Das Gerät befindet sich im Pausemodus oder im Modus zum Vorwärts-/Rückwärtssuchen.
→ Die Einstellungen für die Ausgänge wurden nicht korrekt vorgenommen.
→ Der DVD-Ausgangspegel ist zu niedrig (Seite 19).
→ Die Lautstärke ist zu niedrig.
→ Die ATT-Funktion ist aktiviert.
→ Das Format wird nicht unterstützt (z. B. DTS).
— Sehen Sie nach, ob das Format von diesem Gerät unterstützt wird (Seite 33).

Der Ton ist gestört.

→ Halten Sie die verschiedenen Kabel voneinander fern.

Disc-Funktionen

Die Disc lässt sich nicht abspielen.

→ Die Disc ist beschädigt oder verschmutzt.
→ Die Disc ist nicht abspielbar.

→ Die DVD kann aufgrund des Regionalcodes nicht wiedergegeben werden.
→ Die Disc ist nicht abgeschlossen (Seite 34).
→ Das Disc-Format und die Dateiversion sind nicht mit diesem Gerät kompatibel (Seite 33, 34).
→ Drücken Sie ⏏ und nehmen Sie die Disc heraus.

MP3-/WMA-/AAC-/Xvid-/MPEG-4-Dateien werden nicht wiedergegeben.
→ Die Aufnahme erfolgte nicht im Format ISO 9660, Stufe 1 oder 2, bzw. im erweiterten Joliet- oder Romeo-Format (DATA CD) oder im Format UDF Bridge (DATA DVD) (Seite 34).
→ Die Dateierweiterung ist falsch (Seite 34).
→ Die Dateien sind nicht im MP3-/WMA-/AAC-/Xvid-/MPEG-4-Format gespeichert.
→ Wenn eine Disc mehrere Dateitypen enthält, kann nur der ausgewählte Dateityp (Audio/Video) wiedergegeben werden.
— Wählen Sie den passenden Dateityp aus der Liste aus (Seite 16).

Die Wiedergabe von MP3-/WMA-/AAC-/Xvid-/MPEG-4-Dateien dauert länger als bei anderen.
→ Bei folgenden Discs dauert es länger, bis die Wiedergabe beginnt:
— Discs mit einer komplizierten Datei-/Ordnerstruktur.
— Multisession-/Multi-Border-Discs.
— Discs, zu denen noch Daten hinzugefügt werden können.

Die Disc wird nicht von vorne wiedergegeben.
→ Die Wiedergabefortsetzung oder die Wiedergabefortsetzung für mehrere Discs (Seite 30) ist aktiviert.

Bestimmte Funktionen lassen sich nicht ausführen.
→ Bei manchen Discs lassen sich Funktionen wie Stopp, Suchen, Wiederholungs- oder Zufallswiedergabe nicht ausführen. Näheres dazu schlagen Sie bitte in den mit der Disc gelieferten Anweisungen nach.

Die Sprache für die Tonspur/Untertitel oder der Blickwinkel lässt sich nicht ändern.
→ Versuchen Sie es über das Menü der DVD statt mit der Direktwahltaste auf der Fernbedienung (Seite 13).
→ Auf der betreffenden DVD sind Tonspur oder Untertitel nicht in mehreren Sprachen vorhanden bzw. es gibt nicht mehrere Blickwinkel.
→ Bei der DVD ist ein Wechsel nicht zulässig.

Die Funktionstasten funktionieren nicht.
Die Disc lässt sich nicht auswerfen.
→ Drücken Sie die Rücksetztaste (Seite 5).

USB-Wiedergabe

Die Wiedergabe über einen USB-Hub funktioniert nicht.
→ Schließen Sie iPod-/USB-Geräte ohne USB-Hub an dieses Gerät an.

Die Wiedergabe ist nicht möglich.
→ Trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät und schließen Sie es dann wieder an.

Es dauert länger, bis am USB-Gerät die Wiedergabe beginnt.
→ Die Dateien auf dem USB-Gerät sind sehr groß oder befinden sich in einer komplizierten Datei-/Ordnerstruktur.

Der Ton setzt aus.
→ Bei einer hohen Bitrate von über 320 Kbps kommt es möglicherweise zu Tonaussetzern.
→ Dies ist keine Fehlfunktion. Dieses Phänomen tritt während der USB-Videowiedergabe auf, wenn:
— die Taste HOME gedrückt wird.
— die Systemeinstellungen aufgerufen werden.
— USB-Foto- bzw. die Navigationsfunktion läuft.

BLUETOOTH-Funktion

Ein anderes BLUETOOTH-Gerät kann dieses Gerät nicht erkennen.
→ Setzen Sie [Signal] auf [EIN] (Seite 26).
→ Während eine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät besteht, kann dieses Gerät von keinem anderen Gerät erkannt werden. Beenden Sie die aktuelle Verbindung und lassen Sie dann vom anderen Gerät aus nach diesem Gerät suchen. Die Geräteverbindung, die getrennt wurde, lässt sich wieder herstellen, indem Sie das Gerät aus der Liste der registrierten Geräte auswählen.

Es kann keine Verbindung hergestellt werden.
→ Schlagen Sie die Erläuterungen zum Pairing und zum Herstellen einer Verbindung im Handbuch zu dem anderen Gerät usw. nach und führen Sie den Vorgang erneut aus.

Der Name des erkannten Geräts wird nicht angezeigt.
→ Je nach dem Status des anderen Geräts wird der Name möglicherweise nicht angezeigt.

Es ist kein Rufzeichen zu hören.
→ Erhöhen Sie die Lautstärke, während ein Anruf eingeht.
→ Je nach dem verbundenen Gerät wird das Rufzeichen möglicherweise nicht richtig übertragen.
— Setzen Sie [Rufton] auf [Intern] (Seite 22).

Die Stimme des Gesprächsteilnehmers ist sehr leise.

➔ Erhöhen Sie die Lautstärke während eines Telefongesprächs.

Der Gesprächsteilnehmer teilt Ihnen mit, dass die Lautstärke zu hoch oder zu niedrig ist.

➔ Stellen Sie den Pegel für [Mikrofonverstärkung] ein (Seite 21).

Bei Telefongesprächen ist ein Echo oder Rauschen zu hören.

➔ Verringern Sie die Lautstärke.

➔ [Sprachqualität] ist auf [Modus 1] gesetzt.
— Setzen Sie [Sprachqualität] auf [Modus 2] (Seite 21).

➔ Wenn Umgebungsgeräusche das Telefongespräch überlagern, versuchen Sie, diese Geräusche zu reduzieren.
— Wenn beispielsweise das Fenster geöffnet ist und Straßenlärm hereindringt, schließen Sie das Fenster.
— Wenn die Klimaanlage laut ist, drehen Sie diese herunter.

Die Tonqualität beim Telefonieren ist nicht gut.

➔ Die Tonqualität beim Telefonieren hängt von den Empfangsbedingungen des Mobiltelefons ab.
— Fahren Sie bei schlechtem Empfang mit dem Auto an eine Stelle, an der der Empfang für das Mobiltelefon besser ist.

Die Lautstärke des verbundenen BLUETOOTH-Geräts ist zu niedrig oder zu hoch.

➔ Der Lautstärkepegel variiert je nach BLUETOOTH-Gerät.
— Verringern Sie die Lautstärkeunterschiede zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät (Seite 16).

Beim Audio-Streaming kommt es zu Tonsprüngen.

➔ Verringern Sie den Abstand zwischen diesem Gerät und dem anderen BLUETOOTH-Gerät.

➔ Wenn sich das BLUETOOTH-Gerät in einem Etui befindet, das die Signalübertragung stört, nehmen Sie es während des Betriebs aus dem Etui.

➔ In der Nähe werden einige BLUETOOTH- oder andere Geräte verwendet, die Funkwellen ausstrahlen.
— Schalten Sie die anderen Geräte aus.
— Vergrößern Sie den Abstand zwischen diesem Gerät und anderen Geräten.

➔ Der Wiedergabeton setzt einen Moment lang aus, wenn dieses Gerät mit einem Mobiltelefon verbunden wird. Dies ist keine Fehlfunktion.

Sie können das verbundene BLUETOOTH-Gerät beim Audio-Streaming nicht steuern.

➔ Überprüfen Sie, ob das verbundene BLUETOOTH-Gerät das Profil AVRCP unterstützt.

Einige Funktionen stehen nicht zur Verfügung.

➔ Vergewissern Sie sich, dass das verbundene Gerät die betreffenden Funktionen unterstützt.

Der Name des Gesprächsteilnehmers wird nicht angezeigt, wenn ein Anruf eingeht.

➔ Der Gesprächsteilnehmer ist nicht im Telefonbuch gespeichert.
— Speichern Sie seine Kontaktdaten im Telefonbuch (Seite 21).

Ein Anruf wird unbeabsichtigt entgegengenommen.

➔ Das verbundene Telefon ist so eingestellt, dass automatisch ein Anruf angenommen wird.

➔ [Automatisch antworten] ist an diesem Gerät auf [3 Sek] oder [10 Sek] gesetzt (Seite 22).

Das Pairing ist aufgrund einer Zeitüberschreitung fehlgeschlagen.

➔ Je nach dem verbundenen Gerät ist das Zeitlimit für das Pairing sehr kurz. Versuchen Sie, das Pairing in der vorgegebenen Zeit abzuschließen, indem Sie ein einstelliges Passwort definieren.

Die BLUETOOTH-Funktion lässt sich nicht verwenden.

➔ Stoppen Sie die Signalquelle, indem Sie SOURCE 1 Sekunde lang gedrückt halten, und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Bei einem Anruf über die Freisprecheinrichtung wird über die Lautsprecher des Fahrzeugs kein Ton ausgegeben.

➔ Wenn der Ton über das Mobiltelefon ausgegeben wird, stellen Sie dieses so ein, dass der Ton über die Lautsprecher des Fahrzeugs ausgegeben wird.

MirrorLink™-Funktion

Bei der MirrorLink™-Funktion wird die Wiedergabe einer Audioquelle jedes Mal von einen Klickton unterbrochen, wenn Sie auf das Smartphone tippen.

➔ Deaktivieren Sie den Klickton Ihres Smartphones.

App Remote-Funktion

Das Smartphone-Display wird nicht am Gerät angezeigt.
Die Smartphone-Anwendung lässt sich nicht von diesem Gerät aus bedienen.

➔ Die App Remote-Funktion zeigt das Smartphone-Display nicht am Display dieses Geräts an.

→ Sie können die auf Ihrem Smartphone installierten Anwendungen nicht über dieses Gerät steuern.
  — Steuern Sie die Anwendungen direkt am Smartphone.

Fehleranzeigen/Meldungen

Ein Fehler ist aufgetreten. Sie werden zum Wiedergabebildschirm zurückgebracht.
→ Der Visualisator funktioniert aufgrund eines internen Fehlers nicht.
  — Wechseln Sie zu einer anderen Quelle und wählen Sie dann [USB-Musik].

Bluetooth-Verbindungsfehler
→ Zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Telefon ist ein Fehler aufgetreten.
  — Überprüfen Sie, ob das BLUETOOTH-Signal für dieses Gerät oder das BLUETOOTH-Telefon auf EIN gesetzt ist.
  — Führen Sie den Pairing-Vorgang erneut durch.
  — Trennen Sie das BLUETOOTH-Telefon von diesem Gerät und schließen Sie es dann wieder an.

Bluetooth-Gerät wurde nicht gefunden.
→ Dieses Gerät kann ein BLUETOOTH-Gerät, zu dem eigentlich eine Verbindung hergestellt werden kann, nicht erkennen.
  — Überprüfen Sie die BLUETOOTH-Einstellung am zu verbindenden Gerät.
→ Die Liste der registrierten BLUETOOTH-Geräte enthält kein Gerät.
  — Führen Sie das Pairing mit einem BLUETOOTH-Gerät aus (Seite 8).

Besetzt... Bitte erneut versuchen.
→ Das Gerät ist gerade aktiv.
  — Warten Sie einen Moment und versuchen Sie es dann noch einmal.

Anrufdaten-Fehler
→ Während des Zugriffs auf die Telefonbuchdaten über PBAP oder auf die Anrufliste des BLUETOOTH-Telefons ist ein Fehler aufgetreten.
  — Trennen Sie das BLUETOOTH-Telefon von diesem Gerät und schließen Sie es dann wieder an.

Ordner unterhalb dieser Ebene können nicht angezeigt werden. Platzieren Sie Titel in Ordnern bis zur achten Ebene.
→ Beim Durchsuchen des Inhalts ist eine höhere Stufe als acht ausgewählt worden.
  — Diese Gerät kann Ordner mit einer maximalen Tiefe von acht anzeigen. Transferieren Sie Inhalte oberhalb dieser Stufe in einen Ordner darunter.

Lesen nicht möglich.
→ Das Gerät kann die Daten aufgrund eines Fehlers nicht einlesen.
→ Die Daten sind beschädigt.
→ Die Disc ist beschädigt.
→ Die Disc ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
→ Die Disc ist nicht abgeschlossen.

Datenbankfehler.
→ Aufgrund eines Problems ist es zu einem Datenbankfehler gekommen.
  — Wechseln Sie zu einer anderen Quelle und wählen Sie dann [USB-Musik].

Datenbankaktualisierung konnte nicht abgeschlossen werden.
→ Die Datenbankaktualisierung wurde aufgrund eines Problems abgebrochen.
  — Versuchen Sie erneut, die Datenbank zu aktualisieren.

Datenauflistungsfehler
→ Während der Anzeige der Telefonbuchdaten über PBAP oder der Anrufliste des BLUETOOTH-Telefons ist ein Fehler aufgetreten.
  — Trennen Sie das BLUETOOTH-Telefon von diesem Gerät und schließen Sie es dann wieder an.

Löschen fehlgeschlagen.
→ Videoinhalte können aufgrund eines Problems nicht gelöscht werden.
  — Versuchen Sie erneut, den Löschvorgang durchzuführen. Löschen Sie die Inhalte andernfalls über einen Computer usw.

Disc-Fehler
→ Die Disc ist verschmutzt oder falsch herum eingelegt.
  — Reinigen Sie die Disc bzw. legen Sie sie korrekt ein.
→ Eine leere Disc wurde eingelegt.
→ Die Disc kann aufgrund eines Problems nicht wiedergegeben werden.
  — Legen Sie eine andere Disc ein.
→ Die Disc ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
  — Legen Sie eine kompatible Disc ein.
→ Drücken Sie ⏏ und nehmen Sie die Disc heraus.

Keine Disc-Wiedergabe möglich, falscher Regionalcode.
→ Die Wiedergabe der DVD ist aufgrund des unterschiedlichen Regionalcodes nicht zulässig.

Fehler - Bitte 'Bluetooth zurücksetzen' unter Menü Allg. Einstellungen auswählen.
→ Ein Speicherfehler ist aufgetreten.
  — Initialisieren Sie die BLUETOOTH-Einstellung (Seite 27).

Freisprechanlage ist nicht verfügbar.

→ Es besteht keine Verbindung zu einem Mobiltelefon.
  — Stellen Sie eine Verbindung zu einem Mobiltelefon her (Seite 8).

Fehler - Zu hohe Temperatur

→ Aufgrund von hohen Temperaturen ist ein Fehler aufgetreten.
  — Senken Sie die Temperatur.

iPod-V.kabel wurde aus- u. einge- steckt. USB-Kabel neu verbinden.

→ Schließen Sie das USB-Kabel an das Gerät an.

Neue Firmware nicht gefunden.

→ Im USB-Speicher ist keine Firmware-Aktualisierung verfügbar.
  — Versuchen Sie, eine Aktualisierung auf die aktuelle Firmware-Version durchzuführen.
→ Die Firmware-Datei ist beschädigt.
  — Schreiben Sie die Datei erneut auf den USB-Speicher.

No AF

→ Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.

Kein Gerät

→ iPod ist als Signalquelle ausgewählt, aber es ist kein iPod angeschlossen. Das USB-Kabel, über das der iPod angeschlossen war, wurde während der Wiedergabe gelöst.
  — Schließen Sie das USB-Kabel und den iPod fest an.

Keine spielbaren Daten

→ Die Disc enthält keine abspielbaren Daten.
→ Auf dem iPod befinden sich keine Daten, die wiedergegeben werden können.
  — Speichern Sie Musik- oder Videodaten/-dateien auf dem iPod.

Kein Navigationssignal

→ Das Navigationssystem ist nicht an das Gerät angeschlossen.
  — Überprüfen Sie die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem Navigationssystem.
→ Das Navigationssystem funktioniert nicht ordnungsgemäß.
  — Überprüfen Sie das Navigationssystem.

No TP

→ Das Gerät sucht weiter nach verfügbaren Verkehrsfunksendern (TP).

Interne Fehlfunktion

→ Es liegt möglicherweise eine interne Fehlfunktion vor.
  — Überprüfen Sie die Verbindungen. Wenn die Fehleranzeige weiterhin im Display angezeigt wird, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

Audio-Ausgangsbeschaltung prüfen

(Wird angezeigt, bis eine Taste gedrückt wird.)

→ Die Lautsprecher-/Verstärkeranschlüsse sind nicht korrekt.
  — Überprüfen Sie die Anschlüsse anhand der mitgelieferten Anleitung „Installation/Anschluss".

Überstromwarnung b. USB-Eing.

→ Das USB-Gerät ist überlastet.
  — Trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät und wechseln Sie mit SOURCE die Signalquelle.
  — Zeigt an, dass das USB-Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder dass ein nicht unterstütztes Gerät angeschlossen ist.

Wiedergabe wurde angehalten, weil ein Fehler aufgetreten ist.

→ Die Wiedergabe von Videoinhalten wurde aufgrund eines Problems gestoppt.
  — Wählen Sie eine andere Quelle und wählen Sie dann [USB-Video].

Entfernen fehlgeschlagen.

→ Fotoinhalte können aufgrund eines Problems nicht gelöscht werden.
  — Versuchen Sie erneut, den Löschvorgang durchzuführen. Löschen Sie die Inhalte andernfalls über einen Computer usw.

Einstellen des Hintergrunds fehlgeschlagen.

→ Die Datei ist beschädigt.
  — Wählen Sie ein anderes Foto.
→ Die Datei ist zu groß.
  — Minimieren Sie das Bildformat und versuchen Sie es dann erneut.

Die Anwendung wird beendet, weil ein Fehler aufgetreten ist.

→ Ein interner Fehler ist aufgetreten.
  — Wechseln Sie zu einer anderen Quelle und wählen Sie dann [USB-Musik].

Die Wiedergabeliste ist leer.

→ Die Playlist enthält Dateien, die nicht abgespielt werden können.
  — Überprüfen Sie, ob der Inhalt der USB-Anwendung abgespielt werden kann.

Der Sound im DTS-Format ist nicht hörbar.

→ Discs im DTS-Format werden nicht unterstützt. Wenn Sie das DTS-Format auswählen, wird kein Ton ausgegeben.
  — Mit DTS formatierte Discs können auf diesem Gerät nicht wiedergegeben werden. Verwenden Sie eine Disc in einem kompatiblen Format (Seite 33).

USB-Gerät nicht unterstützt

→ Einzelheiten zur Kompatibilität des USB-Geräts finden Sie auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

USB-Hub nicht unterstützt

→ USB-Hubs werden von diesem Gerät nicht unterstützt.

□

→ Das Zeichen kann mit diesem Gerät nicht angezeigt werden.

Im MirrorLink™-Betrieb

Kein Ton, Smartphone-Kompabilität bestätigen.

→ Die Tonanpassung des Smartphones ist fehlerhaft.
  — Überprüfen Sie die Tonanpassung des Smartphones.
→ Das Smartphone ist nicht mit MirrorLink™ kompatibel.
  — Auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist, können Sie nachsehen, welche Smartphones mit MirrorLink™ kompatibel sind.

Smartphone-Verbindung wiederherstellen.

→ Das Smartphone ist nicht mit dem Gerät verbunden.
  — Überprüfen Sie die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem Smartphone.
→ Das Smartphone ist ausgeschaltet.
  — Überprüfen Sie die Stromversorgung des Smartphones.
→ Das Smartphone ist nicht mit MirrorLink™ kompatibel.
  — Auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist, können Sie nachsehen, welche Smartphones mit MirrorLink™ kompatibel sind.

Bildschirminhalt gesperrt während der Fahrt.

→ MirrorLink™ wird während der Fahrt bedient.
  — Einige MirrorLink™-Funktionen sind während der Fahrt eingeschränkt.

Wenn sich das Problem mit diesen Abhilfemaßnahmen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.
Wenn Sie das Gerät aufgrund einer Störung bei der Disc-Wiedergabe zur Reparatur bringen, bringen Sie bitte auch die Disc mit, die eingelegt war, als das Problem zum ersten Mal auftrat.

Liste der Sprachcodes

Liste der Sprachcodes

Die Schreibung der einzelnen Sprachen entspricht der ISO-Norm 639: 1988 (E/F).

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Nicht angegeben

Uit veiligheidsoverwegingen moet u dit apparaat in het dashboard van de auto installeren. Raadpleeg de bijgeleverde handleiding voor installtie/aansluitingen voor meer informatie over de installatie en aansluitingen.

Waarschuwing

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Dit kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

Open de behuizing niet. Dit kan elektrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

LET OP

De optische instrumenten in dit product vergroten het risico op oogletsel. De laserstraal van deze CD/DVD-speler is schadelijk voor de ogen, dus u mag de behuizing niet openen. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

Geproduceerd in Thailand

Eigenschappen laserdiode
- Emissieduur: continu
- Laservermogen: minder dan 58,9 µW

(Deze uitgangswaarde is gemeten op een afstand van 70 mm van het lensoppervlak op het optische opnameblok met 7 mm opening.)

Het naamplaatje met de bedrijfsspanning, enzovoort bevindt zich aan de onderkant van de behuizing.

CE

Hierbij verklaart Sony Corp. dat deze XAV-602BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.compliance.sony.de/

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Voor EU-product conformiteit: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland

Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Opmerking over de lithiumbatterij

Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals direct zonlicht, vuur, enzovoort.

Waarschuwing als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft

Zorg ervoor dat de Auto UIT-functie ingesteld is (pagina 26).
Als er geen bron wordt geselecteerd zal het apparaat automatisch uitgeschakeld worden na de ingestelde tijdsduur. Zo voorkomt u dat de accu leeg raakt.
Als u de Auto UIT-functie niet instelt, houdt u telkens als u het contactslot uitzet OFF ingedrukt tot het scherm verdwijnt.

Zie pagina 26 om de demonstratie (Demo) te annuleren.

Opmerkingen over de BLUETOOTH-functie

Let op

ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID ZAL SONY AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR INCIDENTELE, INDIRECTE OF BIJKOMENDE SCHADE OF ANDERE SCHADE WAARONDER, ZONDER BEPERKING, VERLIES VAN WINST, INKOMSTENDERVING, VERLIES VAN GEGEVENS, VERLIES VAN GEBRUIK VAN HET PRODUCT OF EVENTUELE BIJKOMENDE APPARATUUR, UITVALTIJD EN TIJD VAN DE KOPER DIE VERBAND HOUDT MET OF ONTSTAAT UIT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT, DE BIJBEHORENDE HARDWARE EN/OF SOFTWARE.

BELANGRIJKE KENNISGEVING!

Veilig en efficiënt gebruik

Door veranderingen in of wijzigingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Sony Kan de toestemming vervallen om deze apparatuur te gebruiken.
Controleer voordat u dit product gebruikt of er uitzonderingen van toepassing zijn wegens nationale vereisten of beperkingen met betrekking tot het gebruik van BLUETOOTH-apparatuur.

Rijden

Controleer altijd wetten en voorschriften voor het gebruik van mobiele telefoons en handsfree-apparatuur in de gebieden waar u rijdt.
Houd altijd uw aandacht volledig bij het rijden en ga van de weg af en parkeer de auto voordat u een gesprek gaat voeren, als de rijomstandigheden dat vereisen.

Aansluiten op andere apparaten

Wanneer u een aansluiting tot stand brengt met een ander apparaat, lees daarvan dan de gebruikershandleiding na op gedetailleerde veiligheidsinstructies.

Blootstelling aan radiofrequenties

RF-signalen kunnen van invloed zijn op niet goed geïnstalleerde of onvoldoende afgeschermde elektrische systemen in auto's, zoals elektronische brandstofinjectiesystemen, elektronische antislipremsystemen (ABS), elektronische snelheidscontrolesystemen en airbagsystemen.
Vraag voor de installatie van of het onderhoud aan dit apparaat advies aan de fabrikant van uw auto of een vertegenwoordiger. Foutieve installatie of onderhoud kan gevaarlijk zijn en kan een eventuele garantie die van toepassing is op dit apparaat, doen vervallen.
Vraag advies aan de fabrikant van uw auto zodat u zeker weet dat het gebruik van uw mobiele telefoon in de auto geen invloed zal hebben op de elektronische systemen.
Controleer regelmatig of alle draadloze apparatuur in uw auto goed is gemonteerd en goed functioneert.

Noodoproepen

Dit elektronische BLUETOOTH-apparaat voor handenvrije communicatie in de auto gebruikt radiosignalen, mobiele en vaste netwerken en ook een door de gebruiker geprogrammeerde functie. Verbinding kan niet onder alle omstandigheden worden gegarandeerd.
Vertrouw daarom niet uitsluitend op uw elektronische apparaat voor het tot stand brengen van essentiële communicatie (zoals bij medische noodgevallen).
Bedenk dat, als u gesprekken wilt voeren, het elektronisch handsfree-apparaat voor handsfree-gebruik moet worden ingeschakeld in een service-gebied met een mobiel signaal dat voldoende krachtig is.
Noodoproepen zullen misschien niet mogelijk zijn op alle netwerken voor mobiele telefonie of wanneer bepaalde netwerkdiensten en/of functies van de telefoon in gebruik zijn.
Doe navraag bij uw lokale service-provider.

Inhoudsopgave

Waarschuwing 2
Onderdelen en bedieningselementen 5

Aan de slag

Het apparaat opnieuw instellen 8
De initiële instellingen uitvoeren 8
De klok instellen 8
Een BLUETOOTH-apparaat voorbereiden 8
Het voorpaneel verwijderen 9

Luisteren naar de radio

Luisteren naar de radio 10
Zenders opslaan en ontvangen 11
Het Radio Data System gebruiken (RDS) 11

Afspelen

Een disc afspelen 13
Een iPod/USB-apparaat afspelen 14
Afspelen vanaf een BLUETOOTH-apparaat 15
Tracks zoeken en afspelen 15
Muziek beluisteren op basis van uw stemming (SensMe™) 16
Beschikbare opties 17
[DVD audio-niveau] 19
[CSO (Middenluidsprekerbeheer)] 19

Handenvrij bellen

Een oproep beantwoorden 19
Een gesprek starten 19
Beschikbare bedieningen tijdens een gesprek 20
Telefoonboekbeheer 20
Beheer van oproepgegevens 21
Menu met telefoonopties 22

Nuttige functies

App Remote met iPhone/Android-telefoon 22
Het scherm van de smartphone dupliceren (MirrorLink™) 23
Voor- en achteraan een verschillende bron beluisteren (Zone × Zone) 23
Gesture Command (bediening door middel van gebaren) gebruiken 24

Instellingen

Algemene instellingen 25
Aanraakscherm instellen 26
Bluetooth resetten 27
Batterijoplaadfunctie via USB 27
Geluidsinstellingen 27
Aanpassing niveau EQ7 / Subwoofer 27
Aanpassing niveau Balans / Fader 27
RBE (Verbeteraar lage tonen achter) 28
4.1ch luidsprekerniveau 28
Visuele instellingen 28
Picture EQ 28
Breedte/hoogte 29
Broninstellingen 29

Aanvullende informatie

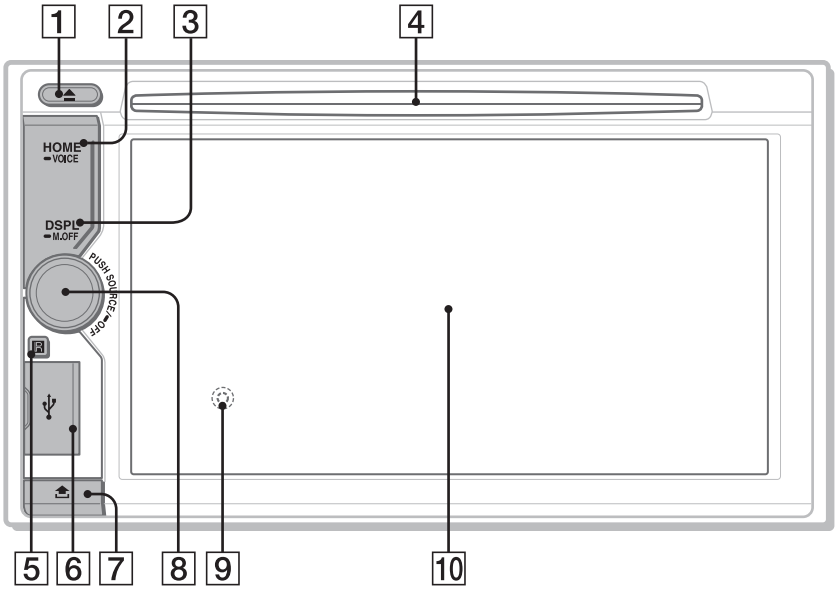
Extra audio-/videoapparatuur 31
Achteruitkijkcamera 31
De firmware updaten 31
Voorzorgsmaatregelen 31
Onderhoud 38
Technische gegevens 39
Problemen oplossen 41
Lijst met taalcodes 48

Meer informatie over de connectiviteit van de smartphone en de mogelijkheden voor het opladen van de batterij vindt u in "**Overzicht van nuttige smartphonefuncties**" op de pagina's op het einde van deze gebruiksaanwijzing.

Onderdelen en bedieningselementen

Hoofdeenheid

XAV-602BT



1 **⏏ (schijf uitwerpen)**

2 **HOME**
Open het HOME-menu.

-VOICE
Houd deze toets langer dan 2 seconden ingedrukt om de spraakopdrachtfunctie te activeren. Wanneer de App Remote-functie ingeschakeld is, zijn spraakherkenning (alleen Android-telefoon) en spraakkeuze geactiveerd. Wanneer de App Remote-functie uitgeschakeld is, is alleen spraakkeuze beschikbaar.

3 **DSPL (scherm)**
Hiermee kunt u de items op het scherm wijzigen.

-M.OFF (monitor uit)
Houd deze toets ingedrukt om de monitor en toetsverlichting uit te schakelen. Raak het scherm om het even waar aan om het weer in te schakelen.

4 **Discsleuf**

5 **Ontvanger voor de afstandsbediening**

6 **USB-poort**
Open de afdekking om een USB-apparaat aan te sluiten.

7 **Ontgrendeltoets voorpaneel**

8 **SOURCE**
Hiermee kunt u het apparaat inschakelen.
U kunt deze toets ook gebruiken om de bron te wijzigen. Bij elke druk wordt er op het huidige scherm een selecteerbare bron weergegeven in een pop-up.

-OFF
Houd deze toets 1 seconde ingedrukt om de bron te verlaten.
Houd deze toets langer dan 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Wanneer het apparaat uitgeschakeld is, kunt u de afstandsbediening niet gebruiken.

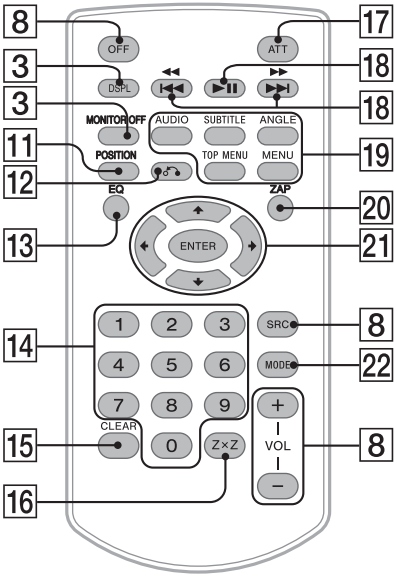
Volumeknop
Draai aan deze toets om het volume te regelen.

9 **Hersteltoets**
(bevindt zich achter het voorpaneel)

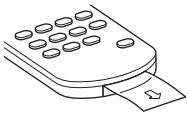
10 **Scherm/aanraakscherm**

RM-X271-afstandsbediening

De afstandsbediening kan worden gebruikt om de audiofuncties te bedienen. Gebruik het aanraakscherm voor menubewerkingen.



Verwijder het beschermende laagje vóór gebruik.



11 POSITION
Hiermee kunt u de luisterpositie wijzigen.

12 ↶ (terugkeren)
Hiermee kunt u terugkeren naar het vorige scherm / naar een menu op een Video-CD (VCD).

13 EQ (equalizer)
Hiermee kunt u een equalizercurve selecteren.

14 Cijfertoetsen (0 - 9)

15 CLEAR

16 Z×Z (Zone × Zone) (pagina 23)

17 ATT (dempen)-toets
Hiermee kunt u het geluid dempen. Druk nogmaals op de toets om te annuleren.

18 ▶II (afspelen/onderbreken)
I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶I (vorige/volgende)

19 Toetsen voor de afspeelinstellingen voor de DVD

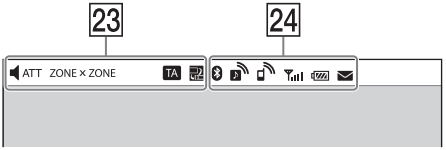
20 ZAP (zappin) (pagina 15)

21 ←/↑/↓/→ (cursor)/ENTER

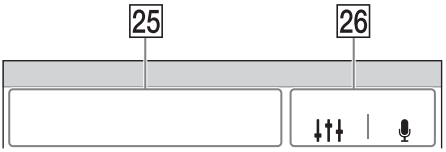
22 MODE
Hiermee kunt u de radioband/een randapparaat selecteren.

Schermweergaven

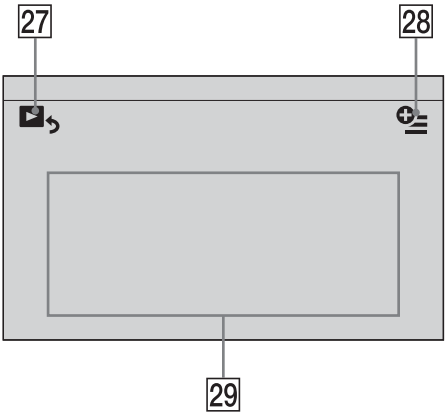
Statusbalk:



Meldingsvenster:
Tik op de statusbalk om het meldingsvenster te openen.



Beginscherm:



23 Aanduidingen

ATT
Licht op wanneer het geluid gedempt is.

ZONE × ZONE
Licht op wanneer de functie Zone × Zone ingeschakeld is.

TA (verkeersinformatie)
Licht op wanneer er actuele verkeersinformatie beschikbaar is.

Licht op wanneer de functie App Remote ingeschakeld is.

24 **BLUETOOTH-statusaanduidingen**

Licht op wanneer het BLUETOOTH-signaal ingeschakeld is.

Licht op wanneer er een toestel verbonden is met het apparaat om geluid te streamen. Knippert wanneer de verbinding wordt gemaakt.

Licht op wanneer er een mobiele telefoon verbonden is met het apparaat om handenvrij te bellen.
Knippert wanneer de verbinding wordt gemaakt.

Geeft de signaalsterkte aan van de verbonden mobiele telefoon.

Geeft de resterende batterijduur aan van de verbonden mobiele telefoon.

Licht op wanneer er ongelezen SMS-berichten zijn op een aangesloten mobiele telefoon.

25 **Toepassingsspecifieke zone**
Hier worden de bedieningselementen/ aanduidingen voor het afspelen of de status van het apparaat weergegeven. De weergegeven items verschillen naargelang de bron.

26 **Gemeenschappelijke zone**

Hiermee krijgt u rechtstreeks toegang tot het EQ7-/subwooferinstelmenu (pagina 27).

Hiermee kunt u de spraakopdrachtfunctie activeren.

27
Hiermee kunt u schakelen tussen het HOME-scherm en het weergavescherm.

28 **(optie)**
Hiermee kunt u het HOME-optiemenu openen. Druk op HOME en raak vervolgens aan.

[Pictogrammenprioriteit]
Hiermee kunt u de volgorde van de pictogrammen wijzigen.

[Achtergrondthema]
Hiermee kunt u de achtergrond wijzigen.

[Pictogramweergave]
Hiermee kunt u schakelen tussen 2D- en 3D-weergave voor de pictogrammen.
U kunt de pictogramweergave ook wijzigen door het scherm om het even waar te blijven aanraken.

[Aanraakeffect]
Hiermee kunt u een lichtspoor laten weergeven waar u het scherm hebt aangeraakt.

Raak aan om terug te keren naar het beginscherm.

29 **Bronkeuzetoetsen**
Hiermee kunt u de bron wijzigen.

Het apparaat opnieuw instellen

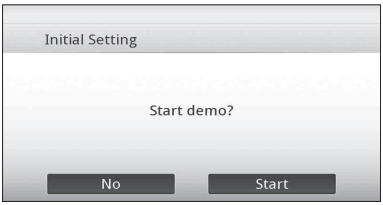
Voor u het apparaat voor het eerst gebruikt of na het vervangen van de accu van de auto of het wijzigen van de aansluitingen, moet u het apparaat resetten.

1 **Druk op de hersteltoets op het apparaat.**
Gebruik hiervoor een puntig voorwerp, zoals een balpen.

Opmerking
Als u de hersteltoets indrukt, worden de klokinstelling en bepaalde opgeslagen gegevens gewist.

De initiële instellingen uitvoeren

Na het resetten, wordt het scherm voor het doorvoeren van de initiële instellingen weergegeven.



1 **Raak [No] aan op het scherm met demo-instellingen.**

2 **Raak [Language] aan om de schermtaal in te stellen.**
Beweeg de scrolbalk omhoog en omlaag om de gewenste taal te kiezen.

3 **Raak [Subwoofer] aan om de status van de subwooferaansluiting in te stellen.**
Stel [AAN] in als er een subwoofer is aangesloten of [UIT] als dit niet het geval is.

4 **Raak [Luisterpositie] aan om de luisterpositie in te stellen.**
Stel [Linksv.] in als uw luisterpositie linksvoor is of [Rechtsv.] als deze rechtsvoor is.
Raak ⮌ aan om terug te keren naar het scherm met initiële instellingen.

5 **Raak [OK] aan.**
Het instellen is voltooid.

Deze instelling kan vervolgens verder geconfigureerd worden in het instelmenu (pagina 25).

De klok instellen

1 **Druk op HOME en raak vervolgens [Instellingen] aan.**

2 **Raak ⊟ en vervolgens [Datum en tijd] aan.**

3 **Raak [Tijdzone selecteren] aan.**
Het instelscherm wordt weergegeven.
Raak ⮌ aan om terug te keren naar het scherm [Datum en tijd].

4 **Raak [Datum instellen] aan en stel het jaar, de maand en de dag in.**

5 **Raak [Tijd instellen] aan en stel het uur en de minuten in.**

6 **Raak [OK] aan.**
Het instellen is voltooid.

Als u een ingevoerd cijfer wilt verwijderen, raakt u [Wissen] aan.

Om de CT-functie te activeren/deactiveren (pagina 11), raakt u [CT] aan in stap 4.

Een BLUETOOTH-apparaat voorbereiden

U kunt muziek beluisteren of handenvrij bellen door een geschikt BLUETOOTH-apparaat (mobiele telefoon, audioapparaat enz.) aan te sluiten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het BLUETOOTH-apparaat voor meer informatie over het aansluiten ervan.
Vooraleer u de aansluiting doorvoert, verlaagt u het volume van dit apparaat. Doet u dit niet, dan kunnen er luide geluiden geproduceerd worden.

Koppelen en verbinding maken met een BLUETOOTH-apparaat

Wanneer u voor het eerst verbinding maakt met een BLUETOOTH-apparaat, moeten de apparaten onderling worden geregistreerd (dit wordt "koppelen" genoemd). Door een koppeling door te voeren, kunnen dit apparaat en andere toestellen elkaar herkennen.

1 **Druk op HOME en raak vervolgens [Instellingen] aan.**

2 **Raak ⊟ aan en beweeg de scrolbalk omhoog en omlaag.**

3 Raak [Bluetooth-verbinding] aan en stel het signaal vervolgens in op [AAN].
Het BLUETOOTH-signaal van dit apparaat wordt geactiveerd en ᛒ wordt weergegeven op de statusbalk.

4 Raak [Koppelen >] aan.
Het apparaat schakelt over naar de stand-bystand voor koppeling.

5 Voer de koppelingsprocedure uit op het BLUETOOTH-apparaat om dit apparaat te detecteren.

6 Selecteer [Sony Car Audio] op het scherm van het BLUETOOTH-apparaat.

7 Als u een wachtwoord* moet invoeren op het BLUETOOTH-apparaat, voert u [0000] in.

* Het wachtwoord kan afhankelijk van het BLUETOOTH-apparaat "toegangscode", "PIN-code", "PIN-getal", "wachtwoord" enz. worden genoemd.

8 Selecteer dit apparaat op het BLUETOOTH-apparaat om de BLUETOOTH-verbinding te activeren.
of licht op wanneer de verbinding tot stand is gebracht.

Opmerking
Als u verbinding maakt met een BLUETOOTH-apparaat, kan dit apparaat niet worden herkend door een ander apparaat. Om detectie mogelijk te maken, dient u de huidige verbinding te verbreken.

Verbinding maken met een gekoppeld BLUETOOTH-apparaat

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u handmatig verbinding kunt maken met geregistreerde BLUETOOTH-apparaten.

1 Zorg ervoor dat het BLUETOOTH-signaal van zowel dit apparaat (pagina 27) als van het BLUETOOTH-apparaat ingeschakeld is.
ᛒ op de statusbalk geeft aan dat het BLUETOOTH-signaal van dit apparaat ingeschakeld is.

2 Bedien het andere BLUETOOTH-apparaat om verbinding te maken met dit apparaat.
of wordt weergegeven.

Wanneer het contactslot wordt ingeschakeld terwijl het BLUETOOTH-signaal is geactiveerd, zoekt dit apparaat naar het BLUETOOTH-apparaat waarmee als laatste verbinding is gemaakt, en wordt de verbinding automatisch tot stand gebracht als dit mogelijk is.

Opmerking
Als dit apparaat het laatst verbonden BLUETOOTH-apparaat niet kan detecteren, raakt u [Opnw. aansluit.] aan om opnieuw te zoeken naar het laatst verbonden apparaat.
Als het probleem niet opgelost raakt, voert u de koppelingsprocedure uit.

De microfoon installeren

U moet de microfoon (bijgeleverd) installeren om uw stem vast te leggen terwijl u handsfree belt. Meer informatie over het aansluiten van de microfoon vindt u in de bijgeleverde handleiding "Montage/Aansluitingen".

Het voorpaneel verwijderen

U kunt ter voorkoming van diefstal het voorpaneel van het apparaat verwijderen.

Waarschuwingstoon

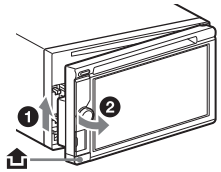
Als u de contactschakelaar uitschakelt zonder dat u het voorpaneel hebt verwijderd, klinkt gedurende enkele seconden de waarschuwingstoon. U hoort de waarschuwingstoon alleen als de ingebouwde versterker wordt gebruikt.

Om de waarschuwingstoon te deactiveren, stelt u [Waarschuwingsalarm voorpaneel] in op [UIT] (pagina 26).

1 Houd OFF langer dan 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

2 Druk op ⏏.

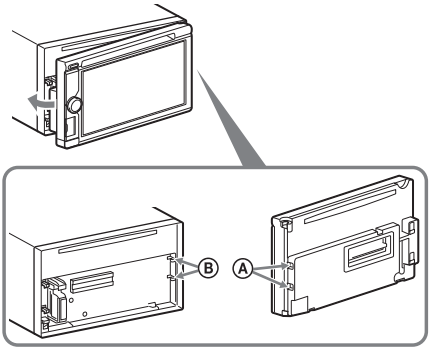
3 ❶ Til de linkerzijde van het voorpaneel op.
❷ Trek het voorpaneel naar u toe.



Opmerking
Laat het voorpaneel niet vallen en druk niet te hard op het voorpaneel en het scherm.

Het voorpaneel bevestigen

Plaats deel Ⓐ van het voorpaneel op deel Ⓑ van het apparaat, zoals wordt weergegeven, en druk op de linkerzijde tot deze vastklikt.

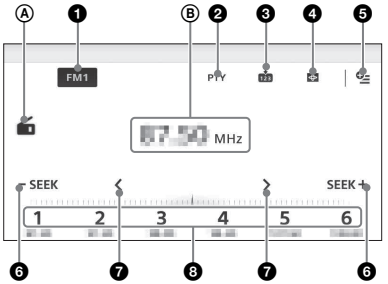


Opmerking
Plaats niets op de binnenkant van het voorpaneel.

Luisteren naar de radio

Om naar de radio te luisteren, drukt u op HOME en raakt u vervolgens [Tuner] aan.

Bedieningselementen/aanduidingen voor ontvangst



Bedieningselementen voor ontvangst (❶ tot ❽)

❶	**Pictogram voor de huidige frequentieband** Hiermee kunt u de lijst met frequentiebanden openen.
❷	**[PTY] (programmatypes) (alleen FM)** Hiermee kunt u de PTY-lijst openen (pagina 12).
❸	123 Hiermee kunt u de huidige frequentieband registreren als een vooraf ingesteld item.
❹	 Hiermee kunt u het patroon van de visualizer wijzigen.
❺	 Hiermee kunt u het optiemenu openen (pagina 17).
❻	**−SEEK/SEEK+** Hiermee kunt u automatisch afstemmen.
❼	**〈/〉** Hiermee kunt u handmatig afstemmen. Blijf de toetsen aanraken om frequenties te blijven overslaan.

B **[1] tot [6]**
Hiermee kunt u een voorkeuzezender selecteren.
Blijf de toetsen aanraken om de weergegeven frequentie op te slaan onder die voorkeuzezender.

Aanduidingen voor ontvangst (Ⓐ en Ⓑ)

Ⓐ Pictogram voor huidige bron
Ⓑ Frequentie/status

Zenders opslaan en ontvangen

Let op
Als u afstemt op zenders tijdens het rijden, moet u BTM (geheugen voor beste afstemming) gebruiken om ongevallen te vermijden.

Automatisch opslaan (BTM)

1. Selecteer de gewenste frequentieband ([FM1], [FM2], [FM3], [MW] of [LW]).
2. Raak aan.
3. Raak [BTM] aan.
   Het apparaat slaat de eerste zes beschikbare zenders op onder de voorkeuzezenders ([1] tot [6]).

Raak aan om terug te keren naar het weergavescherm.

Afstemmen

1. Raak de huidige frequentieband aan.
   De lijst met frequentiebanden wordt weergegeven.
2. Raak de gewenste frequentieband aan ([FM1], [FM2], [FM3], [MW] of [LW]).
3. Stem af op de gewenste zender.

Automatisch afstemmen
Raak **−SEEK/SEEK+** aan.
Het zoeken stopt zodra het apparaat een zender ontvangt. Herhaal deze procedure tot de gewenste zender wordt ontvangen.

Handmatig afstemmen
Raak 〈/〉 herhaaldelijk aan tot de gewenste frequentie wordt ontvangen.
Als u frequenties wilt blijven overslaan, blijft u 〈/〉 aanraken.

Handmatig opslaan

1. Als u de zender ontvangt die u wilt opslaan, raakt u en vervolgens het gewenste voorkeuzenummer aan ([1] tot [6]).

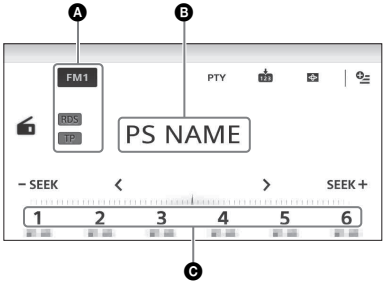
Raak aan om terug te keren naar het weergavescherm.

Opgeslagen zenders ontvangen

1. Selecteer de frequentieband.
2. Raak het gewenste voorkeuzenummer ([1] tot [6]) aan.

Het Radio Data System gebruiken (RDS)

Schermitems



Ⓐ Naam frequentieband, RDS*1, TP*2
Ⓑ Programmaservicenaam, frequentie, RDS-gegevens
Ⓒ Voorkeuzenummer

*1 Tijdens RDS-ontvangst.
*2 Tijdens ontvangst van het verkeersprogramma.

RDS-diensten

Dit apparaat biedt automatisch RDS-diensten op de volgende manier:
AF (Alternatieve Frequenties)
Hiermee wordt de zender met het sterkste signaal in een netwerk geselecteerd en wordt opnieuw op deze zender afgestemd. Als u deze functie gebruikt, kunt u onafgebroken naar hetzelfde programma luisteren tijdens een lange rit zonder dat u steeds handmatig opnieuw op dezelfde zender hoeft af te stemmen.

TA (Verkeersinformatie)/
TP (verkeersprogramma)
Hiermee ontvangt u de huidige verkeersinformatie/-programma's. De huidige bron wordt onderbroken door eventuele verkeersinformatie/-programma's.
PTY (programmatypes)
Hiermee geeft u het momenteel ontvangen programmatype weer.
U kunt er ook mee naar een bepaald programmatype zoeken.
CT (kloktijd)
Met de CT-gegevens van de RDS-uitzending wordt de klok ingesteld.

Tip
Als u het volume aanpast tijdens een verkeersbericht, wordt dat volume opgeslagen in het geheugen voor volgende verkeersberichten, onafhankelijk van het normale volume.

AF instellen

1. Druk op HOME en raak vervolgens [Tuner] aan.
2. Raak de gewenste frequentieband aan ([FM1], [FM2] of [FM3]).
3. Raak en vervolgens [AF (Alternatieve Frequenties)] aan om [AAN] in te stellen.

TA instellen

1. Druk op HOME en raak vervolgens [Instellingen] aan.
2. Raak [Broninstellingen] aan.
   Het menu met broninstellingen wordt weergegeven.
3. Raak [TA (Verkeersinformatie)] aan om [AAN] in te stellen.

RDS-zenders opslaan met de AF- en TA-instelling

U kunt RDS-zenders vooraf instellen met de AF/TA-instelling. Stel AF/TA in en sla de zender vervolgens met BTM of handmatig op. Als u handmatig vooraf instelt, kunt u ook niet-RDS-zenders vooraf instellen.

Noodberichten ontvangen

Als AF of TA is ingeschakeld, wordt de momenteel geselecteerde bron automatisch onderbroken door de noodberichten.

Op een regionale zender afgestemd blijven (Regional)

Wanneer de functie AF en Regional ingeschakeld zijn, wordt er niet overgeschakeld naar een andere regionale zender met een sterkere frequentie. Wanneer u het ontvangstgebied van dit regionale programma verlaat, raakt u → [Regional] → [UIT] aan tijdens FM-ontvangst. Deze functie werkt niet in het Verenigd Koninkrijk en sommige andere gebieden.

Local Link-functie (alleen voor het Verenigd Koninkrijk)

Met deze functie kunt u andere lokale zenders in het gebied selecteren, ook als deze niet zijn opgeslagen onder uw nummers. Raak tijdens FM-ontvangst een nummer ([1] tot [6]) aan waaronder een lokale zender is opgeslagen. Druk binnen 5 seconden nogmaals op het nummer van de lokale zender. Herhaal dit tot de lokale zender wordt ontvangen.

Programmatypes selecteren (PTY)

1. Raak tijdens FM-ontvangst [PTY] aan.
   Beweeg de scrolbalk omhoog en omlaag om de lijst te doorlopen.
2. Raak het gewenste programmatype aan.
   Het apparaat zoekt een zender die het geselecteerde programmatype uitzendt.

Raak aan om de PTY-lijst te sluiten.

Programmatypes

News (Nieuws), **Current Affairs** (Actualiteiten), **Information** (Informatie), **Sport** (Sport), **Education** (Educatieve programma's), **Drama** (Toneel), **Cultures** (Cultuur), **Science** (Wetenschap), **Varied Speech** (Diversen), **Pop Music** (Pop-muziek), **Rock Music** (Rock-muziek), **Easy Listening** (Variété), **Light Classics M** (Licht klassiek), **Serious Classics** (Klassiek), **Other Music** (Overige muziek), **Weather & Metr** (Weerberichten), **Finance** (Financiën), **Children's Progs** (Kinderprogramma's), **Social Affairs** (Sociale zaken), **Religion** (Religie), **Phone In** (Phone In), **Travel & Touring** (Reizen), **Leisure & Hobby** (Ontspanning), **Jazz Music** (Jazz-muziek), **Country Music** (Country-muziek), **National Music** (Nationale muziek), **Oldies Music** (Oldies), **Folk Music** (Folk-muziek), **Documentary** (Documentaires)

Opmerking
U kunt deze functie niet gebruiken in landen/regio's waar geen PTY-gegevens beschikbaar zijn.

Raadpleeg pagina 33 voor meer informatie over afspeelbare schijven of bestandstypes.

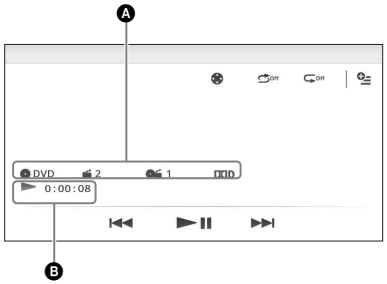
Een disc afspelen

Afhankelijk van de schijf zijn bepaalde bewerkingen mogelijk niet of beperkt beschikbaar.
Raadpleeg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing van de schijf.

1 Plaats de schijf (met de bedrukte zijde omhoog). Het afspelen begint.

Als er een DVD-menu wordt weergegeven
Raak het gewenste item aan in het DVD-menu.
U kunt ook het menuconfiguratiescherm gebruiken, dat u kunt weergeven door het scherm om het even waar aan te raken, behalve bij de DVD-menu-items. Raak ←/↑/↓/→ aan om de cursor te verplaatsen en raak vervolgens [ENTER] aan om te bevestigen.
Als het menuconfiguratiescherm niet wordt weergegeven wanneer u het scherm aanraakt, gebruikt u de afstandsbediening.

Voorbeeld van afspeelaanduidingen (DVD)



A Pictogram voor huidige bron, indeling, nummer van het hoofdstuk/de titel, audio-indeling
B Afspeelstatus, verstreken speelduur

Raak het scherm aan als de aanduidingen niet worden weergegeven.
Voor audioschijven worden bepaalde aanduidingen altijd weergegeven tijdens het afspelen.

Om de visualizerinstellingen te wijzigen, raakt u aan.

PBC-functies (afspeelbediening) gebruiken

Het PBC-menu assisteert interactief bij de bewerkingen wanneer een PBC-compatibele VCD wordt afgespeeld.

1 Start het afspelen van een PBC-compatibele VCD.
Het PBC-menu wordt weergegeven.

2 Druk op de cijfertoetsen op de afstandsbediening om het gewenste item te selecteren en druk vervolgens op ENTER.

3 Volg de instructies uit het menu voor interactieve bewerkingen.
Als u wilt terugkeren naar het vorige scherm, drukt u op op de afstandsbediening.

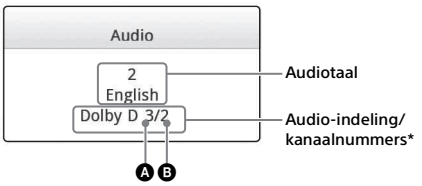
Om de PBC-functies te deactiveren, stelt u [Video-CD PBC] in op [UIT] (pagina 30).

Opmerkingen
- Tijdens afspelen met PBC worden het tracknummer, het weergave-item, enzovoort niet weergegeven op het weergavescherm.
- Afspelen hervatten is niet beschikbaar tijdens afspelen met PBC.

Audio-instellingen configureren

De audiotaal/-indeling wijzigen

De audiotaal kan worden gewijzigd als op de schijf sporen met meer talen zijn opgenomen. U kunt de audio-indeling ook wijzigen wanneer een af te spelen schijf opgenomen is in meer dan één audio-indeling (bv. Dolby Digital).
Raak tijdens het afspelen het scherm en vervolgens aan.
Raak ♪ herhaaldelijk aan tot de gewenste audiotaal/-indeling wordt weergegeven.



* De indelingsnaam en zendernummers worden als volgt weergegeven:
  Voorbeeld: Dolby Digital 5.1-kanaals
  Ⓐ Voorkanaal × 2 + Middenkanaal × 1
  Ⓑ Achterkanaal × 2

Als dezelfde taal twee keer of meer wordt weergegeven, is de schijf opgenomen in meerdere audio-indelingen.

Het audiokanaal wijzigen

Als u een VCD afspeelt, kunt u luisteren naar zowel het linker- als het rechterkanaal, alleen het rechterkanaal of alleen het linkerkanaal via zowel de rechter- als de linkerluidsprekers.
Raak tijdens het afspelen herhaaldelijk LR aan tot het gewenste audiokanaal wordt weergegeven. Hieronder vindt u de opties.

[Stereo]: standaardstereogeluid (standaardinstelling)
[1/Links]: geluid linkerkanaal (mono)
[2/Rechts]: geluid rechterkanaal (mono)

Een iPod/USB-apparaat afspelen

In deze gebruiksaanwijzing wordt "iPod" gebruikt als algemene verwijzing naar de iPod-functies van de iPod en iPhone, tenzij anders aangegeven in de tekst of afbeeldingen.
Raadpleeg "Over iPod" (pagina 37) voor informatie over de compatibiliteit van uw iPod of ga naar de ondersteuningssite op het achterblad.

USB-apparaten van het type MSC (Mass Storage Class) (zoals een USB-flashstation, digitale mediaspeler, Android-telefoon) die de USB-norm ondersteunen, kunnen worden gebruikt.
Afhankelijk van de digitale mediaspeler of Android-telefoon moet de USB-verbindingsstand mogelijk ingesteld worden op MSC.

1 **Verlaag het volume op dit apparaat.**
Als het apparaat uitgeschakeld is, schakelt u het in.

2 **Sluit de iPod of het USB-apparaat aan op de USB-poort.**

3 **Druk op HOME en raak vervolgens [USB-muziek], [USB-video], [USB-foto] of [iPod] aan.**
Voor [USB-muziek], [USB-video] of [iPod] wordt het afspelen gestart.
Voor [USB-foto] raakt u [Alle foto's] of [Mappen] aan en selecteert u het beeld of de map om de weergave van de fotobestanden te starten.

Het afspelen stoppen

Houd OFF 1 seconde ingedrukt.

Het apparaat verwijderen

Stop het afspelen en koppel het apparaat los. Koppel het apparaat niet los tijdens het afspelen, omdat de gegevens op het apparaat beschadigd kunnen raken.

Opmerkingen
- Als u een iPod of MSC-apparaat aansluit op een USB-poort terwijl hetzelfde type apparaat al aangesloten is op de andere USB-poort, zal het apparaat het laatste apparaat niet herkennen.
- Het signaal van USB-video- of USB-fotoweergave wordt niet uitgevoerd via de video-uitgang (achter).
- Het signaal van iPod-videoweergave wordt niet uitgevoerd via de video-uitgang (achter).

Waarschuwing voor iPhone
Wanneer u een iPhone via USB aansluit, wordt het telefoonvolume geregeld op de iPhone zelf. Om plotselinge harde geluiden na een oproep te voorkomen, mag u het volume op het apparaat niet verhogen tijdens een oproep.

Over de hervattingsstand
Als de iPod die wordt afgespeeld, is aangesloten op de dockconnector, schakelt dit apparaat over naar de hervattingsstand en wordt het afspelen gestart in de stand die op de iPod is ingesteld.
In de hervattingsstand is herhaaldelijk/willekeurig afspelen niet beschikbaar.

Inhoud beluisteren en bekijken door een iPod rechtstreeks te bedienen (Besturing app door passagier)

1 **Raak tijdens het afspelen aan.**

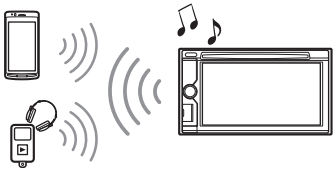
Besturing app door passagier uitschakelen

Raak tijdens [Besturing app door passagier] het scherm en vervolgens [Annuleren] aan.
De weergavestand wordt gewijzigd naar de hervattingsstand.

Opmerkingen
- Beelden van Apps en video's kunnen alleen op dit apparaat worden weergegeven als de handrem aangetrokken is.
- De Apps die compatibel zijn met Besturing app door passagier zijn beperkt.
- Het volume kan alleen worden aangepast op dit apparaat.
- Als de stand Besturing app door passagier geannuleerd wordt, worden de instellingen voor herhaaldelijk en willekeurig afspelen uitgeschakeld.

Afspelen vanaf een BLUETOOTH-apparaat

U kunt inhoud afspelen op een verbonden apparaat dat ondersteuning biedt voor BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



1. **Stel een BLUETOOTH-verbinding in met het audioapparaat (pagina 9).**
2. **Verlaag het volume op dit apparaat.**
3. **Druk op HOME en raak vervolgens [BT-audio] aan.**
4. **Bedien het audioapparaat en start het afspelen.**
5. **Pas het volume aan op dit apparaat.**

Bedieningselementen voor afspelen

Als het BLUETOOTH-apparaat AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) ondersteunt, kunt u het afspelen bedienen via dit apparaat op dezelfde manier zoals u dat voor het afspelen van een schijf zou doen.

Het volumeniveau van het BLUETOOTH-apparaat afstemmen op andere bronnen

U kunt het verschil in volumeniveau tussen dit apparaat en het BLUETOOTH-apparaat verminderen.
Raak tijdens het afspelen aan.
Kies een niveau tussen –8 en +18.

Tracks zoeken en afspelen

Herhaaldelijk en willekeurig afspelen gebruiken

1. **Raak tijdens het afspelen herhaaldelijk (herhaaldelijk) of (willekeurig) aan tot de gewenste optie wordt weergegeven.**
   Herhaaldelijk of willekeurig afspelen wordt gestart.

De beschikbare weergavestanden verschillen afhankelijk van de geselecteerde geluidsbron.

Opmerking
Willekeurig afspelen is niet beschikbaar voor de volgende schijven:
— DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR-stand.
— versie 2.0 VCD met PBC-functie.

Rechtstreeks afspelen gebruiken

1. **Druk tijdens het afspelen op de cijfertoetsen op de afstandsbediening om een itemnummer (track, hoofdstuk enz.) in te voeren en druk op ENTER.**
   Het afspelen wordt gestart vanaf het begin van het geselecteerde punt.

Opmerking
Tijdens VCD-weergave is deze functie alleen beschikbaar bij het afspelen van een VCD zonder PBC-functies.

Zoeken naar een track via het refrein (ZAPPIN™)

ZAPPIN helpt u een gewenst nummer te vinden door alleen het refrein van de nummers in een afspeellijst op de iPod/het USB-apparaat af te spelen. U kunt de afspeeltijd aanpassen in het optiemenu (pagina 17).
Deze functie is bijvoorbeeld handig wanneer u een track zoekt in de stand voor afspelen in willekeurige volgorde of herhaaldelijk afspelen in willekeurige volgorde.

Opmerkingen
- De tracks op het USB-apparaat moeten geanalyseerd worden met 12 TONE ANALYSIS.
- De tracks op de iPod worden afgespeeld vanaf het einde van de eerste minuut van elk nummer.

1. **Raak tijdens het afspelen van audio [ZAP] aan.**
   Bij het afspelen van USB-muziek start de ZAP-stand vanaf de track die wordt afgespeeld.
   Bij het afspelen van tracks op een iPod start de ZAP-stand vanaf een gedeelte in de volgende track.
2. **Raak [ZAP] aan wanneer een track wordt afgespeeld waarnaar u wilt luisteren.**
   Bij het afspelen van USB-muziek wordt de geselecteerde track normaal afgespeeld vanaf de huidige positie tot aan het einde van de track.
   Bij het afspelen van tracks op een iPod wordt de geselecteerde track vanaf het begin afgespeeld.

Herhaal stap 1 en 2 om nogmaals naar een track te zoeken in de ZAPPIN-stand.

Een bestand zoeken op een lijstscherm

1 **Raak tijdens het afspelen ↩ aan.**
Het lijstscherm van het momenteel afgespeelde item wordt weergegeven.

U kunt ♫ of 🎞 aanraken om de lijst te sorteren op bestandstypes (audio/video).

2 **Raak het gewenste item aan.**
Het afspelen wordt gestart.
Raak in geval van USB-fotobestanden ▶ aan om de diavoorstelling te starten.

Het weergaveformaat voor video-/fotobestanden wijzigen

Raak ▦ aan terwijl het lijstscherm weergegeven wordt en selecteer vervolgens de gewenste optie.

▦: rasterweergave
Hiermee kunt u de bestanden weergeven in een raster.

☰: lijstweergave
Hiermee kunt u de bestanden weergeven in een lijst.

: albumhoesweergave
Hiermee kunt u de bestanden weergeven als afbeeldingen die in een hoek geplaatst zijn.

: datumweergave (alleen alle afbeeldingen)
Hiermee kunt u de fotobestanden op datumvolgorde weergeven.

: uitgebreide weergave (alleen mappen)
Hiermee kunt u de fotomappen, met daaronder de submappen en alle fotobestanden in deze mappen weergeven.

Nummers uit de bibliotheek selecteren

1 **Raak ▤ aan terwijl het lijstscherm wordt weergegeven.**
De menulijst wordt weergegeven.

2 **Selecteer de gewenste categorie.**
De geselecteerde lijst wordt weergegeven.

3 **Raak de gewenste track aan.**
Het afspelen wordt gestart.

Een album selecteren op albumhoes

1 **Raak aan terwijl het lijstscherm wordt weergegeven.**

2 **Raak de albumhoes aan van het album dat u wilt afspelen.**
Het afspelen wordt gestart.

Muziek beluisteren op basis van uw stemming (SensMe™)

Met de unieke functie "SensMe™ channels" van Sony worden tracks automatisch gerangschikt op kanaal of stemming en kunt u op een intuïtieve manier genieten van muziek.

"Media Go" installeren op uw computer

U hebt de software "Media Go" nodig om de SensMe™-functie op dit apparaat in te schakelen.

1 **Download "Media Go" via de ondersteuningssite op het achterblad.**

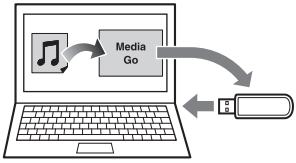
2 **Volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.**

Tracks overzetten naar een USB-apparaat met behulp van "Media Go"

Als u de SensMe™-functie op dit apparaat wilt inschakelen, moeten tracks op een geregistreerd USB-apparaat worden geanalyseerd en overgezet met behulp van "Media Go".

1 **Sluit het geregistreerde USB-apparaat aan op de computer.**
Maak voor "WALKMAN" verbinding via de MTP-stand.
Maak voor andere USB-apparaten dan "WALKMAN" verbinding via de MSC-stand.
"Media Go" start automatisch.
Als er een melding wordt weergegeven, volgt u de instructies op het scherm om door te gaan.

2 **Versleep tracks vanaf Windows Verkenner of iTunes enz. naar "Media Go".**
De analyse en overdracht van tracks wordt gestart.



Raadpleeg voor informatie over bedieningshandelingen de helpfunctie van "Media Go".

Tracks afspelen in kanalen (SensMe™ channels)

"SensMe™ channels" groepeert tracks via hun melodie automatisch in kanalen. U kunt een kanaal selecteren en afspelen dat past bij uw stemming, activiteit, enzovoort.

1 Sluit een USB-apparaat aan dat is ingesteld voor de SensMe™-functie.

2 Druk op HOME en raak vervolgens [USB-muziek] aan.

3 Raak ⮌ en vervolgens ♥♪ aan.

4 Veeg de kanaallijst naar links of naar rechts.
Het afspelen van de eerste track in het huidige kanaal wordt gestart vanaf het meest melodieuze of ritmische gedeelte van de track*.

* Wordt mogelijk niet correct gedetecteerd.

5 Raak het gewenste kanaal aan.
Het afspelen van de tracks in het geselecteerde kanaal wordt gestart.

Lijst met kanalen

■ Basiskanalen
Tracks worden afgespeeld op basis van het muziektype.

[Energetisch], [Emotioneel], [Lounge], [Dans], [Extreem], [Upbeat], [Relax], [Zacht]

■ Aanbevolen

[Ochtend], [Overdag], [Avond], [Nacht], [Middernacht]

■ Alles in willekeurige volgorde
Alle geanalyseerde tracks worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

Beschikbare opties

U kunt in elke bron verschillende instellingen oproepen door ⚙ aan te raken. De beschikbare items verschillen afhankelijk van de situatie.

Tuner

Opties		Details
[Regional]	[AAN], [UIT]	Hiermee kunt u de regionale functie omschakelen.
[AF (Alternatieve Frequenties)]	[AAN], [UIT]	Hiermee wordt de zender met het sterkste signaal in een netwerk geselecteerd en wordt opnieuw op deze zender afgestemd.

iPod

Opties		Details
[ZAPPIN-tijd]	-	Hiermee kunt u de afspeeltijd selecteren voor de ZAPPIN-functie: [6 seconden], [15 seconden], [30 seconden]

USB-muziek

Opties		Details
⚙	[ZAPPIN-tijd]	Hiermee kunt u de afspeeltijd selecteren voor de ZAPPIN-functie: [6 seconden], [15 seconden], [30 seconden]
	[Database bijwerken]	Hiermee kunt u zoeken naar muziekbestanden en deze toevoegen aan de database.
	[Over Muziekspeler]	Hiermee kunt u de versie van de toepassing weergeven.

	[Lijstweergave], [Rasterweergave]	Hiermee kunt u het weergaveformaat voor albums wijzigen bij het selecteren van [Albums] in de bibliotheek.
	[Op album sortrn], [Op artiest sortrn]	Hiermee kunt u de sorteervolgorde voor de albumhoezen wijzigen.
	[Poort], [Ballon], [lichtgevend], [Dier], [Albums], [Graffiti], [Inkt], [Willekeurig]	Hiermee kunt u de visualizerinstellingen wijzigen.

USB-video

Opties		Details
	[Zoom-instellingen]	Hiermee kunt u de videoweergave aanpassen: [Normale modus], [Volledige modus], [UIT]
	[Database bijwerken]	Hiermee kunt u zoeken naar videobestanden en deze toevoegen aan de database.
	[Over Videospeler]	Hiermee kunt u de versie van de toepassing weergeven.
	–	Hiermee kunt u de menu's met audio-opties weergeven.
	–	Hiermee kunt u de gedetailleerde informatie weergeven.
	–	Hiermee kunt u het bestand verwijderen.
	[Oudste eerst], [Nieuwste eerst], [A tot Z], [Z tot A]	Hiermee kunt u de sorteervolgorde voor de videolijst wijzigen.

USB-foto

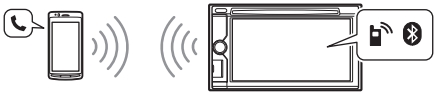
Opties		Details
	[Interval-instellingen diavoorstelling]	Hiermee kunt u het tijdsinterval aanpassen: [0,5 s] – [20,0 s].
	[Continu afspelen]	Hiermee kunt u doorlopende weergave (diavoorstelling) instellen.
	[Database bijwerken]	Hiermee kunt u zoeken naar beeldbestanden en deze toevoegen aan de database.
	[Over Fotoviewer]	Hiermee kunt u de versie van de toepassing weergeven.
	–	Hiermee kunt u een diavoorstelling weergeven.
	–	Hiermee kunt u een fotobestand instellen als achtergrond.
	–	Hiermee kunt u de gedetailleerde informatie weergeven.
	–	Hiermee kunt u het bestand verwijderen.
	[Oudste eerst], [Nieuwste eerst], [A tot Z], [Z tot A]	Hiermee kunt u de volgorde van de fotolijst wijzigen.

Schijf

Opties		Details
[DVD audio-niveau]	–	Hiermee kunt u het audio-uitvoerniveau aanpassen tussen –10 en +10 voor een DVD opgenomen in Dolby Digital-indeling om de verschillen in volumeniveau tussen schijven te reduceren.
[CSO (Middenluidsprekerbeheer)]	–	Hiermee kunt u een virtuele middenluidspreker aanmaken, zelfs als er geen echte middenluidspreker is aangesloten. Selecteer [CSO1], [CSO2] of [CSO3]. Deze functie werkt alleen als [Meer kanaals output] ingesteld is op [Multi] bij Broninstellingen (pagina 30).

Handenvrij bellen

Voor u handenvrij belt, moet u controleren of en weergegeven worden op het scherm. Als deze aanduidingen niet worden weergegeven, voert u de BLUETOOTH-verbindingsprocedure uit (pagina 8).



Een oproep beantwoorden

1 Raak aan wanneer u een oproep ontvangt.

Het telefoongesprek wordt gestart.

Opmerkingen
- U kunt geen oproepen ontvangen wanneer de MirrorLink™-stand geactiveerd is op het apparaat.
- De beltoon en het stemgeluid worden alleen uitgevoerd via de voorluidsprekers.

Het beltoonvolume aanpassen

Het volume van de beltoon wordt opgeslagen in het geheugen, onafhankelijk van het normale volume.
Verdraai de volumeknop terwijl u een gesprek ontvangt.

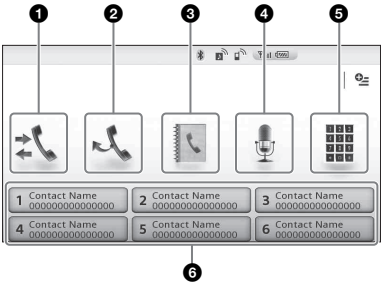
Een gesprek weigeren/beëindigen

Raak aan.

Een gesprek starten

1 Druk op HOME en raak vervolgens [Telefoon] aan.

2 Raak een van de pictogrammen aan op het scherm van de BLUETOOTH-telefoon.



❶ **(oproepgeschiedenis)*1**
U kunt een contactpersoon kiezen uit de oproepgeschiedenislijst. Het apparaat slaat de laatste 20 oproepen op.

❷ **(opnieuw kiezen)**
Hiermee kunt u automatisch de laatst gebelde persoon opnieuw opbellen.

❸ **(telefoonboek)*1**
U kunt een contactpersoon kiezen in de naamlijst/nummerlijst in het telefoonboek. Om de gewenste contactpersoon alfabetisch te zoeken in de naamlijst, raakt u aan.
Raadpleeg "Telefoonboekbeheer" (pagina 20) voor meer informatie over het beheren van de telefoonboekgegevens.

❹ **(spraakkeuze)*2*3**
Spreek een spraaktag uit die op de mobiele telefoon is opgeslagen.

❺ **(telefoonnummer invoeren)**
Hiermee kunt u een telefoonnummer invoeren.

❻ **Voorinstelnummer**
Raak een voorkeuzenummer aan ([1] tot [6]).
Het apparaat slaat tot 6 contactpersonen op in de lijst.
Zie "Telefoonnummers voorprogrammeren" (pagina 21) voor informatie over hoe u deze contacten kunt opslaan.

*1 De mobiele telefoon moet ondersteuning bieden voor PBAP (Phone Book Access Profile).
*2 Gebruik de spraakkeuzefunctie niet op de mobiele telefoon als deze is verbonden met dit apparaat.
*3 Spraakkeuze werkt mogelijk niet, afhankelijk van de herkenningsspecificaties van de mobiele telefoon. Ga naar de ondersteuningssite op het achterblad voor meer informatie.

3 **Raak aan.**
Er wordt gebeld en het oproepscherm wordt weergegeven tot de andere persoon opneemt.

Beschikbare bedieningen tijdens een gesprek

Het volume van de stem van de spreker aanpassen

Het volume van het stemgeluid van de persoon die spreekt, wordt opgeslagen in het geheugen, onafhankelijk van het normale volume.
Verdraai de volumeknop tijdens een gesprek.

DTMF-tonen (Dual Tone Multiple Frequency) verzenden

Raak en de nodige cijfertoetsen aan.

De huidige oproep overschakelen naar de mobiele telefoon

Raak aan.
Als u wilt terugschakelen naar handenvrij bellen, raakt u nogmaals aan.

Beschikbare opties

Druk tijdens een handenvrije oproep op .

[Spraakkwaliteit]	Vermindert echo en ruis tijdens een oproep. Stel deze functie in op [Modus 1] voor normaal gebruik. Als de kwaliteit van het uitgaande geluid niet goed is, moet u [Modus 2] instellen.
[Microfoonversterking]	Hiermee kunt u het microfoonvolume voor de andere persoon aanpassen: [Laag], [Midden], [Hoog].

Telefoonboekbeheer

Opmerking
Voordat u zich van uw auto ontdoet of als deze van eigenaar verandert terwijl dit apparaat nog steeds gemonteerd is, dient u alle gegevens van het telefoonboek uit dit apparaat te verwijderen; zo voorkomt u dat onbevoegde personen toegang tot die gegevens krijgen. Ga hiervoor als volgt te werk:
– Verwijder de telefoonboekgegevens door te initialiseren (pagina 27).
– Druk op de resettoets.
– Koppel de voedingskabel los.

Telefoonboekgegevens selecteren

U kunt de telefoonboekgegevens van een mobiele telefoon of de interne gegevens op dit apparaat raadplegen om een oproep te maken.

1. **Druk op HOME en raak vervolgens [Telefoon] aan.**
   Het scherm van de BLUETOOTH-telefoon wordt weergegeven.
2. **Raak en vervolgens [Telefoonboek selecteren] aan.**
3. **Raak het gewenste item aan.**

Telefoonboekgegevens opslaan (wanneer [Intern] geselecteerd is bij [Telefoonboek selecteren])

U kunt telefoonboekgegevens van de verbonden mobiele telefoon verzenden naar dit apparaat.
Druk op HOME en raak vervolgens [Telefoon] → → [Telefoonboek ontvangen] aan. Dit apparaat is gereed voor het ontvangen van de telefoonboekgegevens.
Verzend de telefoonboekgegevens via de verbonden mobiele telefoon.
Als de gegevens met succes opgeslagen zijn, wordt de naam van het BLUETOOTH-apparaat weergegeven op het scherm van het apparaat.

Telefoonboekgegevens verwijderen

1. **Druk op HOME en raak vervolgens [Telefoon] aan.**
   Het scherm van de BLUETOOTH-telefoon wordt weergegeven.
2. **Raak aan.**
   Het telefoonboek wordt weergegeven.
3. **Raak aan.**
   Het bevestigingsscherm wordt weergegeven.
4. **Raak [OK] aan.**
   Alle telefoonboekgegevens op dit apparaat worden verwijderd.

Een afzonderlijke contactpersoon verwijderen uit het telefoonboek

Volg stap 1 en 2 hierboven en selecteer vervolgens de contactpersoon.
Om de gewenste contactpersoon alfabetisch te zoeken, raakt u aan en selecteert u vervolgens de letter.
Raak → [OK] aan.

Beheer van oproepgegevens

De oproepgeschiedenis verwijderen

1. **Druk op HOME en raak vervolgens [Telefoon] aan.**
   Het scherm van de BLUETOOTH-telefoon wordt weergegeven.
2. **Raak aan.**
   De lijst met de oproepgeschiedenis wordt weergegeven.
3. **Raak aan.**
   Het bevestigingsscherm wordt weergegeven.
4. **Raak [OK] aan.**
   Alle items uit de oproepgeschiedenis worden verwijderd.

Telefoonnummers voorprogrammeren

1. **Druk op HOME en raak vervolgens [Telefoon] aan.**
   Het scherm van de BLUETOOTH-telefoon wordt weergegeven.
2. **Raak aan.**
   Het telefoonboek wordt weergegeven.
3. **Selecteer de contactpersoon die u wilt opslaan onder de snelkeuzetoets.**
   ❶ **Raak in de lijst met namen de naam van de contactpersoon aan.**
   Om de gewenste contactpersoon alfabetisch te zoeken, raakt u aan en selecteert u vervolgens de letter.
   ❷ **Raak in de lijst met nummers het telefoonnummer aan.**
   Het bevestigingsscherm voor contactpersonen wordt weergegeven.
4. **Raak [Preset] en vervolgens het gewenste voorkeuzenummer ([1] tot [6]) aan.**
   De contactpersoon wordt opgeslagen onder het geselecteerde snelkeuzenummer.

De registratie van de snelkeuzetoets wijzigen

Volg de bovenstaande procedure om een geregistreerde snelkeuzetoets te overschrijven.

Menu met telefoonopties

1 Druk op HOME en raak vervolgens [Telefoon] aan.

2 Raak aan.
Het menu met telefoonopties wordt weergegeven.

[Beltoon]
Hiermee kunt u ervoor kiezen de beltoon van dit apparaat of van de aangesloten mobiele telefoon te gebruiken: [Intern], [Mobiel].

[Automatisch beantwoorden]
Hiermee kunt u een binnenkomende oproep automatisch beantwoorden.
— [UIT]: niet automatisch beantwoorden.
— [3 seconden]: automatisch beantwoorden na 3 seconden.
— [10 seconden]: automatisch beantwoorden na 10 seconden.

[Telefoonboek selecteren]
Hiermee kunt u bladeren door de telefoonboekgegevens op dit apparaat of op de mobiele telefoon: [Intern], [Mobiel].

[Telefoonboek ontvangen]
Hiermee kunt u de telefoonboekgegevens van de verbonden mobiele telefoon ontvangen. Als het ontvangen is voltooid, wordt de naam van het BLUETOOTH-apparaat weergegeven.

[Achtergrond visualizer]
Hiermee kunt u de achtergrondvisualizer instellen: [AAN], [UIT].

Nuttige functies

Meer informatie over de connectiviteit van de smartphone met de volgende handelingen en de mogelijkheden voor het opladen van de batterij vindt u in "Overzicht van nuttige smartphonefuncties" op de pagina's op het einde van deze gebruiksaanwijzing.

App Remote met iPhone/ Android-telefoon

Voor een iPhone moet u de toepassing App Remote downloaden via de App Store℠ en voor een Android-telefoon via Google Play.
De toepassing App Remote biedt de volgende functies:

— Het apparaat bedienen om compatibele toepassingen te starten en te bedienen op een iPhone/Android-telefoon.
— Een iPhone/Android-telefoon bedienen met eenvoudige vingerbewegingen om de bron die op het apparaat geactiveerd is te bedienen.
— Binnenkomende tekstberichten/SMS'en/ herinneringen voorlezen. (alleen Android-telefoon)
— Een toepassing/audiobron starten of een trefwoord zoeken op het web door een woord of zin in te spreken in de microfoon. (alleen Android-telefoon)
— De geluidsinstellingen (EQ7, balans/fader, luisterpositie) van het apparaat aanpassen via een mobiel apparaat.

De beschikbare functies verschillen afhankelijk van de toepassing. Ga naar de ondersteuningssite op het achterblad voor meer informatie over beschikbare toepassingen.

Opmerkingen
- Houd u voor uw eigen veiligheid aan de plaatselijke verkeersregels en bedien de toepassing niet tijdens het rijden.
- De applicatie App Remote op de smartphone moet versie 2 of nieuwer zijn.
- De toepassing App Remote via USB kan alleen gebruikt worden op een iPhone waarop iOS 5 geïnstalleerd is.
- De toepassing App Remote via BLUETOOTH-functie is alleen beschikbaar voor Android-telefoons waarop Android 2.1, 2.2, 2.3 of 4.0 geïnstalleerd is.
- Het automatisch lezen van SMS'en is alleen beschikbaar voor Android-telefoons waarop de TTS Engine geïnstalleerd is.
- De volgende functies zorgen ervoor dat de toepassing App Remote uitgeschakeld wordt.
  — BT-audio (alleen Android-telefoon)
  — MirrorLink™

- De toepassing App Remote is niet beschikbaar wanneer [Audioweerg. ontvanger tijdens MirrorLink™] ingesteld is op [AAN].

1 **Sluit de iPhone aan op de USB-poort of sluit de Android-telefoon aan via de BLUETOOTH-functie.**

2 **Start de toepassing App Remote.**

3 **Druk op HOME en raak vervolgens [App Remote] aan.**
De verbinding met de iPhone/Android-telefoon wordt gestart.
Meer informatie over de bediening van de iPhone/Android-telefoon vindt u in de helpfunctie van de toepassing.

Als het apparaatnummer wordt weergegeven

Zorg ervoor dat dezelfde cijfers (bv. 123456) weergegeven worden op dit apparaat en op het mobiele apparaat, druk vervolgens op MENU op dit apparaat en selecteer Ja op het mobiele apparaat.

De verbinding beëindigen

Raak ⊘ in de rechterbovenhoek van het scherm aan.

Het scherm van de smartphone dupliceren (MirrorLink™)

Compatibiliteit met MirrorLink™ hangt af van de gebruikte smartphone en de toepassing. Raadpleeg de compatibiliteitslijst op de ondersteuningssite op het achterblad voor meer informatie over compatibele modellen.

Opmerkingen bij het gebruik van de MirrorLink™-functie

- Uw smartphone moet ondersteuning bieden voor de MirrorLink™-functie.
- Afhankelijk van de smartphone moet u mogelijk een toepassing downloaden om de MirrorLink™-functie te kunnen gebruiken.
- De beschikbare functies verschillen afhankelijk van de smartphone. Raadpleeg de handleiding van de smartphone of de fabrikant van de smartphone voor meer informatie.

1 **Sluit de smartphone aan op de USB-poort.**

2 **Druk op HOME en raak vervolgens [MirrorLink™] aan.**
Het scherm van de smartphone wordt weergegeven op het scherm van het apparaat. U kunt de toepassingen op dezelfde manier als op uw smartphone aanraken en bedienen.

Tip
Als u [Audioweerg. ontvanger tijdens MirrorLink™] instelt op [AAN], kan het apparaat een audiobron afspelen in de MirrorLink™-functie (pagina 25). Deze instelling is handig wanneer u een navigatietoepassing op uw smartphone gebruikt via de MirrorLink™-functie.

Opmerking
Voor uw veiligheid wordt sommige inhoud op uw smartphone niet weergegeven op het apparaat als de handrem niet aangetrokken is.

Voor- en achteraan een verschillende bron beluisteren (Zone × Zone)

U kunt op hetzelfde ogenblik voor- en achteraan in de auto een verschillende bron beluisteren.
Hieronder vindt u de bronnen die voor dit apparaat (voor) en voor de monitor achterin (achter) geselecteerd kunnen worden.
Voor: alle bronnen.
Achter: schijf die in dit apparaat geplaatst is.

1 **Druk op HOME en raak vervolgens [Instellingen] aan.**

2 **Raak ⊞ en vervolgens [Zone × Zone] aan.**

3 **Raak [AAN] aan.**
Gebruik het aanraakscherm en de toetsen op het apparaat voor bediening van de bron vooraan.
Gebruik de afstandsbediening voor bediening van de bron achteraan.

Zone × Zone deactiveren

Druk op OFF op het apparaat/de afstandsbediening of selecteer [UIT] in stap 3 hierboven.

Opmerkingen

- Met de functie Zone × Zone wordt bediening van de bron vooraan via de afstandsbediening uitgeschakeld.
- In de functie Zone × Zone worden de volgende knoppen op de afstandsbediening uitgeschakeld: SRC, MODE, ATT, VOL +/–, CLEAR, cijfertoetsen.
- De volgende instellingen worden uitgeschakeld in de functie Zone × Zone:
  - Aanpassing niveau EQ7 / Subwoofer (pagina 27)
  - Aanpassing niveau Balans / Fader (pagina 27)
  - Luisterpositie (pagina 27)
  - CSO (pagina 19)
  - HPF, LPF (pagina 28)
  - Verbeteraar lage tonen achter (pagina 28)

Gesture Command (bediening door middel van gebaren) gebruiken

U kunt veelgebruikte bewerkingen uitvoeren door de volgende bewegingen met uw vinger te maken op het ontvangst-/weergavescherm.

Actie	Doel
Een horizontale lijn trekken (links naar rechts)	**Radio-ontvangst:** zenders met een hogere frequentie zoeken. (gelijk aan ▶▶I)
	Afspelen van DVD/VCD: naar het volgende hoofdstuk/ de volgende track gaan. (gelijk aan ▶▶I)
	Afspelen van Xvid/MPEG-4/ audio: naar het volgende bestand/de volgende track gaan. (gelijk aan ▶▶I)
Een horizontale lijn trekken (rechts naar links)	**Radio-ontvangst:** zenders met een lagere frequentie zoeken. (gelijk aan I◀◀)
	Afspelen van DVD/VCD: naar het vorige hoofdstuk/de vorige track gaan. (gelijk aan I◀◀)
	Afspelen van Xvid/MPEG-4/ audio: naar het vorige bestand/de vorige track gaan. (gelijk aan I◀◀)
Een verticale lijn trekken (omhoog)	**Radio-ontvangst:** opgeslagen zenders ontvangen (hogere frequentie).
	Afspelen van DVD/VCD/Xvid/ MPEG-4: de video snel vooruitspoelen.
	Afspelen van audio: naar het volgende album (map) gaan.
Een verticale lijn trekken (omlaag)	**Radio-ontvangst:** opgeslagen zenders ontvangen (lagere frequentie).
	Afspelen van DVD/VCD/Xvid/ MPEG-4: de video terugspoelen.
	Afspelen van audio: naar het vorige album (map) gaan.

Tips

- In geval van USB-video kunt u de afspeelsnelheid dynamisch wijzigen door het scherm van het videobestand naar links of rechts te verslepen.
- In geval van USB-foto kunt u snel bladeren door de fotobestanden door de fotolijst naar links of rechts te vegen.

Instellingen

Selecteer [Instellingen] in het HOME-menu als u de instellingen van het apparaat wilt veranderen.
In de onderstaande tabel geeft "●" de standaardinstelling aan.

1 Druk op HOME en raak vervolgens [Instellingen] aan.

2 Raak een van de pictogrammen van de instelcategorieën aan.
: Algemene instellingen (pagina 25)
: Geluidsinstellingen (pagina 27)
: Visuele instellingen (pagina 28)
: Broninstellingen (pagina 29)

3 Beweeg de scrolbalk omhoog en omlaag om het gewenste item te selecteren.

Raak aan om terug te keren naar het vorige scherm.

Raak aan om te schakelen tussen het HOME-scherm en het weergavescherm.

Algemene instellingen

MirrorLink™ Volledig scherm
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
AAN (●), UIT	Hiermee kunt u het scherm van de smartphone schermvullend dupliceren op het scherm van het apparaat.

Audioweerg. ontvanger tijdens MirrorLink™
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
AAN, UIT (●)	Hiermee kunt u het afspelen van een audiobron onder de MirrorLink™-functie mogelijk maken. In deze stand kan [MirrorLink™] geselecteerd worden door te drukken op de DSPL-knop. De volgende bronnen kunnen niet geselecteerd worden wanneer de functie ingesteld is op [AAN]. -BT-audio -App Remote

Zone × Zone
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
AAN, UIT (●)	Hiermee kunt u de functie Zone × Zone inschakelen.

Datum en tijd
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
Tijdzone selecteren, Datum instellen, Tijd instellen	Hiermee kunt u de tijdzone, de datum en de tijd instellen.

Taal
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
English (●), Français, Español, Português, Русский, Nederlands, Deutsch, Italiano, 简体中文, 繁體中文, **한국인,** ไทย	Hiermee kunt u de schermtaal selecteren.

Naamteken
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
Latijns teken (●), Russisch teken, Vereenvoudigd Chinees, Traditioneel Chinees, Koreaans teken, Thais teken	Hiermee kunt u de tekencodering selecteren. Sommige tekens worden mogelijk niet correct weergegeven, afhankelijk van de coderingsmethode.

Auto UIT

Automatisch uitschakelen na een gewenste tijd wanneer er geen bron geselecteerd is.

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
UIT (●), 30 seconden, 30 minuten, 60 minuten	Hiermee kunt u de gewenste tijd selecteren voor het uitschakelen van het apparaat of deactiveren van de Auto UIT-functie.

Demo

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
AAN (●), UIT	Hiermee kunt u de demonstratie inschakelen.

Pieptoon

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
AAN (●), UIT	Hiermee kunt u het bedieningsgeluid inschakelen.

Waarschuwingsalarm voorpaneel

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
AAN (●), UIT	Hiermee kunt u de waarschuwingstoon inschakelen.

Bedieningssatelliet

Hiermee kunt u de werkingsrichting van de bedieningselementen van de bedieningssatelliet wijzigen.

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
Standaard (●)	De bedieningssatelliet volgens de fabrieksinstellingen gebruiken.
Omgekeerd	Instellen voor gebruik aan de rechterkant van de stuurkolom.

Toetsverlichting

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
Regenboog (●) (12 voorkeuze-kleuren, een aangepaste kleur en 5 voorkeuze-patronen)	Hiermee kunt u de kleur van de toetsen van het apparaat aanpassen aan het interieur van de auto.

Aanraakscherm instellen

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
–	Hiermee kunt u het aanraakscherm kalibreren als de aanraakpositie niet overeenkomt met het juiste item.

Camera-ingang

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
UIT	Hiermee kunt u de invoer uitschakelen.
Normaal (●)	Hiermee kunt u het beeld van de achteruitkijkcamera weergeven.
Omgekeerd	Hiermee kunt u het beeld van de achteruitkijkcamera horizontaal kantelen.

Instelling achteruitkijkcamera

Hiermee kunt u instelitems weergeven op het beeld van de achteruitkijkcamera voor ondersteuning tijdens het rijden.

Deze instelling is alleen beschikbaar als:

– [Camera-ingang] is ingesteld op [Normaal] of [Omgekeerd].
– de handrem wordt gebruikt.

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
	Hiermee kunt u de markeringslijnen weergeven. Raak dit item nogmaals aan om de markeringslijnen te verbergen.
	Hiermee kunt u de lengte en/of de positie van de markeringslijnen aanpassen.

Uitgang kleursysteem
Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
NTSC, PAL (●)	Hiermee kunt u het kleursysteem wijzigen op basis van de aangesloten monitor. (SECAM wordt niet ondersteund.)

Bluetooth-verbinding
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
AAN, UIT (●)	Hiermee kunt u het BLUETOOTH-signaal activeren.

Bluetooth resetten
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
–	Hiermee kunt u alle BLUETOOTH-instellingen zoals de koppelingsinformatie, telefoonboekgegevens, oproepgeschiedenis, snelkeuzetoetsen, geschiedenis van de verbonden BLUETOOTH-apparaten enz. wissen.

Batterijoplaadfunctie via USB
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
Hoog (●), Standaard	Hiermee kunt u de stroomcapaciteit (mA) van de USB-achterkabel die gelabeld is met "HIGH CHARGE" omschakelen. Stel deze optie in op [Standaard] als het aangesloten apparaat niet opgeladen moet worden.

Versie van firmware
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
–	De firmwareversie updaten.

Open bron licenties
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
–	De softwarelicenties weergeven.

♪Geluidsinstellingen

De volgende instellingen zijn niet beschikbaar tijdens het afspelen van USB-video.

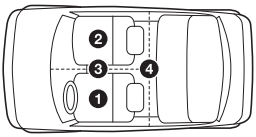
Aanpassing niveau EQ7 / Subwoofer
Apparaatstatus: tijdens ontvangst/weergave

Optie	Doel
UIT (●), R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Dance, Electronica, Persoonlijk	Hiermee kunt u de equalizercurve selecteren en aanpassen.
Subwoofer: (–6 - +6) ●: 0	Hiermee kunt u het volumeniveau van de subwoofer aanpassen. (Alleen beschikbaar als [Subwoofer] is ingesteld op [AAN].)

Aanpassing niveau Balans / Fader
Apparaatstatus: tijdens ontvangst/weergave

Optie	Doel
Balans : (–15 - +15) ●: 0	Hiermee kunt u de geluidsbalans tussen de linker- en rechterluidsprekers aanpassen.
Fader : (–15 - +15) ●: 0	Hiermee kunt u de geluidsbalans tussen de voor- en achterluidsprekers aanpassen.

Luisterpositie
Hiermee kunt u de luisterpositie en subwooferpositie instellen.



(❶): Linksvoor
(❷): Rechtsvoor
(❸): Middenvoor
(❹): In het midden van de auto

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
Linksv. (●)	Instellen op linksvoor.
Rechtsv.	Instellen op rechtsvoor.
Voor	Instellen op middenvoor.
Alle	Instellen op het midden van de auto.
UIT	De luisterpositie niet instellen.

Optie	Doel
Subwoofer: Nabij, Normaal (●), Ver	De subwooferpositie selecteren. (Alleen beschikbaar wanneer [Subwoofer] ingesteld is op [AAN] en de luisterpositie ingesteld is op [Linksv.], [Rechtsv.], [Voor] of [Alle].)
Persoonlijk	Hiermee kunt u de luisterpositie nauwkeurig kalibreren. Voordat u begint, moet u de afstand tussen uw luisterpositie en elke luidspreker meten.

RBE (Verbeteraar lage tonen achter)
Apparaatstatus: tijdens ontvangst/weergave

Optie	Doel
UIT (●), RBE1, RBE2, RBE3	Hiermee kunt u de stand selecteren om de achterluidsprekers te gebruiken als subwoofers.

Crossover filter
Apparaatstatus: tijdens ontvangst/weergave

Optie	Doel
LPF: 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz (●), 120 Hz	Hiermee kunt u de kantelfrequentie van de subwoofer selecteren. (Alleen beschikbaar als [Subwoofer] is ingesteld op [AAN].)
HPF: UIT (●), 50 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz	Hiermee kunt u de kantelfrequentie van de voor-/achterluidsprekers selecteren.
Subwoofer-fase: Normaal (●), Omgekeerd	De fase van de subwoofer selecteren. (Alleen beschikbaar als [Subwoofer] is ingesteld op [AAN].)

Subwoofer
Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
AAN (●), UIT	Hiermee kunt u de verbindingsstatus van de subwoofer instellen.

4.1ch luidsprekerniveau
Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
–	Hiermee kunt u het volumeniveau van elke aangesloten luidspreker aanpassen.

Visuele instellingen

Dimmer
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
UIT	Hiermee kunt u de dimmer uitschakelen.
Auto (●)	Hiermee kunt u het scherm automatisch dimmen wanneer u de verlichting inschakelt. (Alleen beschikbaar wanneer de bedieningskabel voor de verlichting is aangesloten.)
AAN	Hiermee kunt u het scherm dimmen.

Dimmerniveau
Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
(-5 - +5) ●: 0	Hiermee kunt u het helderheidsniveau instellen als de dimmer is geactiveerd.

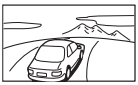
Picture EQ
Hiermee kunt u het beeld aanpassen zodat het geschikt is voor de helderheid in de auto. Deze instelling is alleen beschikbaar wanneer de parkeerrem is ingeschakeld.
Apparaatstatus: tijdens videoweergave, behalve USB-video

Optie	Doel
Dynamisch (●), Standaard, Theater, Sepia	Hiermee kunt u de beeldkwaliteit selecteren.
Persoonlijk 1, Persoonlijk 2	Hiermee kunt u de beeldkwaliteit aanpassen.

Breedte/hoogte

De beeldverhouding van USB-video kan alleen gewijzigd worden via het optiemenu (pagina 18). Deze instelling is alleen beschikbaar wanneer de parkeerrem is ingeschakeld.

Apparaatstatus: tijdens videoweergave

Optie	Doel
Normaal	Hiermee kunt u een beeld weergeven met een beeldverhouding van 4:3 (normaal beeld).
Breed 	Hiermee kunt u een beeld weergeven met een beeldverhouding van 4:3 uitvergroot naar de linker- en rechterkant van het scherm, waarbij de uitstekende gedeelten aan de boven- en onderkant zijn bijgesneden om het scherm te vullen.
Volledig (●)	Hiermee kunt u een beeld weergeven met een beeldverhouding van 16:9.
Zoom	Hiermee kunt u beeld weergeven met een beeldverhouding van 4:3, uitvergroot naar de linker- en rechterkant van het scherm.

Broninstellingen

TA (Verkeersinformatie)

Apparaatstatus: tijdens ontvangst/weergave

Optie	Doel
AAN, UIT (●)	Verkeersinformatie ontvangen.

Rechtstreeks zoeken DVD

Het zoekitem instellen van rechtstreeks afspelen voor DVD's.

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
Hoofdstuk (●)	Zoeken naar een hoofdstuk.
Titel	Zoeken naar een titel.

Taal DVD-menu

Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
Engels (●), Chinees, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Portugees, Nederlands, Deens, Zweeds, Fins, Noors, Russisch, Andere	Hiermee kunt u de standaardtaal selecteren voor het menu van de schijf.

Taal DVD-audio

Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
Engels (●), Chinees, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Portugees, Nederlands, Deens, Zweeds, Fins, Noors, Russisch, Andere	Hiermee kunt u de standaardtaal selecteren voor de soundtrack.

Taal DVD-ondertiteling

Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
Engels (●), Chinees, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Portugees, Nederlands, Deens, Zweeds, Fins, Noors, Russisch, Andere	Hiermee kunt u de standaardondertiteltaal selecteren voor een DVD.

Audio DRC

Zorgt voor een helder geluid bij weergave met een laag volume. Alleen voor een DVD* die voldoet aan Audio DRC (Dynamic Range Control).

* Met uitzondering van DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in de VR-stand.

Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
Standaard (●)	De standaardinstelling selecteren.
Breed	Geeft u het gevoel van een live optreden.

Meer kanaals output

De methode voor het uitvoeren van meerkanaalsbronnen wijzigen.

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
Multi (●)	Uitvoeren in 4.1 kanalen.
Stereo	Reduceren tot 2 kanalen ("downmixen").

Type monitor

Een beeldverhouding selecteren die geschikt is voor de aangesloten monitor.
(De beeldverhouding van dit apparaat wordt ook gewijzigd.)
Afhankelijk van de schijf kan [4:3 letterbox] automatisch worden geselecteerd in plaats van [4:3 pan en scan] en omgekeerd.

Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
16:9 (●)	Breedbeeld weergeven. Geschikt voor het aansluiten van een breedbeeldmonitor of een monitor met een breedbeeldfunctie.
4:3 letterbox	Breedbeeld weergeven met zwarte stroken aan de boven- en onderkant van het scherm. Geschikt wanneer een 4:3-monitor is aangesloten.
4:3 pan en scan	Breedbeeld weergeven op het volledige scherm waarbij de gedeelten die niet passen automatisch worden bijgesneden.

DVD afspeellijst afspelen

(Alleen voor DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in de VR-stand)

Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
Oorspronkelijk (●)	Titels afspelen zoals ze oorspronkelijk werden opgenomen.
Afspeellijst	Een bewerkte afspeellijst afspelen.

Video-CD PBC

Apparaatstatus: geen bron geselecteerd

Optie	Doel
AAN (●), UIT	Een VCD met PBC-functies afspelen.

Meerdere disks hervatten

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
AAN (●)	Hiermee kunt u de instellingen voor het hervatten van het afspelen in het geheugen opslaan voor maximaal 5 videoschijven*. * Alleen DVD VIDEO/VCD/Xvid/MPEG-4.
UIT	Hiermee worden de instellingen voor het hervatten van het afspelen niet opgeslagen in het geheugen. Afspelen hervatten is alleen beschikbaar voor de huidige schijf in het apparaat.

Bron overslaan

Apparaatstatus: om het even welke status

Optie	Doel
–	Om het aantal keer drukken voor het wijzigen van de bron te verminderen (pagina 5), vinkt u de bronnen die u niet gebruikt aan op het scherm Bron overslaan.

Extra audio-/videoapparatuur

U kunt maximaal 2 optionele apparaten zoals een draagbare mediaspeler, gameconsole enzovoort, aansluiten op de AUX1 IN- en AUX2 IN-aansluitingen op het apparaat.

Een randapparaat selecteren

1. **Druk op HOME en raak vervolgens [AUX] aan.**
   Het afspeelscherm voor AUX-bronnen wordt weergegeven.
2. **Raak [AUX1] of [AUX2] aan om het apparaat te selecteren.**
   U bedient het draagbare apparaat met de toetsen op het apparaat zelf.

Het volumeniveau aanpassen

Pas vóór het afspelen het volume van elk aangesloten apparaat aan.
Het volumeniveau is gelijk voor [AUX1] en [AUX2].

1. **Verlaag het volume op het apparaat.**
2. **Druk op HOME en raak vervolgens [AUX] aan.**
   Het afspeelscherm voor AUX-bronnen wordt weergegeven.
3. **Raak aan om het menu te openen en raak vervolgens [Ingangsniveau aanpassen] aan.**
4. **Stel uw gebruikelijke luistervolume in op het apparaat.**
5. **Raak herhaaldelijk –/+ aan om het niveau aan te passen.**
   Het niveau kan stapsgewijs worden aangepast van –8 tot +18.

Het type apparaat instellen

Door het type (video of audio) van elk aangesloten apparaat in te stellen, kan het achtergrondscherm overeenkomstig worden veranderd.

1. **Druk op HOME en raak vervolgens [AUX] aan.**
2. **Raak aan om het menu te openen en raak vervolgens [AUX1 ingang] of [AUX2 ingang] aan.**
3. **Raak [Audio], [Video] of [Automatische schakeling] aan.**
   De standaardinstelling is [Automatische schakeling].

Raak aan om terug te keren naar het vorige scherm.

Achteruitkijkcamera

Door de optionele achteruitkijkcamera aan te sluiten op de CAMERA-aansluiting, kunt u het beeld van de achteruitkijkcamera weergeven.
Het beeld van de achteruitkijkcamera wordt weergegeven wanneer:
– de achteruitrijlamp oplicht (of wanneer de versnellingspook wordt ingesteld op R (achteruit)).
– u op HOME drukt en vervolgens [Achtrtkkcam.] aanraakt.
– u herhaaldelijk drukt op DSPL.
Raadpleeg pagina 26 voor meer informatie over de instellingen van de achteruitkijkcamera.

De firmware updaten

U kunt de firmware van dit apparaat updaten via de volgende ondersteuningssite:
http://support.sony-europe.com/
Om de firmware te updaten, opent u de ondersteuningssite en volgt u de instructies online.

Voorzorgsmaatregelen

- Laat het apparaat eerst afkoelen als uw auto geparkeerd stond in direct zonlicht.
- De elektrische antenne wordt automatisch uitgeschoven.
- Laat het voorpaneel of audioapparaten niet achter in de auto. Deze kunnen beschadigd raken of storingen vertonen door de hoge temperaturen van direct zonlicht.

Condensvorming

Als er condensvorming optreedt in het apparaat, verwijdert u de schijf en wacht u ongeveer een uur om de condens te laten drogen. Als u dit niet doet, werkt het apparaat mogelijk niet correct.

Een optimale geluidskwaliteit behouden

Mors geen vloeistof op het apparaat of de schijven.

Opmerkingen over veiligheid

- Houd u aan de lokale verkeersregels, wetgeving en overheidsvoorschriften.
- Tijdens het autorijden
  - Bekijk of bedien het apparaat niet, omdat dit uw aandacht kan afleiden en kan leiden tot ongelukken. Parkeer uw auto op een veilige plaats als u het apparaat wilt bekijken of bedienen.
  - Gebruik de instelfunctie of andere functies niet. Deze kunnen uw aandacht van de weg afleiden.
  - **Wanneer u achteruitrijdt met de auto, moet u uit veiligheidsoverwegingen goed omkijken en nauwkeurig op de omgeving letten, zelfs als de achteruitkijkcamera is aangesloten. Vertrouw nooit alleen op de achteruitkijkcamera.**
- Tijdens het gebruik
  - Steek uw handen of vingers of vreemde voorwerpen niet in het apparaat, omdat dit letsel of schade aan het apparaat tot gevolg kan hebben.
  - Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen.
  - Maak de veiligheidsgordels vast om letsel te voorkomen wanneer de auto plotseling beweegt.

Ongelukken voorkomen

Beelden worden pas weergegeven als u de auto hebt geparkeerd en de handrem gebruikt. Wanneer de auto beweegt tijdens het afspelen van video, wordt het beeld automatisch overgeschakeld naar het achtergrondscherm nadat de onderstaande waarschuwing is weergegeven.

[Video geblokkeerd voor uw veiligheid.]

De monitor die is aangesloten op REAR OUT, is actief wanneer de auto beweegt.
Het beeld op het scherm wordt overgeschakeld naar het achtergrondscherm, maar de audiobron kan nog wel worden gehoord.

Bedien het apparaat niet of kijk niet naar de monitor tijdens het rijden.

Opmerkingen over de montage

- We raden aan dat dit apparaat wordt gemonteerd door een bevoegde technicus of bevoegd onderhoudspersoneel.
  - Als u dit apparaat zelf probeert te monteren, moet u de bijgeleverde gids voor "Montage/Aansluitingen" raadplegen en het apparaat op de juiste manier installeren.
  - Een onjuiste montage kan ervoor zorgen dat de accu leegloopt of kan kortsluiting veroorzaken.
- Als het apparaat niet correct werkt, controleert u eerst de aansluitingen. Raadpleeg hierbij de bijgeleverde gids voor "Montage/Aansluitingen". Controleer de zekering wanneer alles in orde is.
- Zorg ervoor dat het oppervlak van het apparaat niet wordt beschadigd.
  - Stel het oppervlak van het apparaat niet bloot aan chemicaliën, zoals insecticide, haarlak, insectenverdelgingsmiddel, enzovoort.
  - Laat materiaal van rubber of plastic niet langdurig in contact komen met het apparaat. Als dit wel gebeurt, kan de afwerking van het apparaat worden aangetast of kan het apparaat worden vervormd.
- Wanneer u het apparaat installeert, moet alles goed worden vastgezet.
- Zet de motor uit wanneer u het apparaat monteert. Als u het apparaat installeert terwijl de motor is ingeschakeld, kan de accu leeg lopen of kan kortsluiting optreden.
- Let er tijdens de installatie op dat auto-onderdelen, zoals leidingen, buizen, de brandstoftank of bedrading, niet worden beschadigd als u een boor gebruikt. Dit kan brand of ongelukken tot gevolg hebben.

Opmerking over licenties

Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt onder een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Raadpleeg pagina 27 voor meer informatie over softwarelicenties.

Informatie over GNU GPL/LGPL-software

Dit product bevat software die onder de volgende GNU General Public License (hierna vermeld als "GPL") en/of GNU Lesser General Public License (hierna vermeld als "LGPL") valt. Deze licenties vermelden dat klanten het recht hebben de broncode van de betreffende software te verkrijgen, aan te passen en opnieuw te verdelen in overeenstemming met de voorwaarden van de GPL of LGPL die op dit apparaat wordt weergegeven.
De broncode voor de hierboven vermelde software is beschikbaar via het internet.
Surf naar de volgende URL en selecteer vervolgens de modelnaam "XAV-602BT" om de broncode te downloaden.
URL: http://www.sony.net/Products/Linux/
Houd er rekening mee dat Sony niet ingaat op vragen met betrekking tot de inhoud van de broncode.

Opmerkingen over het LCD-scherm

- **Maak het LCD-scherm niet nat of stel het niet bloot aan vloeistoffen. Dit kan een storing veroorzaken.**

- Oefen geen druk uit op het LCD-scherm; hierdoor kan het beeld namelijk vervormd worden of kan er een storing worden veroorzaakt (het beeld kan onduidelijk worden of het LCD-scherm kan beschadigd raken).
- Raak het scherm alleen aan met uw vinger, anders kan het LCD-scherm beschadigd raken of kapot gaan.
- Maak het LCD-scherm schoon met een droge, zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, thinner, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische spray.
- Gebruik dit apparaat niet buiten een temperatuurbereik van 5 – 45 °C.
- Als uw auto op een koude of warme locatie is geparkeerd, is het beeld mogelijk niet duidelijk. Dit betekent echter niet dat de monitor beschadigd is; het beeld wordt weer helder als de temperatuur in de auto weer normaal wordt.
- Er worden soms stilstaande blauwe, rode of groene stippen op de monitor weergegeven. Deze worden "heldere stippen" genoemd en kunnen voorkomen op elk LCD-scherm. Het LCD-scherm wordt nauwkeurig gefabriceerd met meer dan 99,99% aan functionele segmenten. Het is echter mogelijk dat een klein percentage (meestal 0,01%) van de segmenten niet correct oplicht. Dit heeft echter geen invloed op uw kijkervaring.

Afspeelbare schijven en bestandstypes

Schijven

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (videostand/VR-stand) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video-CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio-CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* "DVD" wordt in deze gebruiksaanwijzing gebruikt als een algemene term voor DVD VIDEO's, DVD-R's/DVD-RW's en DVD+R's/DVD+RW's.

Bestandstypes

Zie pagina 34 voor meer informatie over compressie-indelingen.

Audio	MP3-bestand, WMA-bestand, AAC-bestand, WAVE-bestand
Video	Xvid-bestand, WMV-bestand, MPEG-4-bestand, AVC (H.264 baseline)-bestand

Opmerkingen over schijven

- Stel een schijf niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals heteluchtkanalen, en laat deze niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat.
- Veeg een schijf van binnen naar buiten schoon met een doekje voordat u deze afspeelt. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, thinner en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen.

- Dit apparaat is ontworpen om schijven af te spelen die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). DualDiscs en sommige muziekschijven die gecodeerd zijn met copyrightbeveiligingstechnologieën voldoen niet aan de CD-norm (Compact Disc) en kunnen daarom mogelijk niet worden afgespeeld met dit apparaat.
- **Schijven die NIET kunnen worden afgespeeld met dit apparaat**
  - Schijven met daarop labels, stickers, tape of papier geplakt. Hierdoor kan de werking worden verstoord of de schijf worden beschadigd.
  - Schijven met afwijkende vormen (bv. hart, vierkant, ster). Als u dit toch probeert, kan het apparaat worden beschadigd.
  - 8 cm-schijven.

Opmerking over het afspelen van DVD's en VCD's

Bepaalde afspeelbewerkingen van DVD's en VCD's zijn mogelijk bewust ingesteld door de softwareproducent. Afhankelijk van de inhoud die de softwareproducent op de schijf heeft geplaatst, is het mogelijk dat bepaalde afspeelfuncties van DVD's en VCD's niet beschikbaar zijn voor dit apparaat. Raadpleeg ook de instructies die bij de DVD's of VCD's zijn geleverd.

Opmerkingen over DATA CD's en DATA DVD's

- Bepaalde DATA CD's/DATA DVD's (afhankelijk van de opnameapparatuur of de staat van de schijf) kunnen niet met dit apparaat worden afgespeeld.
- Bepaalde schijven moeten worden gefinaliseerd (pagina 34).
- Dit apparaat is compatibel met de volgende standaards.
  Voor DATA CD's
  — ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo in expansie-indeling
  — Multi Session
  Voor DATA DVD's
  — UDF Bridge-indeling (combinatie van UDF en ISO 9660)
  — Multi Border
- Maximumaantal:
  — mappen (albums): 256 (inclusief hoofdmap en lege mappen).
  — bestanden (tracks/video's) en mappen die op een schijf passen: 2.000 (als de naam van een map/bestand veel tekens bevat, kan dit aantal minder dan 2.000 zijn).
  — tekens die kunnen worden weergegeven voor de naam van een map/bestand: 64 (Joliet/Romeo).

Opmerkingen over het finaliseren van schijven

De volgende schijven moeten worden gefinaliseerd voor u ze op dit apparaat kunt afspelen.

- DVD-R/DVD-R DL (in videostand/VR-stand)
- DVD-RW in videostand
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

De volgende schijven kunt u afspelen zonder deze te finaliseren.

- DVD+RW – automatisch gefinaliseerd.
- DVD-RW in VR-stand – geen finalisering vereist.

Raadpleeg de handleiding die bij de schijf is geleverd voor meer informatie.

Opmerkingen over Multi Session-CD's/ Multi Border-DVD's

Op dit apparaat kunnen in de volgende gevallen Multi Session-CD's/Multi Border-DVD's worden afgespeeld. Houd er rekening mee dat de sessie moet afgesloten zijn en dat de schijf moet gefinaliseerd zijn.

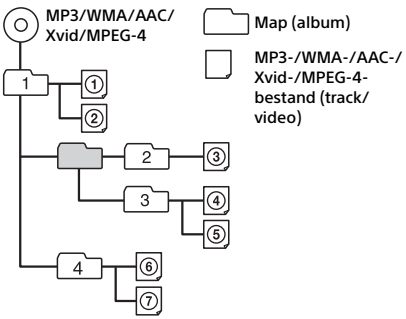
- Wanneer CD-DA (Compact Disc Digital Audio) opgenomen is tijdens de eerste sessie:
  Het apparaat herkent de schijf als CD-DA en alleen CD-DA uit de eerste sessie wordt afgespeeld, zelfs als er tijdens een andere sessie nog een andere indeling (bv. MP3) is opgenomen.
- Wanneer CD-DA niet tijdens de eerste sessie is opgenomen:
  Het apparaat herkent de schijf als een DATA CD of DATA DVD en alle CD-DA-sessies worden overgeslagen.
- Wanneer een MP3/WMA/AAC/Xvid/MPEG-4 opgenomen is:
  Alleen de sessies met het geselecteerde bestandstype (audio/video)* worden afgespeeld (als CD-DA of andere gegevens voorkomen in andere sessies, worden deze overgeslagen).

* Zie pagina 16 voor informatie over het selecteren van het bestandtype.

Opmerkingen over het afspelen via USB

- Compatibele codecs zijn MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC/HE-AAC (.m4a), JPEG (.jpg), Xvid (.avi/.xvid) en MPEG-4 (.mp4).
- Map-/bestandsnamen van maximaal 254 bytes kunnen herkend worden.
- Het maximale aantal muziekbestanden (tracks) dat kan worden weergegeven, is 10.000.
- Bestanden met DRM (Digital Rights Management) worden mogelijk niet afgespeeld.

Afspeelvolgorde van MP3-/WMA-/AAC-/Xvid-/MPEG-4-bestanden



Over WMA-bestanden

WMA*1-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle WMA-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor schijf
- Indeling voor mediabestanden: ASF-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .wma
- Bitsnelheid: 64 tot 192 kbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR))
- Bemonsteringsfrequentie*2: 44,1 kHz

Codec voor MSC
- Indeling voor mediabestanden: ASF-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .wma
- Bitsnelheid: 64 tot 192 kbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR))*4
- Bemonsteringsfrequentie*2: 44,1 kHz

Over MP3-bestanden

MP3-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle MP3-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor schijf
- Indeling voor mediabestanden: MP3 (MPEG-1 Layer3)-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp3
- Bitsnelheid: 48 tot 192 kbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR))
- Bemonsteringsfrequentie*2: 32, 44,1, 48 kHz

Codec voor MSC
- Indeling voor mediabestanden: MP3 (MPEG-1 Layer3)-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp3
- Bitsnelheid: 32 tot 320 kbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR))*4
- Bemonsteringsfrequentie*2: 32, 44,1, 48 kHz

Over AAC-bestanden

AAC*3-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle AAC-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor schijf
- Indeling voor mediabestanden: MP4-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp4, .m4a
- Bitsnelheid: 40 tot 320 kbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR))
- Bemonsteringsfrequentie*2: 44,1, 48 kHz

Codec voor MSC
- Indeling voor mediabestanden: MP4-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp4, .m4a, .3gp
- Bitsnelheid: 48 tot 288 kbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR))*4
- Bemonsteringsfrequentie*2: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

Over lineaire PCM-bestanden

Lineaire PCM-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle lineaire PCM-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor MSC
- Indeling voor mediabestanden: Wave-Riff-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .wav
- Bitsnelheid: 1.411 kbps
- Bemonsteringsfrequentie*2: 44,1 kHz

Over HE-AAC-bestanden

HE-AAC-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle HE-AAC-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor MSC
- Indeling voor mediabestanden: MP4-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp4, .m4a, .3gp
- Bitsnelheid: 32 tot 144 kbps*4
- Bemonsteringsfrequentie*2: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

Over AVC (H.264/AVC)-bestanden

AVC (H.264/AVC)-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle AVC (H.264/AVC)-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor MSC
- Indeling voor mediabestanden: MP4-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp4, .m4v
- Profiel: Baseline Profile/Main Profile
- Niveau: 3.1
- Bitsnelheid: max. 14 Mbps
- Framesnelheid: max. 30 fps (30p/60i)
- Resolutie: max. 1.280 × 720*5

Over MPEG-4-bestanden

MPEG-4-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle MPEG-4-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor schijf
- Indeling voor mediabestanden: MP4-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp4
- Profiel: Simple Profile
- Bitsnelheid: max. 10 Mbps op DVD, 7 Mbps op CD
- Framesnelheid: max. 30 fps (30p/60i)
- Resolutie: max. 720 × 576 pixels

Codec voor MSC
- Indeling voor mediabestanden: MP4-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp4, .m4v
- Profiel: Simple Profile
- Bitsnelheid: max. 12 Mbps
- Framesnelheid: max. 30 fps (30p/60i)
- Resolutie: max. 1.280 × 720*5

- Indeling voor mediabestanden: MP4-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp4, .m4v
- Profiel: Advanced Simple Profile
- Bitsnelheid: max. 8 Mbps
- Framesnelheid: max. 30 fps (30p/60i)
- Resolutie: max. 720 × 576*5

Over Xvid-bestanden

Xvid-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle Xvid-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor schijf
- Indeling voor mediabestanden: Xvid-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .avi, .xvid
- Profiel: Advanced Simple Profile
- Bitsnelheid: max. 10 Mbps op DVD, 7 Mbps op CD
- Framesnelheid: max. 30 fps (30p/60i)
- Resolutie: max. 720 × 576*5

Codec voor MSC
- Indeling voor mediabestanden: Xvid-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .avi, .xvid
- Profiel: Advanced Simple Profile
- Bitsnelheid: max. 8 Mbps
- Framesnelheid: max. 30 fps (30p/60i)
- Resolutie: max. 720 × 576*5

Over Windows Media-bestanden

Windows Media-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle Windows Media-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor MSC

Video 9*1*6
- Indeling voor mediabestanden: ASF-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .wmv
- Bitsnelheid: max. 20 Mbps
- Framesnelheid: max. 30 fps (30p/60i)
- Resolutie: max. 1.280 × 720*5

Over JPEG-bestanden

JPEG*7-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle JPEG-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec voor MSC
- Indeling voor mediabestanden: compatibel met DCF 2.0-/Exif 2.21-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .jpg, .jpeg
- Profiel: Baseline Profile
- Aantal pixels: max. 6.048 × 4.032 pixels (24.000.000 pixels)

*1 WMA/WMV-bestanden die door auteursrechten zijn beschermd, kunnen niet worden afgespeeld.

*2 De bemonsteringsfrequentie komt mogelijk niet overeen met alle coderingsapparaten.

*3 AAC-LC-bestanden die door auteursrechten zijn beschermd, kunnen niet worden afgespeeld.

*4 Niet-standaard of niet-gegarandeerde bitsnelheden zijn inbegrepen afhankelijk van de bemonsteringsfrequentie.

*5 Deze getallen wijzen op de maximale resolutie van afspeelbare video's en niet op de schermresolutie van de speler. De schermresolutie is 800 × 480.

*6 Sommige WMV-bestanden kunnen alleen worden afgespeeld als ze zijn overgezet met Windows Media Player.

*7 Bepaalde fotobestanden kunnen niet worden weergegeven, afhankelijk van de bestandsindeling.

Over iPod

- U kunt de volgende iPod-modellen aansluiten. Werk de software van uw iPod bij naar de laatste versie vóór gebruik.

Compatibele iPhone-/iPod-modellen

Compatibel model	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5e generatie)	○
iPod touch (4e generatie)	○
iPod touch (3e generatie)	○
iPod touch (2e generatie)	○
iPod classic	○
iPod nano (7e generatie)	○
iPod nano (6e generatie)	○
iPod nano (5e generatie)	○
iPod nano (4e generatie)	○
iPod nano (3e generatie)	○
iPod nano (2e generatie)	○
iPod nano (1e generatie)*	○

* Besturing app door passagier is niet beschikbaar voor iPod nano (1e generatie).

- "Made for iPod" en "Made for iPhone" betekenen dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen om aan te sluiten op respectievelijk een iPod of iPhone en dat de ontwikkelaar van het accessoire verklaart dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor het voldoen ervan aan de veiligheids- en overheidsvoorschriften. Merk op dat het gebruik van dit accessoire met een iPod of iPhone de draadloze prestaties kan beïnvloeden.

Over de BLUETOOTH-functie

Wat is BLUETOOTH-technologie?

- De draadloze BLUETOOTH-technologie is een draadloze technologie met een gering bereik waarmee draadloze communicatie van gegevens tussen digitale apparaten, zoals een mobiele telefoon en een hoofdtelefoon, mogelijk wordt gemaakt. De draadloze BLUETOOTH-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. Meestal worden er twee apparaten met elkaar verbonden, maar sommige apparaten kunnen tegelijkertijd met meerdere apparaten verbonden zijn.
- U hebt geen kabel nodig voor de verbinding omdat BLUETOOTH-technologie een draadloze technologie is. Het is ook niet nodig dat de apparaten naar elkaar gericht zijn, zoals het geval is met infraroodtechnologie. U kunt bijvoorbeeld gegevens uitwisselen terwijl u een apparaat in een tas of zak draagt.
- BLUETOOTH-technologie is een internationale norm ondersteund door miljoenen bedrijven overal ter wereld, en wordt door verschillende bedrijven gebruikt.

Over BLUETOOTH-communicatie

- Draadloze BLUETOOTH-technologie functioneert binnen een straal van ongeveer 10 meter. De maximale communicatieafstand is afhankelijk van obstakels (personen, metalen voorwerpen, muren enzovoort) of elektromagnetische storing.
- De volgende omstandigheden kunnen van invloed zijn op de gevoeligheid van de BLUETOOTH-communicatie.
  - Er bevindt zich een obstakel, zoals een persoon, een metalen voorwerp of een muur, tussen dit apparaat en het BLUETOOTH-apparaat.
  - Er bevindt zich een apparaat dat de frequentie 2,4 GHz gebruikt, zoals een draadloos LAN-apparaat, draadloze telefoon of magnetron, in de buurt van dit apparaat.
- Omdat BLUETOOTH-apparaten en draadloos LAN-apparaten (IEEE802.11b/g/n/ac) dezelfde frequentie gebruiken, kan er storing worden veroorzaakt door microgolven. Als dit apparaat in de buurt van een draadloos LAN-apparaat wordt gebruikt, kan dit een lagere communicatiesnelheid, ruis of een ongeldige verbinding tot gevolg hebben. In dit geval moet u het volgende doen.
  - Gebruik dit apparaat op minstens 10 m afstand van het draadloos LAN-apparaat.
  - Als dit apparaat binnen 10 m van een draadloos LAN-apparaat wordt gebruikt, schakelt u het draadloos LAN-apparaat uit.
  - Plaats dit apparaat en het BLUETOOTH-apparaat zo dicht mogelijk bij elkaar in de buurt.
- Microgolven die afkomstig zijn van een BLUETOOTH-apparaat, kunnen van invloed zijn op de werking van elektronische medische apparaten. Schakel dit apparaat en andere BLUETOOTH-apparaten uit op de volgende plaatsen, omdat dit ongelukken kan veroorzaken.

— In de buurt van ontvlambare gassen, in ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen of benzinestations.
— In de buurt van automatische deuren of brandalarmen.

- Dit apparaat ondersteunt beveiligingsmogelijkheden die voldoen aan de BLUETOOTH-norm voor een beveiligde verbinding wanneer de draadloze BLUETOOTH-technologie wordt gebruikt, maar afhankelijk van de instelling is de beveiliging mogelijk onvoldoende. Wees voorzichtig wanneer u communiceert via draadloze BLUETOOTH-technologie.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor het lekken van informatie tijdens BLUETOOTH-communicatie.
- We kunnen niet garanderen dat een verbinding tot stand kan worden gebracht met alle BLUETOOTH-apparaten.
  — Een apparaat dat over een BLUETOOTH-functie beschikt, moet voldoen aan de BLUETOOTH-standaard zoals opgesteld door BLUETOOTH SIG en moet geverifieerd worden.
  — Zelfs als het aangesloten apparaat voldoet aan de hierboven vermelde BLUETOOTH-norm, kan met sommige apparaten mogelijk geen verbinding worden gemaakt of functioneert het apparaat niet correct, afhankelijk van de kenmerken of technische gegevens van het apparaat.
  — Wanneer u handsfree belt via de telefoon, kan er ruis optreden, afhankelijk van het apparaat of de omgeving.
- Afhankelijk van het apparaat dat wordt aangesloten, kan het enige tijd duren voordat de communicatie wordt gestart.

Overige

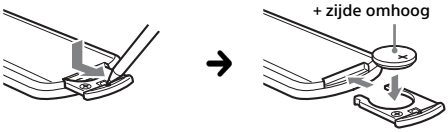
- De BLUETOOTH-functie van een mobiele telefoon functioneert mogelijk niet correct, afhankelijk van radiogolven en de locatie waar het apparaat wordt gebruikt.
- Als u ongemakken ondervindt bij het gebruik van een BLUETOOTH-apparaat, moet u meteen stoppen met het gebruik van het BLUETOOTH-apparaat. Als het probleem daarmee niet is verholpen, raadpleegt u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Met alle vragen of problemen met betrekking tot dit apparaat die niet aan bod komen in deze gebruiksaanwijzing, kunt u terecht bij uw Sony-handelaar.

Onderhoud

De lithiumbatterij van de afstandsbediening vervangen

Onder normale omstandigheden gaat de batterij ongeveer 1 jaar mee. (Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan de levensduur korter zijn.)
Wanneer de batterij verzwakt, wordt het bereik van de afstandsbediening kleiner. Vervang de batterij door een nieuwe CR2025-lithiumbatterij. Bij een andere batterij bestaat er brand- of explosiegevaar.

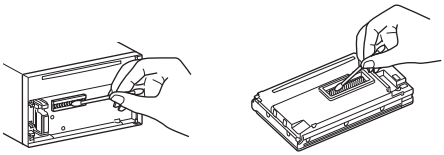


Opmerkingen over de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij wordt ingeslikt.
- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang om kortsluiting te voorkomen.

Aansluitingen schoonmaken

De werking van het apparaat kan worden verstoord als de aansluitingen tussen het apparaat en het voorpaneel niet schoon zijn. U kunt dit voorkomen door het voorpaneel (pagina 9) los te maken en de aansluitingen te reinigen met een wattenstaafje. Gebruik hierbij niet te veel kracht. Anders kunnen de aansluitingen worden beschadigd.



Opmerkingen

- Uit veiligheidsoverwegingen moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit de contactschakelaar halen voordat u de aansluitingen reinigt.
- Raak de aansluitingen nooit rechtstreeks aan met uw vingers of een metalen voorwerp.

Technische gegevens

Monitorgedeelte

Schermtype: breedbeeldkleuren-LCD-monitor
Afmetingen: 6,1 inch
Systeem: TFT actieve matrix
Aantal pixels:
1.152.000 pixels (800 × 3 (RGB) × 480)
Kleurensysteem:
PAL/NTSC/SECAM/PAL-M/PAL-N automatisch selecteren

Tuner

FM
Afstembereik: 87,5 – 108,0 MHz
Antenneaansluiting:
Aansluiting voor externe antenne
Tussenfrequentie: 25 kHz
Bruikbare gevoeligheid: 9 dBf
Selectiviteit: 75 dB bij 400 kHz
Signaal-ruisverhouding: 80 dB (mono)
Scheiding bij 1 kHz: 50 dB
Frequentiebereik: 20 - 15.000 Hz

MW/LW
Afstembereik:
MW: 531 – 1.602 kHz
LW: 153 – 279 kHz
Antenne-aansluiting:
Aansluiting voor externe antenne
Tussenfrequentie:
9.124,5 kHz of 9.115,5 kHz/4,5 kHz
Gevoeligheid: MW: 26 µV, LW: 46 µV

DVD/CD-speler

Signaal-ruisverhouding: 120 dB
Frequentiebereik: 10 – 20.000 Hz
Snelheidsfluctuaties: minder dan meetbare waarden
Harmonische vervorming: 0,01%
Regiocode: aangeduid op de onderzijde van het apparaat

USB-speler

Interface: USB (High-speed)
Maximale voeding: 1 A
1,5 A (HIGH CHARGE-stand)

Draadloze communicatie

Communicatiesysteem:
BLUETOOTH-standaard versie 2.1 + EDR
Uitgang:
BLUETOOTH-standaard Power Class 2 (max. +4 dBm)
Maximaal communicatiebereik:
In een rechte lijn zonder obstakels ong. 10 m*1
Frequentieband:
2,4 GHz-band (2,4000 – 2,4835 GHz)
Modulatiemethode: FHSS
Compatibele BLUETOOTH-profielen*2:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3
HFP (Handsfree Profile) 1.5
PBAP (Phone Book Access Profile)
OPP (Object Push Profile)
SPP (Serial Port Profile)
Maximaal aantal contactpersonen dat in het telefoonboek kan opgeslagen worden: 1.000

*1 Het werkelijke bereik verschilt afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond een magnetron, statische elektriciteit, ontvangstgevoeligheid, prestaties van de antenne, het besturingssysteem, software enz.
*2 De BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten aan.

Versterker

Uitgangen: luidsprekeruitgangen
Luidsprekerimpedantie: 4 – 8 ohm
Maximaal uitgangsvermogen:
52 W × 4 (bij 4 ohm)

Algemeen

Uitgangen:
Video-uitgang (achter)
Audio-uitgangen (voor/achter)
Audio-uitgang (Z×Z)
Subwooferuitgang
Relaisaansluiting elektrische antenne
Aansluiting versterker
Ingangen:
Aansluiting verlichtingsregelaar
Afstandsbedieningsingang
Antenne-ingang
Bedieningsaansluiting voor handrem
Microfooningang
Ingang voor achteruit
Camera-ingang
AUX-audio-ingangen
AUX-video-ingangen
USB-poorten
Voeding: 12 V gelijkstroom autoaccu (negatieve aarding)
Afmetingen:
Ongeveer 178 mm × 100 mm × 173 mm (b/h/d)
Montageafmetingen:
Ongeveer 182 mm × 111 mm × 160 mm (b/h/d)
Gewicht: ongeveer 2,0 kg
Inhoud verpakking:
Hoofdeenheid (1)
Onderdelen voor installatie en aansluitingen (1 set)
Microfoon (1)
Afstandsbediening (1): RM-X271

Schermhoes (1)

Optionele accessoires/apparaten:

Mobiele monitor: XVM-B62

GPS-module: XA-NV300T

Het is mogelijk dat uw handelaar niet beschikt over sommige van de hierboven vermelde accessoires. Vraag uw handelaar om meer informatie.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Regiocode

Het regiosysteem wordt gebruikt om software met auteursrechten te beveiligen.
De regiocode vindt u aan de onderkant van het apparaat; u kunt alleen DVD's met een identieke regiocode op dit apparaat afspelen.

DVD's met het label kunnen ook worden afgespeeld.

Als u een andere DVD probeert af te spelen, wordt het bericht [Afspelen schijf verboden door regiocode.] op de monitor weergegeven. Afhankelijk van de DVD wordt er mogelijk geen regiocode op de schijf weergegeven, ook al kan de betreffende DVD in bepaalde regio's niet worden afgespeeld.

Auteursrechten

Amerikaanse en andere patenten onder licentie van Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Microsoft, Windows, Windows Vista en Windows Media en de bijbehorende logo's zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Dit product wordt beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft Corporation. Het gebruik of de verspreiding van dergelijke technologie buiten dit product om is verboden zonder een licentie van Microsoft of een erkend dochterbedrijf van Microsoft.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R" en "DVD+RW" zijn handelsmerken.

Het woordmerk Bluetooth® en de logo's van Bluetooth zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Sony Corporation gebruikt deze items onder licentie. Overige handelsmerken en merknamen zijn eigendom van de respectieve eigenaars.

ZAPPIN is een handelsmerk van Sony Corporation.

12 TONE ANALYSIS en het bijbehorende logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.

"WALKMAN" en het "WALKMAN"-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.

SensMe en het SensMe-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Mobile Communications AB.

Muziek- en videoherkenningstechnologie en gerelateerde gegevens worden verstrekt door Gracenote®. Gracenote is de industrienorm op het gebied van muziekherkenningstechnologie en verwante levering van inhoud. Ga voor meer informatie naar www.gracenote.com.

CD, DVD, Blu-ray Disc en gegevens die verwant zijn met muziek en video van Gracenote, Inc., copyright © 2000 tot heden Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000 tot heden Gracenote.

Een of meerdere patenten die het eigendom zijn van Gracenote zijn van toepassing op dit product en deze dienst. Raadpleeg de website van Gracenote voor een onvolledige lijst van toepasselijke Gracenote-patenten.

Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, het Gracenote-logo en -logotype en het "Powered by Gracenote"-logo zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Gracenote in de Verenigde Staten en/of andere landen.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Het "AAC"-logo is een handelsmerk van Dolby Laboratories.

MirrorLink™ en het MirrorLink-logo zijn certificaatmerken van Car Connectivity Consortium LLC. Elk ongeoorloofd gebruik is strikt verboden.

VOOR DIT PRODUCT WORDT EEN LICENTIE VERLEEND ONDER DE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE VOOR PERSOONLIJK EN NIET-COMMERCIEEL GEBRUIK DOOR EEN CONSUMENT VOOR HET DECODEREN VAN MPEG-4-VIDEO DIE IS GECODEERD DOOR EEN CONSUMENT VOOR PERSOONLIJK EN NIET-COMMERCIEEL GEBRUIK EN/OF IS VERKREGEN VAN EEN VIDEOLEVERANCIER DIE EEN LICENTIE VOOR MPEG-4-VIDEO HEEFT VERKREGEN VAN MPEG LA. ER WORDT GEEN LICENTIE VERLEEND OF GEÏMPLICEERD VOOR ENIG ANDER GEBRUIK. AANVULLENDE INFORMATIE, WAARONDER INFORMATIE OVER PROMOTIONEEL, INTERN EN COMMERCIEEL GEBRUIK EN LICENTIES VOOR DERGELIJK GEBRUIK, KUNT U VERKRIJGEN BIJ MPEG LA, LLC. ZIE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Android is een handelsmerk van Google Inc. Het gebruik van dit handelsmerk is onderhevig aan Toestemming van Google.

Alle andere handelsmerken zijn handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Dit product maakt gebruik van NCM-stuurprogrammasoftware die door MCCI Corporation in licentie is gegeven aan Sony.

Problemen oplossen

Als u problemen ervaart met het apparaat / een ander mobiel apparaat, zorg er dan voor dat uw auto op een veilig plaats geparkeerd is vooraleer u eventuele problemen probeert op te lossen.

De onderstaande controlelijst kan u helpen bij het oplossen van problemen die zich met het apparaat kunnen voordoen.
Voordat u de onderstaande controlelijst doorneemt, moet u eerst de aanwijzingen voor aansluiting en gebruik controleren.
Meer informatie over het gebruik van de zekering en het verwijderen van het apparaat uit het dashboard vindt u in de handleiding voor installatie/aansluitingen geleverd bij dit apparaat.

Als het probleem niet is opgelost, gaat u naar de ondersteuningssite op het achterblad.

Algemeen

Het apparaat wordt niet van stroom voorzien.
→ Controleer de zekering.
→ De aansluiting is niet juist.
— Verbind de gele en rode voedingskabel.

Er worden geen pieptonen geproduceerd.
→ Er is een optionele versterker aangesloten en u gebruikt de ingebouwde versterker niet.

De geheugeninhoud is gewist.
→ De voedingskabel of de accu is losgekoppeld of niet juist aangesloten.

Opgeslagen zenders en tijd zijn gewist.
De zekering is doorgebrand.
Het apparaat maakt geluid wanneer de positie van het contactslot wordt gewijzigd.
→ De kabels zijn niet goed verbonden met de voedingsaansluiting voor accessoires van de auto.

Het scherm verdwijnt van/verschijnt niet op de monitor.
→ De dimmer is ingesteld op [AAN] (pagina 28).
→ Het scherm verdwijnt als u OFF ingedrukt houdt.
— Druk op OFF op het apparaat tot het scherm wordt weergegeven.
→ De functie voor het uitschakelen van de monitor is ingeschakeld (pagina 5).
— Raak het scherm aan om het weer in te schakelen.

Het scherm reageert niet correct op uw aanraking.
→ Raak één deel van het scherm tegelijk aan. Als twee of meer delen tegelijk worden aangeraakt, werkt het scherm niet correct.
→ Kalibreer het aanraakscherm (pagina 26).
→ Raak het drukgevoelige scherm krachtig aan.

De Auto UIT-functie werkt niet.
→ De Auto UIT-functie wordt geactiveerd wanneer er geen bron geselecteerd is.
— Verlaat de bron.

Er kunnen geen menu-items worden geselecteerd.
→ Niet-beschikbare menu-items worden grijs weergegeven.

USB-muziek,USB-video, AUX en BT-audio kunnen niet als bron geselecteerd worden.
→ Verwijder het vinkje bij het bronitem dat u niet kunt selecteren (pagina 30).

Het meldingsvenster wordt niet weergegeven.
→ Het meldingsvenster is niet beschikbaar wanneer:
— de initiële instellingen ingesteld zijn op het apparaat.
— het apparaat de bron weergeeft in een pop-up.
— de spraakopdrachtfunctie geactiveerd is op het apparaat.
— het apparaat TA ontvangt.
— apparaat USB-video afspeelt.

De bedieningselementen voor afspelen worden niet weergegeven in het meldingsvenster.

→ De bedieningselementen voor afspelen zijn niet beschikbaar wanneer het apparaat inhoud afspeelt van de volgende bronnen:
  — AUX
  — USB-video
  — een toepassing op een smartphone via de functie App Remote

Radio-ontvangst

Er kunnen geen zenders worden ontvangen. Het geluid is gestoord.

→ De aansluiting is niet juist.
  — Sluit de bedieningskabel van de elektrische antenne (blauw) of voedingskabel voor accessoires (rood) aan op de voedingskabel van de auto-antenneversterker (alleen als uw auto is uitgerust met een radioantenne in de achter- of zijruit).
  — Controleer de aansluiting van de autoantenne.
  — Als de automatische antenne niet uitschuift, controleert u de aansluiting van de bedieningskabel van de elektrische antenne.

Er kan niet worden afgestemd op snelkeuzezenders.

→ Het ontvangstsignaal is te zwak.

RDS

Het zoeken begint na enkele seconden afspelen.

→ De zender is geen TP-zender of heeft een zwak signaal.
  — Schakel TA uit (pagina 11).

Er is geen verkeersinformatie.

→ Schakel TA in (pagina 11).
→ De zender is een TP-zender, maar zendt toch geen verkeersinformatie uit.
  — Stem af op een andere zender.

PTY toont [PTY niet gevonden.].

→ De huidige zender is geen RDS-zender.
→ Er zijn geen RDS-gegevens ontvangen.
→ De zender geeft het programmatype niet door.

De programmaservicenaam knippert.

→ Er is geen alternatieve frequentie voor de huidige zender.
  — Raak I◄◄ /►►I aan terwijl de programmaservicenaam knippert. [PI seek] wordt weergegeven en het apparaat begint te zoeken naar een andere frequentie met dezelfde PI-gegevens (programma-identificatie).

Beeld

Er wordt geen beeld of een onduidelijk beeld weergegeven.

→ Het apparaat is niet goed aangesloten.
→ Controleer de verbinding tussen dit apparaat en andere apparatuur en stel de bronkeuzeschakelaar van de apparatuur in op dit apparaat.
→ De schijf is defect of vuil.
→ Het apparaat is niet goed geïnstalleerd.
  — Installeer het apparaat in een hoek van minder dan 45° op een stabiele plaats in de auto.
→ De handremkabel (lichtgroen) is niet aangesloten op het schakelsnoer van de handrem of de handrem wordt niet gebruikt.
→ Activeer de video-uitvoer van de iPod.

De afbeelding past niet op het scherm.

→ Er wordt een vaste beeldverhouding op de DVD gebruikt.

Er wordt geen afbeelding of een onduidelijke afbeelding weergegeven op de monitor achterin.

→ Een bron/stand die niet is aangesloten, is geselecteerd. Als er geen invoer is, wordt er geen beeld weergegeven op de monitor achterin.
→ De instelling voor het kleursysteem is onjuist.
  — Stel het kleursysteem in op [PAL] of [NTSC] op basis van de aangesloten monitor (pagina 27).
→ Het beeld van de achteruitkijkcamera wordt weergegeven op dit apparaat.
  — Er wordt geen beeld weergegeven op de monitor achterin als het beeld van de achteruitkijkcamera wordt weergegeven op dit apparaat.

Geluid

Er is geen geluid/het geluid hapert/het geluid kraakt.

→ Het apparaat is niet goed aangesloten.
→ Controleer de verbinding tussen dit apparaat en de aangesloten apparatuur en stel de bronkeuzeschakelaar van de apparatuur in op dit apparaat.
→ De schijf is defect of vuil.
→ Het apparaat is niet goed geïnstalleerd.
  — Installeer het apparaat in een hoek van minder dan 45° op een stabiele plaats in de auto.
→ De bemonsteringsfrequentie van het MP3-bestand is niet 32, 44,1 of 48 kHz.
→ De bemonsteringsfrequentie van het WMA-bestand is niet 32, 44,1 of 48 kHz.
→ De bemonsteringsfrequentie van het AAC-bestand is niet 44,1 of 48 kHz.
→ De bitsnelheid van het MP3-bestand ligt niet tussen 48 en 192 kbps.
→ De bitsnelheid van het WMA-bestand ligt niet tussen 64 en 192 kbps.

→ De bitsnelheid van het AAC-bestand ligt niet tussen 40 en 320 kbps.
→ Het apparaat staat in de pauzestand of er wordt terug-/vooruitgespoeld.
→ De instellingen voor de uitvoer zijn niet juist.
→ Het DVD-uitvoerniveau is te laag (pagina 19).
→ Het volume is te laag.
→ De ATT-functie is ingeschakeld.
→ De indeling wordt niet ondersteund (bv. DTS).
— Controleer of de indeling wordt ondersteund door dit apparaat (pagina 33).

Het geluid bevat ruis.
→ Houd de kabels bij elkaar uit de buurt.

Schijfbediening

De schijf wordt niet afgespeeld.
→ De schijf is defect of vuil.
→ De schijf kan niet worden afgespeeld.
→ De DVD kan niet worden afgespeeld wegens de regiocode.
→ De schijf is niet gefinaliseerd (pagina 34).
→ De schijfindeling en de bestandsversie zijn niet compatibel met dit apparaat (pagina 33, 34).
→ Druk op ⏏ als u de schijf wilt verwijderen.

MP3-/WMA-/AAC-/Xvid-/MPEG-4-bestanden worden niet afgespeeld.
→ De opname is niet uitgevoerd conform ISO 9660 Level 1 of Level 2, Joliet of Romeo in expansie-indeling (DATA CD) of de UDF Bridge-indeling (DATA DVD) (pagina 34).
→ De bestandsextensie is onjuist (pagina 34).
→ Bestanden zijn niet opgeslagen in MP3-/WMA-/AAC-/Xvid-/MPEG-4-indeling.
→ Als de schijf meerdere bestandstypes bevat, kan alleen het geselecteerde bestandstype (audio/video) worden afgespeeld.
— Selecteer het gewenste bestandstype in de lijst (pagina 16).

MP3-/WMA-/AAC-/Xvid-/MPEG-4-bestanden worden minder snel afgespeeld dan andere bestanden.
→ Bij de volgende schijven duurt het langer voordat het afspelen wordt gestart:
— schijven opgenomen met een ingewikkelde structuur;
— schijven die in Multi Session/Multi Border zijn opgenomen;
— schijven waaraan gegevens kunnen worden toegevoegd.

De schijf wordt niet vanaf het begin afgespeeld.
→ Afspelen hervatten of afspelen hervatten voor meerdere schijven (pagina 30) werd geactiveerd.

Bepaalde functies kunnen niet worden gebruikt.
→ Mogelijk zijn bepaalde handelingen niet beschikbaar, zoals stoppen, zoeken, herhaaldelijk/willekeurig afspelen. Dit is afhankelijk van de schijf. Raadpleeg de handleiding die bij de schijf is geleverd voor meer informatie.

De soundtrack/taal van ondertiteling of de hoek kan niet worden gewijzigd.
→ Gebruik het DVD-menu in plaats van de selectietoets op de afstandsbediening (pagina 13).
→ Er zijn geen meertalige tracks, meertalige ondertitels of meerdere hoeken opgenomen op de DVD.
→ De instellingen van de DVD kunnen niet worden gewijzigd.

De bedieningstoetsen werken niet.
De schijf wordt niet uitgeworpen.
→ Druk op de hersteltoets (pagina 5).

Afspelen van USB

U kunt items niet via een USB-hub afspelen.
→ Sluit een iPod/USB-apparaat steeds zonder USB-hub aan op dit apparaat.

Items kunnen niet worden afgespeeld.
→ Sluit het USB-apparaat opnieuw aan.

Het duurt langer om af te spelen op het USB-apparaat.
→ Het USB-apparaat bevat grote bestanden of bestanden met een ingewikkelde structuur.

Het geluid hapert.
→ Het geluid kan haperen bij een hoge bitsnelheid van meer dan 320 kbps.
→ Dit duidt niet op een storing. Dit kan gebeuren tijdens het afspelen van USB-video, wanneer:
— de HOME-knop ingedrukt wordt.
— de systeeminstelling gestart wordt.
— de functie voor USB-foto/navigatie geactiveerd is.

BLUETOOTH-functie

Een ander BLUETOOTH-apparaat kan dit apparaat niet vinden.
→ Stel [Signaal] in op [AAN] (pagina 27).
→ Als u verbinding maakt met een BLUETOOTH-apparaat, kan dit apparaat niet worden herkend door een ander apparaat. Voor herkenning door een ander apparaat, verbreekt u de huidige verbinding en zoekt u dit apparaat vanaf het andere apparaat. U kunt opnieuw verbinding maken met het apparaat waarmee u de verbinding hebt verbroken. Selecteer het apparaat in de lijst met geregistreerde apparaten.

Er kan geen verbinding worden gemaakt.

→ Controleer de koppelings- en verbindingsprocedures aan de hand van de handleiding van het andere apparaat en voer de bewerking opnieuw uit.

De naam van het gevonden apparaat wordt niet weergegeven.

→ Afhankelijk van de status van het andere apparaat kunt u de naam mogelijk niet ophalen.

U hoort geen beltoon.

→ Zet het volume harder als u een oproep ontvangt.

→ Afhankelijk van het te verbinden apparaat, wordt de beltoon mogelijk niet op de juiste manier doorgestuurd.
  — Stel [Beltoon] in op [Intern] (pagina 22).

Het volume van de stem van de spreker is laag.

→ Zet het volume harder tijdens een oproep.

De persoon waarmee u belt, laat u weten dat het volume te laag of te hoog is.

→ Pas het niveau van [Microfoonversterking] aan (pagina 20).

Er treedt echo of ruis op tijdens een telefoongesprek.

→ Verlaag het volume.

→ [Spraakkwaliteit] is ingesteld op [Modus 1].
  — Stel [Spraakkwaliteit] in op [Modus 2] (pagina 20).

→ Als andere omgevingsgeluiden dan het geluid van het telefoongesprek te hard zijn, probeert u die geluiden te beperken.
  — Sluit het raam als het verkeer veel lawaai maakt.
  — Zet de airconditioning zachter als deze veel lawaai maakt.

De geluidskwaliteit van de telefoon is slecht.

→ De geluidskwaliteit van de telefoon is afhankelijk van de ontvangstomstandigheden van de mobiele telefoon.
  — Verplaats uw auto naar een plaats waar uw mobiele telefoon een beter signaal ontvangt, als de ontvangst slecht is.

Het volume van het verbonden BLUETOOTH-apparaat is laag of hoog.

→ Het volume is afhankelijk van het BLUETOOTH-apparaat.
  — Verminder het verschil in volumeniveau tussen dit apparaat en het BLUETOOTH-apparaat (pagina 15).

Het geluid verspringt tijdens het streamen van audio.

→ Verklein de afstand tussen het apparaat en het BLUETOOTH-apparaat.

→ Als het BLUETOOTH-apparaat in een houder wordt bewaard die het signaal kan verstoren, verwijdert u de houder tijdens het gebruik van het apparaat.

→ Er worden meerdere BLUETOOTH-apparaten of andere apparaten die radiogolven uitzenden in de buurt gebruikt.
  — Schakel de andere apparaten uit.
  — Vergroot de afstand tussen het apparaat en andere apparaten.

→ Het geluid dat wordt afgespeeld stopt tijdelijk wanneer het apparaat verbinding maakt met een mobiele telefoon. Dit duidt niet op een storing.

U kunt het verbonden BLUETOOTH-apparaat niet bedienen tijdens het streamen van audio.

→ Controleer of het verbonden BLUETOOTH-apparaat AVRCP ondersteunt.

Bepaalde functies werken niet.

→ Controleer of het te verbinden apparaat de betreffende functies ondersteunt.

De naam van de andere persoon wordt niet weergegeven wanneer u een oproep ontvangt.

→ De naam van de andere persoon is niet opgeslagen in het telefoonboek.
  — Voeg de naam van de andere persoon toe aan het telefoonboek (pagina 20).

Een oproep wordt ongevraagd beantwoord.

→ De verbonden telefoon is ingesteld om automatisch een oproep te starten.

→ [Automatisch beantwoorden] is op dit apparaat ingesteld op [3 seconden] of [10 seconden] (pagina 22).

Koppelen is mislukt door een time-out.

→ Afhankelijk van het te verbinden apparaat, kan de tijd waarin u de koppeling moet uitvoeren kort zijn. Probeer het koppelen te voltooien binnen de tijd door een toegangscode van één cijfer in te stellen.

De BLUETOOTH-functie kan niet worden gebruikt.

→ Verlaat de bron door SOURCE gedurende 1 seconde in te drukken, en schakel vervolgens het apparaat in.

Tijdens handsfree bellen wordt er geen geluid uitgevoerd via de autoluidsprekers.

→ Als het geluid wordt uitgevoerd via de mobiele telefoon, moet u de mobiele telefoon instellen om het geluid uit te voeren via de autoluidsprekers.

MirrorLink™-functie

Het afspelen van een audiobron wordt in de MirrorLink™-functie onderbroken door een klikgeluid wanneer u op de smartphone tikt.

→ Schakel het klikgeluid van uw smartphone uit.

App Remote-functie

Het scherm van de smartphone wordt niet weergegeven op het scherm van het apparaat. De toepassing op de smartphone kan niet bediend worden via het apparaat.

→ De toepassing App Remote toont het scherm van uw smartphone niet op het scherm van het apparaat.

→ Het is niet mogelijk om toepassingen die op uw smartphone geïnstalleerd zijn te bedienen via het apparaat.
  — Bedien de toepassing op uw smartphone.

Foutmeldingen/berichten

Er is een fout opgetreden. U zal naar het afspeelscherm teruggestuurd worden.

→ Beeld werkt niet wegens een interne fout.
  — Kies een andere bron en selecteer vervolgens [USB-muziek].

Bluetooth verbindingsfout

→ Er heeft zich een fout voorgedaan tussen dit apparaat en de BLUETOOTH-telefoon.
  — Controleer of het BLUETOOTH-signaal voor dit apparaat of de BLUETOOTH-telefoon ingeschakeld is.
  — Probeer opnieuw te koppelen.
  — Sluit de BLUETOOTH-telefoon opnieuw aan.

Kan Bluetooth-apparaat niet vinden.

→ Het apparaat kan een te verbinden BLUETOOTH-apparaat niet vinden.
  — Controleer de BLUETOOTH-instelling van het te verbinden apparaat.

→ Er staan geen apparaten in de lijst met geregistreerde BLUETOOTH-apparaten.
  — Voer een koppeling uit met een BLUETOOTH-apparaat (pagina 8).

Bezet... Gelieve opnieuw te proberen.

→ Het apparaat is bezig.
  — Wacht even en probeer opnieuw.

Oproepgegevensfout

→ Er heeft zich een fout voorgedaan tijdens het gebruiken van telefoonboekgegevens via PBAP of de oproepgeschiedenis van de BLUETOOTH-telefoon.
  — Sluit de BLUETOOTH-telefoon opnieuw aan.

Kan mappen voorbij dit niveau niet weergeven. Plaats liedjes niet meer dan acht mappen diep.

→ Bij het doorbladeren van inhoud hebt u een niveau dieper dan acht mappen geselecteerd.
  — Dit apparaat kan mappen maximaal in acht niveaus weergeven. Zet inhoud die dieper opgeslagen is over naar een andere locatie.

Kan niet lezen.

→ Het apparaat kan de gegevens niet lezen wegens een probleem.

→ De gegevens zijn beschadigd.

→ De schijf is beschadigd.

→ De schijf is niet compatibel met dit apparaat.

→ De schijf is niet gefinaliseerd.

Er is een databasefout opgetreden.

→ Er heeft zich ten gevolge van een probleem een databasefout voorgedaan.
  — Kies een andere bron en selecteer vervolgens [USB-muziek].

Het bijwerken van de database kon niet voltooid worden.

→ De database-update werd geannuleerd wegens een probleem.
  — Probeer de database opnieuw te updaten.

Gegevensoverzichtfout

→ Er heeft zich een fout voorgedaan tijdens het weergeven van telefoonboekgegevens via PBAP of de oproepgeschiedenis van de BLUETOOTH-telefoon.
  — Sluit de BLUETOOTH-telefoon opnieuw aan.

Verwijderen mislukt.

→ De video-inhoud kan niet worden verwijderd wegens een probleem.
  — Probeer de gegevens opnieuw te verwijderen. Gebruik een pc enz. als dit nog niet lukt.

Schijffout

→ De schijf is vuil of is omgekeerd geplaatst.
  — Reinig de schijf of plaats deze op de juiste manier.

→ Er is een lege schijf in het apparaat geplaatst.

→ De schijf kan niet worden afgespeeld wegens een probleem.
  — Plaats een andere schijf.

→ De schijf is niet compatibel met dit apparaat.
  — Plaats een compatibele schijf in het apparaat.

→ Druk op ⏏ als u de schijf wilt verwijderen.

Afspelen schijf verboden door regiocode.

→ De regiocode van de DVD verschilt van de regiocode van het apparaat.

Fout - Gelieve 'Bluetooth resetten' te selecteren uit het Algemene instellingen menu.

→ Er is een geheugenfout opgetreden.

— Initialiseer de BLUETOOTH-instelling (pagina 27).

Handsfree-apparaat niet beschikbaar.

→ Er is geen mobiele telefoon aangesloten.
— Sluit een mobiele telefoon aan (pagina 8).

Hoge-temperatuurfout

→ Er heeft zich een fout voorgedaan als gevolg van een hoge temperatuur.
— Verlaag de temperatuur.

iPod-videokabel aangesloten. Sluit de USB-kabel.

→ Sluit de USB-kabel correct aan op het apparaat.

Nieuwe firmware niet gevonden.

→ Er is geen firmware-update beschikbaar op het USB-geheugen.
— Installeer de laatste versie van de firmware.
→ Het firmwarebestand is beschadigd.
— Herschrijf het bestand in het USB-geheugen.

No AF

→ Er is geen alternatieve frequentie voor de huidige zender.

Geen apparaat

→ iPod is geselecteerd als bron, maar er is geen iPod aangesloten. Een USB-kabel met daaraan een iPod gekoppeld werd losgekoppeld tijdens het afspelen.
— Zorg ervoor dat de USB-kabel goed aangesloten is op de iPod.

Geen afspeelbare gegevens

→ De schijf bevat geen inhoud die kan worden afgespeeld.
→ De iPod bevat geen inhoud die kan worden afgespeeld.
— Plaats muziek- of videogegevens/-bestanden op de iPod.

Geen navigatiesignaal

→ Er is geen navigatiesysteem aangesloten op dit apparaat.
— Controleer de verbinding tussen dit apparaat en het navigatiesysteem.
→ Het navigatiesysteem werkt niet correct.
— Controleer of het navigatiesysteem correct werkt.

No TP

→ Het apparaat blijft zoeken naar beschikbare TP-zenders.

Interne storing

→ Er is mogelijk een interne storing.
— Controleer de aansluiting. Als de foutmelding niet verdwijnt, raadpleegt u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Controleer bedrading audio-uitvoer

(Wordt weergegeven tot er op een toets wordt gedrukt.)
→ De luidsprekers/versterkers zijn niet correct aangesloten.
— Raadpleeg de bijgeleverde gids voor "Montage/Aansluitingen" om de aansluiting te controleren.

Overstroomwaarschuwing op USB

→ Het USB-apparaat is overbelast.
— Koppel het USB-apparaat los en wijzig de bron met door op de SOURCE-knop te drukken.
— Dit geeft aan dat het USB-apparaat buiten gebruik is of dat er een apparaat is aangesloten dat niet wordt ondersteund.

Weergave gestopt omdat er een fout is opgetreden.

→ Het afspelen van video-inhoud werd onderbroken wegens een probleem.
— Selecteer een andere bron en selecteer vervolgens [USB-video].

Verwijderen mislukt.

→ De foto-inhoud kan niet worden verwijderd wegens een probleem.
— Probeer de gegevens opnieuw te verwijderen. Gebruik een pc enz. als dit nog niet lukt.

Achtergrond instellen mislukt.

→ Het bestand is beschadigd.
— Selecteer een andere foto.
→ Het bestand is te groot.
— Verklein het formaat van de afbeelding en probeer het opnieuw.

De toepassing zal afsluiten omdat er een fout is opgetreden.

→ Er heeft zich een interne fout voorgedaan.
— Kies een andere bron en selecteer vervolgens [USB-muziek].

De afspeellijst is leeg.

→ De afspeellijst bevat bestanden die niet afgespeeld kunnen worden.
— Controleer of de inhoud op het USB-apparaat afgespeeld kan worden.

Het geluid in DTS-indeling is niet hoorbaar.

→ Schijven in DTS-indeling worden niet ondersteund. Er wordt geen geluid weergegeven als de DTS-indeling is geselecteerd.
— Schijven die met DTS geformatteerd zijn, kunnen niet afgespeeld worden op dit apparaat. Gebruik een ondersteunde schijfindeling (pagina 33).

USB-apparaat niet ondersteund

→ Ga naar de ondersteuningssite op het achterblad voor meer informatie over de compatibiliteit van het USB-apparaat.

USB-hub niet ondersteund

→ USB-hubs worden niet ondersteund door dit apparaat.

□

→ Het teken kan niet worden weergegeven met het apparaat.

Gebruik van MirrorLink™

Geen geluid, bevestig de compatibiliteit met de smartphone.

→ De geluidsaanpassing van de smartphone is niet correct.
  — Controleer de geluidsaanpassing van de smartphone.

→ De smartphone is niet compatibel met MirrorLink™.
  — Controleer de compatibiliteit van de smartphone met MirrorLink™ op de ondersteuningssite op het achterblad.

Herstel uw smartphone-verbinding.

→ Er is geen smartphone aangesloten op dit apparaat.
  — Controleer de verbinding tussen dit apparaat en de smartphone.

→ De smartphone is uitgeschakeld.
  — Controleer de voeding van de smartphone.

→ De smartphone is niet compatibel met MirrorLink™.
  — Controleer de compatibiliteit van de smartphone met MirrorLink™ op de ondersteuningssite op het achterblad.

Scherminhoud geblokkeerd terwijl het voertuig beweegt.

→ MirrorLink™ wordt gebruikt terwijl u aan het rijden bent.
  — Sommige MirrorLink™-functies zijn geblokkeerd tijdens het rijden.

Als deze oplossingen niet helpen, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.
Als u het apparaat voor reparatie wegbrengt omdat schijven niet goed worden afgespeeld, kunt u het best de schijf meenemen waarmee het probleem is begonnen.

Lijst met taalcodes

Lijst met taalcodes
Taalspelling conform ISO 639: 1988 (E/F).

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Niet opgegeven

Résumé des fonctions utiles pour les smartphones

Remarques sur l'utilisation de la fonction MirrorLink™

- Votre smartphone doit prendre en charge la fonction MirrorLink™. Pour plus d'informations sur les modèles compatibles, consultez la liste de compatibilité du site d'assistance suivant : http://support.sony-europe.com/
- Selon le smartphone, vous devrez peut-être télécharger une application pour utiliser la fonction MirrorLink™.
- Les opérations disponibles varient selon le smartphone. Pour obtenir des informations détaillées, consultez le manuel fourni avec le smartphone ou le fabricant du smartphone.

Connectivité des applications pour smartphone

	iPhone (à l'exception de l'iPhone 5)	iPhone 5	iPod touch	Android	Autres
App Remote*1	○	○	○	○	-
MirrorLink™	-	-	-	○*2	○*2

*1 Pour plus d'informations sur les systèmes d'exploitation et/ou périphériques pris en charge, consultez l'aide de l'application.

*2 Pour plus d'informations sur les modèles compatibles, consultez la liste de compatibilité du site d'assistance suivant :
http://support.sony-europe.com/

Éléments requis

		Application pour smartphone* (téléchargement nécessaire)	Câble de connexion
App Remote	iPhone/iPod touch	○	USB
	Android	○	(BLUETOOTH)
MirrorLink™		○	USB

* Pour plus d'informations sur les systèmes d'exploitation et/ou périphériques pris en charge, consultez l'aide de l'application.

Capacité de charge de la batterie

USB
○*1*2*3

*1 Il est recommandé d'utiliser le câble arrière USB étiqueté « HIGH CHARGE » pour recharger la batterie d'un périphérique raccordé.

*2 Si le périphérique raccordé au câble arrière USB étiqueté « HIGH CHARGE » n'est pas rechargé, réglez [Mode charge de batterie USB] sur [Standard] (page 26).

*3 Selon le périphérique raccordé et/ou le port USB sélectionné sur l'appareil, l'appareil peut ne pas être en mesure de fournir suffisamment d'énergie pour recharger la batterie.

Übersicht über praktische Smartphone-Funktionen

Hinweise zur MirrorLink™-Funktion

- Sie können die MirrorLink™-Funktion nur verwenden, wenn Ihr Smartphone sie unterstützt. Die Liste der kompatiblen Modelle finden Sie auf der Support-Website: http://support.sony-europe.com/
- Je nach Smartphone müssen Sie unter Umständen erst eine Anwendung herunterladen, bevor Sie die MirrorLink™-Funktion verwenden können.
- Je nach Smartphone stehen unterschiedliche Funktionen zur Verfügung. Lesen Sie die mitgelieferte Bedienungsanleitung zu Ihrem Smartphone oder fragen Sie bei Ihrem Smartphone-Hersteller nach.

Konnektivität mit Smartphone-Anwendungen

	iPhone (außer iPhone 5)	iPhone 5	iPod touch	Android	Sonstiges
App Remote*1	○	○	○	○	-
MirrorLink™	-	-	-	○*2	○*2

*1 Erläuterungen zu den unterstützten Betriebssystemen und/oder Geräten finden Sie in der Hilfe zu der betreffenden Anwendung.

*2 Die Liste der kompatiblen Modelle finden Sie auf der Support-Website: http://support.sony-europe.com/

Voraussetzungen

		Smartphone-App* (muss heruntergeladen werden)	Anschlusskabel
App Remote	iPhone/iPod touch	○	USB
	Android	○	(BLUETOOTH)
MirrorLink™		○	USB

* Erläuterungen zu den unterstützten Betriebssystemen und/oder Geräten finden Sie in der Hilfe zu der betreffenden Anwendung.

Akkuladefunktion

USB
○*1*2*3

*1 Es empfiehlt sich, zum Laden des Akkus in einem angeschossenen Gerät das hintere USB-Kabel mit der Markierung „HIGH CHARGE“ zu verwenden.

*2 Wenn Sie ein Gerät über das hintere USB-Kabel mit der Markierung „HIGH CHARGE“ anschließen, dieses aber nicht geladen wird, setzen Sie [USB-Batterie-Lademodus] auf [Standard] (Seite 27).

*3 Je nach dem angeschlossenen Gerät und/oder ausgewählten USB-Anschluss am Gerät kann dieses Gerät nicht in jedem Fall ausreichend Leistung bereitstellen, um den Akku zu laden.

Overzicht van nuttige smartphonefuncties

Opmerkingen bij het gebruik van de MirrorLink™-functie

- Uw smartphone moet ondersteuning bieden voor de MirrorLink™-functie. Raadpleeg de compatibiliteitslijst op de ondersteuningssite voor meer informatie over compatibele modellen: http://support.sony-europe.com/
- Afhankelijk van de smartphone moet u mogelijk een toepassing downloaden om de MirrorLink™-functie te kunnen gebruiken.
- De beschikbare functies verschillen afhankelijk van de smartphone. Raadpleeg de handleiding van de smartphone of de fabrikant van de smartphone voor meer informatie.

Verbinding voor smartphone-toepassing

	iPhone (behalve iPhone 5)	iPhone 5	iPod touch	Android	Overige
App Remote*1	○	○	○	○	-
MirrorLink™	-	-	-	○*2	○*2

*1 Meer informatie over ondersteunde besturingssystemen en/of apparaten vindt u in de helpfunctie van de toepassing.

*2 Raadpleeg de compatibiliteitslijst op de ondersteuningssite voor meer informatie over compatibele modellen: http://support.sony-europe.com/

Vereiste items

		Smartphone-app* (moet gedownload worden)	Verbindingskabel
App Remote	iPhone/iPod touch	○	USB
	Android	○	(BLUETOOTH)
MirrorLink™		○	USB

* Meer informatie over ondersteunde besturingssystemen en/of apparaten vindt u in de helpfunctie van de toepassing.

Mogelijkheid om de batterij op te laden

USB
○*1*2*3

*1 De USB-achterkabel die gelabeld is met "HIGH CHARGE" wordt aangeraden voor het opladen van de batterij van een aangesloten apparaat.

*2 Als het apparaat dat aangesloten is op de USB-achterkabel die gelabeld is met "HIGH CHARGE" niet opgeladen wordt, stelt u [Batterijoplaadfunctie via USB] in op [Standaard] (pagina 27).

*3 Afhankelijk van het aangesloten apparaat en/of de geselecteerde USB-poort op het apparaat, levert het apparaat mogelijk onvoldoende energie om de batterij op te laden.

CE

Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že XAV-602BT splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.
Podrobnosti lze získat na následující URL:
http://www.compliance.sony.de/

Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr XAV-602BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.
For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: http://www.compliance.sony.de/

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser XAV-602BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Weitere Informationen erhältlich unter:
http://www.compliance.sony.de/

Eesti

Sony Corp. teatab käesolevaga, et XAV-602BT on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.
Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:
http://www.compliance.sony.de/

English

Hereby, Sony Corp., declares that this XAV-602BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
For details, please access the following URL:
http://www.compliance.sony.de/

Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el XAV-602BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
http://www.compliance.sony.de/

Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil XAV-602BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Pour toute information complémentaire, veuillez consultez l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo XAV-602BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
http://www.compliance.sony.de/

Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie XAV-602BT jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektwy 1999/5/EC.
Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:
http://www.compliance.sony.de/

Latviski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka XAV-602BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:
http://www.compliance.sony.de/

Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis XAV-602BT atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.
Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:
http://www.compliance.sony.de/

Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a XAV-602BT megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
További információkat a következő weboldalon találhat:
http://www.compliance.sony.de/

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel XAV-602BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Nadere informatie kunt u vinden op:
http://www.compliance.sony.de/

Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette XAV-602BT er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC.
Gå til denne URL-en for mer informasjon:
http://www.compliance.sony.de/

Português

A Sony Corp. declara que este XAV-602BT está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.
Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:
http://www.compliance.sony.de/

Slovensky

Sony Corp. potvrdzuje, že XAV-602BT spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC.
Podrobnosti získate nasledovnej webovej adrese:
http://www.compliance.sony.de/

Slovenščina

Sony izjavlja, da je XAV-602BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES.
Za podrobnosti glejte stran URL:
http://www.compliance.sony.de/

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että XAV-602BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:
http://www.compliance.sony.de/

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna XAV-602BT står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
För ytterligare information gå in på följande hemsida: http://www.compliance.sony.de/

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. XAV-602BT'in 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler.
Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:
http://www.compliance.sony.de/

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι XAV-602BT συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.
Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
http://www.compliance.sony.de/

Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат XAV-602BT отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/ЕО.
Подробности могат да бъдат намерени на следния URL:
http://www.compliance.sony.de/

Hrvatski

Sony Corp. ovim izjavljuje da ovaj XAV-602BT udovoljava ključnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EZ.
Pojedinosti potražite na sljedećem URL-u:
http://www.compliance.sony.de/

About iPod

- You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

Compatible iPhone/iPod models.

Compatible Model	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5th generation)	○
iPod touch (4th generation)	○
iPod touch (3rd generation)	○
iPod touch (2nd generation)	○
iPod classic	○
iPod nano (7th generation)	○
iPod nano (6th generation)	○
iPod nano (5th generation)	○
iPod nano (4th generation)	○
iPod nano (3rd generation)	○
iPod nano (2nd generation)	○
iPod nano (1st generation)*	○

* Passenger App Control is not available for iPod nano (1st generation).

- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, rendez-vous sur le site Web suivant :

Support-Website

Wenn Sie Fragen haben oder die neuesten Support-Informationen zu diesem Produkt abrufen möchten, rufen Sie bitte folgende Website auf:

Ondersteuningssite

Als u vragen hebt of de recentste ondersteuningsinformatie over dit product wilt hebben, gaat u naar de onderstaande website:

http://support.sony-europe.com/

Merci d'enregister votre produit en ligne sur :
Registrieren Sie Ihr Produkt jetzt bei:
Registreer uw product nu online via:

www.sony-europe.com/myproducts

http://www.sony.net/

©2013 Sony Corporation Printed in Thailand

* 4 4 7 6 9 1 0 3 2 * (1)